



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/1990/5/Add.33  
18 September 1996

RUSSIAN  
Original: FRENCH

Основная сессия 1997 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,  
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Первоначальные доклады, представляемые государствами-участниками  
в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

Добавление

ШВЕЙЦАРИЯ\*

[26 июня 1996 года]

---

\* Информация, представленная Швейцарией в соответствии с руководящими принципами, касающимися вступительных частей докладов государств-участников, содержится в базовом документе (HRI/CORE/Add.29).

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ . . . . .	1 - 5	15
I. СТАТЬЯ 1: ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ	6 - 12	15
А. Право народов на самоопределение . . . . .	6 - 8	15
В. Право народов свободно распоряжаться своими естественными ресурсами . . . . .	9 - 10	16
С. Уважение права народов на самоопределение . . . . .	11 - 12	17
II. СТАТЬЯ 2: ПРЕТВОРЕНИЕ В ЖИЗНЬ ГАРАНТИРУЕМЫХ ПАКТОМ ПРАВ . . . . .	13 - 33	18
А. Последовательное осуществление . . . . .	13 - 22	18
В. Недискриминация . . . . .	23 - 33	21
III. СТАТЬЯ 3: РАВЕНСТВО МУЖЧИН И ЖЕНЩИН . . . . .	34 - 65	23
А. Конституционные и законодательные аспекты . . . . .	34 - 54	23
В. Практические меры и статистические данные . . . . .	55 - 65	29
IV. СТАТЬЯ 4: ОГРАНИЧЕНИЯ, НАЛАГАЕМЫЕ НА ПОЛЬЗОВАНИЕ ПРАВАМИ . . . . .	66 - 72	32
V. СТАТЬЯ 5: ЗАПРЕЩЕНИЕ ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЙ ПРАВОМ И ОГОВОРКА О ПРИМЕНЕНИИ ПРАВОВЫХ НОРМ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИХ НАИБОЛЕЕ ШИРОКУЮ ЗАЩИТУ . . . . .	73 - 74	35
VI. СТАТЬЯ 6: ПРАВО НА ТРУД . . . . .	75 - 133	36
А. Основные применимые документы . . . . .	75	36
В. Общие сведения . . . . .	76 - 80	36
С. Положение на рынке труда . . . . .	81 - 85	38
D. Меры по обеспечению роста занятости . . . . .	86 - 109	39
E. Рынок труда и уязвимые группы . . . . .	110 - 133	48

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VII. СТАТЬЯ 7: ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВЫЕ И БЛАГОПРИЯТНЫЕ УСЛОВИЯ ТРУДА . . .	134 - 194	53
А. Основные применимые документы . . . . .	134	53
В. Минимальная заработная плата и равное вознаграждение мужчин и женщин . . . . .	135 - 148	56
С. Гигиена и техника безопасности . . . . .	149 - 170	63
D. Равенство возможностей в плане профессионального роста . . . . .	171 - 175	72
Е. Отдых, досуг, продолжительность рабочего времени, оплачиваемые отпуска . . . . .	176 - 194	74
VIII. СТАТЬЯ 8: ПРАВА ПРОФСОЮЗОВ . . . . .	195 - 230	79
А. Основные применимые документы . . . . .	195	79
В. Свобода ассоциации . . . . .	196 - 219	80
С. Ограничения этих прав для государственных служащих и военнослужащих . . . . .	220 - 230	88
IX. СТАТЬЯ 9: ПРАВО НА СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ .	231 - 386	91
А. Основные применимые документы . . . . .	231	91
В. Общие сведения . . . . .	232 - 235	93
С. Медицинское обслуживание . . . . .	236 - 247	95
D. Денежные пособия в случае болезни . . . . .	248 - 252	99
Е. Основные особенности нового закона о страховании по болезни (ЗСБ) от 18 марта 1994 года . . . . .	253 - 257	100
F. Пособия по старости, по случаю потери кормильца и по инвалидности . . . . .	258 - 320	102
G. Несчастные случаи на производстве и профессиональные заболевания . . . . .	321 - 332	121
H. Пособия по безработице . . . . .	333 - 372	126
I. Семейные пособия . . . . .	373 - 386	134

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Х. СТАТЬЯ 10: ОХРАНА СЕМЬИ, МАТЕРИНСТВА И ДЕТСТВА . . . . .	387 - 448	142
А. Основные применимые документы . . . . .	387	142
В. Общие сведения . . . . .	388 - 392	142
С. Право на вступление в брак по свободному согласию . . . . .	393 - 395	144
D. Охрана семьи . . . . .	396 - 422	145
Е. Охрана материнства . . . . .	423 - 435	150
F. Охрана детства . . . . .	436 - 448	154
ХI. СТАТЬЯ 11: ПРАВО НА ДОСТАТОЧНЫЙ ЖИЗНЕННЫЙ УРОВЕНЬ . . . . .	449 - 515	158
А. Основные применимые документы . . . . .	449	158
В. Уровень жизни и бедность . . . . .	450 - 460	159
С. Право на достаточное питание . . . . .	461 - 471	163
D. Право на жилище . . . . .	472 - 515	167
ХII. СТАТЬЯ 12: ПРАВО НА ОХРАНУ ЗДОРОВЬЯ . . . . .	516 - 615	179
А. Основные применимые документы . . . . .	516	179
В. Общие сведения . . . . .	517 - 521	181
С. Общее состояние здоровья населения . . . . .	522 - 530	182
D. Статистические показатели . . . . .	531 - 540	184
Е. Диспропорции в области здравоохранения . . . . .	541 - 545	187
F. Детская смертность и здоровое развитие ребенка . . . . .	546 - 554	188
G. Гигиена окружающей среды и гигиена труда . . . . .	555 - 575	190
H. Эпидемические, эндемические, профессиональные и другие заболевания . . . . .	576 - 591	195
I. Услуги в области здравоохранения . . . . .	592 - 604	201
J. Меры по борьбе с алкоголизмом, курением и токсикоманией . . . . .	605 - 615	205

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ХІІІ. СТАТЬЯ 13: ПРАВО НА ОБРАЗОВАНИЕ . . . . .	616 - 740	210
А. Основные применимые документы . . . . .	616	210
В. Общие сведения . . . . .	617 - 625	211
С. Дошкольное образование . . . . .	626 - 627	214
D. Обязательное образование (начальное и среднее образование первой ступени) . . . . .	628 - 641	215
Е. Среднее образование второй ступени . . . . .	642 - 669	219
F. Высшее образование . . . . .	670 - 690	229
G. Образование взрослых . . . . .	691 - 699	234
H. Государственные расходы на образование . . . . .	700 - 703	237
I. Равенство доступа к образованию . . . . .	704 - 733	238
J. Положение преподавателей . . . . .	734 - 735	247
K. Право родителей свободно выбирать учебное заведение и право создавать частные учебные заведения . . . . .	736 - 740	247
ХІV. СТАТЬЯ 14: ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ БЕСПЛАТНОЕ НАЧАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ . . . . .	741	248
ХV. СТАТЬЯ 15: ПРАВО НА КУЛЬТУРУ . . . . .	742 - 823	248
А. Основные применимые документы . . . . .	742	248
В. Право на участие в культурной жизни . . . . .	743 - 792	249
С. Охрана, развитие и распространение достижений науки . . . . .	793 - 804	264
D. Защита интересов в связи с интеллектуальной собственностью . . . . .	805 - 810	267
Е. Охрана, развитие и распространение достижений культуры . . . . .	811 - 815	269
F. Свобода научных исследований . . . . .	816 - 818	270
G. Международное сотрудничество в области науки и культуры . . . . .	819 - 823	271

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)Таблицы

	<u>Стр.</u>
Таблица 1. Уровень и структура безработицы за период с 1990 по 1-й квартал 1994 года . . . . .	40
Таблица 2. Активные мероприятия в рамках ЗСБН и число охваченных ими лиц, 1990-1994 годы . . . . .	44
Таблица 3. Средние уровни заработной платы по всем отраслям экономики, 1993 год . . . . .	58
Таблица 4. Производственный и непроизводственный травматизм в разбивке по признаку пола и экономической деятельности в 1992 году . . . . .	70
Таблица 5. Число случаев потери трудоспособности и смертных случаев, признанных страховыми компаниями . . . . .	70
Таблица 6. Сочетание характера несчастных случаев и орудий труда, наиболее часто встречающихся в статистике производственного травматизма в 1992 году . . . . .	71
Таблица 7. Число признанных профессиональных заболеваний, 1988-1992 годы . . . . .	72
Таблица 8. Расходы на социальное страхование в млн. франков . . . . .	95
Таблица 9. Доля ВВП, расходуемая на выплату пособий по социальному страхованию . . . . .	95
Таблица 10. Получатели пенсий по линии ССПК . . . . .	104
Таблица 11. Виды и размеры месячных пенсий в рамках ССПК в 1995 году . . . . .	110
Таблица 12. Эволюция дополнительных выплат (на 31 декабря каждого года) . . . . .	113
Таблица 13. Число лиц наемного труда, защищенных положениями ЗСБН, 1993 год, в тыс. чел. . . . .	127

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
Таблица 14. Доходы системы страхования по безработице и сумма выплаченных пособий (1993 год) . . . . .	134
Таблица 15. Семейные пособия, выплачиваемые лицам наемного труда в соответствии с кантональным законодательством (по состоянию на 1 января 1995 года) . . . . .	139
Таблица 16. Порог бедности, определенный различными кантональными исследованиями . . . . .	161
Таблица 17. Эволюция потребления продуктов питания в Швейцарии (потребление в кг на душу населения) . . . . .	164
Таблица 18. Число лиц, жилище которых не имеет минимальных удобств, 1990 год . . . . .	169
Таблица 19. Распределение домашних хозяйств по категориям арендной платы и заселенности жилья, 1990 год . . . . .	170
Таблица 20: Число бездомных, оценочные данные 1992 года . . . . .	171
Таблица 21: Коэффициент смертности в разбивке по основным причинам смерти в 1993 году . . . . .	184
Таблица 22: Коэффициент детской смертности, в промилле . . . . .	185
Таблица 23: Расходы на здравоохранение в процентах от ВВП . . . . .	186
Таблица 24: Показатель самоубийств среди молодежи в возрасте 15-19 лет в 1982 году и в 1988 году (на 100 000 человек) . . . . .	189
Таблица 25: Число случаев (на 100 000 жителей) трансмиссивных заболеваний в 1980-1992 годах . . . . .	196
Таблица 26: Новые случаи основных инфекционных заболеваний в 1992 году . . . . .	197

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
Таблица 27: Количество случаев профессиональных заболеваний на 10 000 человек, занятых полный рабочий день, с разбивкой по половому признаку в 1992 году . . . . .	201
Таблица 28: Негоспитальные медицинские учреждения: количество коек в разбивке по виду учреждений в 1991 году (на 100 000 жителей) . . . . .	204
Таблица 29: Использование различных медицинских услуг с разбивкой по половому и возрастному признакам (в процентах от численности соответствующих групп) . . . . .	205
Таблица 30: Различные формы потребления наркотических средств и психотропных веществ с разбивкой по половому и возрастному признакам и уровню образования (в процентах от численности соответствующих групп) в 1992-1993 годах . . . . .	209
Таблица 31: Процент детей, охваченных школьным образованием, по возрастным группам в 1980/81, 1985/86 и 1991/92 учебных годах (в процентах); обязательное школьное образование . . . . .	216
Таблица 32: Процент детей, охваченных школьным образованием, по возрастным группам в 1980/81, 1984/85 и 1990/91 учебных годах; школьное обучение после периода обязательного образования . . . . .	220
Таблица 33: Профессиональная подготовка лиц в возрасте 20 лет (среднее образование второй ступени) с разбивкой по половому признаку с 1977/78 учебного года (в процентах) . . . . .	228
Таблица 34: Некоторые виды дипломов, выданных в 1994 году . . . . .	234



СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
Таблица 35: Государственные расходы на образование в 1991 году . . . . .	238
Таблица 36: Численность учеников и студентов с разбивкой по уровню образования в 1993/94 учебном году . . . . .	240
Таблица 37: Государственные расходы на культуру в 1992 году . . . . .	251
Таблица 38: Основные библиотеки Швейцарии в 1992 году . . . . .	253
Таблица 39: Телевизионные программы с разбивкой по виду и эфирному времени в 1993 году . . . . .	259

## ПРИЛОЖЕНИЯ\*

### Нормативные акты:

- Приложение 1: Федеральная конституция Швейцарской Конфедерации от 29 мая 1874 года; по состоянию на 1 апреля 1994 года.
- Приложение 2: Швейцарский гражданский кодекс от 10 декабря 1907 года по состоянию на 1 апреля 1992 года.
- Приложение 3: Обязательственный кодекс от 30 марта 1911 года по состоянию на 1 января 1994 года.
- Приложение 4: Швейцарский уголовный кодекс от 21 декабря 1937 года по состоянию на 1 января 1994 года.
- Приложение 5: Федеральный закон о равенстве мужчин и женщин от 24 марта 1995 года.
- Приложение 6: Страхование по болезни; Федеральный закон от 30 июня 1911 года и федеральные постановления по состоянию на 1 января 1994 года.
- Приложение 7: Федеральный закон о страховании по болезни (ЗСБ) от 18 марта 1994 года.
- Приложение 8: Страхование по старости и по случаю потери кормильца; Федеральный закон от 20 декабря 1946 года; федеральные постановления и указы по состоянию на 1 января 1993 года.
- Приложение 9: Страхование по инвалидности; Федеральный закон от 19 июня 1959 года и указы по состоянию на 1 января 1994 года.
- Приложение 10: Профессиональное социальное страхование, страхование по старости, по случаю потери кормильца и по инвалидности; Федеральный закон от 25 июня 1982 года по состоянию на 1 января 1995 года.
- Приложение 11: Страхование от несчастных случаев; Федеральный закон и указ по состоянию на 1 октября 1989 года.

---

\* С приложениями можно ознакомиться в Центре по правам человека.

- Приложение 12: Обязательное страхование по безработице и пособия в случае неплатежеспособности; Федеральный закон от 25 июня 1982 года и указ от 31 августа 1983 года по состоянию на 1 декабря 1992 года.
- Приложение 13: Федеральный закон о статусе государственных служащих от 30 января 1927 года по состоянию на 1 января 1992 года.
- Приложение 14: Федеральный закон о распространении сферы применения коллективных трудовых соглашений от 28 сентября 1956 года по состоянию на 1 апреля 1992 года.
- Приложение 15: Федеральный закон о трудовой деятельности в промышленности, ремесленном производстве и торговле от 13 марта 1964 года и указы 1, 2, 3 и 4 по состоянию на апрель 1993 года.
- Приложение 16: Федеральный закон о профессиональной подготовке от 19 апреля 1978 года по состоянию на 1 января 1992 года.
- Приложение 17: Указ о предупреждении несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний от 19 декабря 1983 года по состоянию на 1 апреля 1992 года.

Правовая практика:

- Приложение 18: ПФС (Постановление Федерального суда) 111 II 245 (статья 8)
- Приложение 19: ПФС 120 Ia 1 (статья 13)

Документы:

- Приложение 20: Перечень конвенций МОТ, ратифицированных Швейцарией по состоянию на 1 января 1996 года.
- Приложение 21: Обращение, касающееся Закона о равенстве мужчин и женщин от 24 февраля 1994 года.
- Приложение 22: Обращение по случаю присоединения Швейцарии к Конвенции о правах ребенка от 29 июня 1994 года.
- Приложение 23: Доклад Федерального совета о роли Швейцарии в отношениях Север-Юг в 90-х годах от 7 марта 1994 года.

- Приложение 24: *Vers l'égalité?* Статистический обзор положения женщин и мужчин в Швейцарии, Федеральное статистическое управление, Берн, 1993 год.
- Приложение 25: Положение женщин и мужчин на рынке труда, анализ данных по результатам проведенного в Швейцарии опроса относительно активного населения в 1991 году; Федеральное статистическое управление, Берн, 1994 год.
- Приложение 26: Учреждение системы социального обеспечения в Швейцарии, статистическая панорама 1915-1990 годы, Федеральное статистическое управление, Берн, 1992 год.
- Приложение 27: Виды и размеры семейных пособий, Федеральное управление социального страхования по состоянию на 1 января 1995 года.
- Приложение 28: Семьи сегодня, панорама семьи в федеральной переписи населения в 1990 году; Федеральное статистическое управление, Берн, 1994 год.
- Приложение 29: *Profil - La santé en Suisse*, ВОЗ, июль 1993 года.
- Приложение 30: Система профессиональной подготовки в Швейцарии, отдельные аспекты, Федеральное финансовое управление, Федеральная финансовая администрация, CESDOC, Берн, 1991 год.
- Приложение 31: Показатели в области образования в Швейцарии, Федеральное статистическое управление, Берн, 1993 год.

## ПЕРЕЧЕНЬ СОКРАЩЕНИЙ

### Нормативные акты

Конст.	Федеральная конституция Швейцарской Конфедерации от 29 мая 1874 года
УК	Швейцарский уголовный кодекс от 21 декабря 1937 года
ШГК	Швейцарский гражданский кодекс от 10 декабря 1907 года
ЕКПЧ	Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод от 4 ноября 1950 года
ОК	Обязательственный кодекс от 30 марта 1911 года
ЗНС	Федеральный закон о страховании от несчастных случаев от 20 марта 1980 года
ЗСБН	Федеральный закон о страховании на случай безработицы и возмещении в случае неплатежеспособности от 25 июня 1982 года
ЗСПБ	Федеральный закон о страховании по болезни от 13 июня 1911 года
ЗОТ	Федеральный закон об устройстве территории от 22 июня 1979 года
ЗРКТС	Федеральный закон о расширении сферы применения коллективных трудовых соглашений от 28 сентября 1956 года
ЗСИ	Федеральный закон о страховании по инвалидности от 19 июня 1959 года
ЗСПСХ	Федеральный закон о семейных пособиях в сельском хозяйстве от 20 июня 1952 года
ЗСПК	Федеральный закон о страховании по старости и по случаю потери кормильца от 20 декабря 1946 года
ЗПП	Федеральный закон о профессиональной подготовке от 19 апреля 1978 года
ЗДВ	Федеральный закон о дополнительных выплатах от 19 марта 1965 года

ЗООС	Федеральный закон об охране окружающей среды от 7 октября 1983 года
ЗПС	Федеральный закон о профессиональном страховании по старости, по случаю потери кормильца и по инвалидности от 25 июня 1982 года
ЗДА	Федеральный закон о трудовой деятельности в промышленности, ремесленном производстве и торговле от 13 марта 1964 года
УОИ	Указ об ограничении численности иностранцев от 6 октября 1986 года
УПНМ	Указ о предупреждении несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний от 19 декабря 1983 года
УЗТД	Указы, касающиеся Закона о трудовой деятельности
<u>Разное</u>	
СИ	Страхование по инвалидности
ПФС	Сборник постановлений швейцарского Федерального суда
СППК	Страхование по старости и на случай потери кормильца
КДГО	Конференция кантональных директоров системы государственного образования
НКС	Швейцарская Национальная касса страхования от несчастных случаев
ФДНЭ	Федеральный департамент национальной экономики
ОФИАМТ	Федеральное управление промышленности, прикладных искусств и труда
ДВ	Дополнительные выплаты к ССПК/СИ

## Введение

1. Федеральный совет имеет честь представить Комитету по экономическим, социальным и культурным правам первоначальный доклад Швейцарии, подготовленный в соответствии со статьями 16 и 17 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. В этом докладе изложены принятые меры и достигнутый прогресс в деле осуществления признанных Пактом прав за период с 18 сентября 1992 года, когда он приобрел для Швейцарии обязательную силу. Доклад в целом основывается на действующем законодательстве по состоянию на 1 января 1995 года. Его следует рассматривать в совокупности с базовым документом, представленным Швейцарией 2 июля 1993 года (HRI/CORE/1/Add.29), который является первой частью настоящего доклада.

2. В силу федеральной структуры Швейцарии некоторые права, гарантированные Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, относятся к компетенции кантонов (например, право на образование, право на здравоохранение или семейные пособия) и даже общин. Поэтому в докладе представлен сводный анализ положения и характеристики, общие для 26 кантональных, а в некоторых случаях – и общинных систем.

3. Настоящий доклад – это плод тесного сотрудничества и координации работы различных административных органов, в чью компетенцию входит осуществление Пакта. Кроме того, проект доклада готовился в рамках расширенной процедуры консультации с кантонами, заинтересованными организациями и неправительственными организациями. 8 мая 1996 года он был одобрен Федеральным советом.

4. Настоящий доклад, составленный на французском языке, был переведен на немецкий язык, причем французский вариант является оригиналом. Доклад на этих двух языках можно получить по запросу, направляемому в l'OFIAMT, Service des affaires internationales, Bundesgasse 8, 3003 Berne.

5. Федеральный совет выражает надежду на то, что настоящий первоначальный доклад сможет оправдать ожидания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и что в ходе его рассмотрения удастся установить плодотворный диалог.

## I. СТАТЬЯ 1: ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ

### A. Право народов на самоопределение

6. Создавая федеративное государство, 26 кантонов и полукантонов, образующих Швейцарскую Конфедерацию, частично отказались от своего суверенитета в пользу центральной власти. Это, в частности, выражается в том, что какой-либо кантон может быть поставлен перед фактом изменения Федеральной конституции вопреки его желанию, поскольку Конституция действительно может быть изменена двойным большинством, а

именно населения и кантонов. Кроме того, кантон не располагает правом на отделение; если предположить, что какой-либо кантон изъявил бы желание выйти из состава Конфедерации, это могло бы произойти лишь по решению, принятому большинством его жителей, имеющих право на участие в голосовании, и после проведения общенародного голосования и голосования по кантонам относительно соответствующего изменения Федеральной конституции. В 1978 году подобная процедура привела к созданию кантона Юра, территория которого ранее являлась частью кантона Берн.

7. Тем не менее кантоны остаются в значительной степени самостоятельными и свободно определяют свою политическую организацию при наличии гарантии, которую Федеральное собрание предоставляет их конституциям. Такая гарантия предоставляется в том случае, если кантональная конституция не содержит положений, противоречащих Федеральной конституции, обеспечивает осуществление политических прав на основе репрезентативных республиканских или демократических форм, принята народом и может быть пересмотрена по желанию абсолютного большинства граждан (статья 6 Федеральной конституции). В случае отказа в предоставлении гарантии кантональное конституционное право, не соответствующее таким условиям, немедленно лишается всякой юридической силы.

8. В отношении системы, обеспечивающей волеизъявление народа на федеральном уровне как в области политики, так и в области экономического, социального и культурного развития, можно сослаться на пункты базового документа, составляющего общую часть настоящего доклада (HRI/CORE/1/Add.29), которые посвящены организации федеральных органов, правам выдвижения конституционной инициативы и проведения референдума по вопросам законодательства. Здесь мы лишь подчеркнем значение прав населения, гарантирующих или предоставляющих гражданам возможность высказываться по значительному числу вопросов федерального, кантонального или общинного масштаба.

#### В. Право народов свободно распоряжаться своими естественными ресурсами

9. Доля природных ресурсов в экономической жизни страны ограничена. Экономическое развитие связано скорее с сектором обрабатывающей промышленности и сектором услуг, причем экспортные отрасли промышленности играют в этом плане существенную роль. Сознвая экономическую глобализацию и растущую взаимозависимость национальных экономик, Швейцария проводит политику, способствующую развитию более справедливого обмена, в частности с развивающимися странами.

10. В статье 31 Конституции гарантируется свобода торговли и промышленности. Практическое осуществление этой свободы выражается в том, что освоением природных ресурсов страны занимаются, как правило, частные предприятия или частные лица. Однако Конфедерация и кантоны сохраняют за собой монополию на некоторые виды деятельности, такие, как производство и продажа пороха (статья 41 Конституции). Монополия кантонов обеспечивается либо Федеральной конституцией (торговля солью, рыбная ловля; пункт 2 статьи 31 Конституции), либо, в рамках конституционных



ограничений, – законоположениями кантонов и общин. Эффект перераспределения богатств обеспечивается кантональным или федеральным налоговым законодательством, которое выносится на общенародное голосование.

С. Уважение права народов на самоопределение

11. Швейцария придает очень большое значение уважению международных договорных или обычных норм, регулирующих межгосударственные отношения. Она воздерживается от любого вмешательства во внутренние дела других государств, соблюдая свои международные обязательства. Внешняя политика Швейцарии в 90-е годы проводится в соответствии с пятью следующими приоритетными целями 1/:

- а) сохранение и укрепление безопасности и мира;
- б) активная поддержка прав человека, демократии и принципов правового государства;
- в) повышение всеобщего благосостояния;
- г) поощрение социального единения;
- е) охрана природной среды.

12. Швейцария выступает за уважение прав человеческой личности и гуманитарного права. Подтверждением этой позиции явилось недавнее присоединение Швейцарии к Международной конвенции 1965 года о ликвидации всех форм расовой дискриминации. В качестве государства – депозитария четырех Женевских конвенций о защите жертв войны, а также двух Дополнительных протоколов к ним она активно выступает в поддержку деятельности Международного комитета Красного Креста, напоминая всем сторонам вооруженного конфликта их обязательства по этим договорам. Федеральный совет безоговорочно осуждал политику апартеида со времени проведения Международной конференции по правам человека, состоявшейся в Тегеране в 1968 году. С 1986 года Управление по развитию и сотрудничеству (УРС) осуществляет программу позитивных мероприятий, направленных на содействие борьбе против апартеида и выражающихся главным образом в предоставлении неправительственным организациям средств на основе местных инициатив. С 1994 года в это сотрудничество включились и государственные учреждения. Кроме того, Швейцария поддерживает многосторонние программы технического сотрудничества в Южной Африке, осуществляемые в рамках Международной организации труда.

---

1/ Доклад Федерального совета о внешней политике Швейцарии в 90-е годы от 29 ноября 1993 года.

## II. СТАТЬЯ 2: ПРЕТВОРЕНИЕ В ЖИЗНЬ ГАРАНТИРУЕМЫХ ПАКТОМ ПРАВ

### A. Последовательное осуществление

#### 1. Общие сведения

13. Объем настоящего доклада не позволяет изложить все мероприятия, которые реализованы или запланированы на федеральном, кантональном и общинном уровнях в целях постепенного обеспечения полного осуществления прав, гарантируемых Пактом. В последующих пунктах содержится обзор федеральных полномочий в данной области. В рамках федеральной системы Швейцарии кантоны являются фактически суверенными в той мере, в какой их суверенитет не ограничивается Федеральной конституцией, предоставляющей ряд полномочий федеральным властям 2/.

14. Федеральная конституция содержит целый ряд статей об экономических, социальных и культурных правах, но при этом не предусматривает какого-либо общего принципа в данной области. Здесь следует подчеркнуть, что во многих недавно пересмотренных конституциях кантонов непосредственно обеспечивается гарантия экономических, социальных и культурных прав (например, в конституциях кантонов Юра, Базель-Ланд и Берн).

15. Статья 2 Конституции гласит:

"Конфедерация имеет целью обеспечивать независимость родины от иностранных государств, поддерживать внутреннее спокойствие и порядок, охранять свободу и права членов Конфедерации и повышать всеобщее благосостояние".

16. Безусловно, в этой статье не отражен социальный аспект. Однако в силу многочисленных положений социального характера, включенных с течением времени в Федеральную конституцию, ее можно трактовать в современном варианте как свидетельствующую о намерении поощрять благосостояние всего населения.

17. Хотя Федеральная конституция не содержит какого-либо общего положения социального характера, при этом в ее отдельных статьях закреплена целый ряд социальных прав. Сравнительно высокое число этих положений объясняется необходимостью обеспечить любому федеральному законодательному акту конституционную основу согласно

---

2/ См. в этой связи базовый документ, являющийся вступительной частью к докладам, представляемым органам по наблюдению за выполнением договоров о правах человека (HRI/CORE/1/Add.29, пункты 22-25).

принципу делегирования полномочий федерального государства и принципам правовой деятельности органов управления. Впрочем, некоторые статьи Конституции ограничиваются наделением полномочиями федеральных законодательных органов (например, пункт 1 статьи 34 о трудовом законодательстве, статья 34-бис о страховании от несчастных случаев или статья 64 о предоставлении Конфедерации законодательных прерогатив в различных областях). Другие статьи Конституции являются более конкретными (например, статьи 34-кватер об оказании помощи престарелым и здравоохранении, 34-квинквиес – о мерах в интересах семьи, 34-новиес – о страховании на случай безработицы и т.п.). Обширное федеральное законодательство в экономической, социальной и культурной областях развивалось и продолжает развиваться на данной конституционной основе. Это законодательство будет представлено в соответствующих главах настоящего доклада.

18. Однако в стране действуют не только законы, конкретизирующие социальные, экономические и культурные права. Международные договоры, ратифицированные Швейцарией, являются составной частью внутригосударственного права, и Федеральный суд обязан следовать их положениям (статья 113 Конституции). В области основных прав Федеральный суд также выявил путем толкования некоторые неписанные конституционные права, например такие, как свобода личности, право на свободное выражение мнений и свобода собраний 3/. Что касается трудового законодательства, то его источники дополняются еще и коллективными соглашениями, которые обсуждаются социальными партнерами какой-либо отрасли (работодателями/ассоциациями работников) и которые затем регулируют их договорные трудовые отношения. В этих коллективных соглашениях в ряде случаев допускаются отступления от закона, если они в большей степени отвечают интересам работников. В соответствии с подпунктом с) пункта 1 и пунктом 2 статьи 34-тер Конституции, сфера применения коллективных соглашений в отдельной отрасли может распространяться на территорию какого-либо кантона или всей Швейцарии.

## 2. Сотрудничество в области развития и поощрения осуществления экономических, социальных и культурных прав

19. Федеральный закон от 19 марта 1976 года о сотрудничестве в области развития и оказания международной гуманитарной помощи устанавливает рамки участия Швейцарии и ставит акцент, с одной стороны, на оказание помощи неимущим слоям населения и, с другой стороны, на предоставление развивающимся странам поддержки в организации процесса их развития. Статья 5 этого закона, посвященная целям сотрудничества, гласит:

---

3/ По вопросу о статусе международных договоров во внутреннем праве и о неписанных конституционных правах см. упомянутый выше базовый документ.

- "1. Оно прежде всего направлено на поддержку усилий развивающихся стран, целью которых является улучшение условий жизни их населения. Оно должно помочь этим странам обеспечить свое развитие собственными силами. В долгосрочной перспективе оно нацелено на создание более устойчивого равновесия в международном сообществе.
2. Оно прежде всего направлено на поддержку усилий наименее развитых стран, регионов и групп населения. Оно, в частности, поощряет:
  - a) развитие сельских районов;
  - b) улучшение продовольственного снабжения, в частности, с помощью продовольственных культур, предназначенных для местного потребления;
  - c) развитие ремесленного производства и местных мелких предприятий;
  - d) создание рабочих мест;
  - e) поиск и сохранение экологического и демографического равновесия".

20. В докладе Федерального совета о политике Швейцарии в рамках отношений между Севером и Югом в 90-е годы особое внимание уделяется поощрению прав человека в рамках сотрудничества для целей развития, а в качестве одной из его четырех приоритетных целей определяется "сохранение и поддержание мира и безопасности, поощрение прав человека, демократии и принципов правового государства".

21. В 1994 году объем предоставленной Швейцарией двусторонней помощи составил 1 317 млн. швейцарских франков, что соответствует 0,36% ВВП. Эта помощь оказывается на двусторонней (75%) и на многосторонней (25%) основе. Сотрудничество в целях развития является главным инструментом политики Швейцарии в области развития, направленной на осуществление экономических, социальных и культурных прав.

22. Что касается статистических данных о двусторонней помощи Швейцарии, то они не представляются в разбивке по правам, предусмотренным в Пакте. Ее предварительное распределение по секторам в 1994 году выглядит так:

- сельское хозяйство, животноводство	12%
- лесное хозяйство и окружающая среда	14%
- инфраструктура, водные ресурсы, энергетика	12%
- ремесленное производство, промышленность и торговля	6%
- экономика, финансы и услуги	8%

- социальная политика, управление, юстиция	7%
- образование, информация и культура	7%
- здравоохранение, питание, демография	14%
- без разбивки	20%
<b>Всего</b>	<b>100%</b>

### В. Недискриминация

23. В ходе рассмотрения различных статей Пакта будет показано, что закрепленные в них права широко признаны в швейцарском праве. Кроме того, в пункте 1 статьи 4 Федеральной конституции общий принцип равенства всех граждан без какой-либо дискриминации сформулирован следующим образом:

"Статья 4.

Все швейцарцы равны перед законом. В Швейцарии не существует ни различий, ни привилегий по признаку местожительства, рождения, личного статуса или сословного положения".

24. Второй пункт этой статьи, принятый в 1981 году, который касается непосредственно равенства мужчин и женщин, будет рассмотрен в главе, посвященной статье 3 Пакта.

25. Основной целью пункта 1 статьи 4 Конституции изначально являлись достижение политического равенства граждан, обеспечение равенства всех кантонов и исключение привилегий, связанных с местом проживания и рождением. Однако уже давно юридическое равенство приобрело характер общего принципа, регулирующего весь швейцарский правопорядок. Оно проявляется как в области законодательства (равенство по закону), так и в области правоприменения (равенство перед законом).

26. В качестве конституционного принципа равенство предполагает, главным образом, запрещение неоправданных различий, а также, в определенной степени, данные законодателю полномочия по сокращению социального неравенства и расширению возможностей развития личности. В этой связи, согласно ряду разделов Конституции, на Конфедерацию возлагается задача улучшить положение в области равенства возможностей. Так, в частности, обстоит дело в сфере государственного образования и профессиональной подготовки (пункты 2 и 4 статьи 27, статья 27-кватор и пункт 1 г) статьи 34-тер Конституции), социального страхования (статьи 34-бис, -кватор, -квинквиес, -новиес Конституции) или защиты прав трудящихся (статьи 34 и 34-тер Конституции). Следует отметить, что в соответствии с пунктом 3 статьи 113 Конституции Федеральный суд должен применять во всех случаях федеральные законы и постановления общего характера, принятые Федеральным собранием, а также ратифицированные им договоры. Хотя это положение имеет демократическую направленность, позволяя избежать объявления какой-либо судебной инстанцией неконституционным проекта, представленного на

факультативный общенародный референдум и принятого на нем, пусть даже молчаливым согласием, оно тем не менее препятствует осуществлению контроля за конституционностью федеральных законов и, следовательно, за их соответствием основным конституционным правам. Можно также говорить об отсутствии полного конституционного контроля на федеральном уровне. Норма, изложенная в статье 113 Конституции, не препятствует, однако, Федеральному суду констатировать несовместимость какого-либо федерального закона с положениями Конституции, побуждая таким образом законодателя к исправлению положения.

27. Одна из особенностей статьи 4 Конституции состоит в количестве и важности конституционных прав и принципов, которые были извлечены из нее Федеральным судом в ходе его правовой практики. Эти правовые нормы весьма разнообразны (равное обращение, защита доброй воли, запрещение отказывать в правосудии, неоправданно задерживать принятие решения и проявлять чрезмерный формализм, право на рассмотрение дела и на бесплатную правовую помощь, принцип законности и пропорциональности, принцип отсутствия у правовых норм обратной силы).

28. Федеральный суд признал, что, вопреки букве статьи 4 Конституции, правообладателями являются не только швейцарцы, но также и иностранцы 4/. Однако статус иностранца может объективно обусловить различие в обращении в тех случаях, когда швейцарское гражданство играет определяющую роль в регламентировании тех или иных явлений. Так же обстоит дело с политическими правами и обязанностями. Аналогичным образом статья 69-тер Конституции наделяет Конфедерацию правом принимать законы относительно въезда, выезда, пребывания и постоянного проживания иностранцев.

29. В том что касается более конкретно экономических, социальных и культурных прав, в отношении иностранцев допускаются некоторые проявления дискриминации, обусловленные в ряде случаев особым режимом, который является ограничительным по сравнению с режимом лиц, имеющих швейцарское гражданство.

30. Аналогичным образом обстоит дело, в частности, с правом на труд, гарантируемым статьей 6 Пакта. Некоторые категории иностранных работников не имеют полной свободы в географическом и профессиональном планах. В самом деле, разрешения, выданные иностранцам полицейскими властями, действительны только на территории того кантона, где они выданы. Иностранец, имеющий разрешение на пребывание или постоянное проживание в одном кантоне, может работать в другом кантоне в течение восьми дней. Для более продолжительной оплачиваемой деятельности необходимо предварительное согласие властей соответствующего кантона, которое фактически является дополнительным разрешением.

---

4/ ПФС 93 I 1; ПФС 108 Ia 158.

31. Другие проявления неравного обращения в отношении иностранцев существуют в области социального обеспечения. Наконец, доступ иностранцев к высшему образованию предполагает ряд иных условий, в частности финансовых.

32. В этой связи следует добавить, что доступ к высшим эшелонам государственной службы на общинном, кантональном или федеральном уровнях, как правило, имеют граждане страны, что, впрочем, допускается на основании статьи 25 Пакта о гражданских и политических правах. Аналогичным образом, согласно правовой практике, законное лишение иностранцев доступа к некоторым профессиям соответствует положениям статьи 4 Конституции. Так, например, Федеральный суд постановил, что заниматься адвокатской практикой могут лишь швейцарские граждане, допустив при этом некоторые исключения, в особенности когда нет разумных оснований требовать предварительного получения швейцарского гражданства от кандидата, намеренного вступить в коллегия адвокатов (например, от иностранных юристов, изучавших право в Швейцарии) 5/. Наконец, следует отметить, что в своей недавней практике Федеральный суд допустил распространение свободы торговли и промышленной деятельности (статья 31 Конституции) на иностранцев, имеющих разрешение на постоянное проживание, при условии, что они удовлетворяют законным требованиям, предъявляемым к деятельности по некоторым профессиям 6/.

33. Федеральный суд также признал, что юридические лица частного права могут ссылаться на статью 4 Конституции. Однако юридическим лицам публичного права такая возможность гарантируется лишь в рамках определенных ограничений.

### III. СТАТЬЯ 3: РАВЕНСТВО МУЖЧИН И ЖЕНЩИН

#### A. Конституционные и законодательные аспекты 7/

34. Пункт 2 статьи 4 Федеральной конституции гласит:

"Мужчины и женщины равны в правах. Закон предусматривает равенство, в частности, в таких областях, как семейная жизнь, образование и трудовая деятельность. Мужчины и женщины имеют право на равную плату за труд равной ценности".

---

5/ Постановление II-й палаты публичного права Федерального суда от 24 февраля 1984 года (ZVI, 1984, p. 457ss. ПФС 116 Ia 238 и 119 Ia 35).

6/ ПФС 108 Ia 148.

7/ См. также доклады Швейцарии о ходе осуществления Конвенций № 100 и 111 МОТ.

35. Это положение, принятое народом и кантонами 14 июня 1981 года, содержит три элемента: прежде всего оно закрепляет основное право (первое предложение); во-вторых, оно наделяет законодателя полномочиями по обеспечению равенства (второе предложение), и, наконец, оно гарантирует право на равную заработную плату за равный труд в качестве основного непосредственно применяемого права (последнее предложение).

Принципиальное положение (пункт 2 статьи 4, первое предложение)

36. Эта норма, имеющая императивный характер, обязательна для всех государственных органов. В то же время речь идет об основном праве непосредственного применения, которое могут отстаивать в судах как мужчины, так и женщины.

37. В первом предложении пункта 2 статьи 4 содержится запрещение проводить любые различия по признаку пола. Из этого запрещения допускаются лишь два вида исключений. Это прежде всего исключения, вытекающие из других конституционных положений: в настоящее время сохранились лишь статьи 18 и 22-бис Конституции, в соответствии с которыми женщины освобождаются от прохождения военной службы 8/ и гражданской обороны. Но, с другой стороны, различие в обращении может оправдываться и даже предписываться в тех случаях, когда биологические различия абсолютно исключают равное обращение. Так, например, охрана беременности или материнства может оправдывать различия в обращении.

Законодательные полномочия (пункт 2 статьи 4, второе предложение):

38. Равенство прав, а также равенство возможностей мужчин и женщин должны обеспечиваться в первую очередь законодателем, который наделяется в этом плане четкими конституционными полномочиями, в частности в трех ключевых областях, а именно в области семейных отношений, образования и труда. На всех уровнях – федеральном, кантональном и общинном – разрабатываемые нормы должны гарантировать правовой паритет и содействовать фактическому равенству мужчин и женщин.

---

8/ В соответствии со статьей 3 федерального закона об армии и военной администрации от 3 февраля 1995 года женщины имеют возможность служить в армии на добровольной основе. В этом случае они наделяются теми же правами и обязанностями, что и военнослужащие-мужчины. Однако Федеральным советом могут предусматриваться исключения, в частности относительно освобождения от военной службы, и срока ее прохождения, назначений и продвижения по службе. В 1970 году в армии насчитывалась 101 военнослужащая-женщина, в 1980 году их число составило 326, а в 1990, 1991 и 1992 годах – соответственно 95, 63 и 64.



39. Второе предложение пункта 2 статьи 4 позволяет законодателю принимать меры в защиту женщин, с тем чтобы исключить фактическую дискриминацию, жертвами которой они являются в обществе (позитивные меры). Такие меры представляют собой отступление от принципа запрещения дискриминации, содержащегося в первом предложении пункта 2 статьи 4; однако они допустимы с точки зрения второго предложения пункта 2 статьи 4 при условии, что они будут основываться на принципе пропорциональности (адекватность, необходимость, вспомогательный характер, сопоставление интересов с другими затрагиваемыми общественными интересами) и иметь достаточную правовую базу.

40. Связанные с этим положением законодательные полномочия постепенно находят свое отражение в политике. Руководствуясь парламентской инициативой, Федеральный совет опубликовал в 1986 году доклад о законодательной программе "Равенство прав мужчин и женщин". В этой программе установлен перечень норм, не соответствующих принципу равенства мужчин и женщин, в целях их отмены или изменения. В настоящее время проведение некоторых реформ уже завершено, однако ряд других находятся еще в стадии осуществления или ждут своей очереди.

41. В отношении уже устраненного неравенства следует упомянуть в первую очередь право избирать и быть избранным, предоставленное женщинам на федеральном уровне по результатам голосования 7 февраля 1971 года после нескольких неудачных попыток. Хотя в некоторых кантонах женщины уже пользовались этим правом ранее (в Невшателе и Во с 1959 года; в Женеве - с 1960 года; в Базель-Штадте - с 1966 года; в Тичино - с 1969 года; в Вале, Базель-Ланде, Люцерне и Цюрихе - с 1970 года), другие кантоны затягивали его предоставление женщинам. Лишь после принятия Федеральным судом постановления от 27 ноября 1990 года на основе пункта 2 статьи 4 Конституции полукантон Аппенцель-Аусерроден последним признал за женщинами право избирать и быть избранными на кантональном и общинном уровне.

42. С 1 января 1988 года действуют пересмотренные правовые нормы, касающиеся брачных отношений. Новые нормы способствовали, в частности, отмене преобладающей роли мужчины в семье, установив партнерство супругов на основе равенства прав и обязанностей. В этих нормах усилено значение, придаваемое задачам воспитания, ухода за детьми, а также ведению домашнего хозяйства в сопоставлении с профессиональной деятельностью. Права наследования оставшегося в живых супруга были укреплены при соблюдении равенства супругов в рамках обычного матримониального режима (режим владения общим имуществом супругов). Наконец, женщина может отныне, если она того пожелает, сохранить свою девичью фамилию после вступления в брак. Она прибавляет к своей фамилии фамилию мужа, которая становится фамилией детей.

43. Отметим, что разделы Гражданского кодекса, касающиеся заключения брака, развода, гражданского состояния, родства, алиментов и опеки, в настоящее время находятся в стадии пересмотра. Данные о результатах пересмотра будут включены в последующие периодические доклады.

44. В области приобретения и утраты швейцарского гражданства закон от 29 сентября 1952 года также подвергся изменениям в направлении обеспечения равенства мужчин и женщин. Новое законодательство, вступившее в силу с 1 января 1992 года, устанавливает одинаковые условия для обоих полов в области приобретения гражданства. Если ранее женщина приобретала швейцарское гражданство, вступая в брак со швейцарским гражданином, то отныне иностранцы, вступающие в брак со швейцаркой или швейцарцем, пользуются, невзирая на их пол, упрощенными условиями натурализации. Что касается швейцарки, выходящей замуж за иностранца, то она отныне не теряет в этой связи швейцарское гражданство, как это имело место ранее, если только она не сделает на этот счет соответствующего заявления.

45. В закон о пребывании и постоянном проживании иностранцев от 26 марта 1931 года также были внесены некоторые изменения. С 1 января 1992 года супруги-иностранцы(ки) швейцарских граждан имеют одинаковое право на получение или продление разрешений на пребывание. Равенство полов соблюдается также в области выдачи разрешений на постоянное проживание.

46. В стадии пересмотра находится законодательство в области социального страхования и права на труд, а в стадии разработки – законопроект о страховании по беременности и родам. Эти вопросы будут рассмотрены в соответствующих главах настоящего доклада.

Равная заработная плата (пункт 2 статьи 4, третье предложение)

47. С учетом значения равенства заработной платы ему посвящено отдельное положение. Право на равную заработную плату является одновременно основным правом и императивной нормой гражданского права. В отличие от других индивидуальных прав, которые подлежат защите лишь от действий государственных органов, защиты этого права можно добиваться в судебном порядке также и в отношениях между частными лицами. В качестве императивной нормы гражданского права это право включается в положения Устава государственных служащих и в нормативные положения о заключении трудовых договоров. Сфера его применения является общей – она распространяется на государственную службу 9/, а также на отношения, регулируемые частным правом. Это право предполагает, что работницы-женщины и работники-мужчины получают одинаковую заработную плату за равный труд или труд равной ценности. Речь идет не только о собственно заработной плате, но также и о семейных и других пособиях, связанных с трудовой деятельностью. Право на равную оплату охватывает также различные

виды деятельности, имеющие одинаковую ценность 10/. Вопрос о том, действует ли принцип равенства внутри одного и того же предприятия или для всей соответствующей отрасли экономики, в частности, когда заработная плата регулируется коллективным трудовым договором, является дискуссионным.

48. Несмотря на то, что вступление в действие пункта 2 статьи 4 Конституции относится к 1981 году и что равенство в области заработной платы представляет собой принцип, обладающий непосредственной исполнительной силой, его осуществление на практике является еще далеко не полным, в особенности на предприятиях частного сектора. Кроме того, можно констатировать, что женщины составляют большинство лиц, выполняющих наименее оплачиваемую работу. По данным обследования активного населения Швейцарии, женщины все еще получают сегодня заработную плату, размер которой в среднем составляет 75% от заработной платы мужчин. Однако в исследовании не содержится достаточных сведений, позволяющих определить, в какой мере разница в уровне вознаграждения обусловлена дискриминацией в оплате труда, в какой – объективными различиями между женским и мужским трудом и в какой – различиями в уровне заработной платы между секторами экономики (см. комментарии к статье 7).

49. Среди других факторов неравенства, связанного с трудовой деятельностью, следует упомянуть системы семейных пособий и социального страхования, которые, будучи рассчитаны на лиц, работающих полный рабочий день, ставят в неблагоприятное положение лиц (в большинстве своем женщин), работающих неполный рабочий день. Наконец, почти исключительно женщины рискуют столкнуться с сексуальным домогательством на рабочем месте 11/.

50. Осознавая масштабы и важность задачи, которую надлежит решить в области обеспечения равенства полов в трудовой деятельности, Федеральный совет 24 февраля 1993 года выступил с обращением по вопросу о федеральном законе о равенстве мужчин и женщин. Этот закон был принят парламентом 24 марта 1995 года и вступит в силу

---

10/ ПФС, 117 Ia 262, 117 Ia 270, ZVI 90/1989, p. 203, и ZVI 84/1983, p. 277.

11/ Согласно опросу, проведенному в кантоне Женева, 59% опрошенных женщин признают, что в течение последних двух лет они сталкивались с этой проблемой. Этот процент гораздо выше среди женщин, чей профессиональный статус является неустойчивым (низкий уровень образования, низкая заработная плата, иностранки с ограниченным или сезонным разрешением на пребывание в стране, работницы, не имеющие официального разрешения на работу).

1 июля 1996 года. Его цель преимущественно заключается в содействии уважению права на равную заработную плату, гарантируемого в последнем предложении пункта 2 статьи 4 Конституции, а также в более общем плане – в обеспечении равенства полов в области трудовой деятельности.

51. Основными новеллами этого закона являются:

- a) запрещение любой дискриминации по признаку пола в сфере занятости;
- b) упрощение процедуры доказывания: когда факт дискриминации правдоподобно излагается какой-либо работницей, бремя доказывания отсутствия дискриминации ложится на работодателя;
- c) право на предъявление иска и обжалование для профсоюзов и организаций, занимающихся вопросами равенства полов;
- d) усиление защиты от сексуальных домогательств;
- e) возможность добиться возмещения ущерба в случае увольнений, используемых в качестве мер реторсии;
- f) обязательство для кантонов, компетентных в данном вопросе, предусматривать проведение согласительной процедуры.

52. В законе предусмотрена также финансовая помощь, с тем чтобы способствовать осуществлению государственными и частными организациями программ мероприятий (например, в области профессиональной подготовки), направленных на обеспечение равенства женщин и мужчин.

53. Борьба с сексуальным домогательством требует отдельных мероприятий в рамках той деятельности, которую государство должно предпринять для содействия равенству полов в области труда. В самом деле, речь в данном случае идет, по-видимому, о наиболее серьезной форме дискриминации по признаку пола на рабочем месте. Женщины в большей степени подвержены такой дискриминации, поскольку условия их занятости не отличаются стабильностью и они, следовательно, имеют весьма ограниченные возможности защиты, за рамками которых они рискуют подвергнуться ответным мерам. Именно по этой причине закон о равенстве предусматривает ответственность не только лица, предпринимающего подобные действия (такое лицо уже несет уголовную ответственность на основании статей 187 и след. Уголовного кодекса), но также и ответственность работодателя в тех случаях, когда становится очевидным, что он не принял ожидавшихся от него по праву мер с целью предотвращения или пресечения сексуальных домогательств.

54. Разумеется, потребуются новые инициативы в других областях, таких, как социальная и семейная политика или сфера профессиональной подготовки. Причем подобные мероприятия надлежит проводить не только Конфедерации, но также и кантонам, и самим социальным партнерам.

В. Практические меры и статистические данные 12/

Бюро по вопросам равенства 13/

55. В целях содействия равенству мужчин и женщин были созданы "бюро по вопросам равенства мужчин и женщин". В 1995 году существовало одно такое бюро на федеральном уровне, а также аналогичные бюро в 14 кантонах и 4 общинах. Однако недавно ввиду переживаемых кантонами финансовых трудностей некоторые бюро по вопросам равенства были закрыты (Цуг, Невшатель), а размеры других были пересмотрены. Например, деятельность Федерального бюро по вопросам равенства мужчин и женщин можно кратко охарактеризовать так: его задачей является содействие равенству полов во всех областях общественной жизни. Бюро осуществляет мероприятия с целью ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и разрабатывает решения и меры, направленные на поощрение и обеспечение равенства. Оно работает в сотрудничестве с кантональными, общинными или неправительственными структурами, действующими в этой области. Оно предоставляет консультативные услуги властям и отдельным лицам, организует и поддерживает мероприятия по поощрению равенства полов. И наконец, ему поручено информировать общественное мнение по вопросам равенства, готовить периодические доклады о своей работе, об осуществлении законодательной программы в области равенства мужчин и женщин, а также о реальном положении дел и достигнутых успехах. В этом контексте Бюро сотрудничает в подготовке докладов, которые Швейцария представляет органам по наблюдению за выполнением договоров в области прав человека. В настоящее время в Федеральном бюро по вопросам равенства, подотчетном Федеральному департаменту внутренних дел, работают пять сотрудниц, причем четыре из них - неполный рабочий день.

---

12/ Большая часть данных, приводимых ниже, представлена в обращении Федерального совета по вопросу о федеральном законе о равенстве мужчин и женщин от 24 февраля 1993 года (прилагается). См. также исследование "Vers l'égalité? Aperçu statistique de la situation des femmes et des hommes en Suisse". Федеральное статистическое управление, Берн, 1993 год, (прилагается).

13/ См. также доклады Швейцарии об осуществлении Конвенций № 100 и 111 МОТ.

### Представительство женщин в политической жизни и на государственной службе

56. По результатам парламентских выборов 1995 года 41 женщина (или 20,5% по сравнению с 17,5% в 1991 году) заседает в Национальном совете и шесть (или 13,6% против 8,7% в 1991 году) – в Совете кантонов. По состоянию на 1 января 1995 года женщины составляли 21,3% членов кантональных парламентов, а в составе трех кантональных парламентов насчитывалось более 30% женщин (Женева, Золотурн и Ааргау). В Федеральный совет, состоящий из семи членов, входит одна женщина (с 1 апреля 1993 года и вторично). В правительствах 14 кантонов из 26 насчитывается одна женщина, а в правительствах кантонов Берн, Аппенцель-Аусерроден и Санкт-Галлен – две женщины. Положение в исполнительных органах общин весьма различно, но в целом процент женщин в составе городских мэрий выше, чем среди членов исполнительных органов сельских общин. В Федеральном суде женщины занимают три должности судьи из 30, одну должность судьи-заместителя из 15 и две должности чрезвычайных заместителей судей. Наконец, среди девяти судей и девяти судей-заместителей Федерального суда по социальному страхованию насчитывается три женщины. Здесь следует отметить, что в стране начата кампания общественности "За справедливое представительство женщин в федеральных органах власти (инициатива 3 марта)".

57. Федеральный совет 18 декабря 1991 года принял директивы по вопросу о поощрении представительства женщин в федеральной администрации. В соответствии с этими директивами в случае открывшейся вакансии при равной квалификации предпочтение должно отдаваться женщинам до тех пор, пока они будут оставаться недопредставленными в администрации. Некоторые кантоны приняли аналогичные нормы.

### Профессиональная подготовка

58. Число женщин в высших учебных заведениях сокращается по мере того, как повышается уровень подготовки: так, например, аттестат зрелости получает практически одинаковое число девушек и юношей, однако лишь 3 кафедры высших учебных заведений из 100 возглавляются женщинами.

59. В 1993/94 учебном году девушки составляли 40,7% студентов высших учебных заведений Швейцарии. В настоящее время Женевский и Лозаннский университеты, среди студентов которых девушки составляют соответственно 54,3% и 50,1%, являются единственными вузами с преобладанием женщин. Процент женщин высок в области гуманитарных и общественных наук; они составляют большинство среди студентов, обучающихся следующим специальностям: философия, лингвистика и литература – 64,9%, общественные науки и спорт – 62,9%, исторические науки – 51,6%. На их долю приходится 42,7% студентов, изучающих право, и 48,5% – медицину. Женщины в наименьшей степени представлены в области точных наук, за исключением архитектуры и наук о земле.

60. Число женщин, получивших профессиональную подготовку, увеличилось за последние 10 лет на 3%. Так, в 1993/94 учебном году женщины составляли 41,2% от общего числа учащихся профессиональных училищ по сравнению с лишь 38,9% в 1980/81 учебном году. Статистические данные за тот же период позволяют выявить медленный, но неуклонный рост числа женщин, работающих по так называемым "мужским" профессиям. Так, например, в промышленности и ремесленном производстве они составляют 9,1% рабочей силы, в то время как 10 лет назад их число составляло 6,6%; для технических профессий это соотношение составляет 23,9% против 19,3%, а для юридических профессий и профессий, связанных с поддержанием общественного порядка, – 17% против 9,7%. Наиболее очевидный прогресс наблюдается в секторе транспорта, где число женщин увеличилось с 32,7% до 47,7% от общей численности занятых в этой области.

#### Участие женщин в профессиональной жизни

61. Приблизительно 54% женщин в возрасте старше 15 лет выполняют оплачиваемую работу по меньшей мере один час в неделю, в то время как для мужчин эта цифра составляет 76%. Если процентное соотношение между двумя полами сопоставимо для лиц в возрастной категории от 14 до 24 лет (60% которых занимаются такой оплачиваемой деятельностью), то в возрастной категории от 25 до 54 лет лишь 72% женщин по сравнению с 95% мужчин профессионально активны.

#### Особенности занятости

62. Среди лиц, занимающихся профессиональной деятельностью неполный рабочий день, женщины составляют 84%. Фактически работа полный рабочий день характерна лишь для молодых женщин, не имеющих детей. Существует очевидная связь между рабочим временем и семейным положением. В большинстве своем женщины занимаются оплачиваемой деятельностью полный рабочий день в тех случаях, когда они не имеют детей в возрасте до 14 лет. Работа неполный рабочий день является, таким образом, отличительной чертой женского труда, в значительной степени обусловленной наличием детей в возрасте до 14 лет. Однако, хотя работа неполный рабочий день может рассматриваться в качестве блага для женщин, поскольку она позволяет им сочетать приносящую доход деятельность с семейной жизнью, она вместе с тем является существенным препятствием на пути к осуществлению подлинного равенства мужчин и женщин. Например, такая форма труда негативно сказывается на предоставлении пособий по социальному страхованию и зачастую не приносит достаточного дохода, для того чтобы позволить женщинам самостоятельно обеспечивать свое существование; наконец, следствием такой работы является закрепление традиционного разделения ролей между полами. Следует учитывать эти факторы при проведении политики, направленной на достижение равенства.

### Профессиональное положение

63. Мужчины и женщины выполняют неодинаковую работу, независимо от профессии, отрасли или ступени, занимаемой в профессиональной иерархии. Сквозь призму этих различий проявляется определенная половая сегрегация на рынке труда: свыше половины зарегистрированных профессий более чем на 90% заняты представителями одного пола, и лишь 10% этих профессий более чем на 90% заняты женщинами.

64. Так, например, преобладание женщин ощутимо среди медицинских работников, в сфере образования и других услуг, в области общественного питания и розничной торговли. Напротив, они существенно недопредставлены в промышленности, ремесленном производстве, строительстве и страховом деле. В некоторых профессиях практически нет ни одного мужчины (операторы по обработке данных, помощники фармацевтов, дипломированные медсестры, воспитатели детских дошкольных учреждений и т.д.). Можно констатировать, что профессии, в которых женщины представлены весьма широко, в целом отражают традиционную роль, отводимую женщинам в обществе, и нередко являются менее престижными и менее оплачиваемыми, нежели типично мужские профессии.

65. В отношении иерархических ступеней профессиональной лестницы можно констатировать, что женщины составляют около трети независимых работников или служащих, выполняющих кадровые функции. На уровне членов правлений предприятий на женщин приходится лишь одна пятая от их общего числа. Доля женщин - руководителей предприятий или генеральных директоров составляет 1,5%, в то время как они занимают 17% постов высших управленческих кадров 14/.

#### IV. СТАТЬЯ 4: ОГРАНИЧЕНИЯ, НАЛАГАЕМЫЕ НА ПОЛЬЗОВАНИЕ ПРАВАМИ

66. В Швейцарии признается, что основные права не являются абсолютными и могут подлежать ограничениям, хотя в положениях Федеральной конституции это непосредственно не отражено. В соответствии с практикой Федерального суда, действие гарантируемых Конституцией основных прав может быть ограничено, если налагаемое ограничение удовлетворяет четырем следующим условиям:

- a) оно должно иметь под собой правовую основу;
- b) оно должно быть оправдано каким-либо императивным общественным интересом;

---

14/ Исследование "Schweizer Kadergehälter 1992", см. "Schweizer Handels Zeitung", 3 septembre 1992, № 36.



c) оно должно соответствовать принципу соразмерности и другим либеральным принципам;

d) оно не должно нарушать самой сути основного права (его "неделимого ядра") и не выхолащивать ее.

67. Помимо исключений, в частности "общей полицейской клаузулы", всякое ограничение должно опираться на официальную правовую основу, которая должна быть тем убедительнее, чем шире масштабы посягательства на основное право. В области экономической свободы Конституция предусматривает форму закона или федерального постановления, по которому проводится всенародное голосование 15/. Однако, согласно современной теории, требование о наличии официальной правовой основы не является столь непреложным, как казалось бы, поскольку оно касается только федеральных законодательных органов и в полной мере не исключает любое делегирование законодательных полномочий.

68. В Швейцарии не существует исчерпывающего определения понятия "общественный интерес". Это понятие включает в себя по меньшей мере так называемые "полицейские" категории, а именно охрану общественного порядка, общественной безопасности, общественного здоровья и общественного спокойствия, а также добросовестность деловых отношений для обоснования некоторых ограничений экономической свободы 16/. В зависимости от характера свобод общественные интересы могут также охватывать и другие ценности – социальные, культурные, исторические или научные, охрану окружающей среды, обустройство территории или экономию энергии. Общественные интересы также включают и основные права других граждан. В самом деле, законодательные органы могут ограничить действие одного основного права с целью защиты другого. Наконец, общественные интересы могут изменяться во времени и пространстве. Так, какая-либо ограничительная мера, принятие которой было оправданным в XIX веке, не может быть обоснованной в наши дни 17/, равно как и мера, допустимая в сельской местности, неприемлема для городских районов 18/.

---

15/ См. пункт 1 статьи 32 Конституции.

16/ Типовая юридическая формулировка. ПФС 116 Ia 355, 356; 118 Ia 175, 177; 119 Ia 41, 43.

17/ См. ПФС 108 Ia 41, 45-46.

18/ См. ПФС 106 Ia 267, 271-272.

69. Принцип соразмерности требует, "с одной стороны, чтобы используемое средство соответствовало преследуемой цели, связанной с общественными интересами, и лишь в минимальной степени ущемляло свободу личности и, с другой стороны, чтобы между предполагаемым результатом и ограничениями свободы, необходимыми для его достижения, существовало разумное равновесие" 19/. Согласно современной теории и судебной практике, принцип соразмерности подразделяется на три компонента 20/:

а) адекватность: вводимое ограничение должно соответствовать поставленной цели, связанной с общественными интересами, и должно обеспечить ее достижение;

б) необходимость: ограничение, анализируемое в его материальном, пространственном, временном и личностном аспектах, не должно быть более строгим, чем это необходимо для достижения поставленной цели. Из различных возможных средств ее достижения следует выбирать то, которое причиняет наименьший ущерб интересам личности;

в) соразмерность в узком смысле: ограничение, являясь адекватным и необходимым, должно находиться в разумном равновесии с искомой целью. Иными словами, в данном случае преследуемая цель, связанная с конкретными общественными интересами, является более важной, чем посягательство на свободу личности.

70. Что касается других либеральных принципов, то мы, не вдаваясь в подробности, понимаем под ними принцип доброй воли, принцип отсутствия у закона обратной силы и принцип равенства.

71. Однако и законная, оправданная и сбалансированная мера способна, вопреки Конституции, нанести ущерб какому-либо основному праву, если она затрагивает его сущность (неделимое ядро). Хотя законодательные органы уполномочены издавать нормы, ограничивающие действие основных прав, их полномочия не распространяются на неделимое ядро этих прав, и в случае принятия мер, выхолащивающих сущность права, эти органы нарушили бы его гарантированный характер. Судья также обязан соблюдать гарантию неделимости ядра права. В самом деле, если судья констатирует посягательство

---

19/ См. ПФС 97 Ia 508, cons. 5c.

20/ См. ПФС 117 Ia 483; 119 Ia 353.

на эту гарантию, то ему уже не следует контролировать соблюдение условий, обосновывающих вводимое ограничение; напротив, он должен признать это ограничение незаконным без дальнейшего рассмотрения. В настоящее время Федеральный суд признает, что все основные права имеют неделимое ядро 21/. Однако Суд пока не определил неделимое ядро каждого из них 22/.

72. Ограничения основных прав, не соответствующие четырем вышеупомянутым условиям, должны в принципе аннулироваться или не применяться. Если они повлекут за собой нанесение ущерба частным лицам, это приведет к ответственности государственных властей (за совершение незаконного деяния). Ограничения, удовлетворяющие четырем указанным критериям, носят законный характер. Однако некоторые из них могут приводить к возникновению ответственности государственных органов (за совершение незаконного деяния), это касается, например, экспроприации 23/.

v. СТАТЬЯ 5. ЗАПРЕЩЕНИЕ ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЙ ПРАВОМ И ОГОВОРКА  
О ПРИМЕНЕНИИ ПРАВОВЫХ НОРМ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИХ НАИБОЛЕЕ  
ШИРОКУЮ ЗАЩИТУ

73. Запрещение злоупотреблений правом является клаузулой о толковании, которая соответствует положениям статьи 5 Международного пакта о гражданских и политических правах, а также статьи 17 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод (ЕКПЧ). Она запрещает злоупотребления при осуществлении признанных Пактом прав как со стороны частного лица, так и со стороны какого-либо государственного органа. В системе швейцарского правопорядка речь идет об общем принципе, изложенном, например, в статье 2 Гражданского кодекса; суды принимают его во внимание в случае вынесения решений по претензиям, цель которых – вызвать коллизию прав, с тем чтобы воспрепятствовать их осуществлению.

74. В Швейцарии пробел в договоре не имеет никакого последствия *a contrario* для четких положений, предусмотренных международными договорами или законодательством. Из практики Федерального суда, связанной с ЕКПЧ, следует, что эта Конвенция имеет самостоятельное значение лишь в тех случаях, когда она обеспечивает более широкую

---

21/ См. ПФС Ia 418; 104 Ia 487; 105 Ia 140.

22/ См. J.P. Müller. Commentaire de la Constitution fédérale. Introduction aux droits fondamentaux. n°180ss.

23/ См. пункт 3 статьи 22-тер Конституции.

защиту какого-либо права по сравнению с внутренним законодательством. В подобном случае внутреннее законодательство, являющееся менее благоприятным, не может вступать с ней в коллизию. Этот принцип в равной степени применим к положениям настоящего Пакта, поскольку они обладают непосредственной исполнительной силой.

## VI. СТАТЬЯ 6: ПРАВО НА ТРУД

### A. Основные применимые документы

75. Основными применимыми документами являются следующие:

а) международные договоры:

Конвенция МОТ (№ 111) о дискриминации в области труда и занятий 1958 года, ратифицирована в 1962 году;

Конвенция МОТ (№ 168) о содействии занятости и защите от безработицы 1988 года, ратифицирована в 1990 году;

б) национальные нормативные акты:

Федеральная конституция, статьи 34-тер и 34-новис;

Федеральный закон о трудовой деятельности в промышленности, ремесленном производстве и торговле (закон о трудовой деятельности, ЗТД) от 13 марта 1964 года;

Закон о профессиональной подготовке (ЗПП) от 19 апреля 1978 года;

Федеральный закон о службе занятости и предоставлении услуг от 6 октября 1989 года;

Федеральный закон об обязательном страховании на случай безработицы и возмещении в случае неплатежеспособности (ЗСБН) от 25 июня 1982 года;

Указ об ограничении численности иностранцев (УОИ) от 6 октября 1986 года.

### B. Общие сведения

76. Право на труд как таковое не гарантируется швейцарским законодательством. Предложения о внесении этого права в Конституцию трижды отклонялись в результате референдумов, проводившихся в 1894, 1946 и 1947 годах. К их числу принадлежала инициатива, касающаяся "экономической реформы и права на труд" (1943 год), которая была направлена, в частности, на то, чтобы гарантировать "право на труд и на

справедливое вознаграждение за труд". Эта инициатива была отклонена подавляющим большинством населения. Однако право на труд гарантируется конституциями некоторых кантонов, в частности, как одна из целей социальной политики 24/.

77. Хотя Конституция не гарантирует право на труд, в ней содержится ряд положений, закрепляющих социальный характер федеративного государства. Так, одной из целей политики Конфедерации является повышение всеобщего благосостояния (статья 2 Конституции). В частности, статья 31-бис Конституции обязывает Конфедерацию следить за уровнем всеобщего благосостояния и обеспечивать гражданам экономическую безопасность. Конфедерация также обязана принимать "меры по обеспечению равномерного развития конъюнктуры" (статья 31-квинквиес Конституции). В данном положении признается, что одной из задач государства является борьба с безработицей и достижение полной занятости.

78. Главная цель экономической политики Швейцарии заключается в сохранении базовых условий, благоприятных для деятельности предприятий и стимулирующих создание продуктивных рабочих мест. Эта цель может быть достигнута путем адаптации многочисленных законодательных положений государства, влияющих на состояние рынка, к потребностям настоящего времени. Поэтому "программа оздоровления", начатая Федеральным советом в 1993 году, предусматривает, в частности, либерализацию доступа к государственным рынкам, укрепление законодательства о картелях и постепенную либерализацию законодательных положений об иностранцах. В ходе ее осуществления также планируется упразднить процедуру выдачи государственных разрешений и способствовать повышению квалификации путем создания высших специализированных школ. Двусторонние переговоры с Европейским союзом и ратификация соглашений ГАТТ/ВТО также должны позволить расширить доступ к международным рынкам и сделать экономику Швейцарии более привлекательной.

79. Кантоны также предприняли значительные усилия в области экономической политики. Здесь, наконец, следует отметить региональную политику, нацеленную на справедливое распределение экономического развития между различными районами. Краеугольным камнем региональной политики является федеральный закон о содействии капиталовложениям в горные районы (ЗКГ) от 28 июня 1974 года. Основным элементом этого закона – помощь развитию инфраструктуры, в частности базовой. Для получения такой помощи общины должны объединиться в районы и разработать программу развития.

---

24/ Кантон Золотурн, пункт d) статьи 22 (социальные цели); конституция кантона Базель-Ланд, пункты b) и c) статьи 17; конституция кантона Юра, статья 19 (право на труд); конституция кантона Берн, пункт a) статьи 30 (социальные цели).

В настоящее время в Швейцарии насчитывается 54 горных района, которые делимитированы в соответствии с ЗКГ и признаны Конфедерацией. С начала осуществления этого закона инвестиционная помощь позволила поддержать более 5 000 проектов по инфраструктуре в указанных 54 районах. Кроме того, этот закон позволил улучшить условия жизни населения и тем самым остановить сокращение его численности в горных районах. Положения ЗКГ должны быть в ближайшее время пересмотрены.

80. Среди других инструментов региональной политики следует упомянуть федеральное постановление от 17 июня 1994 года об оказании финансовой помощи районам, экономика которых находится под угрозой. Это постановление ориентировано главным образом на районы, где наблюдается особенно высокий уровень безработицы и сокращение рабочих мест. Кроме того, Конфедерация приступила к осуществлению программы помощи сельским районам - "Регио плюс". На уровне крупных районов Конфедерация также приняла решение участвовать в трансграничном сотрудничестве в рамках межобщинной инициативы "Интеррег-III".

#### С. Положение на рынке труда

81. Рынок труда Швейцарии длительное время характеризовался полной занятостью. Однако с 1990 года в стране начался экономический спад, который в отличие от предыдущих кризисов (1974-1976 и 1981-1982 годов) сопровождался массовым ростом безработицы. Так, уровень безработицы возрос с 0,5% в 1989 году до 2,5% в 1992 году, а затем - до 4,7% в 1994 году (171 000 безработных). За период с 1990 по 1994 год численность занятого активного населения сократилась на 250 000 человек. Со второй половины 1993 года на рынке труда Швейцарии наблюдается некоторое улучшение, характеризующееся сокращением числа регистрируемых новых безработных и снижением частичной безработицы. Такая тенденция к улучшению должна продолжаться. Согласно прогнозам, уровень безработицы в 1995 году составит 4%.

82. В таблице 1 представлены основные характеристики безработицы в Швейцарии. Это явление в большей степени затрагивает франкоязычную Швейцарию и Тичино, нежели немецкоязычную Швейцарию. Уровень безработицы среди иностранцев более чем в два раза превышает соответствующий показатель среди швейцарцев. Такое различие объясняется, с одной стороны, более высоким ростом предложения иностранной рабочей силы по сравнению с предложением швейцарской рабочей силы (их прирост за период 1990-1993 годов составил соответственно 110 000 и 45 000 человек). С другой стороны, иностранные работники зачастую имеют низкую квалификацию, а безработица в первую очередь затрагивает малоквалифицированную рабочую силу (на долю неквалифицированных работников приходится около 39% безработных).

83. Уровень безработицы среди женщин несколько выше, чем среди мужчин, но это различие постепенно сглаживается. Относительная стабильность численности занятого активного женского населения является результатом увеличения числа рабочих мест для работы неполный рабочий день, занимаемых в основном женщинами. Показатель

безработицы среди молодежи, рост которого был более высоким, теперь сохраняется на уровне общенационального показателя. Кроме того, продолжительность безработицы среди юношей и девушек ниже средней, а процент нашедших работу среди них более высок.

84. Уровень безработицы вырос во всех секторах деятельности, но при этом его наиболее значительный рост наблюдался в промышленности и строительстве, а также в торговле и секторе консультативного обслуживания.

85. Доля лиц, не имеющих работу продолжительное время – более года, – значительно возросла: в 1991 году она составляла 4,4% от общего числа безработных, а к первому кварталу 1994 года возросла до 25,4%. Некоторые безработные "со стажем" исчерпали свои права на получение пособий. По данным обследования активного населения Швейцарии, проведенного Федеральным статистическим управлением, максимальное число безработных, исчерпавших право на пособие, с 1991 года постоянно сохраняется приблизительно на уровне 50 000 человек. Эти данные показывают, что в 1994 году 30% из них еще были зарегистрированы в каком-либо бюро под трудоустройству, 20% были вновь трудоустроены, а остальные 50% находятся в различных ситуациях: некоторые вернулись к какой-либо оплачиваемой деятельности, другие продолжают поиски работы, не прибегая к услугам бюро по трудоустройству, третьи оставили рынок труда и отказались от поисков рабочего места, четвертые приступили к обучению по иной специальности или к повышению квалификации. В ряде кантонов социальная защита безработных, исчерпавших свои права на пособие, обеспечивается в соответствии с кантональными законами об оказании помощи безработным. Следует отметить, что в кантонах Тичино и Женева введен минимальный уровень помощи безработным, исчерпавшим право на получение пособия 25/. Наконец, необходимо подчеркнуть, что при "исчерпании права на пособие" имеет место своего рода отчуждение, поскольку безработные покидают сферу действия рыночных структур и переходят на попечение компетентных социальных органов, а также выходят из компетенции Федерации, переходя в сферу компетенции кантонов и общин.

#### D. Меры по обеспечению роста занятости

86. По данному вопросу см. также представленные органам МОТ доклады об осуществлении Конвенции (№ 168) о содействии занятости и защите от безработицы.

---

25/ См. ниже комментарии к статье 11.

Таблица 1

Уровень и структура безработицы за период с 1990 года  
по первый квартал 1994 года

	1990		1991		1992		1993		1994, I квартал	
	Число	Доля	Число	Доля	Число	Доля	Число	Доля	Число	Доля
<b>Всего</b>	18 133	0,5	39 222	1,1	92 308	2,5	163 135	4,5	185 895	5,1
<b>По регионам</b>										
Немецкоязычная Швейцария	8 365	0,3	18 889	0,7	51 565	2,0	96 959	3,7	109 466	4,2
Франкоязычная Швейцария и Тичино	9 768	1,0	20 333	2,0	40 743	4,0	66 176	6,5	76 429	7,6
<b>По половому признаку</b>										
Женщины	8 306	0,6	16 507	1,2	37 591	2,7	66 571	4,7	75 845	5,4
Мужчины	9 827	0,4	22 715	1,0	54 717	2,5	96 564	4,4	110 050	5,0
<b>По признаку гражданства</b>										
Швейцарцы	10 525	0,4	22 370	0,8	55 636	2,0	99 631	3,5	111 780	4,0
Иностранцы	7 608	0,9	16 852	2,1	36 672	4,5	63 504	7,8	74 115	9,1
<b>По возрастному признаку</b>										
15-24 года	2 887	0,4	7 377	1,1	19 883	3,0	32 098	4,8	32 533	4,9
25-49 лет	11 676	0,5	25 613	1,2	58 480	2,7	103 459	4,8	118 642	5,5
50 лет и старше	3 570	0,5	6 232	0,8	13 945	1,8	27 578	3,5	34 720	4,4
<b>По отраслевому признаку</b>										
Сельское хозяйство	159	0,1	317	0,2	827	0,4	1 522	0,8	2 024	1,1
Энергетика	26	0,1	83	0,3	234	0,9	448	1,8	560	2,3
Искусства и ремесла, промышленность	4 371	0,5	10 408	1,2	24 623	3,0	40 916	5,1	44 773	5,8
Строительство	1 331	0,4	3 510	1,1	9 504	3,0	17 441	5,8	20 747	7,1
Торговля, ремонтно-восстановительные работы	5 313	0,6	10 604	1,3	24 154	3,0	42 437	5,5	49 336	6,5



	1990		1991		1992		1993		1994, I квартал	
	Число	Доля	Число	Доля	Число	Доля	Число	Доля	Число	Доля
Транспорт и связь	558	0,3	1 288	0,6	3 089	1,4	5 183	2,4	5 845	2,8
Банки, страховые компании, консультативное обслуживание	2 452	0,6	6 068	1,4	13 370	3,1	20 970	4,9	22 605	5,3
Прочие услуги	2 866	0,6	4 986	0,9	11 624	2,2	18 827	3,6	22 035	4,2
Административные органы	523	0,4	918	0,7	2 321	1,7	3 784	2,8	4 428	3,3
Прочие	534	-	1 042	-	2 562	-	11 607	-	13 542	-
Всего	18 333	0,5	3 922	1,1	92 308	4,8	163 135	4,8	185 895	5,6
		Доля в %		Доля в %		Доля в %		Доля в %		Доля в %
<b>По продолжительности</b>										
0-6 месяцев	13 860	76,4	30 245	77,1	60 633	52,3	85 346	52,3	85 628	46,1
7-12 месяцев	3 085	17,0	7 255	18,5	23 636	30,0	48 939	30,0	53 030	28,5
Более года	1 188	6,6	1 722	4,4	8 039	17,7	28 850	17,7	47 237	25,4
<b>По профессиональному признаку</b>										
Работники, имеющие начальную подготовку	8 038	44,3	17 147	43,7	43 764	49,1	80 132	49,1	91 355	49,1
Вспомогательный персонал	8 625	47,6	18 761	47,8	39 170	39,4	64 327	39,4	72 080	38,8
Ученики/студенты	443	2,4	1 173	3,0	4 449	6,1	9 936	6,1	12 294	6,6
Прочие	12 027	5,7	2 141	5,5	4 925	5,4	8 740	5,4	10 166	5,5

Источник: Etudes économiques de l'OCDE, Suisse 1994.

1. Меры, активизирующие реинтеграцию безработных

87. Закон о страховании на случай безработицы от 1982 года (ЗСБН) содействует повышению квалификации и профессиональной интеграции лиц, испытывающих трудности в поисках работы, с тем чтобы повысить их конкурентоспособность на рынке труда. В этой связи меры, принимаемые в отношении рынка труда, представляют собой один из ключевых элементов политики регулирования этого рынка, которая была упрочена в результате второго пересмотра положений ЗСБН 23 июня 1995 года. Цель указанных мер – содействовать быстрой реинтеграции безработных в активную жизнь.

а) Учебные курсы (статьи 59–64 ЗСБН)

88. В рамках мероприятий по повышению профессиональной квалификации, реинтеграции или переквалификации застрахованные от безработицы лица, сталкивающиеся с трудностями при трудоустройстве, имеют возможность посещать учебные курсы по какой-либо профессии или специализации, либо курсы личностной ориентации, с тем чтобы расширить знания и тем самым повысить свои шансы на получение работы. Фонд страхования на случай безработицы покрывает расходы, связанные с обучением и учебными материалами, транспортные расходы на проезд между местом проживания и обучения, а в ряде случаев – расходы на проживание и размещение в месте проведения занятий. Практические результаты позволили сформулировать ряд принципов: продолжительность курса не должна превышать один год; занятия могут проводиться днем или вечером по полному графику либо в течение нескольких часов в неделю; курс обучения должен проходить, как правило, в Швейцарии; объем затрат на обучение не ограничен, однако он должен соответствовать поставленной цели, и при наличии альтернативы должен выбираться менее дорогостоящий курс; базовая подготовка и недифференцированное повышение квалификации исключаются.

89. Данные учебные курсы приобретают большую важность, поскольку почти 39% безработных имеют низкий уровень квалификации. В 1994 году 45 000 лиц, ищущих работу, было охвачено такими курсами (в 1993 году – 38 000).

б) Пособие на введение в специальность (статьи 65–67 ЗСБН)

90. Эта мера ориентирована на безработных, трудоустройство которых затруднено их немолодым возрастом, физическими или психическими отклонениями или же негативным опытом предыдущей трудовой деятельности. Речь в данном случае идет о том, чтобы побудить работодателей трудоустраивать безработных, квалификация которых не в полной мере соответствует требованиям вакантного места, и доводить их до необходимого уровня подготовки непосредственно на предприятии. В период адаптации страхование на случай безработицы покрывает разницу между реальной и обычной заработной платой в течение не более шести месяцев, а в исключительных случаях (для пожилых безработных) – 12 месяцев. Эти пособия выплачиваются страхователю, уплачивающему взносы или

освобожденному от их уплаты, если уровень его заработной платы по меньшей мере соответствует затрачиваемому труду и если по завершении периода адаптации страхователь может рассчитывать на окончательное трудоустройство.

91. За период 1993–1994 годов число безработных, получающих такие пособия, возросло с 1 700 до 3 200 человек.

с) Программы временной занятости (статьи 72–74 ЗСБН)

92. Программы временной занятости предназначены главным образом для безработных, ищущих работу в течение определенного времени. Такие программы дают им возможность работать и не утратить свой профессиональный и социальный опыт, а также вселяют в них уверенность в своих силах. Такие программы предлагается осуществлять в административном, ремесленном и техническом секторах, а также в некоммерческих учреждениях.

93. В 1994 году благодаря программам временной занятости было трудоустроено 13 000 безработных.

д) Трудоустройство вне района проживания (статьи 68–71 ЗСБН)

94. Страхование на случай безработицы способствует тому, что безработные, которым не удалось найти работу в районе проживания, трудоустраиваются за его пределами. В таких случаях страховка покрывает им часть ежедневных путевых расходов или же часть расходов на размещение и проживание, если они возвращаются домой лишь на выходные дни. Чтобы иметь право на получение таких пособий, страхователь должен уплачивать взносы или быть освобожденным от их уплаты и получать на новом рабочем месте заработную плату ниже определенного уровня.

е) Стажировки на предприятии

95. Такие стажировки не предусмотрены законом о страховании на случай безработицы; они начали проводиться в рамках экспериментального проекта, ориентированного в основном на молодежь, заканчивающую ученичество. Эти стажировки продолжительностью не более шести месяцев могут проводиться в каком-либо административном органе или на частных предприятиях. С осени 1993 года в них приняли участие примерно 3 500 стажеров. Поскольку результаты осуществления экспериментального проекта являются весьма позитивными, в пересмотренных положениях ЗСБН он получил правовую основу.

f) Активные мероприятия в рамках второго пересмотренного варианта ЗСБН  
(комментарии к статье 9)

96. В положениях второго пересмотренного варианта ЗСБН от 23 июня 1995 года повышен удельный вес активных мер по реинтеграции безработных. В рамках пересмотра этого закона основное внимание уделено не гарантированию безработным какого-либо дохода, а их реинтеграции с помощью активных мер. К уже существующим вышеизложенным мерам добавляются пособия на профессиональное обучение, меры по поощрению независимой деятельности и досрочного выхода на пенсию. Пересмотренный ЗСБН предусматривает сочетание права на получение пособий и участие в мероприятиях по реинтеграции. Согласно его положениям, срок выплаты "обычных" пособий ограничивается 150 днями; дополнительные "специальные" пособия выплачиваются лишь при условии участия застрахованного лица в активных мероприятиях, будь то программы повышения квалификации, переквалификации или приобретения специальности. Реализация таких программ входит в компетенцию кантонов. Более полные сведения, касающиеся нового закона о страховании на случай безработицы, будут представлены в последующих периодических докладах.

Таблица 2

Активные мероприятия в рамках ЗСБН и число охваченных ими лиц  
(1990-1994 годы)

Мероприятие	1990	1991	1992	1993	1994
Лица, получающие ежедневное пособие на посещение какого-либо учебного курса	4 800	9 300	31 000	38 500	45 000
Слушатели коллективных учебных курсов	350	300	4 500	-	-
Слушатели программ по приобретению специальности	1 350	1 600	3 200	9 000	13 000
Лица, освоившие новую специальность	340	470	1 100	1 770	3 200
Всего	6 840	11 670	39 800	49 270	61 200

Источник: ОФИАМТ.

2. Реформа государственной службы занятости

97. В Швейцарии обслуживание в области занятости обеспечивается совместно государственными и частными службами; государственной монополии в этой СФЕРЕ не существует. Двойственный характер службы занятости предполагает взаимодополняемость и сотрудничество между двумя системами, причем главенствующую роль все же играют частные службы.

98. В Швейцарии насчитывается около 2 000 предприятий по трудоустройству. Этим предприятиям в обязательном порядке выдается разрешение (кантональных и федеральных властей) для осуществления деятельности, которая главным образом заключается в организации контактов между работодателями и ищущими работу лицами для обеспечения им возможности устанавливать трудовые отношения. Каждое предприятие по трудоустройству охватывает приблизительно 1 800 человек. Частные предприятия такого рода ведут более широкую деятельность, чем государственные структуры: в 1991 году объем проведенных ими операций по трудоустройству в четыре раза превысил соответствующий показатель государственных служб.

99. Государственная служба занятости включает 26 кантональных управлений по вопросам труда и 3 000 общинных бюро по трудоустройству. В условиях массового роста числа безработных кантональные службы занятости уже не справляются с решением проблем, связанных с трудоустройством. Основными причинами такой перегрузки являются, с одной стороны, чрезмерный объем картотеки на каждого консультанта (1 консультант на почти 200 безработных) и, с другой стороны, увеличение периода, необходимого для решения административных задач (регистрация, исключение, контроль). После второго пересмотра положений ЗСБН проекту реформы государственных служб занятости, нацеленному на повышение эффективности работы бюро по трудоустройству, теперь обеспечена правовая основа.

100. Данная реформа включает следующие элементы:

а) сокращение административной процедуры для консультантов по трудоустройству, увеличение их числа (до соотношения 1:140) и повышение профессионального уровня консультантов (подготовка федерального диплома по специальности "консультант по вопросам персонала");

б) развертывание деятельности по трудоустройству и консультации на уровне районов: многие общинные бюро ограниченных размеров не имеют возможности эффективно справляться с многочисленными задачами, связанными с трудоустройством. Таким образом, выведение этой деятельности на районный уровень предусматривает создание бюро достаточного размера, способных гарантировать профессиональный поиск рабочих мест с учетом положения на рынке труда. Экспериментальные проекты районного масштаба в настоящее время осуществляются в кантонах Во и Золотурн, где созданы районные бюро по трудоустройству;

с) поощрение создания межучрежденческих центров; речь идет о содействии тесному сотрудничеству между структурами, занимающимися проблемами трудоустройства, профессиональной подготовки, профориентации и, возможно, социальной помощи;

д) сотрудничество между государственными и частными службами по трудоустройству: сотрудничество с частными службами может быть полезным, если государственная служба занятости больше не в состоянии выполнять свои функции или располагает слишком малым объемом информации о некоторых секторах рынка труда;

е) более широкую интеграцию работодателей в процесс трудоустройства и консультативного обслуживания: речь идет о расширении контактов с работодателями, с тем чтобы они направляли в бюро по трудоустройству информацию об имеющихся вакансиях. Процедура передачи такой информации должна быть максимально упрощена;

ф) разработку необходимых технических средств: в 1993 году была создана система информации по трудоустройству и статистике рынка труда (ПЛАСТА), которая в настоящее время связывает 120 бюро по трудоустройству. Для обеспечения оптимального функционирования этой системы необходимо включить в нее все действующие бюро.

### 3. Свободный выбор работы

101. Принцип договорной свободы, признанный Обязательственным кодексом, включает свободу выбора другой стороны заключаемого трудового договора. Таким образом, работники могут свободно выбирать работу, однако действующее внутреннее законодательство не признает за ними обязательного права быть принятыми на работу.

102. В условиях борьбы с безработицей лицо, ищущее работу, обязано согласиться на выполнение предложенной ему "подходящей работы" (статья 16 ЗСБН). Подходящей считается всякая работа, которая:

а) отвечает требованиям профессиональных и местных традиций и, в частности, условиям коллективных соглашений или типовых трудовых договоров;

б) в разумной степени соответствует способностям безработного, а также, по возможности, характеру его предыдущей трудовой деятельности;

с) соответствует возрасту, личному положению и состоянию здоровья безработного, а также не сопряжена со значительными препятствиями для возвращения безработного к своей профессии при наличии в ней перспективы, которая может реализоваться в разумные сроки;

д) обеспечивает безработному вознаграждение, размер которого не меньше размера причитающегося ему пособия по безработице.

103. Понятие подходящей работы было, однако, расширено в ходе пересмотра закона о страховании на случай безработицы.

#### 4. Профессиональная подготовка и профориентация

104. Профориентация осуществляется в соответствии со статьями 2-5 закона о профессиональной подготовке (ЗПП), которые применяются к любой профессии, даже не регулируемой законом. Этот закон не оговаривает деталей такой ориентации, а лишь устанавливает ее принципы. Профессиональная ориентация "осуществляется в интересах молодежи и взрослого населения, с тем чтобы помочь им в выборе профессии или вида обучения, а также проконсультировать их по проблемам выбранного вида деятельности" (статья 2 ЗПП). Профессиональная ориентация является факультативной и бесплатной. Ее организация входит в компетенцию кантонов, которые обязаны создать кантональный центр профориентации. Конфедерация предоставляет таким учреждениям субсидии, покрывающие от 30 до 50% расходов, в зависимости от финансовых возможностей кантонов.

105. Важность профессиональной подготовки для обеспечения роста и конкурентоспособности экономики широко признана. В Швейцарии такая подготовка приобретает огромное значение: 70% юношей и девушек по окончании обязательного школьного курса выбирают именно этот вид обучения.

106. Федеральный закон о профессиональной подготовке (ЗПП) от 1978 года регулирует лишь такие отрасли, как промышленность, искусства и ремесла, торговля и работа по дому. Остальные отрасли регулируются специальными законами. В целом система профессиональной подготовки подробно представлена в главе, посвященной статье 13 (об образовании).

107. Ученичество на предприятии представляет собой доминирующую форму профессиональной подготовки, поскольку оно охватывает 75% приобретающей профессию молодежи. Ученичество характеризуется "двойственной" системой, в рамках которой выполнение задачи по обучению ученика разделено между предприятием и школой. Практическое обучение проводится на предприятии мастером по обучению и заключается главным образом в участии в обычной работе предприятия. Теоретические занятия проводятся в профессиональном училище (1-2 учебных дня в неделю). Для целого ряда профессий данная система дополняется вводными курсами и поэтому становится "тройственной". После 3-4 лет подготовки ученик сдает выпускной экзамен, позволяющий ему получить федеральное свидетельство о профессиональной подготовке. Такое свидетельство дает ему право немедленно приступить к работе по профессии.

108. Профессиональная подготовка может дополняться повышением квалификации либо в виде профессионального обучения более высокого уровня, либо в виде сдачи профессионального экзамена более высокой ступени.

109. В настоящее время проводятся преобразования, направленные на повышение значимости профессиональной подготовки. Первой реформой в этом направлении явилось введение в 1993 году аттестата профессиональной зрелости. Эта реформа должна быть дополнена законопроектом о высших специализированных школах. Данный законопроект предусматривает создание школ, предоставляющих высшую профессиональную подготовку. Уровень высших специализированных школ будет эквивалентен университетскому, но направление обучения будет иным: оно будет главным образом ориентировано на практику. В такие школы будут приниматься лица, имеющие аттестат профессиональной зрелости. Для более подробной информации о высших специализированных школах см. комментарии, касающиеся статьи 13.

#### Е. Рынок труда и уязвимые группы

##### 1. Положение иностранцев на рынке труда

110. По данным обследования активного населения Швейцарии 1994 года, во втором квартале 1994 года в стране работало 742 000 иностранцев, имеющих разрешение на постоянное проживание или годовое разрешение на пребывание, что составляет 20% от общей численности занятого активного населения. По состоянию на 31 декабря 1994 года общее число иностранцев, постоянно проживающих в Швейцарии, составляло 1,3 млн. человек, или 18,6% всего населения страны.

##### Обзор законодательных положений об иностранцах в Швейцарии

111. Указ об ограничении численности иностранцев (УОИ) от 6 октября 1986 года и федеральный закон о пребывании и постоянном проживании иностранцев (ЗППИ) от 26 марта 1931 года определяют нынешнюю политику Швейцарии в отношении иностранных граждан. УОИ прежде всего направлен на обеспечение сбалансированного соотношения между численностью швейцарского населения и численностью проживающих в стране иностранцев, на создание условий, благоприятных для интеграции иностранных трудящихся и резидентов, на совершенствование структуры рынка труда, а также на обеспечение оптимального равновесия в области занятости.

112. В целях максимально возможного сохранения равновесия на рынке труда число новых разрешений, выдаваемых для пребывания сроком более четырех месяцев ограничено квотами, которые ежегодно устанавливаются для каждого вида пребывания.

113. Иностранцы, стремящиеся трудоустроиться на территории Швейцарии могут получить разрешение на работу или на пребывание, если работодателю не удалось найти соответствующего кандидата на национальном рынке труда и если он соблюдает условия оплаты и труда, существующие в данном населенном пункте и в данной профессии. В настоящее время доступ к швейцарскому рынку труда является сравнительно легким ввиду смягчения условий приема и неисчерпания в течение нескольких лет установленных максимальных квот. Иностранные предприятия, обосновывающиеся в Швейцарии, могут



получить необходимые разрешения для приема на работу или переезда руководящего состава, вспомогательного персонала и специалистов, являющихся иностранными гражданами и требующихся для обеспечения функционирования предприятия.

114. Следует различать следующие виды пребывания:

а) разрешение на постоянное проживание выдается гражданам большинства стран Европы на основе двусторонних соглашений после пяти лет непрерывного пребывания в Швейцарии, и другим иностранцам – после десяти лет. Лица, имеющие такое разрешение, пользуются на рынке труда теми же правами, что и швейцарские граждане;

б) годовое разрешение на пребывание, предусмотренное для длительных пребываний, выдается сроком на один год и ежегодно возобновляется. Кроме того, специалистам может предоставляться разрешение на срок до четырех лет в случае временного переезда;

с) краткосрочное разрешение дает право на пребывание в течение не более 18 месяцев для повышения профессиональной квалификации или для осуществления какой-либо деятельности в течение ограниченного периода;

д) сезонное разрешение позволяет находиться на территории Швейцарии для выполнения сезонных работ в течение не более 9 месяцев в году. Лица, которые имеют такое разрешение и которые за четыре года подряд провели в Швейцарии в целом 36 месяцев в качестве сезонных рабочих, могут подать ходатайство о замене сезонного разрешения на годовое при условии, что они трудоустроены;

е) пограничное разрешение, которое не квотируется, дает гражданам сопредельных государств, проживающим в пограничной зоне в течение не менее шести месяцев, право на работу в пограничной зоне Швейцарии с обязательным ежедневным возвращением в свое жилище.

115. Лица, имеющие годовые и сезонные разрешения, могут менять место работы и проживания уже в течение первого года. Владельцы краткосрочных разрешений на пребывание или сезонных разрешений, как правило, не имеют права на смену места работы, профессии или кантона.

116. Лица, имеющие годовое разрешение, могут безотлагательно вызвать своего супруга и своих не состоящих в браке детей в возрасте до 18 лет 26/, если пребывание и оплачиваемая деятельность таких лиц выглядят достаточно стабильными. Владельцы других видов разрешений, как правило, не имеют возможности вызвать семью. Предельного количества разрешений, выдаваемых членам одной семьи, не предусмотрено.

117. В докладе Федерального совета о политике в отношении иностранных граждан и беженцев от 15 мая 1991 года излагаются основные направления новой политики Швейцарии применительно к иностранной рабочей силе, в основе которой лежит так называемая "трехкруговая модель". Для выходцев из стран, относящихся к внутреннему кругу (члены Европейского союза и Европейской ассоциации свободной торговли (ЕАСТ)), осуществляется процесс постепенной либерализации передвижения. Средний круг объединяет страны, которые не входят в ЕС или ЕАСТ, но с которыми Швейцария поддерживает привилегированные отношения (Соединенные Штаты Америки, Канада). В отношении этих стран ограничительная политика сохраняется, но предусмотрено упрощение административных процедур и укрепление юридического статуса. Что касается внешнего круга (все остальные страны), то их граждане могут трудоустроиваться лишь в исключительных случаях в условиях ограничительной политики (отступления от такой практики допускаются для высококвалифицированных специалистов, желающих проживать в Швейцарии в течение нескольких лет, но ограниченный период времени).

#### Условия труда

118. Указ об ограниченности численности иностранцев предусматривает выдачу разрешений на пребывание с правом на оплачиваемую деятельность при условии, что работодатель обеспечит иностранному работнику те же условия оплаты и труда, существующие в данном населенном пункте или в данной профессии, которые он обеспечивает швейцарским работникам (пункт 1 статьи 9 УОИ). Для определения размеров заработной платы и условий труда пункт 2 данной статьи содержит ссылку на шкалу заработной платы и условия труда, обеспечиваемые при аналогичной работе на этом же предприятии и в этой же отрасли, а также на коллективные соглашения 27/ и типовые трудовые договоры.

---

26/ В соответствии с двусторонними соглашениями предельный возраст воссоединения семьи для граждан Италии, Испании и Португалии составляет 20 лет.

27/ Относительно понятия коллективных трудовых соглашений см. комментарии к статьям 7 и 8.

119. В 1990 году Федеральный суд вынес решение о том, что с учетом ограничения, предусмотренного режимом иностранцев, иностранные граждане могут пользоваться свободой торговой и промышленной деятельности, гарантируемой в статье 31 Конституции 28/. Это означает, что на иностранца, получившего доступ к рынку труда, распространяются лишь те ограничения экономической свободы, которые основаны на законодательстве, оправданы каким-либо общественным интересом и соответствуют принципу соразмерности.

## 2. Положение женщин на рынке труда

120. В пункте 2 статьи 4 Федеральной конституции гарантируется равноправие мужчин и женщин и уточняется, что "закон предусматривает равенство, в частности, в таких областях, как семейная жизнь, образование и трудовая деятельность".

121. Однако на практике для рынка труда настолько характерен водораздел между мужским и женским трудом, что можно говорить о существовании мужской структуры занятости, которой свойственна однородность, и женской структуры занятости, для которой характерна разнородность.

122. Предусмотрены различные законодательные меры, направленные на то, чтобы фактически гарантировать предусмотренное законом равенство. Так, проводимый в настоящее время пересмотр трудового законодательства нацелен на обеспечение равенства мужчин и женщин применительно к рабочему времени и времени отдыха, а также на законодательное закрепление денонсации Конвенции № 89 МОТ о ночном труде женщин в промышленности 29/. 24 марта 1995 года парламентом был принят закон о равенстве мужчин и женщин. Этот закон нацелен, в частности, на запрещение всякой дискриминации по признаку пола в области занятости, включая трудоустройство.

### Участие женщин в активной жизни

123. Женщины составляют 43% активного населения (в 1990 году - 37,5% 30/), и 54,8% женщин осуществляют оплачиваемую деятельность. Хотя этот показатель относительно высок, следует учитывать, что женщин, работающих неполный рабочий день,

---

28/ ПФС 116 Ia 237.

29/ Конвенция № 89 МОТ денонсирована Федеральным советом 24 февраля 1992 года.

30/ Данные за 1990 год приводятся по результатам переписи населения, а данные за 1994 год - по результатам обследования активного населения Швейцарии.

значительно больше, чем мужчин: свыше 52% активного женского населения трудятся неполный рабочий день. Кроме того, трудовая деятельность женщин носит прерывистый характер: часть из них прекращает ее в возрасте 24 лет и возобновляет после 40 лет.

#### Особенности занятости

124. Работа неполный рабочий день является весьма характерной чертой женской трудовой деятельности: более половины женщин, занимающихся оплачиваемой деятельностью, трудятся неполный рабочий день, и 84% рабочих мест с неполным рабочим днем заняты женщинами. Непосредственное влияние на график их трудовой деятельности оказывает семейное положение: если 68,5% женщин, не имеющих детей, работают полный рабочий день, то 77% женщин с детьми младше 14 лет трудятся неполный рабочий день. Объем выполняемой работы также зависит от возраста последнего ребенка: чем старше дети, тем продолжительнее рабочий день матери.

125. Трудовая деятельность женщин нередко характеризуется нетипичными и нестабильными условиями труда, т.е. она не соответствует стандартной деятельности с точки зрения графика работы, продолжительности рабочего времени или типа трудового договора. Так, одна работающая женщина из пяти (22,1%) занимается одним из следующих видов трудовой деятельности: участие в семейном предприятии, работа на дому, случайная работа, работа в другой семье или минимальная работа (менее шести часов в неделю).

#### Профессиональное положение

126. Мужчины и женщины выполняют неодинаковую работу, независимо от профессии, отрасли или ступени, занимаемой в профессиональной иерархии. Преобладание женщин ощутимо в областях, связанных с предоставлением услуг: здравоохранении, образовании, общественном питании и розничной торговле. Напротив, они существенно недопредставлены среди научно-технических профессий. Профессии, в которых женщины представлены достаточно широко, отражают традиционную роль, отводимую женщинам в обществе, и нередко являются менее престижными, нежели мужские профессии.

127. Что касается иерархических ступеней профессиональной лестницы, то женщины составляют лишь 12% лиц, относящихся к трем крупным категориям высшего уровня: "руководящий состав и лица свободных профессий", "лица независимых профессий" и "лица умственного труда и управленческие кадры", в то время как доля мужчин среди них составляет 24%. Женщины, напротив, многочисленны среди лиц, относящихся к категориям "лиц наемного труда, не выполняющих руководящих функций", и "неквалифицированных работников". В профессиях промежуточных категорий соотношение мужчин и женщин приблизительно равное.

128. Кроме того, см. представленные Швейцарией органам МОТ доклады об осуществлении Конвенции № 111 о дискриминации в области труда и занятий.

#### 3. Положение инвалидов

129. Швейцарское законодательство не предусматривает систему квот, которая обязывала бы работодателей частного или государственного сектора принимать на работу определенное количество работников с пониженной трудоспособностью.

130. Закон о страховании по инвалидности от 19 июня 1959 года предусматривает целый комплекс мер, направленных на обеспечение профессиональной реадaptации и занятости инвалидов. К числу этих мер относятся профессиональная ориентация, начальная профессиональная подготовка, перепрофилирование и услуги по трудоустройству. Кроме того, закон о профессиональной подготовке предусматривает мероприятия по адаптации при подготовке учеников-инвалидов.

131. В стране существует целая сеть государственных учреждений по профориентации и трудоустройству инвалидов. Эти учреждения тесно сотрудничают с бюро по трудоустройству и с кассами по выплате пособий безработным, с тем чтобы повысить шансы инвалидов на получение работы.

132. Интеграция инвалидов в трудовую деятельность осуществляется главным образом в так называемых "специальных мастерских", где инвалидам предоставляется работа, соответствующая уровню их трудоспособности. Эти частные мастерские субсидируются государственными властями и в основном за счет средств, получаемых от страхования на случай инвалидности, а также бюджета Конфедерации и кантонов. В настоящее время существует 300 специальных мастерских, которые обеспечивают работой около 20 000 лиц, страдающих тяжелой степенью инвалидности. Продукция этих мастерских приносит прибыль в размере около 150 млн. франков. Нынешнее экономическое положение не оказывает непосредственного влияния на эти мастерские, поскольку они получают государственные субсидии; однако оно все же приводит к появлению некоторых негативных факторов, таких, как потеря клиентов и сокращение объема заказов.

133. См. также представленные Швейцарией органам МОТ доклады об осуществлении Конвенции № 159 о профессиональной реабилитации и занятости инвалидов.

VII. СТАТЬЯ 7: ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВЫЕ И БЛАГОПРИЯТНЫЕ УСЛОВИЯ ТРУДА

A. Основные применимые документы

134. Основными применимыми документами являются следующие:

a) международные договоры 31/:

Конвенция МОТ (№ 100) о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности 1951 года, ратифицирована в 1972 году;

Конвенция МОТ (№ 81) об инспекции труда в промышленности и торговле 1947 года, ратифицирована в 1949 году;

Конвенция МОТ (№ 14) о еженедельном отдыхе на промышленных предприятиях 1921 года, ратифицирована в 1935 году;

Конвенция МОТ (№ 132) об оплачиваемых отпусках (пересмотрена в 1970 году), ратифицирована в 1991 году.

b) национальные нормативные акты:

i) Равное вознаграждение и одинаковая для всех возможность продвижения по службе:

Федеральная конституция, пункт 2 статьи 4;

Федеральный закон о равенстве мужчин и женщин (ЗР) от 24 марта 1995 года;

Федеральное постановление о специальных мерах по развитию непрерывной профессиональной подготовки на университетском уровне от 23 марта 1990 года;

Инструкции об улучшении представительства и профессионального положения женщин-служащих общих административных органов Конфедерации от 18 декабря 1991 года.

---

31/ См. также различные технические конвенции МОТ (конвенции № 62, 115, 120, 136 и 139), ратифицированные Швейцарией.

ii) Гигиена труда:

Федеральный закон о труде в промышленности, ремесленном производстве и торговле (закон о трудовой деятельности) от 13 марта 1964 года (статьи 6-8 ЗТД);

Указ № 1 о законе о трудовой деятельности (УЗТД-1) от 14 января 1966 года;

Указ № 2 об осуществлении закона о трудовой деятельности (Специальные положения о различных категориях предприятий и работников, УЗТД-2) от 14 января 1966 года;

Указ № 3 о законе о трудовой деятельности (гигиена труда, УЗТД-3) от 18 августа 1993 года;

Указ № 4 о законе о трудовой деятельности (утверждение планов, УЗТД-4) от 18 августа 1993 года;

Обязательственный кодекс от 30 марта 1911 года (статья 328 ОК);

iii) Безопасность:

Федеральный закон о страховании от несчастных случаев (ЗСНС) от 20 марта 1981 года;

Федеральный закон о безопасности технических объектов и оборудования от 19 марта 1976 года;

Указ о предотвращении несчастных случаев и профессиональных заболеваний на производстве (УПНС) от 19 декабря 1983 года;

Указ № 4 о законе о трудовой деятельности (УЗТД-4) от 18 августа 1993 года;

Обязательственный кодекс от 30 марта 1911 года (статья 328 ОК);

iv) Отдых и продолжительность рабочего времени:

Закон о трудовой деятельности от 13 марта 1964 года (статьи 9-28 ЗТД);

Указ № 1 о законе о трудовой деятельности (УЗТД) от 14 января 1996 года;

Указ № 2 об осуществлении закона о трудовой деятельности (Специальные положения о различных категориях предприятий или работников, УЗТД-2) от 14 января 1996 года;

Федеральное постановление о федеральной народной инициативе проведения "национального выходного дня (инициатива 1 августа)" от 18 июня 1993 года;

Обязательственный кодекс от 30 марта 1911 года (статьи 329 и след. КО).

В. Минимальная заработная плата и равное вознаграждение  
мужчин и женщин

1. Минимальная заработная плата

135. В законодательстве Швейцарии понятия минимальной заработной платы не существует. Швейцарское право трудовых договоров основано на принципе договорной свободы, и размер заработной платы свободно определяется сторонами, которые не связаны никаким минимальным размером, если только коллективное трудовое соглашение (КТС) не содержит на этот счет специального положения. В самом деле, в КТС могут быть включены так называемые нормативные клаузулы о любом вопросе, который может быть решен в рамках индивидуального трудового договора (например, вопрос о продолжительности рабочего времени, отпусках, заработной плате и т.п.). В этих нормативных клаузулах, которые непосредственно и непреложно применяются к трудовым договорам, заключенным между работодателями и работниками, связанными трудовым соглашением, речь нередко идет о заработной плате. Так, по данным обследования, проведенного среди 1,1 млн. работников, охваченных 39 КТС, лишь 27,1% КТС не содержат никакого положения о заработной плате, тогда как остальные предусматривают соглашение либо о договорной заработной плате (25%), либо о реальной заработной плате (8,9%), либо одновременно о двух этих категориях (38,4%) 32/.

---

32/ Соглашения о заработной плате, заключенные на 1994 год в отраслях, охваченных КТС, "Vie économique 6/94".



136. Хотя в швейцарском праве отсутствует понятие минимальной заработной платы, в стране действуют положения, приближающиеся к этому понятию. С одной стороны, расширение КТС, которому посвящено законодательное положение от 28 сентября 1956 года, позволяет по просьбе договаривающихся сторон расширить сферу применения какого-либо КТС на всех работодателей и работников данной отрасли или профессии 33/. Такая процедура применяется, в частности, к договорным положениям, касающимся минимальной заработной платы. С другой стороны, швейцарское законодательство о работах-иностранцах содержит положение, косвенно предусматривающее минимальную заработную плату для иностранных граждан. Указ об ограничении численности иностранцев (УОИ) от 6 октября 1986 года предусматривает выдачу разрешений на пребывание с правом на оплачиваемую деятельность при условии, что работодатель обеспечит иностранному работнику те же условия оплаты и труда, существующие в данном населенном пункте или в данной профессии, которые он обеспечивает швейцарским работникам (пункт 1 статьи 9 УОИ). Относительно определения размеров заработной платы и условий труда пункт 2 данной статьи содержит ссылку на шкалу заработной платы и условия труда, обеспечиваемые за аналогичную работу на этом же предприятии и в этой же отрасли, а также на коллективные соглашения и типовые трудовые договоры.

137. В области федеральной государственной службы закон о статусе государственных служащих определяет шкалу окладов, в которой для каждой категории служащих установлен минимальный и максимальный размер заработной платы. Эти шкалы окладов применяются также и во многих кантонах. Назначение категории оплаты зависит от уровня подготовки, круга обязанностей, требований и степени ответственности. Базовый оклад, как правило, соответствует минимальной категории оплаты, к которой относится данная должность. Однако с учетом особых обстоятельств, таких, как обучение, способности или специальные знания, размер оклада может быть повышен. Базовый оклад, назначаемый служащим в возрасте моложе 20 лет, может быть ниже минимального.

---

33/ Более подробно о расширении сферы применения коллективных трудовых соглашений см. ниже комментарий к статье 8.

Таблица 3

Средние уровни заработной платы по всем отраслям экономики  
(1993 год)

<b>Взрослые работники</b>	<b>Среднемесячная заработная плата (во франках)</b>
В целом	4 898
Мужчины	5 298
Женщины	3 768
<b>Служащие</b>	<b>Среднемесячная заработная плата (во франках)</b>
В целом	5 573
Мужчины	6 250
Категория 1	7 159
Торговый персонал	7 520
Технический персонал	7 183
Продавцы	5 340
Категория 2	5 443
Торговый персонал	5 272
Технический персонал	5 886
Продавцы	4 111
Категория 3	4 715
Женщины	4 299
Категория 1	5 235
Торговый персонал	5 755
Технический персонал	5 905
Продавцы	3 982
Категория 2	4 082
Торговый персонал	4 513
Технический персонал	4 259
Продавцы	3 185
Категория 3	3 690
<b>Взрослые рабочие</b>	<b>Средняя почасовая заработная плата во франках</b>
Рабочие всех категорий	24,41
Рабочие	26,17
Квалифицированные	28,14
Полу- и неквалифицированные	24,56
Работницы	17,42
Квалифицированные	18,92
Полу- и неквалифицированные	16,77

Источник: OFIAMT, Enquête sur les salaires versés en octobre 1993.

2. Равная оплата труда женщин и мужчин

138. С 1981 года равная оплата труда мужчин и женщин гарантируется пунктом 2 статьи 4 Федеральной конституции. Последнее предложение этой статьи предусматривает, что "мужчины и женщины имеют право на равную плату за труд равной ценности". Это положение гарантирует равную оплату не только идентичного труда, но также и труда различного характера, но равной ценности 34/. Этот важнейший принцип имеет прямое действие и применяется не только в отношениях между частными лицами и государством, но в равной степени характеризуется непосредственным "горизонтальным действием" в отношениях между частными лицами 35/. Речь в данном случае идет об индивидуальном праве, на которое можно сослаться в судах.

139. Тем не менее судебная практика в данной области отнюдь не является обширной и включает примерно 15 дел, большинство из которых касаются кантональных государственных служащих-женщин 36/. Отмечено мало дел, касавшихся работников частного сектора. Результаты исследования причин, по которым женщины нерешительно обращаются в суд, показали, что основные трудности, встречаемые женщинами, являются следующими: трудности доказывания (особенно в плане эквивалентности труда), недостаточная защита от увольнений, длительность и стоимость процедур, а также риск социальной и профессиональной изоляции 37/.

140. Несмотря на конституционную гарантию и непосредственную применимость права на равное вознаграждение, женщины на практике продолжают получать меньшую заработную плату, чем мужчины. Существует разница порядка 30% между средней заработной платой мужчин и женщин 38/. По всем категориям работников мужчина получает в среднем 5 298 франков в месяц, в то время как женщина - 3 768 франков

---

34/ ПФС 113 Ia 107; ПФС 117 Ia 262; ПФС 117 Ia 270.

35/ ПФС 113 Ia 110.

36/ Отмеченные дела касались одной актрисы (ПФС 113 Ia 107ss), группы медицинских сестер, работавших в городе Цюрих (Zbl 84/1983 p. 277s; Zbl 85/1984 p. 162ss; Zbl 87/1986 p. 316ss; Zbl 90/1989 p. 203), учительниц начальной школы и домоводства (ПФС 117 Ia 262ss).

37/ Обращение, касающееся федерального Закона о равенстве женщин и мужчин (закон о равенстве) от 24 февраля 1993 года, стр. 17.

38/ Опрос, проведенный в октябре 1990 года по вопросу о заработной плате и жаловании. *Vie économique* 9/91, p. 32ss.

(см. таблицу 3). Чем выше уровень профессиональной подготовки женщин, тем заметнее разница в их заработной плате по сравнению с мужчинами, имеющими аналогичный уровень подготовки. В исследовании, проведенном в 1988 году, была сделана попытка оценить, в какой мере различия в заработной плате между мужчинами и женщинами могут быть обусловлены дискриминацией по признаку пола. Речь шла о том, чтобы определить, не может ли разница в заработной плате объясняться объективными различиями, существующими в работе, выполняемой женщинами и мужчинами, в частности, в плане профессиональной подготовки, профессионального опыта и здоровья. За вычетом указанных факторов остается необъяснимой разница порядка 14% 39/.

141. Сохранение этих различий в заработной плате показало недостаточность конституционной гарантии и необходимость конкретизировать в законе принцип равного вознаграждения. Созданной с этой целью рабочей группе было поручено представить соответствующие законодательные предложения. Именно на основе окончательного доклада этой рабочей группы, представленного в 1988 году, был составлен проект федерального закона о равенстве мужчин и женщин (закон о равенстве). Закон о равенстве был принят парламентом 24 марта 1995 года.

142. Закон о равенстве женщин и мужчин предусматривает четко сформулированное запрещение любой прямой или косвенной дискриминации по признаку пола в области занятости. Таким образом, этот запрет касается не только неравенства в заработной плате, но также и всех аспектов трудовых отношений, профессиональной подготовки, повышения профессиональной квалификации, продвижения по службе и прекращения трудовых отношений (статья 3 Закона о равенстве).

143. Основные новеллы Закона о равенстве направлены на обеспечение осуществления права обращения в суд. С этой целью закон предусматривает:

а) освобождение работника от бремени доказывания в случае вероятности дискриминации (статья 6). Достаточно, чтобы жертва представила несколько фактов, делающих правдоподобным наличие дискриминации, и уже работодателю предстоит доказать, что эта дискриминация основана на иных признаках, нежели признак пола;

---

39/ Untersuchungen zum Lohngleichheitsgrundsatz nach Art. 4 Abs. 2 BV, Forschungsbericht Nr. 1, Lohndiskriminierung in der Schweiz: Evidenz von Mikrodaten, Prof. Dr. Peter Kugler, EJPD. Различия в оплате труда, жертвами которого являются швейцарки, оцениваются в 7%, в то время как применительно к иностранкам эта разница оценивается в 28%.

b) право на подачу иска и на правовую защиту профессиональных организаций и организаций, целью которых является содействие обеспечению равенства полов (ст. 7). Согласия соответствующего лица не требуется. Право организации на подачу иска ограничено ходатайством о вынесении констатирующего судебного решения при условии, что исход процесса затрагивает значительное число трудовых отношений. Цель этих ограничений – обеспечить, чтобы организация лишь поднимала принципиальные вопросы и защищала общие интересы;

c) возможность отмены увольнений – реторсий (статья 10). Работница должна обратиться в суд в период отстранения от работы. При желании работница может не добиваться отмены решения, а ходатайствовать о выплате компенсации;

d) создание согласительных структур в целях полюбовного урегулирования споров на факультативной и безвозмездной основе (однако по решению кантонов примирение может быть объявлено обязательным) (статья 11);

e) право сторон быть представленными и требовать проведения разбирательства в письменной форме (статья 12).

Закон о равенстве предусматривает также финансовую помощь со стороны Конфедерации с целью поддержки программ, направленных на обеспечение равенства мужчин и женщин в профессиональной сфере, в частности программ обеспечения лучшего представительства обоих полов в различных видах профессиональной деятельности, на всех должностях и на всех уровнях (статья 14 закона о равенстве).

#### Метод объективной оценки видов трудовой деятельности

144. Осуществление принципа "равная плата за труд равной ценности" предполагает сопоставление видов деятельности с целью установления их эквивалентности. Такая оценка может сама по себе иметь дискриминационные последствия по отношению к женщинам. Пункт 2 статьи 4 Конституции не содержит никакого критерия относительно объективной оценки видов деятельности. В Федеральном законе о равенстве мужчин и женщин также не содержится положений по данному вопросу. В этой связи рабочая группа "Равенство оплаты труда" в своем докладе рекомендовала Федеральному бюро по вопросам равенства мужчин и женщин разработать директивы в данной области. В 1992 году Федеральное бюро по вопросам равенства опубликовало директивы, касающиеся методов оценки видов деятельности 40/.

---

40/ "Hommes et femmes ont droit à un salaire égal pour un travail de valeur égale", Directives concernant l'application du droit à l'égalité des salaires. Bureau fédéral de l'égalité entre femmes et hommes, Berne, 1992.

145. Эти директивы касаются главным образом аналитических методов оценки трудовой деятельности. Эти методы состоят в определении уровня сложности того или иного вида деятельности с помощью установленных критериев, а также ценности, свойственной данному уровню. Аналитическая оценка производится в несколько этапов:

- a) описание требований, характерных для оцениваемого вида деятельности;
- b) оценка требований на основе перечня предварительно установленных критериев;
- c) уточнение указанных критериев в зависимости от их значимости для предприятия;
- d) расчет общей ценности трудовой деятельности посредством сложения значений уточненных критериев.

146. Применение этого метода может заключать в себе весьма различные источники дискриминации на всех уровнях оценки. Поэтому в директивах приводится серия мероприятий, которые надлежит принять в целях предупреждения дискриминационных последствий: создание паритетных комиссий оценки, предварительное установление перечня критериев, предварительное уточнение критериев, периодическая проверка оценки... Эти директивы не являются обязательными ни для судей, ни для работодателей, однако могут представлять собой эффективный инструмент в деле конкретизации принципа равенства оплаты труда.

147. Закон о равенстве не содержит обязательства для судьи проводить трудовую экспертизу по просьбе одной из сторон. Право добиться от судьи назначения экспертизы уже весьма четко гарантируется в пункте 2 статьи 4 Конституции. В этой связи Федеральный суд вывел из права на слушание дела, гарантируемого Конституцией, обязательство для судьи проводить экспертизу по просьбе сторон 41/. Он также отметил, что вопрос об эквивалентности труда практически обязывает судью подвергнуть оценке соответствующие виды трудовой деятельности 42/.

148. Мы ссылаемся также на представленные Швейцарией доклады о применении Конвенции МОТ № 100 о равном вознаграждении.

---

41/ ПФС 117 la 268.

42/ ПФС 117 la 274. Именно для того чтобы избежать ограничения этой возможности, право сторон требовать назначения судей экспертизы, предусмотренное в предварительном проекте закона, было исключено.

С. Гигиена труда и техника безопасности

149. Применительно к публичному праву одной из особенностей швейцарского законодательства является проведение различия между вопросами, связанными с гигиеной труда, регулируемые законом о трудовой деятельности (ЗТД) и вопросами, касающимися предупреждения несчастных случаев и профессиональных заболеваний (техника безопасности), регулируемые законом о страховании от несчастного случая (ЗНС). Следует отметить, что в различных парламентских запросах к Федеральному совету обращалась просьба привести в соответствие или унифицировать эти две области.

150. В сфере частного права Обязательственный кодекс в статье 328 предусматривает, что "с целью защиты жизни и здоровья трудящегося работодатель с учетом технического состояния и условий эксплуатации или управления принимает такие диктуемые опытом меры, которые от него можно по справедливости требовать, исходя из характера трудовых отношений и трудовой деятельности".

1. Гигиена труда на рабочем месте 43/

151. Гигиена труда на рабочем месте должна пониматься в широком смысле слова и соотноситься с понятием "здоровья в трудовой деятельности": это понятие охватывает также эргономию рабочих мест и рабочих помещений, отопление, шум и освещение, а также оборудование санитарных узлов. Гигиена на рабочем месте регламентируется статьями 6-8 Закона о трудовой деятельности, дополненными указом УЗТД-3 о гигиене труда и указом УЗТД-4 об утверждении планов.

а) Сфера применения Закона о трудовой деятельности

152. УЗТД-3, определяющий меры гигиены труда, применяется ко всем предприятиям, на которые распространяется действие Закона о трудовой деятельности. Хотя сфера применения ЗТД представляется весьма широкой, в следующих статьях содержатся многочисленные исключения из этого принципа:

---

43/ Мы ссылаемся также на доклады Швейцарии о применении Конвенции МОТ № 120.

а) некоторые категории предприятий исключаются из сферы применения ЗТД, в частности сектор сельского хозяйства, а также некоторые предприятия, на которые распространяется действие специального законодательства 44/ (статья 2 ЗТД);

б) некоторые категории работников также исключены либо в связи с особыми правилами (надомники; коммивояжеры), либо в связи с особым характером производственных отношений (служители культа, иностранный дипломатический персонал), либо, наконец, в связи с характером профессии (летный состав авиационных предприятий) (статья 3 ЗТД);

с) наконец, ЗТД не применяется к семейным предприятиям (статья 4 ЗТД).

153. С 1 мая 1994 года сфера применения предписаний в области гигиены труда была распространена на некоторые категории трудящихся, которые до сего времени не были ими охвачены, а также на сотрудников федеральной администрации (новая статья 3а ЗТД). В рамках пересмотра Закона о трудовой деятельности предусматривается также распространить его действие на сотрудников кантональной и общинной администрации.

б) Предписания в области гигиены труда

154. Требования в области гигиены труда в общих терминах изложены в статье 6 ЗТД. Для обеспечения охраны здоровья трудящихся работодатель обязан принимать "все меры, необходимость которых доказана опытом, которые позволяют применять техническое состояние и которые приспособлены к эксплуатационным условиям предприятия". Он должен также оборудовать установки и регулировать производственный процесс "таким образом, чтобы, насколько это возможно, обеспечить защиту трудящихся от опасностей для их здоровья и перегрузок". Этот закон в настоящее время находится в стадии пересмотра, и новая редакция этой статьи дополняет охрану здоровья охраной личной неприкосновенности, что включает, в частности, защиту от сексуального домогательства. Меры гигиены подробно перечисляются в указе-3 (УЗТД-3), который предписывает необходимые меры, в частности в плане конструкции предприятия, освещения, оборудования рабочих мест, нагрузок, а также индивидуального защитного оборудования и рабочей одежды.

155. Закон о трудовой деятельности (статьи 7 и 8), и в особенности УЗТД-4, также регулируют процедуру утверждения планов строительства и обустройства промышленных предприятий, некоторых категорий непромышленных предприятий, а также частей

---

44/ Речь идет, в частности, о предприятиях, на которые распространяется действие федерального законодательства о труде на государственных предприятиях, федерального законодательства о судоходстве, а также о садоводческих и рыболовецких предприятиях.



предприятий и установок, имеющих промышленный характер или принадлежащих непромышленным предприятиям. Этот вопрос охватывает одновременно требования в области гигиены труда и техники безопасности, в связи с чем процедура должна осуществляться в сотрудничестве с органами по наблюдению за исполнением Закона о страховании от несчастных случаев.

с) Органы по наблюдению и надзору в области гигиены труда

156. Применение Закона о трудовой деятельности осуществляется кантональными и федеральными органами власти. Исполнение федеральных предписаний в области защиты трудящихся возложено на кантоны под бдительным контролем Конфедерации, которая обладает непосредственной компетенцией в отношении функционирования предприятий и федеральной администрации. Компетенция на уровне кантонов осуществляется 26 кантональными органами трудовой инспекции, на которые возложена функция надзора за выполнением закона и функция консультирования работодателей и трудящихся (статья 75 УЗТД-1). Полномочия Конфедерации возложены на ОФИАМТ, куда входят федеральные трудовые инспекции и отдел медицины и гигиены труда. Четырем федеральным трудовым инспекциям <sup>45/</sup> поручено посещать предприятия, консультировать кантоны, работодателей и трудящихся и рассматривать вопросы о соответствии решений кантональных органов законам и указам (статья 80 УЗТД-1). На отдел медицины и гигиены труда ОФИАМТ возложена задача посещения предприятий, рассмотрение конкретных случаев, консультирования кантонов, работодателей и трудящихся, а также проведения исследований общего характера по вопросам производственной медицины (статья 81 УЗТД-1).

157. В случае нарушения контролирующей орган (кантональный орган, федеральная трудовая инспекция или отдел производственной медицины) должен указывать работодателю на невыполнение гигиенических норм и побуждать его соблюдать эти нормы (пункт 1 статьи 51 ЗТД). Если работодатель не принимает указанных мер, то пункт 2 предусматривает направление кантональным органом работодателю уведомления об официальном решении. Если работодатель не выполняет это решение и если он подвергает серьезной опасности жизнь или здоровье трудящихся или прилегающие к предприятию районы, то этот орган может принять меры административного принуждения. В частности, кантональный орган может наложить запрет на использование помещений или распорядиться о закрытии предприятия на определенный период (статья 52 ЗТД). Кроме того, работодатель может быть привлечен к уголовной ответственности (статья 59 ЗТД); в данном случае применяется федеральный закон об административном уголовном праве.

---

<sup>45/</sup> Федеральные инспекции распределены по четырем округам и имеют штаб-квартиры в следующих городах: Лозанне, Ааргау, Цюрихе и Санкт-Галлене.

158. Что касается утверждения планов, то проекты строительства или переоборудования промышленных предприятий, некоторых категорий непромышленных предприятий или частей предприятий и установок, имеющих промышленный характер или принадлежащих непромышленным предприятиям, должны представляться на рассмотрение кантонального органа, дающего свое согласие в том случае, если указанные планы соответствуют предписаниям. Кантональный орган может предложить работодателю принять особые меры защиты (пункт 2 статьи 7, ЗТД).

d) Возможности обжалования

159. Решения, принятые кантональным органом, могут быть обжалованы в соответствующей кантональной инстанции (пункт 1 статьи 56 ЗТД). Эта процедура регулируется кантональным правом, и инстанцией обжалования может быть, в зависимости от кантона, кантональное правительство, компетентный департамент или административный суд. Решение в последней инстанции на уровне кантона может, в свою очередь, быть объектом административного обжалования в Федеральном совете в случае невозможности административного обжалования в Федеральном суде (статья 57 ЗТД) 46/.

2. Техника безопасности на рабочем месте

160. Вплоть до принятия Федерального закона о страховании от несчастных случаев (ЗСНС) техника безопасности на рабочем месте регулировалась двумя нормативными актами, а именно Законом о страховании по болезни и от несчастных случаев – для предприятий, на которые распространялся режим обязательного страхования, и, с другой стороны, Законом о трудовой деятельности – для предприятий, которые не были застрахованы. Целью принятия ЗСНС являлась главным образом унификация режима предупреждения несчастных случаев и профессиональных заболеваний, и с момента его вступления в силу в 1984 году эта область регулируется исключительно этим законом. ЗСНС направлен на регулирование обязательного страхования трудящихся от несчастных случаев, но содержит также предписания в области профилактики несчастных случаев и профессиональных заболеваний. Эти предписания подробно изложены в указе о предупреждении несчастных случаев и профессиональных заболеваний (УПНС). Закон о трудовой деятельности (статьи 7 и 8 ЗТД и УЗТД-4) продолжает применяться в области безопасности на рабочем месте и в отношении утверждения планов (см. ниже).

---

46/ В отношении административного обжалования см. базовый документ, представленный Швейцарией (HRI/CORE/1/Add.29), пункт 51).

a) Сфера применения предписаний относительно предупреждения несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний

161. Предписания относительно предупреждения несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний применяются ко всем предприятиям в Швейцарии, использующим наемный труд. Таким образом сфера применения этих предписаний гораздо шире сферы применения ЗТД.

162. Однако существует ряд исключений. Во-первых, предписания относительно безопасности на рабочем месте не применяются к членам семьи работодателя при определенных условиях, а также к лицам, пользующимся привилегиями в соответствии с международным правом. Во-вторых, Федеральный совет компетентен исключать или ограничивать применение предписаний относительно безопасности на рабочем месте для некоторых предприятий или некоторых работников. Так, например, эти предписания совершенно не применяются к частным семейным предприятиям и к армейским установкам и оборудованию (пункт 1 статьи 2 УПНС). Федеральный совет определил также целый ряд предприятий, к которым применяются исключительно предписания, касающиеся предупреждения профессиональных заболеваний <sup>47/</sup> (пункт 2 статьи 2 УПНС). Некоторые из этих предприятий, исключенные из сферы применения предписаний относительно предупреждения несчастных случаев, тем не менее обязаны выполнять предписания в области безопасности (пункт 3 статьи 2 УПНС).

b) Предписания в области безопасности

163. Статья 82 ЗСНС предусматривает общее обязательство по предупреждению несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний. Работодатель "обязан принимать все меры, необходимость которых доказана опытом, которые позволяют применять техническое состояние и которые приспособлены к конкретным условиям". Он должен обеспечить сотрудничество своего персонала. Со своей стороны рабочие и служащие должны содействовать работодателю в применении существующих предписаний. УПНС уточняет эти общие принципы, устанавливая ряд технических требований в отношении технических установок и аппаратуры, рабочего места, а также организации труда.

---

<sup>47/</sup> Службы движения (федеральные железные дороги, концессионные железные дороги, концессионные федеральные подвесные дороги и фуникулеры, концессионные автомобильные предприятия, почтовые автомашины, концессионные федеральные предприятия, обеспечивающие судоходство, а также суда ФВП), предприятия воздушного транспорта, ядерные установки и трубопроводы.

с) Органы по исполнению и контролю в области безопасности

164. Ряд органов по наблюдению компетентны контролировать соблюдение предписаний в плане профилактики. Основным контролирующим органом является Национальная швейцарская касса страхования от несчастных случаев (НКС). Ее компетенция распространяется на предотвращение несчастных случаев на некоторых предприятиях и для некоторых определенных категорий оборудования, а также на предупреждение профессиональных заболеваний на всех предприятиях. Органы по исполнению ЗТД в равной степени призваны осуществлять определенный контроль. Так, например, 26 кантональным инспекциям поручено следить за предупреждением несчастных случаев на предприятиях, не относящихся к компетенции НКС. Федеральные органы (федеральные инспекции и отдел производственной медицины) сотрудничают с НКС на предприятиях, которые они посещают, следят за единообразным исполнением предписаний в кантонах и наблюдают за практическим осуществлением предписаний в администрации и на предприятиях Конфедерации. Некоторым техническим инспекциям могут быть кроме того делегированы некоторые полномочия в особых областях 48/. Была создана Федеральная координационная комиссия по вопросам техники безопасности (ФКТБ), которая обеспечивает координацию и согласование деятельности различных исполнительных органов, а также следит за единообразным выполнением предписаний.

165. Исполнительные органы обладают правом посещения, и работодатели обязаны допускать их представителей во все помещения и рабочие места на предприятии. В случае нарушения контролирующие органы могут предоставить простые консультации или направить предупреждение работодателю (статья 62 УПНС). Если работодатель не прислушивается к предупреждению, то соответствующий орган может принять официальное решение о принятии надлежащих мер, предварительно заслушав мнение работодателя и заинтересованных трудящихся. Если работодатель не выполняет это решение, имеющее обязательную силу, то соответствующий орган может распорядиться об увеличении страхового взноса от несчастных случаев (статья 66 УПНС). Этот орган может также принять меры принуждения, которые, в определенных случаях, могут сопровождаться увеличением страхового взноса (статья 67 УПНС). Помимо этого, данный орган полномочен возбуждать уголовное преследование.

---

48/ Речь идет о следующих областях: установки под давлением, высоковольтные установки, сварочное оборудование, газовая промышленность, предупреждение аварий в сельском хозяйстве и в строительстве.

d) Средства правовой защиты

166. Указанные решения могут быть обжалованы путем оспаривания в инстанции, вынесшие эти решения. С 1 января 1994 года решения органов по наблюдению за исполнением могут быть обжалованы в Федеральной комиссии по обжалованию в области страхования от несчастных случаев (статья 109 ЗСНС). Решения указанной комиссии могут быть обжалованы во второй и последней инстанции в Федеральном суде по социальному страхованию.

167. Мы ссылаемся также на доклады, представленные Швейцарией различным органам МОТ относительно выполнения соответствующих конвенций в области гигиены труда и техники безопасности, в частности конвенций № 62, 81, 115, 120, 136 и 139.

3. Статистические данные, касающиеся несчастных случаев и профессиональных заболеваний

168. Мы ограничимся представлением данных, основанных на ЗСНС, которые имеются лишь с 1986 года, поскольку данные, основывавшиеся на прежнем законодательстве (ЗСПБ), не обеспечивают надежной основы для сопоставления. Число несчастных случаев на производстве регулярно снижалось, в то время как число непроизводственных несчастных случаев имеет тенденцию к увеличению вплоть до опасности гибели в результате несчастного случая, и на данный момент является вдвое большим в свободное время, чем на рабочем месте.

169. Существуют большие различия между отраслями экономики, в том что касается опасности несчастного случая на производстве. Так, например, у рабочих и служащих основного сектора строительства зарегистрировано в два раза больше профессиональных заболеваний и в пять раз больше несчастных случаев на производстве, нежели у рабочих и служащих химической промышленности. На транспортных предприятиях опасность несчастного случая на производстве со смертельным исходом в три и даже в четыре раза превосходит опасность, которой подвергаются работники металлургической промышленности. В большей степени страдают мужчины, нежели женщины, молодые работники, нежели пожилые лица; с холостыми лицами происходит больше несчастных случаев в свободное время, чем с лицами, находящимися в браке, а для иностранцев характерно большее число несчастных случаев на производстве, нежели в свободное время.

Таблица 4

Производственный и непроизводственный травматизм  
в разбивке по признаку пола и экономической  
деятельности в 1992 году

	Производственный травматизм		Непроизводственный травматизм	
	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины
Сельское хозяйство, лесное хозяйство	9 851	958	4 112	876
Энергетика	2 283	84	3 433	333
Ремесла, промышленность	87 033	11 988	96 997	28 364
Строительство, гражданское строительство	79 095	834	46 223	3 081
Торговля, кафе и рестораны	39 804	16 486	51 810	35 475
Транспорт и связь	18 228	2 119	25 257	7 645
Банки, страховые компании	11 069	4 208	45 032	25 168
Прочие службы	12 739	9 971	17 866	25 395
Государственная администрация	11 492	4 725	25 038	16 853
<b>ИТОГО</b>	<b>271 594</b>	<b>51 373</b>	<b>315 768</b>	<b>143 190</b>

Источник: Служба централизованной обработки статистических данных в области страхования от несчастных случаев.

Таблица 5

Число случаев потери трудоспособности и смертных случаев,  
признанных страховыми компаниями

	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
Нетрудоспособность	1 833	2 015	2 069	2 201	2 281	2 480	2 533	2 754
Смертные случаи	310	341	308	300	336	336	275	242

Источник: НКС, Статистические данные о травматизме трудящихся за период 1988-1992 годов.

Таблица 6

Сочетание характера несчастных случаев и орудий труда, наиболее часто встречающихся в статистике производственного травматизма в 1992 году

Характер травматизма и орудие	Доля случаев производственного травматизма
1. Повреждения, нанесенные осколками, щепками, пылью	9,4%
2. Уколы, порезы, царапины при использовании ручных орудий труда и вспомогательного оборудования	4,7%
3. Повреждения, полученные работниками, которые поскользнулись, оступились, споткнулись, упали или сделали неверное движение, без уточнения предмета	4,3%
4. Травмы, полученные работниками, которые поскользнулись, оступились, упали, сделали неверное движение на лестницах, ступеньках, лесах	3,0%
5. Уколы, порезы, царапины, нанесенные какими-либо орудиями труда	1,6%

Источник: НКС, Статистические данные о производственном травматизме в Швейцарии в 1988-1992 годах.

170. В период 1988-1992 годов число профессиональных заболеваний снизилось приблизительно на 10% в абсолютном выражении и по отношению к числу наемных работников. В 1992 году показатель воздействия составил 14,8 случаев профессиональных заболеваний на 10 000 наемных работников, работавших полный рабочий день. Наиболее частыми заболеваниями являются заболевания опорно-двигательного аппарата, кожные заболевания, которые в совокупности представляют порядка 70% профессиональных заболеваний. Заболевания органов дыхания и глухота, вызванная шумом, занимают третью и четвертую позиции. Профессиональные заболевания в той или иной форме затрагивают практически каждую отрасль экономики ввиду разнообразия веществ и видов деятельности, вызывающих заболевание.

Таблица 7

Число признанных профессиональных заболеваний, 1988-1992 годы

	1988	1989	1990	1991	1992
<b>Мужчины</b>	3 988	4 163	4 180	3 840	3 705
<b>Женщины</b>	1 412	1 443	1 375	1 284	1 199
<b>Итого</b>	5 400	5 606	5 555	5 124	4 904

Источник: НКС, статистические данные о производственном травматизме в Швейцарии в 1988-1992 годах.

D. Равенство возможностей в плане профессионального роста

171. Как отмечает Федеральный совет в своем послании в отношении Закона о равенстве, мужчины и женщины не занимают одинаковые посты, идет ли речь о специальности, отрасли или ступени в профессиональной иерархии. Данные проведенного в 1991 году <sup>49/</sup> швейцарского обследования среди самодеятельного населения показывают, что один работающий мужчина из двух осуществляет деятельность, включающую управленческие задачи, как независимо, так и в качестве члена дирекции или управляющего, в то время как лишь одна женщина из четырех выполняет аналогичные функции. 64% работающих женщин в большинстве своем не наделены управленческими функциями и лишь 12% осуществляют руководящие функции, а 3% - являются членами дирекций. Это различие может объясняться отчасти уровнем профессиональной подготовки. Однако уровень профессиональной подготовки оказывает большее воздействие на профессиональное положение среди мужчин, чем среди женщин. Так, например, если сопоставить профессиональный статус с уровнем подготовки первой, второй или третьей ступени, то различия более заметны среди мужчин. Среди женщин, имеющих подготовку первой ступени, доля членов дирекций составляет 2%, а среди женщин, имеющих подготовку третьей ступени - 6%, в то время как это соотношение составляет соответственно 4% и 22% для мужчин.

172. Некоторые меры были приняты с целью обеспечить на деле равенство возможностей продвижения по службе для женщин. Так, Федеральный совет опубликовал 18 декабря 1991 года Руководство по улучшению представительства и профессионального положения

---

<sup>49/</sup> La situation des femmes et des hommes sur le marché du travail. Office fédéral de la statistique. Berne 1994.



женского персонала общей администрации Конфедерации. Это руководство предусматривает, в частности, что различные управления разрабатывают программы продвижения по службе с целью конкретизировать положения руководства на практике. Бюро по улучшению положения женщин Федерального управления кадров выполняет функции поддержки, мониторинга и оценки программ продвижения по службе. Один раз в четыре года оно готовит доклад для Федерального совета. Следует также упомянуть федеральное постановление от 30 января 1992 года о введении в действие специальных мер, направленных на поощрение смены кадрового состава высших учебных заведений в период 1992-1995 годов. Это постановление предусматривает предоставление чрезвычайных субсидий с целью существенного увеличения доли женщин в преподавательском составе университетов и возлагает на руководство университетов задачу обеспечить, чтобы по крайней мере одна треть финансируемых должностей была занята женщинами. Были также предприняты усилия с целью улучшения профессиональной подготовки женщин на основании федерального постановления от 23 марта 1990 года об особых мерах в области профессиональной квалификации, которое предусматривает выделение субсидий на повышение квалификации женщин. Наконец, следует упомянуть, что были также приняты меры в частном секторе с целью обеспечить женщинам равенство возможностей продвижения по службе.

173. Федеральный закон о равенстве женщин и мужчин (ЗР) от 24 марта 1995 года был призван обеспечить конкретизацию конституционных положений и обеспечить равенство возможностей в области продвижения по службе. Закон о равенстве предусматривает запрещение дискриминации по признаку пола во всех областях занятости, и в частности в области продвижения по службе (статья 3 ЗР). Любое лицо, подвергающееся или рискующее подвергнуться дискриминации, может ходатайствовать перед компетентным судебным органом о запрещении дискриминации (превентивный иск), о ее прекращении (иск о прекращении) или о констатации ее наличия (иск о юридической констатации) (пункт 1 статьи 5 ЗР). Наряду с этими возможностями пострадавшее лицо имеет в своем распоряжении возможность предъявить иск о возмещении ущерба, который позволяет ему ходатайствовать о компенсации за нанесенный ущерб и, в определенных случаях, о возмещении морального ущерба. Лицо, ущемленное в своих правах, будет иметь право на выплату компенсации в случае дискриминации при приеме на работу в размере не более трех месячных окладов, а в случае дискриминации, являющейся причиной прекращения трудовых отношений, регулируемых Обязательственным кодексом, - на компенсацию в размере не более шести месячных окладов. Размер компенсации устанавливается с учетом всех обстоятельств и рассчитывается на основе заработной платы, на которую подвергшееся дискриминации лицо имело право или имело бы право (пункты 2 и 4, статья 5 ЗР).

174. Кроме того, закон предусматривает финансовую поддержку со стороны Конфедерации программ, способствующих обеспечению равенства женщин и мужчин в профессиональной жизни, в частности программ, направленных на обеспечение лучшего представительства обоих полов в различных видах профессиональной деятельности, на всех должностях и на всех уровнях (статья 14 ЗР). Конфедерация может также оказывать

поддержку частным организациям, занимающимся вопросами информирования и консультирования женщин в профессиональной области или работающим в сфере профессиональной интеграции лиц, прервавших свою оплачиваемую деятельность (статья 15 ЗР).

175. По этому вопросу мы также ссылаемся на другие пункты настоящего доклада, имеющие отношение к данной теме (см. комментарий к статье 3).

Е. Отдых, досуг, продолжительность рабочего времени, оплачиваемые отпуска

1. Отдых

176. Один из разделов Закона о трудовой деятельности, посвященный отдыху (статьи 15–22 ЗТД) касается, главным образом, запрещения работы в ночное время и в воскресные дни, однако затрагивает также вопрос о перерывах в работе. Согласно статье 15 ЗТД работа должна прерываться паузой продолжительностью не менее четверти часа, если рабочий день длится более пяти с половиной часов, и паузой продолжительностью в полчаса, если рабочий день длится более семи часов и, наконец, паузой продолжительностью в один час, если рабочий день длится более девяти часов. Статья 21 ЗТД закрепляет право на отдых в течение половины дня, когда рабочая неделя включает более 5 дней. Кроме того, статья 22 ЗТД уточняет, что запрещается заменять отдых денежной или какой-либо иной компенсацией, кроме тех случаев, когда речь идет о прекращении трудовых отношений.

а) Работа в воскресные дни

177. Закон о трудовой деятельности предусматривает запрещение занимать работников в воскресные дни, закрепляя таким образом воскресенье в качестве дня отдыха (статья 18 ЗТД). Однако закон допускает некоторые исключения, в принципе обусловленные выдачей соответствующего разрешения. Так, например, кантональный орган власти может временно разрешить такого рода работу в случае точно установленной настоятельной необходимости, если работники выражают свое согласие и если им выплачивается надбавка к заработной плате в размере не менее 50%. ОФИАМТ для промышленного предприятия или кантональное бюро для других предприятий могут в равной степени разрешать предприятию регулярно или периодически работать в воскресные дни (статья 19 ЗТД). В 1990 году ОФИАМТ были выданы 232 разрешения, допускающие работу в воскресные дни. Эти разрешения публикуются в Федеральных ведомостях и могут быть обжалованы в Комиссии по обжалованию Федерального департамента национальной экономики (ФДНЭ).

Решение Комиссии может, в свою очередь, быть обжаловано в административном порядке в Федеральном суде. Некоторые предприятия, перечисленные в УЗТД-2, освобождаются от обязанности запрашивать разрешение на работу в воскресные дни 50/.

178. В тех случаях, когда работа в воскресные дни охватывает утро и вторую половину дня или длится более 5 часов, она должна компенсироваться периодом компенсационного отдыха в течение не менее 24 часов подряд, который должен совпадать с воскресеньем один раз в две недели (статья 20 ЗТД). Проект пересмотра Закона о трудовой деятельности предусматривает увеличение продолжительности этого компенсационного отдыха. Предполагается, что лица, работающие в выходные дни, будут иметь право на получение дополнительного свободного времени, соответствующего 10% от времени работы в воскресные дни. Кроме того, еженедельный компенсационный день отдыха должен следовать за периодом ежедневного отдыха в 11 часов или предшествовать ему таким образом, чтобы составить период продолжительностью 35 часов без работы. Этот проект находится на рассмотрении парламента и может быть изменен.

179. Для предприятий, не подпадающих под действие сферы применения ЗТД, а также для предприятий, в отношении которых не применяется специальное законодательство, статья 329 ОК предусматривает, что работодатель предоставляет один выходной день в неделю, как правило в воскресенье.

180. Согласно опросу, проведенному ОФИАМТ, более 6,5% работников регулярно заняты на предприятиях бригадным трудом в субботу и воскресенье. В секторе услуг доля таких работников превышает 10% и в четыре раза превосходит их долю в промышленности. Доля лиц, работающих бригадой в выходные дни, существенно выше среди женщин, чем среди мужчин (8% и 5,8%) 51/.

b) Работа в ночное время

181. ЗТД в принципе запрещает занимать работников в ночное время, т.е. между 20 часами вечера и 5 часами утра летом и между 20 часами вечера и 6 часами утра зимой (статья 16 ЗТД). Отступления, в отношении которых необходимо запрашивать

---

50/ Так, например, от этого освобождены: клиники и больницы; дома и интернаты; гостиницы, рестораны и кафе, пивные; наземный персонал воздушного транспорта; киоски и предприятия, удовлетворяющие потребности пассажиров; предприятия по снабжению электроэнергией, газом или водой; предприятия строительства и гражданского строительства; редакции газет и периодических изданий, предприятия радиовещания и телевидения; театры; предприятия по обеспечению охраны и охранники; катки и бассейны.

51/ Enquête représentative sur le travail de nuit, de fin de semaine et en équipe en Suisse, la Vie économique 6/94.

соответствующее разрешение, допускаются либо временно в случае необходимости (при двойном условии, а именно с согласия трудящихся и при выплате надбавки к зарплате не менее 25%), либо регулярно или периодически по техническим или экономическим причинам (статья 17 ЗТД). Эти разрешения можно оспаривать таким же образом, как и разрешения в отношении работы в воскресные дни. В УЗТД-2 перечисляются отрасли промышленности, которые освобождены от необходимости запрашивать разрешение на работу в ночное время.

182. Проект пересмотра Закона о трудовой деятельности содержит новое определение дневного и ночного периодов. Согласно этому новому определению ночной период длится с 23 часов вечера до 6 часов утра и может начинаться или заканчиваться на один час позже, однако не может составлять менее 7 часов. Использование труда работников в этот период по-прежнему требует разрешения. Законопроект предусматривает компенсационные меры, в частности отгулы, составляющие 10% продолжительности работы в ночное время. Когда работник занят в ночное время в течение длительного периода, он, согласно законопроекту, будет иметь право на медицинское освидетельствование по его просьбе. Такой медицинский осмотр может быть объявлен обязательным для некоторых категорий работников. Законопроект предусматривает, что работодатель также будет обязан принимать дополнительные меры для работников, занятых в ночное время (организация транспорта, возможность отдыхать, питаться и т.д.). Проект пересмотра Закона о трудовой деятельности в настоящее время находится в стадии парламентского рассмотрения.

183. На практике общая доля лиц, регулярно работающих в ночное время, составляет 8%. В секторе услуг их доля более чем в два раза превосходит их долю в промышленности (10,5% против 5%). Доля женщин, работающих в ночное время, практически аналогична доле мужчин (8,1% против 7,9%) 52/.

## 2. Продолжительность рабочего времени

184. В Законе о трудовой деятельности устанавливается еженедельная продолжительность рабочего времени. Речь идет о максимальной продолжительности, которая может быть сокращена в процессе заключения коллективных договоров.

185. Установленная законом продолжительность рабочего времени составляет 45 часов в неделю для работников, занятых на промышленных предприятиях, а также для служащих, технического персонала и других категорий работников, включая продавцов больших магазинов розничной торговли. Еженедельная продолжительность рабочего времени

---

52/ Enquête représentative sur le travail de nuit, de fin de semaine et en équipe en Suisse, la Vie économique 6/94.

составляет 50 часов для всех других категорий работников (статья 9 ЗТД). УЗТД-2 разрешает некоторым категориям предприятий занимать своих работников более 50 часов в неделю.

186. В Законе о статусе государственных служащих устанавливается еженедельная продолжительность рабочего времени в 42 часа. В своем решении от 21 декабря 1994 года Федеральный совет сократил еженедельную продолжительность рабочего времени до 41 часа. Это сокращение вступило в силу 1 июня 1995 года в виде предоставления компенсационных дней. Федеральный совет ввел также гибкое рабочее время, позволяющее варьировать продолжительность рабочего времени в неделю в пределах от 40 до 44 часов.

187. Общество выступило с рядом инициатив о сокращении установленной законом продолжительности рабочей недели. Первое предложение, выдвинутое в 1955 году относительно введения 44-часовой рабочей недели, было отклонено населением. В 1973 году прогрессистские организации Швейцарии (ПОШ) выступили с инициативой "44-часовой рабочей недели". Эта инициатива была отклонена 5 декабря 1976 года большинством населения и всеми кантонами. В 1984 году Объединение швейцарских профсоюзов (ОШП) выступило с другой инициативой относительно "сокращения рабочего времени", согласно которой предполагалось постепенное введение 40-часовой рабочей недели. Эта инициатива, вынесенная на голосование в 1988 году, была также отвергнута большинством населения и кантонов (за это предложение проголосовали только кантоны Тичино и Юра).

188. Несмотря на отклонение этих инициатив, действительная продолжительность рабочей недели в Швейцарии продолжала сокращаться и в настоящее время является менее продолжительной, чем это предусмотрено законом. Так, например, обычная продолжительность рабочей недели в 1993 году в среднем составляла 41,9 часа (т.е. на 1,5 часа меньше по сравнению с 1985 годом) <sup>53/</sup>. Эта средняя продолжительность варьируется в зависимости от отрасли экономики, причем в пяти отраслях продолжительность рабочей недели составляет менее 41 часа <sup>54/</sup>, в то время как в строительстве и гражданском строительстве она составляет 42,7 часа. Средняя продолжительность варьируется также по кантонам, причем наиболее низкая наблюдается в кантоне Женева и составляет 41,2 часа, а самая высокая – в кантоне Граубюнден, где она составляет 42,8 часа в неделю.

---

<sup>53/</sup> Показатели, полученные на основе данных, представленных Службой централизованной обработки статистических данных в области страхования от несчастных случаев. См. Baisse de la durée normale du travail dans les entreprises en 1993. Vie économique 4/94.

<sup>54/</sup> Речь идет о следующих отраслях: машиностроение, химическая промышленность, табачная промышленность, дизайн и часовая промышленность.

### 3. Периодические оплачиваемые отпуска 55/

189. Не существует общего закона о ежегодных оплачиваемых отпусках, который охватывал бы всех работников. В том что касается трудовых отношений, регулируемых частным правом, Обязательственный кодекс предусматривает, что продолжительность отпуска составляет не менее четырех недель в год (статья 329 а) ОК). Для работников и подмастерьев, которым исполнилось 20 лет, продолжительность отпуска составляет не менее пяти недель. Это предписание имеет практически обязательную силу и допускает отступления в трудовых договорах или коллективных соглашениях лишь в пользу работника. Следует уточнить, что трудовые договоры, отступающие от статьи 329 а) ОК, могут заключаться в устной или письменной форме. Большинство коллективных соглашений содержат положения об отпусках 56/. Средняя продолжительность отпуска, установленная КТС в 1992 году, составляет 22,6 дня в год, причем наибольшая продолжительность характерна для транспорта и связи (25,7 дня), а наименьшая продолжительность – для сельского хозяйства (21,7 дня в год).

190. Работодатель устанавливает дату отпуска с учетом пожеланий работника. Статья 329 с) ОК уточняет, что отпуск должен предоставляться в течение соответствующего календарного года и включать не менее двух недель подряд. Кроме того, запрещено заменять отпуск денежными выплатами или иной компенсацией в период действия трудовых отношений.

191. Для работников федеральной администрации положение о ежегодных отпусках включены в особый регламент, предусматривающий также четыре недели отпуска. Соответствующие нормы применяются в кантональной и коммунальной администрации.

192. В соответствии со статьей 329 ОК работодатель должен также предоставлять работнику обычные часы и дни отпуска (отсутствие по семейным или личным обстоятельствам). Тем не менее ОК не предусматривает обязательство выплаты заработной платы работнику в течение периодов отсутствия. Зарплата выплачивается лишь в тех случаях, когда это предусмотрено, например, в КТС, или когда это является обычной практикой на предприятии или в соответствующей отрасли. Федеральные служащие пользуются оплаченным отпуском, предоставляемым в соответствии с выдвинутой причиной.

---

55/ Мы ссылаемся также на доклады Швейцарии о применении Конвенции № 132 МОТ.

56/ Согласно опросу, проведенному по 68 коллективным трудовым соглашениям, 96% из них содержали положения об отпусках: Durées du travail fixées dans les conventions collectives de travail en 1992, Vie économique 2/94.

4. Оплата праздничных дней

193. В соответствии с положениями ЗТД лишь кантоны полномочны принимать в законодательном порядке решения о праздничных днях. В самом деле в пункте 2 статьи 18 ЗТД им разрешается объявлять до восьми праздничных дней в год, приравненных к воскресным дням. Оплата труда в праздничные дни регулируются нормами частного права и выходит за рамки кантонального законодательства. Она не является обязательной, однако КТС содержат, как правило, положения на это счет. В целом праздничные дни оплачиваются тогда, когда заработная плата выплачивается ежемесячно, при отсутствии иных положений. Что касается почасовой заработной платы, то праздничные дни оплачиваются лишь тогда, когда это ясно предусмотрено в соглашении.

194. В 1993 году большинством населения и всеми кантонами была принята новая статья Конституции о национальном празднике (1 августа), а именно статья 116-бис Конституции страны. 30 мая 1994 года Федеральный совет принял указ относительно национального праздника, который вступил в силу 1 июля 1994 года. Этот указ предусматривает, что день национального праздника приравнивается к воскресенью с точки зрения трудового права. При этом число праздничных дней, согласно статье 18 ЗТД, не уменьшается, с тем чтобы не вторгаться в компетенцию кантонов в области регламентирования праздничных дней. В указе предписывается также, что день национального праздника должен быть оплачиваемым. Это положение применяется ко всему активному населению, включая работников с почасовой заработной платой и лиц, работающих неполный рабочий день. 19 октября 1994 года Федеральный совет принял проект федерального закона о национальном празднике, который в основном повторяет содержание упомянутого указа. Этот законопроект в настоящее время находится в стадии парламентского рассмотрения.

VIII. СТАТЬЯ 8: ПРАВА ПРОФСОЮЗОВ

A. Основные применимые документы

195. Основными применимыми документами являются следующие:

а) международные договоры:

Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод (статья 11), ратифицированная в 1974 году;

Международный пакт о гражданских и политических правах (статья 22), ратифицированный в 1992 году;

Конвенция МОТ (№ 87) о свободе ассоциации и защите права на организацию, 1948 год, ратифицированная в 1975 году;

Конвенция МОТ (№ 151) о защите права на организацию и процедурах определения условий занятости на государственной службе, 1978 год, ратифицированная в 1981 году;

b) национальные нормативные акты:

Федеральная конституция, статья 56, статья 34-тер;

Обязательственный кодекс от 30 марта 1911 года (статья 336; статья 356 и след.);

Швейцарский гражданский кодекс от 10 декабря 1907 года (статья 60 и далее);

Федеральный закон о распространении сферы действия трудовых коллективных договоров (ЗРКТС) от 28 сентября 1956 года;

Федеральный закон о федеральном бюро примирения в области трудовых конфликтов от 12 февраля 1949 года;

Федеральный закон о статусе государственных служащих (Ст) от 30 июня 1927 года.

#### В. Свобода ассоциации

196. В международном плане свобода ассоциации в равной степени охраняется в Швейцарии Конвенцией МОТ № 87, статьей 11 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод и статьей 22 Международного пакта о гражданских и политических правах.

##### 1. Право на создание профсоюзов

197. Право на создание профсоюзов вытекает из статьи 56 Федеральной конституции, гарантирующей свободу ассоциации. В 1899 году Федеральный суд ясно признал, что эта гарантия распространяется в равной степени на профсоюзную свободу 57/. В соответствии с этим работодатели и трудящиеся пользуются свободой объединения в ассоциации для защиты их коллективных интересов. Хотя в статье 56 Конституции используется термин "граждане", иностранцы также могут пользоваться свободой ассоциации.

---

57/ ПФС 25 II 802; 30 II 282.



198. Однако в статье 56 Конституции устанавливается ограничение осуществления этого права, состоящее в том, что объединения, цели или используемые средства которых являются незаконными или опасными для государства, не пользуются свободой ассоциации. Понятие незаконности отсылает к действующим правовым нормам, в то время как понятие опасности является более широким и могло бы толковаться различно. Тем не менее Федеральный суд постановил, что надлежит запрещать лишь те ассоциации, целью которых является насаждение своих взглядов с использованием иных средств, нежели демократические и мирные средства.

199. В соответствии со статьей 56 Конституции кантональные власти уполномочены принимать меры в отношении незаконных или опасных ассоциаций 58/. Тем не менее признано, что федеральные власти принимают меры в отношении ассоциаций, представляющих опасность для федерального государства. Политические власти могут запрещать незаконную или опасную ассоциацию, однако решение о ее роспуске принимается судьей (статья 78 ШГК). Меры, принятые в отношении какой-либо организации, могут быть более или менее серьезными в зависимости от характера незаконных действий или опасности, которую она представляет. Юридический принцип пропорциональности играет здесь основополагающую роль. В этой связи следует отметить, что вероятность вмешательства административных органов в деятельность ассоциаций трудящихся или работодателей является весьма незначительной. На практике кантональные и федеральные власти пользовались этой прерогативой лишь в 30-е и 40-е годы в отношении некоторых политических партий 59/.

200. Помимо конституционной гарантии, в швейцарском праве не содержится никакой особой регламентации в отношении профессиональных организаций, а право на ассоциацию регулируется, следовательно, общим правом, в частности положениями Гражданского кодекса, касающимися ассоциаций (статья 60 и далее, ШГК) 60/. Эти положения не связывают создание ассоциаций с каким-либо особым условием по существу или форме.

---

58/ Лишь кантон Во принял в 1938 году законодательные меры для пресечения злоупотребления правом на ассоциацию.

59/ В 1937 и 1938 годах три кантона запретили коммунистическую партию. В 1940 году Федеральный совет запретил и распустил коммунистическую партию в масштабе Конфедерации. В этом же году была также запрещена Национал-социалистская партия. В течение этого периода были также распущены три другие партии. Все эти запреты на деятельность партий были отменены постановлением от 27 февраля 1945 года.

60/ Мы ссылаемся в этой связи на пункты 390 и далее первоначального доклада Швейцарии об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах.

Частные лица создают их свободно, и Федеральный суд уточнил, что требование выдачи предварительного разрешения противоречит конституционной гарантии свободы ассоциации 61/.

## 2. Право на вступление в профсоюз

201. Свобода ассоциации включает одновременно позитивный и негативный аспект. Позитивное значение этого права включает, помимо свободы создания профессиональной организации, свободу становиться членом профсоюза по своему выбору 62/, осуществлять деятельность в его рамках, а также право его роспуска. Негативным следствием этой свободы является право не вступать в профсоюз и право свободного выхода из него.

202. Свобода вступления в ассоциации является предметом особой защиты. Трудящиеся пользуются особой защитой Обязательственного кодекса, согласно которому расторжение трудового договора является незаконным, когда его причиной служит принадлежность или непринадлежность работника к какой-либо организации трудящихся или осуществление какой-либо профсоюзной деятельности в соответствии с законом (пункт 2 а) статьи 336 ОК). Аналогичным образом статья 34-тер Конституции уточняет, что расширение сферы охвата трудовых соглашений не должно наносить ущерба свободе ассоциаций. Это же условие содержится в Законе о расширении сферы применения коллективных трудовых соглашений (статья 23 ЗРКТС). В статье 356 а) Обязательственного кодекса также указывается, что положения коллективного соглашения, принуждающие работодателей или трудящихся присоединяться к какой-либо договорной ассоциации, являются недействительными. В этой связи незаконными являются также положения типа "closed-shop" или "union-shop" (предприятие, на котором все принятые на работу должны стать членами профсоюза).

## 3. Право на образование федераций и на вступление в международные профсоюзные организации

203. Профсоюзная свобода, гарантируемая Конституцией, применима также и к ассоциациям. Таким образом, федерации могут образовываться на той же правовой основе, что и организации первой ступени, и пользуются аналогичными конституционными

---

61/ ПФС 96 I 229.

62/ Не существует никакого права приема в ассоциацию вопреки волеизъявлению ее членов. ПФС 86 II 365.

и законодательными гарантиями. В этой связи профсоюзы могут свободно вступать в федерации или международные профсоюзные организации, если последние не преследуют целей и не используют незаконных или опасных для государства средств.

4. Право профсоюзов свободно осуществлять свою деятельность

204. Профсоюзы свободно осуществляют свою деятельность, свободно разрабатывают свои уставы и правила, определяют свою структуру и программу действий. Ассоциация приобретает правоспособность, принимая устав, и выражает в нем свое стремление к корпоративной организации (статья 60 ШГК).

205. Федеральный суд в постановлении от 8 ноября 1988 года отметил, что профсоюзы при определенных условиях имеют право обращаться в суды с целью пресечения нарушения прав их членов 63/. Условия, о которых говорится в этом постановлении, являются следующими: устав должен предусматривать защиту интересов членов, а последние должны быть наделены правом действовать, причем коллективный интерес должен превалировать над интересами отдельных членов, стремящихся выступить с соответствующими действиями.

206. Одним из основных видов деятельности профессиональных организаций является заключение коллективных трудовых соглашений (КТС). КТС, регулируемые статьями 356 и след. Обязательственного кодекса, могут заключаться одним или несколькими работодателями или организациями работодателей и одной или несколькими организациями трудящихся. Коллективное трудовое соглашение является таким образом "контрактом", который связывает лишь договаривающиеся стороны, а власти не вмешиваются ни в его заключение, ни в его осуществление. Однако, используя расширение сферы применения КТС на не связанных договором работодателей и трудящихся ("диссидентов"), власти могут объявить КТС обязательным. Пункт 1 статьи 34-тер Конституции предоставляет Конфедерации полномочия принимать законы "относительно общей обязательной силы коллективных трудовых соглашений (...) между ассоциациями работодателей и служащих или рабочих для содействия мирным трудовым отношениям". Закон о расширении сферы применения коллективных трудовых соглашений (ЗРКТС) был принят 28 сентября 1956 года. В соответствии со статьей 1 i) этого закона орган власти, по просьбе сторон, может расширить сферу применения какого-либо договора на всех трудящихся и работодателей, принадлежащих к конкретной отрасли или профессии, которые не связаны его действием. Такое расширение допускается при соблюдении некоторых основных

---

63/ Постановление, опубликованное в журнале "Praxis avril 1989, No. 83, p. 293.

условий 64/, а также при соблюдении условий, касающихся сферы охвата соглашения 65/. Расширение сферы применения может касаться территории одного кантона (решение о расширении выносится правительством соответствующего кантона с последующим одобрением Федеральным советом), нескольких кантонов или всей Швейцарии (решение о расширении выносится Федеральным советом). После расширения эти соглашения становятся обязательными на весь срок их действия.

207. С 1 июля 1993 года по 30 июня 1994 года по просьбе договаривающихся ассоциаций Федеральный совет расширил сферу применения 14 КТС, из которых шесть КТС являются федеральными, а восемь – кантональными. По состоянию на 30 июня 1994 года действовали девять расширенных национальных КТС и девять кантональных КТС. Расширенные национальные КТС охватывают приблизительно 45 250 работодателей и 349 700 трудящихся. Однако они остаются немногочисленными по сравнению с общим количеством КТС в Швейцарии, которое оценивается в 1 200.

#### 5. Информация о количестве и структуре профессиональных союзов

208. В течение последних 30 лет доля трудящихся, охваченных профсоюзами, колеблется в пределах 30–35% 66/.

---

64/ Решение о расширении сферы применения может быть вынесено лишь при следующих условиях: оно должно быть необходимым, не должно противоречить общим интересам, не должно ущемлять законные интересы других отраслей экономики или других слоев населения, оно должно учитывать интересы меньшинства в соответствующих отраслях (статья 2 i) ЗРКТС). Кроме того, соглашение, сфера применения которого должна быть расширена, не должно нарушать равенство перед законом, не должно противоречить императивным правовым нормам и, наконец, не должно наносить ущерб свободе ассоциации (статья 2 IV–VII ЗРКТС).

65/ В статье 2 ЗРКТС устанавливается тройной кворум:

- работодатели, связанные соглашением, должны представлять более половины работодателей, которые были бы связаны расширенным договором;
- аналогичные условия требуются для работников;
- наконец, на предприятиях работодателей, связанных соглашением, должны быть заняты более половины работников, которые были бы связаны договором в случае расширения сферы его применения.

66/ Employment Outlook, OCDE, éd. juillet 1992.

209. Четыре профсоюзных центра объединяют большинство профсоюзов трудящихся страны. Объединение швейцарских профсоюзов (ОШП) является основным профсоюзным центром трудящихся. В 1993 году оно насчитывало 431 052 члена (из которых 14,9% составляли женщины), распределявшихся между 15 входящими в него федерациями. Среди последних наиболее крупными являются: Федерация рабочих строительства и промышленности (125 139 членов), Швейцарская федерация рабочих промышленности, машиностроения и сферы услуг (106 638 членов) и Швейцарская федерация железнодорожников (60 619 членов). Местные отделения этих профсоюзов объединены в кантональные федерации. Высшим органом ОШП является съезд, созываемый каждые четыре года.

210. Наряду с ОШП функционируют Федерация швейцарских ассоциаций служащих (130 147 членов в составе девяти профсоюзов) и Конфедерация христианских профсоюзов Швейцарии (106 267 членов в составе 13 профсоюзов). Семь других ассоциаций объединяют 166 968 членов.

211. Существуют три основные организации работодателей. Центральный союз предпринимательских ассоциаций Швейцарии, объединяющий 34 профессиональных ассоциации и 37 региональных ассоциаций. Швейцарский торгово-промышленный союз, имеющий главным образом экономический характер и объединяющий торговые палаты и профессиональные ассоциации. Швейцарский союз ремесел и искусств, объединяющий кантональные профсоюзы ремесел и искусств, а также профессиональные ассоциации.

#### 6. Право на забастовку

212. Право на забастовку ясно не гарантируется ни Федеральной конституцией, ни кантональными конституциями (за исключением Конституции кантона Юра), ни законодательством, однако использование забастовки признается в качестве средства борьбы.

213. Вопрос о признании права на забастовку в швейцарском праве является предметом споров. Большинство теоретиков считают, что право на забастовку находит свое отражение в свободе объединения, которая в свою очередь вытекает из свободы ассоциации, гарантируемой Конституцией. Однако Федеральный суд в постановлении от 18 июня 1985 года 67/, вопреки теории, пришел к выводу о том, что вопрос о защите права на забастовку в Конституции остается открытым. Тем не менее суд уточнил, что нельзя считать, что швейцарское трудовое право игнорирует право на забастовку. Следует отметить, что постановление было вынесено до ратификации Пакта. Кроме того, Федеральный суд высказал свою неуверенность по вопросу о том,

---

67/ ПФС 111 II 245 (прилагается).

гарантируется ли право на забастовку в Конвенции МОТ № 87 68/. Комиссия экспертов по применению конвенций и рекомендаций МОТ недавно подтвердила, что "право на забастовку непременно вытекает из права на организацию, защищаемую Конвенцией № 87" 69/. В настоящее время дискуссии касаются в меньшей степени признания права на забастовку, нежели его содержания и воздействия на трудовые договоры.

214. Хотя забастовка в принципе допускается, использование этого метода борьбы может подчиняться некоторым условиям. В указанном постановлении Федеральный суд установил четыре условия, которые должны быть в совокупности выполнены для того, чтобы забастовка была законной:

a) забастовка должна быть организованной, и только одна организация трудящихся может принимать в ней участие, а не вся совокупность неорганизованных трудящихся, собравшихся спонтанно. Таким образом, "дикие" забастовки запрещаются;

b) забастовка не должна касаться уже предъявленных правовых претензий, в отношении которых компетенцией наделены лишь суды или возможные арбитражные инстанции. Целью забастовки должно быть содействие разработке новых трудовых норм, которые должны регулироваться КТС. Политические забастовки запрещаются;

c) забастовка не должна нарушать "относительный трудовой мир" (пункт 2 статьи 357а ОК) или соглашения об "абсолютном трудовом мире";

d) наконец, забастовка должна уважать принцип пропорциональности между преследуемой целью и используемыми средствами. Это условие является чрезвычайно важным и подчиняет использование забастовки норме *ultima ratio*: забастовка рассматривается в качестве средства, которое надлежит использовать в крайнем случае для восстановления мирных трудовых отношений, когда переговоры и примирение закончились неудачей.

---

68/ ПФС 111 II 251.

69/ Conférence internationale du travail, 81e session 1994, Rapport III. Liberté syndicale et négociation collective, Etude d'ensemble, p. 69, page 151.

215. Если забастовка не выполняет эти четыре условия, она является незаконной и дает основания для немедленного расторжения трудовых договоров забастовщиков. Если, напротив, эти условия выполняются, забастовка считается законной.

216. Вопрос о воздействии законной забастовки на трудовой договор долгое время вызывал споры, противопоставляя сторонников теории прекращения и приверженцев концепции приостановления. В своем постановлении от 23 марта 1995 года Федеральный суд решил этот спор, высказавшись в пользу концепции приостановления, заявив, что "в период проведения законной забастовки трудовые отношения не прерываются, однако основные обязательства сторон, а именно обязательства выполнять работу и обязательства выплачивать заработную плату, приостанавливаются" (пункт 5 констатирующей части) 70/.

217. Помимо правовых ограничений, осуществление права на забастовку является также предметом некоторых законодательных ограничений. Так, например, статья 6 Федерального закона от 12 февраля 1949 года относительно Федерального бюро примирения в области коллективных трудовых конфликтов, запрещает прибегать к любому средству борьбы в течение первых 45 дней процедуры примирения или арбитража. Кроме того, Федеральный закон о статусе государственных служащих запрещает им прибегать к забастовке (см. ниже).

218. Основными ограничениями осуществления права на забастовку являются ограничения, установленные самими социальными партнерами в рамках коллективных трудовых соглашений. В соответствии с пунктом 2 статьи 357а ОК, устанавливающим относительный трудовой мир, само наличие КТС запрещает использование методов борьбы (забастовка, локаут) в связи с любыми вопросами, регулируемым трудовым соглашением. Стороны могут также установить абсолютный трудовой мир, распространив запрещение использовать забастовку на любой спор, охватываемый или не охватываемый данным трудовым соглашением. В этом случае стороны должны дать на этот вопрос ясный ответ (см. конец этой же статьи).

---

70/ Постановление Федерального суда от 23 марта 1995 года, вторая палата суда по вопросам публичного права (на сегодняшний день не опубликовано).

219. Благодаря наличию таких соглашений о "трудовом мире" конфликты являются редкими и судебная практика не столь обширна. В течение последних десяти лет (1983-1992 годы) было проведено лишь 23 забастовки, в наиболее крупной из которых участвовали 600 трудящихся, а ее продолжительность составила 28 дней. В 1994 году были отмечены восемь забастовок (одна в национальном масштабе), в которых участвовали 238 предприятий и 6 901 трудящийся, что привело к потере 14 380 рабочих дней (по сравнению с 673 днями в 1992 году).

С. Ограничения этих прав для государственных служащих  
и военнослужащих

1. Ограничения свободы ассоциации

220. Свобода ассоциации в качестве основного права, гарантируемого Конституцией, применяется к любому лицу. Таким образом, ей могут пользоваться государственные служащие и военнослужащие. Однако осуществление этого права сопряжено с особыми ограничениями.

221. Статья 13 Устава государственной службы от 30 июня 1927 года гарантирует государственным служащим свободу ассоциации "в пределах Конституции". Однако изначально эта статья содержала особые ограничения. В самом деле она запрещала государственным служащим "вступать в ассоциацию, предусматривающую или использующую забастовку государственных служащих" или преследующую незаконные или опасные для государства цели. Кроме того, эта статья возлагала на Федеральный совет задачу перечисления ассоциаций, подпадающих под такое определение 71/. После изменения Устава, которое вступило в силу 1 июля 1987 года, эти ограничения были отменены. Сегодня статья 13 Устава ограничивается запрещением для государственных служащих "принимать участие в ассоциации, преследующей цели или использующей средства, являющиеся незаконными или способными нанести ущерб безопасности государства. Применение этого положения входит в компетенцию Федерального совета". Таким образом, это ограничение не идет дальше ограничений, уже предусмотренных в статье 56 Конституции.

222. Однако свобода ассоциации государственных служащих по-прежнему может подвергаться особым ограничениям ввиду их обязанности проявлять лояльность к государству, которому они служат. Обязанность проявлять лояльность действительно

---

71/ Федеральный совет использовал эти полномочия в 1932 и 1937 годах, когда он принял постановление, запрещающее государственным служащим членство в Коммунистической партии и связанных с нею организациях. Эти постановления были отменены в 1945 году.



налагает ограничения на основные права, которые вытекают из сопоставления интересов между требованиями государственной службы, с одной стороны, и свободами государственного служащего – с другой. Содержание обязанности проявлять лояльность уточняется в статьях 22, 24 и 27 Устава. Государственный служащий должен, в частности, воздерживаться от "всего, что наносит ущерб интересам Конфедерации" (статья 22 Уст), он должен "быть достойным уважения и доверия, которого требует его официальный статус" (статья 24 Уст) 72/, и связан профессиональной тайной (статья 27 Уст). На практике приемлемые ограничения зависят главным образом от ранга и должностных функций соответствующего государственного служащего и должны соотноситься с принципом пропорциональности. В целом Федеральный суд признает, что государственный служащий не может более претендовать на исполнение своих функций, если его принадлежность к какой-либо политической группировке порождает сомнения в отношении возможности оказывать ему доверие и если есть серьезные основания опасаться, что ввиду этой принадлежности он нарушит служебную тайну 73/.

223. В рамках предстоящего общего пересмотра Устава государственных служащих положения, касающиеся обязанности проявлять лояльность, по-видимому, будут пересмотрены.

224. Военнослужащие также пользуются свободой ассоциации, однако осуществление этого права может быть сопряжено с некоторыми ограничениями, касающимися в большей степени свободы собраний, нежели свободы ассоциации. Новое Положение о службе в армии гласит, что "военнослужащим запрещается:

- во время несения службы и во время отдыха,
- в рамках общины,
- когда они носят военную форму,

организовывать политические ассоциации и манифестации или пропагандистские кампании любого рода" (пункт 3 раздела 96 ПС 95).

225. В соответствии с принципом пропорциональности ограничения осуществления свободы ассоциации должны, однако, оцениваться с учетом положения и звания соответствующего военнослужащего, а также конкретных обстоятельств (во время или вне несения службы).

---

72/ Изначально эта статья распространяла данное обязательство также и на сферу, не связанную со службой. Это положение было отменено в ходе пересмотра Устава 19 декабря 1986 года.

73/ ПФС 99 Гь 138.

226. Военный уголовный кодекс (ВУК) также предусматривает наказание в виде лишения свободы лицу, создавшему объединение, целью которого является нарушение воинской дисциплины, лицу, вступившему в такое объединение или участвующему в его деятельности, лицу, подстрекающему к созданию такого движения или выполняющему его инструкции. Эта статья применяется даже в том случае, когда речь идет лишь о второстепенной цели ассоциации; она может касаться также гражданских лиц, если их действия регулируются Военным уголовным кодексом (статья 2 ВУК). Эта статья могла бы, вероятно, иметь последствия для профсоюзной деятельности военнослужащих, проходящих военную службу. Однако на практике неизвестен ни один пример подобного рода.

## 2. Ограничения права на забастовку

227. Федеральное законодательство запрещает забастовки государственных служащих. Статья 23 Устава государственных служащих запрещает им "проводить забастовки или подстрекаать к ним других государственных служащих". Этот запрет относится также к служащим и рабочим Конференции 74/, высшим офицерам 75/ и лицам, связанным с Конфедерацией соглашением, регулируемым нормами частного права. Государственные служащие, нарушающие этот запрет, подвергаются дисциплинарным санкциям, которые могут варьироваться от порицания до увольнения.

228. На уровне кантонов существует три типа правового режима. Некоторые кантоны явно запрещают забастовки государственных служащих 76/. Другие не предусматривают никакого положения на этот счет, и в данном случае право на забастовку может считаться гарантированным 77/. Только кантон Юра явно признает право на забастовку для государственных служащих 78/.

---

74/ См. статью 25 Устава служащих от 10 ноября 1959 года.

75/ Статья 13 указа от 10 марта 1969 года о правовом положении.

76/ Речь идет о следующих кантонах: Берн, Граубюнден, Фрибург, Люцерн, Невшатель и Вале.

77/ См., например, постановление административного суда кантона Женева от 29 августа 1984 года. См. также Charles-Albert Morand, *Le droit de grève dans tous ses états*, в "Mélanges Alexandre Berenstein, le droit social à l'aube du XXIème siècle", Payot, Lausanne, 1989, p. 62.

78/ Пункт *g* статьи 20 Конституции кантона Юра: "Для обеспечения защиты трудящихся государство признает право на забастовку; закон определяет государственные службы, где это право может регламентироваться". Этот закон пока еще не принят.

229. Запрещение права на забастовку государственных служащих вытекает из характера юридических отношений публичного права, которые связывают государственного служащего и государство. Ввиду наличия этой особой связи государственный служащий, не выполняющий своих обязательств, связанных с его положением, выступает против общества. Таким образом, запрещение забастовки основано на расширительном толковании обязанности проявлять лояльность.

230. Запрещение права на забастовку государственных служащих подвергается критике как со стороны ряда теоретиков, так и со стороны большинства ассоциаций персонала государственных служб, и его совместимость с международными обязательствами Швейцарии ставится под сомнение. Устав государственных служащих в ближайшее время будет полностью пересмотрен, что позволит пересмотреть этот общий запрет с учетом требований, вытекающих из международного права, и в частности из положений настоящего Пакта.

## IX. СТАТЬЯ 9: ПРАВО НА СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

### A. Основные применимые документы

231. Основными применимыми документами являются следующие:

а) Международные договоры:

Конвенция МОТ (№ 102) о минимальных нормах социального обеспечения 1952 года, ратифицирована в 1977 году 79/;

Конвенция (№ 128) о пособиях по инвалидности, по старости по случаю потери кормильца 1967 года, ратифицирована в 1977 году;

Конвенция (№ 168) о содействии занятости и защите от безработицы, 1988 год, ратифицирована в 1990 году.

---

79/ Швейцария признала пять следующих областей:

- пособие по старости;
- пособие ввиду несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний;
- семейные пособия;
- пособия по инвалидности;
- пособие на случай потери кормильца.

б) Национальные нормативные акты 80/:

- i) Медицинское обслуживание и денежные пособия на случай болезни:  
Федеральная конституция: статья 34-бис;  
Федеральный закон о страховании по болезни (ЗСПБ) от 13 июня 1911 года.
- ii) Пособия по материнству:  
Федеральная конституция: пункт 4 статьи 34-квинквиес.
- iii) Пособия по старости, по случаю потери кормильца или по инвалидности;  
Федеральная конституция: статья 34-кватер;  
Федеральный закон о страховании по старости и по случаю потери кормильца (ЗСПК) от 20 декабря 1946 года;  
Федеральный закон о страховании по инвалидности (ЗСИ) от 19 июня 1959 года;  
Федеральный закон о дополнительных выплатах в рамках страхования по старости, по случаю потери кормильца и по инвалидности (ЗДП) от 19 марта 1965 года;  
Федеральный закон о профессиональном страховании по старости, на случай потери кормильца и инвалидности (ЗПС) от 25 июня 1982 года.
- iv) Пособия, выплачиваемые в связи с несчастным случаем на производстве:  
Федеральная конституция, статья 34-бис;  
Федеральный закон о страховании от несчастных случаев (ЗНС) от 20 марта 1981 года.

---

80/ Новый закон о страховании на случай болезни (ЗСБ) от 18 марта 1994 года, а также вторично пересмотренный ЗСПК содержатся в приложении.

v) Пособия по безработице:

Федеральная конституция: статья 34-новиес и пункты а) и е) статьи 34-тер;

Федеральный закон об обязательном страховании на случай безработицы и возмещении в случае неплатежеспособности (ЗСБН) от 25 июня 1982 года;

Указ Федерального совета об обязательном страховании на случай безработицы и возмещении в случае неплатежеспособности от 31 августа 1983 года (УСБН).

vi) Семейные пособия:

Федеральная конституция: статья 34-квинквиес;

Федеральный закон о семейных пособиях в сельском хозяйстве (ЗСПС) от 20 июля 1952 года.

В. Общие сведения

232. Различные направления швейцарской системы социального обеспечения гарантируют все пособия, упомянутые в руководящих принципах по подготовке докладов, а именно:

медицинское обслуживание;  
пособие в денежном выражении в случае болезни;  
пособия по старости;  
пособия по инвалидности;  
пособия на случай потери кормильца;  
пособия в связи с несчастными случаями на производстве и профессиональными заболеваниями;  
пособия по безработице;  
семейные пособия.

Пособия по материнству в настоящее время предоставляются в соответствии с Законом о страховании на случай болезни; в ближайшее время ожидается представление парламенту проекта страхования по материнству, касающегося денежных пособий.

233. Особенность швейцарского законодательства в области социального обеспечения состоит в том, что конкретная сфера применения различается практически для каждой области страхования. Так, например, страхование на случай болезни является индивидуальным и не зависимым от оплачиваемой деятельности; страхование от несчастных случаев и профессиональных заболеваний является обязательным, однако

исключительно для лиц, работающих по найму; страхование по старости, на случай потери кормильца и инвалидности (базовое страхование, называемое также "первым уровнем") имеет универсальную сферу применения и охватывает все активное или проживающее в Швейцарии население. Что касается "профессионального социального страхования" (так называемый "второй уровень"), то оно в обязательном порядке охватывает лишь лиц, работающих по найму, однако лишь в том случае, если их жалование превышает определенные размеры.

234. Социальное обеспечение Швейцарии является итогом исторического процесса формирования системы, которая строилась поэтапно на основе прагматических соображений. Подобный подход объясняется в первую очередь федерализмом: до тех пор, пока Конфедерация не получила законодательных прерогатив, они принадлежали кантонам. Однако передача компетенции в области социального страхования, начавшаяся в 1890 году, завершилась лишь в 1976 году. Вторым объяснением является система прямой демократии и два ее инструмента, каковыми являются народная инициатива и факультативный референдум. Народная инициатива оказывала главным образом косвенное влияние в той мере, в которой она побуждала парламент к законотворчеству, в то время как референдум оказывал прямое воздействие, поскольку многочисленные законы были отвергнуты населением в ходе всеобщего голосования 81/.

235. Вопрос об упорядочении системы социального страхования был вновь поднят в 1985 году благодаря парламентской инициативе 82/. Однако приоритет был отдан пересмотру различных законов: пересмотр страхования на случай болезни, пересмотр страхования по старости и на случай потери кормильца и пересмотр страхования от безработицы.

---

81/ Первый закон о страховании от несчастных случаев и по инвалидности был отклонен в 1900 году; как и первый закон о страховании по старости и на случай потери кормильца, отклоненный в 1931 году. Проект страхования по материнству ожидала такая же судьба в 1987 году. Попытки пересмотра закона о страховании на случай болезни были отклонены народным голосованием в 1974 и 1987 годах. Новый закон о страховании на случай болезни (ЗСБ) от 18 марта 1994 года был принят в ходе всенародного голосования 4 октября 1994 года.

82/ Cf. Initiative parlementaire: Partie générale du droit des assurances sociales, rapport de la Commission du Conseil des Etats, du 27 septembre 1990.

Таблица 8

Расходы на социальное страхование в миллионах франков

	ССПК <u>83/</u>	ДВ-ССПК	СИ	ДВ-СИ	ПСС	СПБ	СНС	СБ
<b>1980</b>	10 726	343	1 374	72	3 458	5 677	...	153
<b>1985</b>	14 417	570	1 821	132	...	8 416	1 797	698
<b>1990</b>	18 277	1 124	2 376	309	8 737	12 199	2 567	502
<b>1991</b>	19 637	1 279	2 601	359	9 700	13 700	2 924	1 340
<b>1992</b>	21 129	1 468	2 888	426	...	...	...	3 461

Источник: Федеральное управление социального страхования.

Таблица 9

Доля ВВП, расходуемая на выплату пособий по социальному страхованию

1970	1980	1985	1990	1991	1992
8,5	13,2	14,4	14,1	14,9	16,4

Источник: Федеральное управление социального страхования.

С. Медицинское обслуживание

236. Статья 34-бис федеральной Конституции предусматривает, что Конфедерация законодательным путем и с учетом существующих касс социальной помощи учреждает страхование от несчастных случаев и на случай болезни. Она может объявлять участие в этих видах страхования обязательным для всех или для некоторых определенных категорий граждан. Страхование на случай болезни было учреждено федеральным законом о страховании по болезни (ЗСПБ) от 13 июня 1911 года, который вступил в силу 1 января 1914 года. Несмотря на присущие этому закону в силу его весьма ограниченной концепции недостатки (по сути, это - всего лишь рамочный закон о субсидировании), он только однажды - в 1964 году - подвергся существенному частичному пересмотру, тогда

---

83/ ССПК: страхование по старости и по случаю потери кормильца; СИ: страхование по инвалидности; ДВ: дополнительные выплаты (к СПК/СИ); ПСС: профессиональное социальное страхование; СПБ: страхование по болезни; СНС: страхование от несчастных случаев; СБ: страхование от безработицы.

как все другие попытки пересмотреть этот закон успехом не увенчались. В последние годы правительство решило вернуться к этому вопросу, предложив пересмотреть, в частности, положения, касающиеся страхования медицинских услуг. С этой целью оно представило проект нового закона о страховании по болезни (ЗСБ), который был принят парламентом 18 марта 1994 года. Противниками этого изменения в законодательстве был инициирован всенародный референдум, в итоге которого закон был одобрен населением в ходе всенародного голосования 4 декабря 1994 года. Новый закон вступит в силу 1 января 1996 года.

237. Ниже дается описание положения в области страхования по болезни и его регулирования действующим в настоящее время законодательством. Мы также указываем основные особенности правового режима, который вступит в силу с 1 января 1996 года, и оставляем за собой возможность предоставления более детальной информации в последующих докладах.

#### 1. Конкретная сфера применения

238. Согласно федеральному законодательству страхование является необязательным. Каждое лицо, постоянно проживающее в Швейцарии, имеет возможность застраховаться независимо от занятий доходной деятельностью. Тем не менее кантоны правомочны устанавливать обязательное страхование для всего или части своего населения. Ряд кантонов воспользовались этой возможностью в отношении определенных категорий лиц (а именно, лиц пожилого возраста), а семь кантонов ввели обязательное страхование для всех постоянно проживающих в них лиц. В настоящее время практически все население, постоянно проживающее в Швейцарии, охвачено страхованием. Кроме того, страхование по болезни основывается на принципе индивидуального страхования, при этом страховка главы семьи не распространяется на других ее членов.

#### 2. Характер и размеры выплат

239. В рамках страхования медицинских услуг и фармацевтических расходов кассы страхования по болезни (учреждения, ведающие страхованием по болезни) должны производить оплату, по крайней мере, по следующим позициям (пункт 2 статьи 12 ЗСПБ).

240. Во время амбулаторного лечения:

- а) медицинские услуги, оказываемые врачом, что подразумевает любые признанные в научной медицине мероприятия диагностического или терапевтического характера. Эти мероприятия должны как можно полнее соответствовать их цели и быть экономичными;



- b) признанные в научной медицине методы лечения по предписанию врача с привлечением имеющего соответствующий допуск вспомогательного медицинского персонала (например, физиотерапевтов, медицинских сестер, эрготерапевтов);
- c) лекарственные средства и анализы, предписанные врачом и включенные в перечень лекарственных средств с тарифом (в котором перечисляются медицинские препараты, перевязочные средства и анализы в аптеках или лабораториях), которые в обязательном порядке оплачиваются кассой страхования по болезни, а также в перечень патентованных препаратов (в котором перечисляются патентованные средства и готовые медикаменты, оплата которых рекомендована кассам);
- d) услуги мануального терапевта.

241. В случае лечения в лечебном учреждении:

- a) выплаты, устанавливаемые договором между данным учреждением и кассой, включающие, как минимум, услуги врача, в том числе методы лечения, признанные в научной медицине;
- b) медикаменты и анализы согласно тарифу услуг, предоставляемых в общей палате, а также минимальную доплату на прочие расходы по уходу из расчета 9 франков в сутки.

242. В случае назначаемого врачом курортного лечения ежедневная доплата на расходы по лечению составляет не менее 10 франков.

243. Согласно пунктам 1 и 2 статьи 14 ЗСПБ кассы в случае **беременности и родов** обязаны производить такие же выплаты, как и в случае болезни, если на момент родов страховательница уже состояла в страховом обществе не менее 270 дней без перерыва, превышающего три месяца. Кроме того, выплаты в пользу застрахованных женщин на покрытие медицинских услуг и фармацевтических расходов должны включать следующее:

- a) в случае родов на дому:
  - i) родовспомогательные услуги акушерки, включая необходимые для этого материалы;
  - ii) родовспомогательные услуги врача;

b) в случае родов в лечебном учреждении касса обязана внести официально установленную плату за роды, если данное учреждение взимает такую плату. Она должна также оплатить покрытие расходов по уходу за ребенком во время его нахождения в

лечебном учреждении вместе с матерью или расходы по уходу и лечению ребенка, когда ему необходим уход в лечебном учреждении на протяжении десяти недель непосредственно после рождения;

с) не более чем четыре контрольных исследования во время беременности и одно исследование в течение десятидневного послеродового периода.

244. В случае амбулаторного лечения медицинские услуги и фармацевтические расходы должны оплачиваться без ограничения продолжительности (пункт 3 статьи 12 ЗСПБ). В том что касается лечения в лечебном учреждении и в случае курортного лечения медицинские услуги и фармацевтические расходы должны оплачиваться, при наличии одного или нескольких заболеваний, из расчета не менее 720 дней в течение непрерывного периода в 900 дней. Что касается стационарного лечения в случае туберкулеза, то выплаты должны производиться из расчета не менее 1 800 дней в течение непрерывного семилетнего периода. Никакому сокращению не может подлежать продолжительность осуществления права на выплаты, когда застрахованное лицо получает пенсию или пособие по инвалидности или когда застрахованное несовершеннолетнее лицо, не получающее пенсии в рамках страхования по инвалидности, продолжает в течение длительного непрерывного периода находиться в лечебном учреждении после курса непрерывного стационарного лечения продолжительностью 360 суток (пункт 4 статьи 12 ЗСПБ).

### 3. Финансирование

245. Страхование по болезни финансируется по принципу распределения расходов. Источники финансирования состоят из взносов страхователей, которые, помимо этого, оплачивают участие в расходах (ежегодная франшиза и квота расходов), а также из субсидий, выделяемых страховым кассам Конфедерацией и кантонами. Взносы страхователей устанавливаются вне зависимости от их доходов; они зависят от конкретной выбранной кассы, возраста лица, вступающего в страховое общество, и от страхового покрытия. По сути, законом 1911 года подлинная система социального страхования на случай болезни создана не была. Закон излагает лишь минимальные требования, которые должны выполнять общества, желающие получить финансовую помощь от Конфедерации. Каждая касса страхования по болезни остается сообществом, действующим на свой страх и риск. Однако риски распределяются между кассами неодинаково. Если страхователи состоят из лиц молодого возраста или преимущественно из относительно молодых мужчин, затраты обществ меньше, чем в случае, когда страхователями являются лица более пожилого возраста или когда они имеют в своем составе большое число женщин. В результате для разных обществ складываются различные структуры рисков, что влечет за собой подчас существенные различия в суммах взносов. С 1 января 1993 года страховые кассы, обслуживающие большое число женщин и лиц пожилого возраста, получают отчисления со стороны страховых обществ, в составе страхователей которых эти категории представлены меньше (система компенсации рисков).

246. Кроме того, финансирование страхования по болезни является тяжким бременем для лиц со скромными доходами: взносы взимаются с каждого страхователя, а федеральные субсидии распределяются независимо от доходов страхователей. Ряд кантонов выплачивают субсидии, предназначенные для снижения взносов страхователей, обладающих скромными средствами, но при этом отсутствует какая-либо общая концепция дифференциации субсидирования в зависимости от доходов.

247. Финансовая обособленность касс приводит также к пробелам в страховом покрытии. В системе такого рода привлечение каждого нового страхователя рассматривается как дополнительный риск, который касса сама должна взять на себя. Поэтому кассы в своих уставах устанавливают максимальный возраст вступающих лиц. Им также разрешается вводить ограничения, а именно: исключать из сферы действия страховки заболевания, имеющиеся на момент вступления или имевшиеся ранее, но чреватые рецидивами; однако закон предписывает снимать ограничения не более чем через пять лет.

#### D. Денежные пособия в случае болезни

248. Денежные пособия в случае болезни или суточные пособия предоставляются в соответствии с ЗСПБ 84/.

##### 1. Конкретная сфера применения

249. Согласно федеральному законодательству страхование с выплатой суточных пособий по болезни является факультативным. Однако обязательство в отношении такого страхования может вытекать из положений коллективных трудовых соглашений или типовых контрактов. В Швейцарии лица, застраховавшиеся для получения суточных пособий по ЗСПБ, составляют всего лишь 48,4% постоянно проживающего населения (по данным 1992 года).

##### 2. Характер и размеры выплат

250. На основании страховки, предусматривающей суточные пособия, страховые кассы должны в случае наступления полной нетрудоспособности выплачивать пособие, составляющее не менее 2 франков в сутки (пункт 1 статьи 12-бис ЗСПБ). В случае коллективного страхования (страховые кассы могут уполномочиваться контролирующим

---

84/ Уместно уточнить, что в случае болезни работника наниматель обязан выплачивать заработную плату в течение ограниченного периода (статья 324а КО).

органом заключать контракты на страхование групп лиц) размер суточных пособий устанавливается, как правило, в зависимости от процента зарплаты. Суточное пособие должно выплачиваться при наличии одного или нескольких заболеваний из расчета не менее 720 дней в течение непрерывного периода в 900 дней, а в случае туберкулеза – из расчета не менее 1 800 дней в течение непрерывного семилетнего периода.

251. При беременности и родах продолжительность выплат составляет десять недель, из которых, по крайней мере, шесть приходится на послеродовой период. Этот срок не может засчитываться в предусмотренные выше сроки, а выплаты в случае беременности и родов должны производиться даже по истечении этих сроков (пункт 6 статьи 14 ЗСПБ).

### 3. Финансирование

252. Главными источниками финансирования страхования с выплатой суточных пособий являются взносы страхователей, а возможно и нанимателей, по условиям трудового контракта или коллективного трудового соглашения. Субсидии Конфедерации распространяются только на суточные пособия, выплачиваемые в связи с родами или туберкулезом.

#### Е. Основные особенности нового закона о страховании по болезни (ЗСБ) от 18 марта 1994 года

253. Новые правовые положения касаются, главным образом, "страхования по обслуживанию" (медицинские услуги и фармацевтические расходы). Первый элемент состоит в усилении солидарной ответственности. Согласно ЗСПБ взносы взимаются с каждого страхователя. В принципиальном плане эта система сохраняется в том смысле, что взносы останутся индивидуальными. Отличие заключается в том, что согласно ЗСБ в каждом регионе вводится единый для взрослых взнос в кассу и тем самым устраняются возрастные и половые различия во взносах при вступлении в кассу, а также особые взносы по коллективным договорам. Кроме того, предусмотрены различные меры (свободный полный переход страхователей; компенсация рисков между страховщиками на десятилетний период), направленные не на устранение разницы во взносах у страховщиков, а на ее ограничение до размера, который необходим для эффективного функционирования страховки. Из всех этих мер, предусматривающих усиление солидарной ответственности, вытекает обязательство страхования, которое было, таким образом, закреплено в федеральном законодательстве.

254. Вместе с тем закон, вступающий в силу 1 января 1996 года, предусматривает меры, направленные на сокращение спроса (более существенное, чем сегодня, участие в расходах, возможность выбора других схем страхования и т.п.), и меры, целью которых является ограничение предложения (осуществление кантонами больничного планирования, повышение участия кантонов в оплате больничных расходов, повсеместное введение должности врача-консультанта и т.п.). Закон рассчитан на свободу заключения

контрактов, усиление конкуренции, а также на личную ответственность страховщиков и предоставляющих услуги структур по установлению тарифов и цен, но предусматривает механизмы контроля. В его основе лежит концепция о том, что прежде всего кантонам, предоставляющим услуги структурам, страховщикам и страхователям, надлежит применять инструменты "регулирования", которые находятся в их распоряжении. В противном же случае для кантонов предусмотрены возможности вмешательства (введение общего бюджета в области больничных услуг, замораживание тарифов).

255. Кроме того, в этом законе конкретизируются требования, выдвигаемые в течение ряда лет, в пользу расширения выплат за счет устранения любых ограничений в отношении срока, в течение которого производятся выплаты в случае госпитализации (согласно ЗСПБ обязательство оплаты распространяется, как правило, на два года - 720 дней), и оплата реадaptации. Помимо этого предусматривается более полная компенсация расходов на медицинские услуги, оказываемые вне больницы. В перечень выплат будут внесены некоторые мероприятия индивидуальной профилактики. Задачей страховщиков, работающих в сотрудничестве с кантонами, становится укрепление здоровья населения и общая профилактика заболеваний.

256. Страхование медицинских услуг по-прежнему будет финансироваться за счет индивидуальных взносов и за счет участия страхователей в расходах, включая госпитализацию, а также за счет субсидий от государственных властей (кантонов и Конфедерации). Однако эти субсидии не будут автоматически предоставляться всем страхователям без учета их финансового положения, а будут использоваться для снижения взносов страхователей с низким доходом. В общем плане эта система - в силу расширения обязательных выплат и отмены прямых субсидий кассам - будет иметь своим следствием единое повышение взносов в 1996 году. Но новый режим субсидирования позволит урегулировать положение в том смысле, что страхователи ощутят снижение суммы их взносов в зависимости от своего финансового положения. Таким образом, финансовые последствия не будут одинаковыми для всех страхователей.

257. Социальное страхование по болезни состоит не только из страхования медицинских услуг, но и из страхования с выплатой суточных пособий (страхование на случай потери дохода). Учитывая, что парламент и население ранее уже отвергли предложение о введении обязательного страхования с выплатой суточных пособий для работников, это предложение повторно не вносилось. Именно поэтому воспроизводятся практически все положения ЗСПБ, касающиеся этого вопроса, за исключением срока, в течение которого производятся выплаты в случае беременности и родов, который увеличен до 16 недель по сравнению с 10 неделями, предусматриваемыми в ЗСПБ.

Г. Пособия по старости, по случаю потери кормильца  
и по инвалидности

258. Пункт 1 статьи 34-кватор Федеральной конституции гласит, что "Конфедерация принимает собственные меры для обеспечения достаточного социального страхования по старости, на случай смерти и инвалидности. Это социальное страхование состоит из федерального страхования, профессионального социального страхования и личного социального страхования". Таким образом, социальная защита престарелых, лиц, утративших кормильца, и инвалидов организуется в Швейцарии на трех уровнях.

1. Базовое федеральное страхование по старости, на случай потери кормильца и по инвалидности (первый уровень)

259. Что касается базового страхования по старости, на случай потери кормильца и по инвалидности, статья 34-кватор, пункт 2, Федеральной конституции обязывает Конфедерацию законодательным путем учреждать обязательное для всего населения страхование по старости, на случай потери кормильца и по инвалидности с предоставлением населению денежных и натуральных пособий и пенсий, которые должны в соответствующей степени покрывать его жизненные потребности. В этом состоит первый уровень социального страхования в Швейцарии.

260. Действие видов страхования по старости и на случай потери кормильца регулируется федеральным законом о страховании по старости и на случай смерти кормильца (ЗСПС) от 20 декабря 1946 года. Со времени своего вступления в силу 1 января 1948 года ЗСПС неоднократно подвергался пересмотру. Последняя по времени десятая поправка была принята парламентом 7 октября 1994 года. В данном случае речь идет о фундаментальном пересмотре системы, поскольку вместо выплаты пенсий супружеской паре вводятся индивидуальные пенсии, что имеет своим следствием разделение - в целях исчисления пенсий - доходов, полученных за время брака. Эта поправка содержит много других элементов, в частности, положение о повышении возраста выхода женщин на пенсию. Это последнее положение побудило его противников выдвинуть инициативу проведения референдума, в результате которого поправка была бы отменена в целом, если бы таковым был исход всенародного голосования. С тем чтобы избежать подобного итога, определенные политические круги выдвинули конституционные инициативы с целью блокировать принятие положения о повышении возраста выхода женщин на пенсию, одновременно сохранив усовершенствования, вносимые десятой поправкой 85/.

---

85/ Десятый пересмотр поправки к ССПК был принят всенародным голосованием 25 июня 1995 года.

261. Действие страхования по инвалидности регулируется федеральным законом о страховании по инвалидности (ЗСИ) от 19 июня 1959 года, который вступил в силу 1 января 1960 года. В ЗСИ трижды вносились поправки, причем последняя из них, чисто административного характера, вступила в силу 1 января 1992 года.

262. Ниже мы даем описание положения в этой области и его регулирования в действующем законодательстве. Затем излагаются основные особенности десятого пересмотра к ЗСПК, которая вступит в силу 1 января 1997 года. Поскольку система пенсий как в ЗСПК, так и в ЗСИ идентична, вносимые в нее в связи с десятым пересмотром к ЗСПК изменения касаются также страхования по инвалидности.

а) Конкретная сфера применения

263. Лица, проживающие в Швейцарии, занимающиеся в Швейцарии доходной деятельностью, а также швейцарские граждане, работающие за границей по найму у нанимателя в Швейцарии и получающие от него вознаграждение, должны, согласно этим двум законам, страховаться в обязательном порядке (пункт 1 статьи 1 ЗСПК и статья 1 ЗСИ). Швейцарские граждане, проживающие за границей, могут при определенных условиях страховаться факультативно (статья 2 ЗСПК).

б) Характер и размеры выплат

264. ЗСПК и ЗСИ предусматривают различные виды выплат.

і) Пенсии (обычные и особые)

265. Пенсии, выплачиваемые на основе взносов, являются так называемыми обычными пенсиями в противоположность особым пенсиям, которые не зависят от взносов и, как правило, предоставляются в зависимости от финансового положения.

266. Пенсии по старости. Пенсии по старости подразделяются на простую пенсию по старости (статья 21 ЗСПК); пенсию по старости для супружеской пары (статья 22 ЗСПК); дополнительную пенсию для супруги (статья 22-бис ЗСПК); пенсию на ребенка (статья 22-тер ЗСПК).

267. Простая пенсия по старости выплачивается женщинам по достижении возраста 62 лет и мужчинам по достижении возраста 65 лет. Пенсия по старости для супружеской пары выплачивается мужчинам, состоящим в браке, которым исполнилось 65 лет и чьей супруге исполнилось 62 года или она является инвалидом по смыслу закона о страховании по инвалидности. Пенсия по старости для супружеской пары составляет 150% от простой пенсии по старости, которую страхователь получал бы в случае неисполнения юридических условий для получения пенсии по старости для супружеской пары. Состоящие в браке мужчины, которые получают простую пенсию по старости, имеют право на дополнительную

пенсию для своей супруги, если она достигла 55-летнего возраста, но ей еще не исполнилось 62 года или если они получают дополнительную пенсию на свою супругу за счет страхования по инвалидности. Дополнительная пенсия составляет 30% простой пенсии по старости, которую получает страхователь. И наконец, лица, которым выплачивается пенсия по старости по линии ЗСПК, имеют право на пособие для каждого из детей, которые в случае смерти этих лиц будут иметь право на пенсию для сирот. Пособие на ребенка составляет 40% от простой пенсии по старости, которую получает страхователь.

268. Пенсии лицам, утратившим кормильца. Пенсии лицам, утратившим кормильца, подразделяются на пенсию для вдов (статья 23 ЗСПК); простую пенсию для сирот (статья 25 ЗСПК); двойную пенсию для сирот (статья 26 ЗСПК).

269. Вдовы имеют право на пенсию для вдов в случае, если на момент смерти супруга они имеют одного или нескольких детей. При определенных условиях они также могут претендовать на выплаты такого рода, если приемные дети жили в семье до смерти супруга. И наконец, они имеют право на пенсию, если у них нет детей, но на момент смерти супруга им исполнилось 45 лет и они состояли в браке не менее пяти лет. Пенсия для вдов достигает 80% от простой пенсии по старости, исчисляемой на основе среднегодового дохода.

270. В случае смерти одного из родителей их дети имеют право на простую пенсию для сирот. Дети, потерявшие обоих родителей, имеют право на двойную пенсию для сирот. Простая и двойная пенсии для сирот составляют соответственно до 40% и 60% простой пенсии по старости, исчисляемой на основе среднегодового дохода.

Таблица 10

Получатели пенсий по линии ССПК

	По старости			На случай потери кормильца				
	Простая пенсия			Пенсия супружеским парам	Вдовам	Сиротам, у которых осталась мать	Круглым сиротам	Итого
	Мужчины	Женщины	Итого					
<b>1980</b>	148 622	428 473	577 095	226 454	69 336	61 406	1 497	132 239
<b>1985</b>	155 710	469 190	624 900	239 145	75 081	57 675	1 464	134 220
<b>1990</b>	165 617	512 909	678 526	273 431	74 651	47 211	1 061	122 923
<b>1991</b>	167 236	522 061	689 297	280 715	74 063	45 414	1 017	120 494
<b>1992</b>	169 348	531 254	700 602	287 699	73 700	44 180	968	118 848

Источник: Федеральное управление социального страхования.



271. Пенсии по инвалидности. Что касается пенсий по инвалидности, то следует отметить, что лицо может претендовать на выплаты такого рода только в том случае, если на момент наступления страхового случая это лицо было застрахованным. Право на пенсию имеют страхователи в возрасте от 18 лет, если они являются инвалидами 86/ не менее чем на 40%. Размер пенсий по инвалидности определяется по степени инвалидности: страхователи, являющиеся инвалидами не менее чем на 40%, имеют право на одну четверть пенсии, страхователи, которые являются инвалидами по меньшей мере на 50%, – на половинную пенсию и страхователи, степень инвалидности которых достигает не менее чем 66%, имеют право на полную пенсию.

272. Пенсии по инвалидности подразделяются на простую пенсию по инвалидности (статья 32 ЗСИ); пенсию по инвалидности для супружеской пары (статья 33 ЗСИ); дополнительную пенсию на супругу (статья 34 ЗСИ); пенсию на ребенка (статья 35 ЗСИ).

273. Мужчины и женщины, являющиеся инвалидами, имеют право на простую пенсию по инвалидности, если только не надлежит выплачивать им пенсию по инвалидности для супружеской пары. Пенсия по инвалидности для супружеской пары (150% от простой пенсии) предоставляется мужчинам-инвалидам, имеющим супругу-инвалида по определению ЗСИ или супругу в возрасте полных 62 лет. Пенсия супружеской пары выплачивается целиком, в половинном размере или в размере одной четверти: размер пенсии определяется по степени инвалидности наиболее пострадавшего супруга. Муж имеет право на пенсию в полном размере, если его супруге исполнилось 62 года.

274. Муж-инвалид, не правомочный получать пенсию для супружеской пары, имеет право на дополнительную пенсию на свою супругу (30% от простой пенсии). И наконец, мужчины и женщины, которые могут претендовать на пенсию по инвалидности, имеют право на пенсию на каждого из детей, которые по смерти этих лиц будут иметь право на пенсию для сирот по ССПК. Наличие детей, имевших бы право на простую сиротскую пенсию, дает право на получение простой пенсии на детей (40% от обычной пенсии); наличие детей, имевших бы право на двойную сиротскую пенсию, дает право на получение пенсии на детей в двойном размере (60% от простой пенсии).

---

86/ Инвалидность по смыслу ЗСИ – это предположительно постоянная или долгосрочная потеря трудоспособности в результате ущерба физическому или психическому здоровью вследствие врожденного порока, болезни или несчастного случая. Совершеннолетние страхователи, не занимающиеся никакой доходной деятельностью, квалифицируются как инвалиды, если ущерб их здоровью мешает им заниматься своим обычным трудом. И наконец, несовершеннолетние страхователи, не занимающиеся доходной деятельностью, квалифицируются как инвалиды, если их физическому или психическому здоровью, нанесен ущерб, который, возможно, имеет своим следствием неспособность заниматься доходной деятельностью.

275. Обычные пенсии по старости, по случаю потери кормильца и по инвалидности. Обычная пенсия начисляется лицам, которые выплатили взносы, по крайней мере, за полный год, а также пережившим их родственникам (пункт 1 статьи 29 ЗСПК и пункт 1 статьи 36 ЗСИ). Однако граждане тех стран, с которыми Швейцария не заключила соглашения о социальном обеспечении, а также пережившие их родственники, имеют право на обычную пенсию по ССПК при условии, что они официально и постоянно проживают в Швейцарии, а также при условии, что до наступления страхового случая (в случае переживших их родственников – до смерти страхователя), они выплачивали взносы не менее чем в течение полных десяти лет (пункт 2 статьи 18 ЗСПК). Для предоставления обычной пенсии в рамках страхования по инвалидности (СИ) эти лица должны выполнить такие же условия, как и для предоставления пенсии по СПС, или непрерывно проживать в Швейцарии в течение 15 лет и выплачивать взносы не менее чем в течение полного одного года (статьи 6 и 36 ЗСИ).

276. При начислении суммы обычных пенсий по ССПК и СИ принимается во внимание, с одной стороны, продолжительность уплаты взносов (стаж уплаты взносов) и, с другой стороны, детерминант среднегодового дохода страхователя (эту цифру получают путем деления общего дохода за срок уплаты взносов на число лет, в течение которых уплачивались взносы). Обычная пенсия по старости или по инвалидности для супружеской пары исчисляется на основе детерминанта среднегодового дохода мужа в сумме с доходами супруги, при наличии таковых. Пенсия по случаю смерти кормильца рассчитывается на основе детерминанта среднегодового дохода для пенсии по старости для супружеской пары 87/. Обычные пенсии в полном размере выплачиваются тем страхователям, которые имеют полный стаж уплаты взносов 88/, а частичные пенсии предоставляются тем страхователям, которые имеют неполный стаж уплаты взносов. Ежемесячная простая пенсия по старости или по инвалидности состоит из части минимальной суммы простой пенсии по старости (фиксированная сумма) и части детерминанта среднегодового дохода (варьирующаяся сумма). Минимальная пенсия выплачивается, когда детерминант среднегодового дохода не превышает ее сумму в 12 раз, а максимальная пенсия (сумма которой соответствует двойной сумме минимальной пенсии) предоставляется, когда детерминант среднегодового дохода соответствует не менее чем 72-кратной сумме минимальной пенсии. В настоящее время простая и полная минимальная пенсия по

---

87/ Простые сиротские пенсии, предоставляемые в случае смерти матери, исчисляются на основе доходов от активной доходной деятельности и с учетом стажа уплаты взносов матерью.

88/ То есть когда страхователь за период с 1 января, после даты, когда ему исполнилось 20 лет, и до получения права на пенсию по линии ССПК или СИ, имеет полный стаж уплаты взносов.

старости или инвалидности достигает 970 франков в месяц, тогда как простая полная максимальная пенсия по старости или инвалидности составляет до 1 940 франков в месяц (по состоянию на 1 января 1995 года).

277. Что касается расчета среднегодового дохода, ЗСПК и ЗСИ содержат специальные положения, предусматривающие повышение дохода определенной категории лиц. Таким образом, в целях расчета обычных пенсий по СИ исходят из среднегодового дохода лиц, у которых инвалидность наступила до 45-летнего возраста. Кроме того, в тех случаях, когда страхователю, имеющему полный стаж уплаты взносов, еще не исполнилось 25 лет на момент наступления инвалидности, ЗСИ предусматривает, что начисляемая ему пенсия по инвалидности и возможные дополнительные пенсии достигают не менее чем 133% минимальной суммы соответствующей полной пенсии. И наконец, при расчете простой пенсии по старости или по инвалидности, начисляемой разведенной женщине, по просьбе последней учитывается надбавка на цели воспитания, эквивалентная тройной простой минимальной пенсии по старости за годы, в течение которых разведенная женщина выполняла родительские обязанности в отношении детей в возрасте младше 16 лет.

278. При исчислении обычной пенсии производится перерасчет суммы доходов от доходной деятельности при помощи коэффициента перерасчета, соответствующего средней динамике заработной платы и цен, зафиксированных со времени первой определяющей записи на личном счете страхователя и до года, предшествующего получению права на пенсию. Коэффициенты пересчета устанавливаются на текущий календарный год.

279. Особые пенсии по старости, по случаю потери кормильца и по инвалидности. В случае, если швейцарские граждане, проживающие в Швейцарии, не имеют права на обычную пенсию или если их обычная пенсия ниже особой пенсии, они имеют право на так называемую "особую" пенсию при условии, что две трети их ежегодного дохода, к которым прибавляется соответствующая часть их состояния, не достигают установленных пределов дохода, а именно 14 800 франков для лиц, не состоящих в браке, и для вдов, 22 200 франков для супружеских пар и 7 400 франков для сирот (по состоянию на 1 января 1995 года). В некоторых ситуациях 89/ особая пенсия выплачивается без

---

89/ На практике речь идет о замужних женщинах, чьи мужья имеют полный стаж уплаты взносов, и на протяжении такого времени, пока они не имеют права на пенсию по старости для супружеской пары; о женщинах, расторгнувших брак после достижения возраста 61 год и имеющих полный стаж страховки, которые по причине отсутствия занятий доходной деятельностью во время нахождения в браке не платили взносы и не смогли достичь минимального стажа уплаты взносов для получения обычной пенсии, а также в случае пенсий по СИ - о лицах, ставших инвалидами до 1 декабря того года, который следует за годом достижения ими 20-летнего возраста (в этом конкретном случае особая пенсия составляет до 133,3% минимальной суммы, соответствующей полной обычной пенсии).

учета этих пределов дохода. Размеры ежегодной особой пенсии снижаются, если она в сумме с доходом и учитываемой частью состояния превышает установленные пределы доходов. Если же она не снижается в зависимости от этих элементов, сумма особой пенсии равна минимальной сумме соответствующей обычной полной пенсии.

280. Пересчет пенсий. Как общее правило, Федеральный совет каждые два года к началу календарного года принимает решение о приведении обычных пенсий в соответствие с зарплатами и ценами. В случае, когда швейцарский индекс потребительских цен возрастает более чем на 4% в течение одного года, Совет принимает такое решение до истечения указанного срока.

ii) Другие выплаты в соответствии с ЗСПК

281. Получатели пенсий по старости, имеющие официальное и обычное местожительство в Швейцарии, которые представляют доказательства нетрудоспособности первой или второй степени, имеют право на получение пособия по нетрудоспособности (пункт 1 статьи 43-бис ЗСПК). Лица, которые уже получали пособие по нетрудоспособности в рамках страхования по инвалидности, продолжают получать пособие по нетрудоспособности ССПК, даже если степень их нетрудоспособности является низкой. Пособие по нетрудоспособности составляет 80% от минимальной суммы простой пенсии по старости, если речь идет о нетрудоспособности первой степени, 50% от этой суммы – в случае нетрудоспособности второй степени и 20% от этой суммы получают лица, имеющие нетрудоспособность третьей степени.

282. Вдовы, положение которых после смерти супруга не соответствует условиям получения пенсии для вдов, имеют право на единовременное пособие (статья 24 ЗСПС). Сумма пособия колеблется между ежегодной суммой пенсии для вдов в двойном размере и впятеро большей суммой и зависит от продолжительности брака и возраста, в котором наступило вдовство.

283. И наконец, получатели пенсии по старости, по ССПК, которые проживают в Швейцарии и нуждаются в дорогостоящих средствах передвижения, с тем чтобы общаться со своими близкими или обеспечить свою самостоятельность, имеют право на дополнительные средства (пункт 1, статья 43-тер ЗСПК).

iii) Другие выплаты по ЗСИ

284. Страхователи, которые вследствие ущерба здоровью полностью или частично неспособны заниматься доходной деятельностью, и эта неспособность предположительно имеет постоянный или долгосрочный характер, имеют право на выплаты по СИ. Первейшей целью СИ является реадaptация или переквалификация страхователей для ведения активной жизни. Поэтому такой вид страхования предполагает прежде всего оплату мероприятий по реадaptации (см. ниже). Пенсия по СИ выплачивается только в том случае, если мероприятия по реадaptации не позволяют полностью или частично

достичь искомой цели или если они с самого начала не имеют никаких шансов на успех. Право на такие выплаты утрачивается в последний день месяца, в котором женщинам исполняется 62 года, а мужчинам – 65 лет, т.е. когда страхователь достигает возраста, дающего право на получение пенсии по старости.

285. Что касается мероприятий по профессиональной реадaptации, то в рамках СИ оплачиваются следующие мероприятия (статьи 15-18 ЗСИ):

а) профессиональная ориентация страхователей, для которых инвалидность затрудняет занятие их предыдущей деятельностью или выбор профессии;

б) начальная профессиональная подготовка для тех страхователей, которые еще не занимались приносящей доход деятельностью и для которых начальная профессиональная подготовка сопряжена – в силу их инвалидности – с гораздо более значительными расходами, чем для неинвалидов; к начальной профессиональной подготовке приравниваются подготовка к подсобной работе или к работе на предприятии для лиц с ограниченной трудоспособностью, переквалификация для тех страхователей, которые после наступления инвалидности по собственной инициативе предприняли неадекватную профессиональную деятельность, которую они не в состоянии должным образом продолжать, а также повышение профессиональной квалификации в том случае, если оно может значительно повысить способность страхователя получать доход;

с) переквалификация с целью получения новой профессии, если в этом возникает необходимость в связи с инвалидностью;

д) переподготовка в рамках той же профессии;

е) поиск соответствующей работы;

ф) при определенных условиях денежная помощь, с тем чтобы позволить страхователю предпринять или развить деятельность в качестве самостоятельного работника, а также для того, чтобы покрыть издержки предприятия, связанные с необходимыми для инвалидов преобразованиями.

**Таблица 11: Виды и размеры месячных пенсий в рамках ССПК в 1995 году**

	Обычные пенсии <u>1/</u>
	Пособия по нетрудоспособности
	Особые пенсии <u>2/</u>
фр. фр.	Пособие по нетрудоспособности
	Пенсии по старости
	Дополнительные пенсии
	Пенсии на случай потери кормильца
	Пенсии по старости
	Дополнительные пенсии
	Пенсии на случай потери кормильца
	Простая пенсия по старости (100%)
	Пенсия по старости для супружеской пары (150%)
	Дополнительная пенсия для супруги (30%)
	Пенсия на ребенка (40%)
	Чистая пенсия по старости
	Пенсия по старости для супружеской пары
	Дополнительная пенсия для супруги
	Пенсия на ребенка
Вдовы	
Сироты	
Вдовы	
Сироты	
	Пенсия для вдов (80%)
	Единоразовое пособие для вдов (160-400%)
	Простая пенсия для сирот (40%)
	Двойная пенсия для сирот (60%)
	Пенсия для вдов
	Единоразовое пособие для вдов
	Проста пенсия для сирот
	Двойная пенсия для сирот
фр. фр. фр. фр. фр. фр. фр. фр. фр. фр. фр. фр. фр. фр. фр. фр. фр. фр.	

1/ Обычные пенсии выплачиваются в полном и частичном размере; выше указаны минимальные и максимальные размеры полных пенсий.

2/ Размер особой не сокращенной пенсии равен сумме соответствующей обычной полной пенсии.

Источник: Федеральное управление социального страхования

286. Помимо этих мер профессионального характера, СИ предусматривает также другие виды мероприятий по реадaptации; прежде всего речь идет о мероприятиях медицинского характера, не имеющих в качестве своей цели лечение соответствующего заболевания как такового, а непосредственно необходимых для профессиональной реадaptации и позволяющих добиться устойчивого и существенного повышения трудоспособности или избежать ее значительного снижения (статья 12 ЗСИ). Кроме того, несовершеннолетние, имеющие врожденные физические недостатки, пользуются особыми условиями. Для этой категории лиц по линии СИ оплачиваются все медицинские мероприятия, необходимые для лечения врожденного заболевания без учета способности заниматься приносящей доход деятельностью в будущем (пункт 1 статьи 13 ЗСИ). И наконец, СИ предусматривает субсидии для предоставления специального школьного образования несовершеннолетним, которые способны к учению, но не могут посещать общую школу вследствие инвалидности или в силу иных веских причин (статья 19 ЗСИ). Специальное школьное образование состоит собственно из школьного обучения, а также, в случае несовершеннолетних, не способных или с трудом способных усваивать базовые школьные дисциплины, - из занятий по развитию либо навыков ручного труда, либо умения выполнять обычные бытовые действия и общаться с окружающими. Инвалиды с детства, которым исполнилось два года и которые не поступили в соответствующее учреждение, где они получали бы по линии СИ медицинскую помощь, начальную профессиональную подготовку, специальное школьное образование или дополнительные средства, имеют право на пособие по специальному уходу, в котором они нуждаются.

287. Страхователи также имеют право на необходимые дополнительные средства, с тем чтобы осуществлять приносящую доход деятельность или заниматься своим обычным трудом, учиться или овладевать ремеслом, или же удовлетворять функциональные бытовые потребности (пункт 1 статьи 21 ЗСИ).

288. И наконец, страхователи в возрасте старше 18 лет имеют право на суточное пособие во время реадaptации, если мероприятия по реадaptации мешают им заниматься приносящей доход деятельностью не менее чем на протяжении трех дней подряд или если они в своей обычной деятельности становятся нетрудоспособными не менее чем на 50%. Суточное пособие выплачивается страхователям во время начальной профессиональной подготовки, а также несовершеннолетним страхователям, которые еще не занимались приносящей доход деятельностью и в силу своей инвалидности не могут обеспечивать себя своим трудом (пункт 1 статьи 22 ЗСИ).

289. Проживающие в Швейцарии страхователи-инвалиды, имеющие нетрудоспособность третьей, первой или второй степени, также имеют право на пособие по нетрудоспособности (пункт 1 статьи 42 ЗСИ). Размеры пособий по нетрудоспособности в рамках СИ идентичны размерам соответствующих пособий по нетрудоспособности в рамках ССПК.

290. Граждане тех стран, с которыми Швейцария не заключила договора о социальном страховании, как и граждане Швейцарии, имеют право на мероприятия по реадaptации и на получение пособия по нетрудоспособности при условии, что Швейцария является их

основным местом жительства, где они обычно проживают, и что до наступления страхового случая они выплачивали взносы не менее чем в течение 10 полных лет или непрерывно проживали в Швейцарии в течение 15 лет (пункт 2 статьи 6 ЗСИ).

*iv*) Дополнительные выплаты по линии ССПК/СИ

291. Пункт 1 статьи 11 переходных положений Федеральной конституции предусматривает, что в тех случаях, когда выплаты, осуществляемые в рамках федеральной системы страхования, не позволяют удовлетворять основные потребности, Конфедерация предоставляет кантонам субсидии, предназначенные для финансирования дополнительных выплат (ДВ). Требования, которые должны быть выполнены кантонами для получения этих субсидий, были определены в федеральном законе о дополнительных выплатах по линии ССПК/СИ (ЗДВ), вступившем в силу 1 января 1966 года. Все кантоны приняли соответствующее законодательство, касающееся дополнительных выплат. Кроме того, независимо от выплат, предусмотренных ЗДВ, кантоны могут осуществлять выплаты по линии страхования или помощи и определять условия их предоставления (пункт 4 статьи 1 ЗДВ).

292. Эти дополнительные выплаты предоставляются кантонами лицам, получающим пенсии по ССПК или пенсии и пособия по нетрудоспособности в рамках СИ (за исключением случаев, когда речь идет о четвертях пенсий), согласно особым положениям, соответствующим требованиям ЗДВ. Иностранцы, проживающие в Швейцарии, приравниваются к швейцарским гражданам, если они непрерывно проживали в Швейцарии в течение 15 лет, непосредственно предшествующих дате, с которой они ходатайствуют о получении дополнительных выплат (пункт 2 статьи 2 ЗДВ). Дополнительные выплаты предоставляются в том случае, если годовой доход – детерминант получателя пенсии не достигает уровня, определенного кантонами (пункт 1 статьи 2 ЗДВ). По состоянию на 1 января 1995 года этот уровень являлся следующим: для одиноких лиц – 16 660 франков; для супружеских пар – 24 990 франков; для сирот – 8 330 франков.

293. Суммы выплат могут изменяться с учетом изменения размеров пенсий по старости. Верхний предел дохода может увеличиваться с целью покрытия определенных расходов, например расходов, связанных с медицинским обслуживанием или пребыванием в пансионе, или когда заинтересованное лицо имеет детей, на которых ему полагаются выплаты по линии ССПК или СИ. Размер ежегодных дополнительных выплат соответствует разнице между установленным пределом доходов и годовым доходом – детерминантом заинтересованного лица.



Таблица 12

Эволюция дополнительных выплат (на 31 декабря каждого года)

	Получатели				Выплата (в тысячах)		
	Пенсия по старости	Пенсия по случаю потери кормильца	Пенсия по инвалидности	Итого	СПС	СИ	Итого
1985	101 536	3 171	23 576	128 283	569 744	132 401	702 145
1990	118 286	2 398	30 695	151 379	1 124 361	309 276	1 433 637
1991	126 050	2 388	33 097	161 535	1 278 948	358 825	1 637 773
1992	124 900	2 176	34 230	161 306	1 468 464	425 959	1 894 423

Источник: Федеральное управление социального страхования.

с) Финансирование базовых пенсий по старости, по случаю потери кормильца и по инвалидности

294. Пенсии по старости финансируются за счет взносов застрахованных лиц и нанимателей, отчислений государственных органов, процентов компенсационных фондов в рамках системы пенсий по старости и средств, получаемых от регрессных исков, возбуждаемых против несущих ответственность третьих лиц (статья 102 ЗСПС).

295. Финансирование пенсий по старости основано на принципе распределения, согласно которому получаемые за год поступления позволяют выплачивать текущие пенсии, с учетом элемента капитализации, обеспечиваемого за счет компенсационных фондов, размер средств в которых не должен опускаться ниже суммы ежегодных выплат.

296. Согласно положениям статьи 3 ЗСПК, застрахованные лица обязаны уплачивать взносы, если они занимаются доходными видами деятельности, но не раньше, чем с 1 января того года, который следует за годом, когда им исполнилось 17 лет. Обязательство, касающееся уплаты взносов, длится до тех пор, пока не прекращается

приносящая доход деятельность, но не раньше того момента, с которого застрахованные лица могут претендовать на получение пенсии по старости. В случае застрахованных лиц, не занимающихся доходной деятельностью, и в случае членов семьи, работающих в рамках семейного предприятия и не получающих зарплату, обязательство, касающееся уплаты взносов, начинается 1 января того года, который следует за годом, когда им исполнилось 20 лет, и прекращается по достижении ими того возраста, когда они могут претендовать на получение пенсии по старости. От обязательства уплачивать взносы освобождаются супруги застрахованных лиц, не занимающиеся никакой доходной деятельностью, супруги, которые работают на предприятии супруга и не получают зарплату, а также вдовы, не занимающиеся никакой доходной деятельностью. В случае лиц, работающих по найму, размер взносов составляет 8,4% в пенсионный фонд по старости и по случаю потери кормильца (4,2% - для работающего по найму лица и 4,2% - для нанимателя). В случае независимых работников размер взносов составляет 7,8%, однако в отношении лиц, чей годовой доход составляет менее 45 200 франков, применяется регрессивная шкала (по состоянию на 1 января 1995 года). И наконец, лица, которые не занимаются приносящей доход деятельностью или занимаются ею незначительно, также платят взносы, исчисляемые на основе размера их состояния и размера дохода в форме пенсии, умножаемого на 20. Важный момент заключается в том, что шкала взносов определяется на основе всех получаемых доходов (уплата взносов с любых доходов, независимо от верхнего предела).

297. Финансирование пенсий по инвалидности осуществляется на основе тех же принципов, что и в случае пенсий по ССПК (статья 77 ЗСИ). Сфера применения данного закона по группам населения является такой же, как и в случае ЗСПК. Размер взноса составляет 1,4% от средств, получаемых в результате доходной деятельности.

298. Кантоны, предоставляющие дополнительные выплаты по линии СПС/СИ, получают от Конфедерации субсидии, финансируемые за счет ее общих поступлений. Размер субсидий зависит от финансовых возможностей соответствующих кантонов. Для покрытия остальных расходов кантоны используют свои собственные источники финансирования. Они могут также привлечь к финансовому участию коммуны.

d) Основные особенности десятого пересмотра ССПК, осуществленного 7 октября 1994 года

299. Десятый пересмотр ССПК явился результатом интенсивной законодательной деятельности, которая продолжалась свыше десяти лет. В число причин, в силу которых правительство приступило к подготовке десятого пересмотра сразу же после завершения девятого пересмотра (10 января 1979 года), входят, среди прочих, включение в 1981 году в Федеральную конституцию принципа равноправия мужчин и женщин, наличие проблем финансирования страхования, связанных, в частности, с изменением демографической ситуации, а также ряд требований, касающихся обеспечения гибкости применительно к пенсионному возрасту. Правительство представило свой проект пересмотра

в 1990 году; проект Федерального совета предусматривал равенство прав мужчин и женщин и ряд улучшений в плане выплат, сохранив при этом без изменений действующую систему, основывающуюся на понятии "супружеская пара" для определения лиц, имеющих право на получение выплат, а также размера последних. Парламент одобрил представленный законопроект 7 октября 1994 года после внесения в него существенных поправок.

300. Основные новшества, внесенные в результате десятого пересмотра, являются следующими:

a) отмена нынешней системы пенсий для супружеских пар: в соответствии с новой системой каждый человек, независимо от его гражданского состояния, будет иметь право на получение собственной пенсии. Если каждый из супругов имеет право на получение пенсии по старости или по инвалидности, они больше не могут претендовать на получение общей пенсии, выплачиваемой супружеским парам, а только на две отдельные пенсии; тем не менее размер этих двух индивидуальных пенсий не может превышать 150% от размера максимальной пенсии;

b) дополнительная пенсия для супруги в рамках ССПК была отменена;

c) разделение доходов: половина доходов, полученных за период совместной супружеской жизни, в течение которого супруги еще не достигли установленного законом пенсионного возраста, переводится на индивидуальный счет другого супруга. Следует, тем не менее, уточнить, что процедура деления применяется не ко всем видам пенсий: эта система не касается ни пенсий, выплачиваемых по случаю потери кормильца, ни пенсий, выплачиваемых лицам, супруги которых пока еще не имеют право на получение пенсий; однако принцип деления применяется в случае пенсий, выплачиваемых разведенным лицам;

d) улучшение системы исчисления размера пенсий;

e) введение системы надбавок за выполнение воспитательных функций и функций по оказанию помощи при определении размера дохода-детерминанта, на основе которого исчисляются пенсии;

f) повышение пенсионного возраста для женщин, который увеличится в два этапа с 62 до 64 лет;

g) возможность уменьшения возраста для получения пенсии по старости на два года путем сокращения размера такой пенсии;

h) введение пенсии для вдовцов, имеющих детей в возрасте до 18 лет;

i) отмена чрезвычайных пенсий по линии ССПК и СИ, в отношении которых применялся принцип ограничения верхнего предела доходов, которые будут заменены дополнительными выплатами, тем самым теряющими свой вспомогательный характер;

j) равное отношение как к швейцарцам, так и к иностранцам, проживающим в Швейцарии, в том, что касается условий получения обычных пенсий.

2. Профессиональное страхование по старости, на случай потери кормильца и по инвалидности (второй уровень)

301. Что касается профессионального социального страхования (второго уровня), то пункт 3 статьи 34-квATER Федеральной конституции гласит, что с целью предоставления возможности пожилым лицам, лицам, потерявшим кормильцев, и инвалидам поддерживать надлежащим образом их прежний уровень жизни (с учетом выплат в рамках системы федерального страхования) Конфедерация принимает в сфере профессионального социального страхования следующие законодательные меры:

a) обязывает нанимателей страховать работающих на них лиц в страховом учреждении, созданном на уровне предприятия, администрации или ассоциации, или в аналогичном учреждении и уплачивать не менее половины требуемых взносов; в то же время она следит за тем, чтобы каждый наниматель имел возможность страховать работающих на него лиц;

b) определяет минимальные требования, которым должны отвечать эти страховые учреждения; для решения некоторых особых проблем она может предусматривать меры, применимые ко всей территории страны;

c) обеспечивает возможность того, чтобы лица, работающие не по найму, могли факультативно страховаться в соответствующем учреждении профессионального страхования на тех же условиях, что и лица, работающие по найму. Для определенных категорий лиц, работающих не по найму, страхование может являться обязательным в целом или для покрытия конкретных рисков.

302. Федеральный закон о профессиональном социальном страховании по старости, по случаю потери кормильца и по инвалидности (ЗПС) вступил в силу 1 января 1985 года.

a) Конкретная сфера применения

303. На работающих по найму лиц, которым исполнилось свыше 17 лет и которые получают от одного и того же нанимателя ежегодную зарплату в размере свыше 23 280 франков (по состоянию на 1 января 1995 года), распространяется принцип обязательного страхования (пункт 1 статьи 2 ЗПС). Лица, работающие как по найму, так и на себя, на которых не распространяется принцип обязательного страхования, могут

заклучить факультативную страховку на тех же условиях, которые действуют в случае обязательного страхования (пункт 1 статьи 4). Страхование по линии указанного Закона возможно только для лиц, застрахованных в рамках ССПК (пункт 1 статьи 5 ЗПС).

b) Характер и размер выплат

304. ЗПС обеспечивает застрахованным лицам минимальную защиту (называемую также покрытием второго уровня). Зарегистрированные страховые учреждения должны обеспечивать как минимум те льготы, которые предусмотрены законом, однако они могут предлагать более полную систему защиты, что зачастую имеет место. Так, страховые учреждения могут предусматривать, например, более высокую гарантированную зарплату или более широкий ассортимент услуг.

305. ЗПС предусматривает, что часть ежегодного заработка, составляющего от 23 280 франков до 69 840 франков (по состоянию на 1 января 1995 года), должна быть гарантирована. Эта часть заработка называется "координируемым заработком" (пункт 1 статьи 8 ЗПС).

306. ЗПС предусматривает выплаты по старости, по случаю потери кормильца и по инвалидности. Этот Закон также регулирует случаи перехода из одного страхового учреждения в другое с целью сохранения защиты, обеспечиваемой социальным страхованием. Кроме того, он позволяет финансировать приобретение в собственность жилья, отвечающего потребностям застрахованных лиц.

307. Что касается пособий по старости, предусмотренных в ЗПС, то мужчины имеют право на получение таких выплат по достижении 65 лет, а женщины – 62 лет (пункт 1 статьи 13 ЗПС). Положения, регулирующие деятельность того или иного страхового учреждения, могут предусматривать, что право на получение выплат по старости возникает с того дня, когда прекращается приносящая доход деятельность, но, как правило, не раньше, чем за 5 лет до достижения пенсионного возраста, установленного законом (посредством изменения коэффициента пересчета пенсии). И наконец, получатели пенсии по старости, предусмотренной ЗПС, имеют право на дополнительную пенсию на каждого ребенка. В случае смерти получателя пенсии ребенок может претендовать на получение пенсии для сирот.

308. Что касается выплат по случаю потери кормильца, предусмотренных ЗПС, то они предоставляются только в том случае, если скончавшееся лицо являлось застрахованным на момент смерти или на момент возникновения нетрудоспособности, причина которой повлекла за собой смерть, или если на момент смерти оно получало от страхового учреждения пенсию по старости или инвалидности (статья 18 ЗПС).

309. Выплаты по случаю потери кормильца, предусмотренные рассматриваемым Законом, подразделяются на пенсии для вдов (пункт 1 статьи 19 ЗПС), единовременные пособия для вдов (пункт 2 статьи 19) и пенсии для сирот (статья 20 ЗПС).

310. Вдова имеет право на получение пенсии для вдов, если на момент смерти супруга она имеет на иждивении одного или нескольких детей или если ей исполнилось 45 лет и продолжительность супружеской жизни составила не менее 5 лет. Размер пенсии для вдов достигает 60% от размера полной пенсии по инвалидности, которую могло бы получать застрахованное лицо на момент смерти (пункт 1 статьи 21 ЗПС). Вдова, которая не отвечает требованиям, необходимым для получения права на пенсию для вдов, имеет право на единовременное пособие в размере трех ежегодных пенсий (пункт 2 статьи 19 ЗПС). И наконец, дети скончавшегося лица имеют право на получение пенсии для сирот. Размер этой пенсии составляет 20% от размера целой пенсии по инвалидности, которую могло бы получать застрахованное лицо на момент смерти (пункт 1 статьи 21 ЗПС).

311. Если скончавшееся лицо получало пенсию по старости или по инвалидности до смерти, то размеры пенсии для вдов и пенсии для сирот составляют, соответственно, 60% и 20% от размера полной пенсии по старости или по инвалидности (пункт 2 статьи 21 ЗПС).

312. Что касается пособий по инвалидности, предусмотренных ЗПС, то следует отметить, что лица, степень инвалидности которых составляет 50% в рамках СИ и которые были застрахованы на момент возникновения нетрудоспособности, причина которой повлекла за собой инвалидность, имеют право на получение таких выплат (статья 23 ЗПС). Застрахованные лица имеют право на получение полной пенсии по инвалидности, если степень их инвалидности составляет не менее двух третей в рамках СИ, и на получение половины пенсии по инвалидности, если степень инвалидности составляет не менее 50% (пункт 1 статьи 24 ЗПС). Размер пенсии по инвалидности определяется на основе того же коэффициента пересчета, что и в случае пенсии по старости. Таким образом, общая сумма выплат по старости включает в себя выплаты, полученные застрахованным лицом с момента возникновения права на получение пенсии по инвалидности, а также сумму надбавок по старости, положенных за последующие годы, без процентов (пункт 2 статьи 24 ЗПС). Получатели пенсии по инвалидности имеют право на дополнительную пенсию на каждого ребенка, который имел бы право на получение пенсии для сирот после их смерти; размер этой пенсии соответствует размеру пенсии для сирот (статья 25). Размер пенсии для детей определяется на основе тех же принципов, что и размер пенсии по инвалидности.

313. Что касается передачи досье застрахованного лица от одного страхового учреждения другому, то застрахованное лицо имеет право на получение выплаты, называемой выплатой в связи с разрывом контракта, которая в случае учреждения, занимающегося, прежде всего, предоставлением выплат, соответствует как минимум сумме его собственных взносов, включая проценты, увеличиваемой на 4% за каждый год возраста начиная с 20 лет

(максимум на 100%), что соответствует размеру взносов нанимателя. Предполагается, что эта выплата должна гарантировать страхователю всю сумму накопленных страховых средств. Эта сумма должна в обязательном порядке быть передана новому страховому учреждению, которое использует ее для восстановления страхового покрытия в пользу заинтересованного лица согласно своим правилам. В случае учреждения, основная цель которого заключается в сборе взносов, эта выходная выплата соответствует либо накопленным средствам, либо – в случае покрытия рисков смерти и инвалидности – сумме, определяемой на основе математических расчетов (страховому покрытию). Во всех случаях должен быть гарантирован минимум, предусмотренный ЗПС.

314. В рассматриваемом Законе содержатся особые положения в отношении категории лиц, заключающих страховые договоры в немолодом возрасте, в результате чего на момент достижения ими пенсионного возраста продолжительность периода уплаты взносов окажется ниже установленной. Закон обязывает страховые учреждения предусматривать в рамках их финансовых возможностей особые положения для лиц такой категории, обеспечивая, в частности, более льготные условия для застрахованных лиц определенного возраста, и в особенности лиц с низким доходом (с учетом существования мер по страхованию, принятых до вступления в силу рассматриваемого Закона) (статьи 31–33 ЗПС). Тем не менее средства, составляющие не менее 1% от координированных зарплат, должны использоваться для увеличения размера выплат, предназначенных для лиц, относящихся к рассматриваемой категории.

315. Размеры пенсий по инвалидности и по случаю потери кормильца, выплачиваемых на протяжении свыше трех лет, должны корректироваться с учетом изменения цен. Каждое страховое учреждение в рамках своих финансовых возможностей должно принимать положения, направленные на корректировку размеров пенсий по старости с учетом изменения цен (статья 33).

316. И наконец, следует упомянуть о Федеральном законе от 17 декабря 1993 года о поощрении приобретения жилья в рамках системы профессионального страхования, который вступил в силу 1 января 1995 года. Учитывая цель данного Закона, мы ссылаемся на наши комментарии по статье 11 (право на достаточное жилище), в которых представлена краткая информация об этом Законе.

с) Финансирование профессионального страхования по старости, по случаю потери кормильца и по инвалидности

317. В принципе страхование финансируется по системе капитализации: застрахованные лица располагают страховой суммой по старости, которая на протяжении всей их трудовой жизни (определенной в 40 лет в случае мужчин и в 37 лет в случае женщин) возрастает за счет процентов (4%) и надбавок по старости, предусмотренных законодательством. Соответствующие выплаты определяются на основе этой страховой суммы по старости.

318. Следует также отметить, что каждый пенсионный фонд должен в любой момент иметь возможность доказать, что он может выполнять свои обязательства (пункт 1 статьи 65 ЗПС). Он может либо самостоятельно покрывать страховые риски, либо передавать их страховому учреждению. Пенсионный фонд разрабатывает свою собственную систему взносов и финансирования таким образом, чтобы предусмотренные выплаты могли предоставляться при первой необходимости. В рамках обязательного режима сумма взносов нанемателя должна, по меньшей мере, соответствовать сумме взносов всех работающих по найму лиц (статья 66 ЗПС). Помимо взносов, предназначенных для финансирования установленных законом минимальных выплат, пенсионные фонды должны выделять 1% от координированных зарплат застрахованных лиц, обязанных платить взносы с целью последующего получения выплат по старости, на принятие специальных мер, направленных на увеличение размера выплат для лиц, заключающих страховые договоры в немолодом возрасте, а также с целью корректировки размера пенсий по старости с учетом изменения цен (статья 70 ЗПС).

### 3. Личное страхование (третий уровень)

319. И наконец, что касается личного страхования (третьего уровня), то пункт 6 статьи 34-квтер Федеральной конституции предусматривает, что Конфедерация в сотрудничестве с кантонами поощряет личное страхование, в частности путем принятия финансовых мер и проведения политики, содействующей приобретению собственности. Так, третий уровень включает в себя признанные формы страхования, которые схожи с профессиональным страхованием (страховые контракты, заключаемые со страховыми учреждениями и банками), в отношении которых применяются финансовые льготы (третий уровень а), определенные формы личного страхования, такие, как страхование жизни, индивидуальные накопления (третий уровень б), и владение жильем.

320. Лица, работающие по найму, и независимые работники на себя, могут вычитать из своего подлежащего налогообложению дохода взносы, уплачиваемые на признанные формы социального страхования в рамках уровня 3а. Так, на годичной основе:

а) работающие по найму лица могут вычитать до 8% от верхнего предела установленного Законом о профессиональном страховании (69 840 франков), т.е. 5 587 франков);

б) независимые работники на себя, - до 20% от дохода, получаемого в результате приносящей доход деятельности, но не более 40% от указанной выше максимальной суммы, т.е. 27 936 франков (по состоянию на 1 января 1995 года).



С. Несчастные случаи на производстве и профессиональные заболевания

321. Статья 34-бис Федеральной конституции гласит, что Конфедерация обеспечивает путем принятия соответствующих законодательных мер страхование от несчастных случаев и по болезни с учетом существующих компенсационных фондов. Она может сделать участие в таких страховых фондах обязательным для всех или для определенных категорий граждан. В настоящее время режим обязательного страхования от несчастных случаев регулируется федеральным законом от 20 марта 1981 года о страховании от несчастных случаев (ЗСНС), который вступил в силу 1 января 1984 года.

1. Конкретные применения

322. Закон о страховании от несчастных случаев (ЗСНС) предусматривает, что страхование лиц, занимающихся в Швейцарии наемным трудом, является обязательным; это касается также лиц, работающих на дому, учащихся, проходящих профессиональную подготовку, стажеров, лиц, добровольно работающих на безвозмездной основе, и лиц, работающих в профессиональных училищах или мастерских (пункт 1 статьи 1 ЗСНС). Лица, занимающиеся независимой приносящей доход деятельностью и проживающие в Швейцарии, а также члены их семей, работающие на их предприятиях и не имеющие обязательной страховки, могут быть застрахованы на факультативной основе (пункт 1 статьи 4 ЗСНС).

2. Характер и размер выплат

323. Законодательство гарантирует защиту от рисков, связанных с профессиональной деятельностью, и таким образом обеспечивает предоставление выплат жертвам несчастных случаев на производстве, а также жертвам несчастных случаев, не связанных с профессиональной деятельностью, и профессиональных заболеваний.

324. В качестве несчастных случаев на производстве рассматриваются те несчастные случаи, жертвами которых являются застрахованные лица в следующих обстоятельствах: когда они выполняют работы по распоряжению своего нанимателя или в его интересах; во время перерыва в работе, а также до или после работы, когда они обоснованно находятся на рабочем месте или в опасной зоне, связанной с их профессиональной деятельностью (пункт 1 статьи 7 ЗСНС).

325. В качестве профессиональных заболеваний рассматриваются заболевания, которые при осуществлении профессиональной деятельности вызваны исключительно или главным образом вредными веществами или выполнением определенных видов работ. Перечень этих веществ, а также видов работ и заболеваний, которые они вызывают, составлен Федеральным советом (система перечней). В качестве профессиональных заболеваний

рассматриваются также другие заболевания, в отношении которых существуют доказательства того, что они были вызваны исключительно или главным образом осуществлением профессиональной деятельности (система общей клаузулы) (статья 9 ЗСНС).

326. Как правило, профессиональные заболевания приравниваются к несчастным случаям на производстве. Выплаты, предусмотренные страховкой, являются следующими:

Выплаты на цели лечения и оплаты связанных с ним расходов (статьи 10-14 ЗСНС)

327. Застрахованное лицо имеет право на надлежащее медицинское лечение, которое является необходимым после несчастного случая; на вспомогательные средства, предназначенные для компенсации ущерба, причиненного в результате телесного повреждения, или утраты какой-либо функции; возмещение ущерба, обусловленного несчастным случаем; получение протезов, которые обеспечивают морфологическую или функциональную замену соответствующей части тела; оплату путевых расходов, транспортировки и спасательных работ в той мере, в которой они являются необходимыми (за границей – вплоть до одной пятой части от максимальной суммы гарантированного ежегодного дохода); оплату расходов, связанных с транспортировкой тела (за границей – на сумму до одной пятой от максимальной суммы гарантированных ежегодных доходов) и оплату похоронных расходов (расходы, связанные с погребением тела, могут превышать максимальный размер гарантированного ежедневного заработка не более чем в семь раз).

Денежные пособия

328. Размер пособий по временной нетрудоспособности и пенсий определяется на основе гарантированного дохода. Для определения размера пособия по временной нетрудоспособности учитывается последняя зарплата, полученная застрахованным лицом до несчастного случая; для определения размера пенсии – средняя зарплата, которую получало застрахованное лицо в течение года, предшествовавшего несчастному случаю. Максимальный размер гарантированного дохода установлен Федеральным советом и соответствует 97 200 франкам в год и 267 франкам в день (по состоянию на 1 января 1995 года).

329. Денежные пособия являются следующими:

а) пособие по временной нетрудоспособности (статьи 16 и 17 ЗСНС): выплачивается застрахованному лицу, которое полностью или частично утратило трудоспособность в результате несчастного случая. Право на получение пособия возникает на третий день после несчастного случая. Оно утрачивается с того момента, как застрахованное лицо вновь обрело полную трудоспособность, после начала выплаты пенсии или после смерти застрахованного лица. В случае полной нетрудоспособности пособие составляет 80% от гарантированного заработка. В случае частичной нетрудоспособности размер пособия сокращается соответствующим образом;

b) пенсия по инвалидности (статьи 18-22 ЗСНС): выплачивается застрахованному лицу, которое стало инвалидом в результате несчастного случая. Инвалидом считается лицо, которое, как представляется, навсегда или на длительное время лишилось трудоспособности. Для определения степени инвалидности доход от трудовой деятельности, который могло бы получать ставшее инвалидом в результате несчастного случая застрахованное лицо, осуществляя трудовую деятельность, которую можно реально ожидать от него после прохождения возможной реадaptации и с учетом сбалансированной ситуации на рынке труда, сопоставляется с тем доходом, который оно могло бы получать, если бы не было инвалидом. Право на получение пенсии появляется после того, когда продолжение медицинского лечения больше не дает оснований ожидать существенного улучшения состояния здоровья и когда любые возможные меры по реадaptации, принимавшиеся в рамках системы страхования по инвалидности, были завершены. Право на получение пенсии утрачивается после полной замены пенсии денежной компенсацией, ее передачи, или после смерти застрахованного лица. Размер пенсии по инвалидности составляет 80% от гарантированного дохода в случае полной инвалидности; в случае частичной инвалидности размер пенсии уменьшается соответствующим образом. Если застрахованное лицо имеет право на получение пенсии по линии СИ или ССПК, то ему выплачивается дополнительная пенсия; ее размер соответствует разнице между суммой, составляющей 90% от гарантированного дохода, и пенсией по линии СИ или ССПК, однако не может превышать размер пенсии, предусмотренный в случае полной или частичной инвалидности. Если характер несчастного случая и поведение застрахованного лица позволяют предположить, что пострадавшее лицо сможет вновь обрести трудоспособность, если оно получит единовременное пособие, застрахованному лицу выплачивается денежная компенсация, которая заменяет пенсию. Максимальный размер этой компенсации может превышать размер гарантированного годового дохода не более чем в три раза (статья 23 ЗСНС);

c) пособие за ущерб, причиненный здоровью (статьи 24 и 25 ЗСНС): застрахованное лицо имеет право на получение этого пособия, если в результате несчастного случая его физическому или психическому здоровью был нанесен серьезный и долгосрочный ущерб. Оно выплачивается в форме денежной компенсации; это пособие не должно превышать максимальный размер гарантированного годового дохода в период, когда произошел несчастный случай, и распределяется во времени в зависимости от степени тяжести причиненного ущерба;

d) пособие для нетрудоспособных лиц, нуждающихся в помощи (статьи 26 и 27 ЗСНС): выплачивается застрахованным лицам, которые по причине своей инвалидности постоянно нуждаются в помощи или в уходе со стороны других лиц в повседневной жизни. Размер пособия определяется в зависимости от степени нетрудоспособности, при этом размер ежемесячного пособия должен превышать размер суточного гарантированного заработка минимум в два раза, но не более чем в шесть раз;

е) пенсии для лиц, потерявших кормильцев (статьи 28–33 ЗСНС): выплачиваются супругам и сиротам. Любой из супругов, потерявший кормильца, имеет право на получение пенсии, если после смерти супруга у него остаются дети, имеющие право на получение пенсии, или он проживает в рамках общего домашнего хозяйства с другими детьми, у которых после этой смерти появляется право на получение пенсии, или в том случае, когда он является инвалидом (со степенью инвалидности минимум в две трети) или становится инвалидом в течение двух лет, следующих после смерти супруга. Кроме того, вдова имеет право на получение пенсии, если после смерти мужа у нее остаются дети, которые больше не имеют права на пенсию, или если ей исполнилось 45 лет; она имеет право на получение денежной компенсации, если она не отвечает требованиям, предусмотренным для получения пенсии. В случае супруга, лишившегося кормильца, право на получение пенсии возникает на следующий месяц после смерти застрахованного лица или если вдова или вдовец становятся инвалидами (со степенью инвалидности минимум в две трети). Оно утрачивается после заключения вдовой или вдовцом повторного брака, смерти заинтересованного лица или после передачи пенсии. Дети скончавшегося застрахованного лица имеют право на получение пенсии для сирот. Если они потеряли одного из своих родителей, они имеют право на получение пенсии для сирот в связи со смертью отца или матери; в случае смерти обоих родителей, последующей смерти второго родителя или если родственные связи существовали только со скончавшимся застрахованным лицом, они имеют право на получение пенсии для сирот в связи со смертью отца и матери. Право на получение пенсии для сирот возникает на следующий месяц после смерти застрахованного лица или того родителя, который пережил скончавшегося. Оно утрачивается после того, как детям исполняется 18 лет, после их смерти или в результате передачи пенсии. В случае детей, которые проходят профессиональную подготовку или обучение, право на получение пенсии продолжает действовать до конца профессиональной подготовки или обучения, однако максимум до достижения ими 25-летнего возраста. Размеры пенсий для вдовцов и вдов составляют 40% от застрахованного дохода; размеры пенсий для сирот – 15% от гарантированного дохода в случае смерти одного родителя и 25% – обоих родителей. Если после смерти кормильца осталось несколько заинтересованных лиц, общий размер пенсии не должен превышать 70% от гарантированного дохода. Размер денежной компенсации варьируется между размером ежегодной пенсии и суммой, превышающей указанную в пять раз, в зависимости от продолжительности брака. Если лица, пережившие скончавшееся застрахованное лицо, имеют право на получение пенсии по линии СИ или ССПК, им выплачивается дополнительная пенсия по линии страховки от несчастных случаев, размер которой соответствует разнице между суммой, составляющей 90% от застрахованного дохода, и пенсией по линии СИ или ССПК, но которая не может превышать суммы, упомянутой выше;

ф) для компенсации роста стоимости жизни получатели пенсий по инвалидности и пенсий по случаю потери кормильца получают надбавки, которые являются составной частью пенсий (статья 34 ЗСНС).

### 3. Финансирование

330. Для финансирования пособий по временной нетрудоспособности, выделения средств для покрытия медицинских расходов и выплаты других краткосрочных страховых пособий страховщики применяют систему распределения расходов; с этой целью создаются достаточные фонды, предназначенные для покрытия расходов, которые могут возникнуть в связи с уже случившимися несчастными случаями (пункт 1 статьи 90 ЗСНС). Для финансирования пенсий по инвалидности и пенсий по случаю потери кормильца страховщики применяют систему распределения капиталов покрытия, следя за тем, чтобы суммы, исчисляемые математически, являлись достаточными для покрытия всех прав на получение пенсий, которые обусловлены уже происшедшими несчастными случаями (пункт 2 статьи 90 ЗСНС). И наконец, надбавки, выплачиваемые в связи с ростом стоимости жизни, финансируются за счет доходов в виде процентов и – если этот вид финансирования является недостаточным, – согласно системе распределения расходов (пункт 3 статьи 90 ЗСНС). Для компенсации колебаний результатов использования средств должны создаваться соответствующие фонды (пункт 4 статьи 90 ЗСНС). Максимальный размер дохода, с которого выплачиваются страховые взносы, соответствует 97 200 франкам в год. Взносы в фонды страхования от несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний уплачиваются нанимателем, тогда как уплата взносов в связи со страхованием от несчастных случаев, не связанных с трудовой деятельностью, осуществляется в принципе трудящимися (статья 91 ЗСНС). Размеры взносов исчисляются в промилях от застрахованного дохода. Они состоят из чистых взносов, соответствующих рассматриваемому риску, и дополнительных частей, предназначенных для покрытия административных расходов, расходов, связанных с предупреждением несчастных случаев и профессиональных заболеваний, и выплаты надбавок в связи с ростом стоимости жизни, не финансируемых за счет доходов в виде процентов (пункт 1 статьи 92 ЗСНС).

331. С целью определения размера взносов для страхования от несчастных случаев на производстве, предприятия распределяются по соответствующим категориям, на основе которых определяется уровень взносов, а внутри этих категорий – на соответствующие группы. При проведении классификации учитываются характер предприятий и существующие в них условия, в частности степень вероятности несчастных случаев и эффективность принимаемых профилактических мер. Трудящиеся того или иного предприятия могут подразделяться на различные категории и группы (пункт 2 статьи 92 ЗСНС).

332. Мы ссылаемся также на информацию, представленную в нашем докладе от 14 июля 1993 года о применении Конвенции МОТ № 18 о возмещении трудящимся при профессиональных заболеваниях за период с 1 июля 1989 года по 30 июня 1993 года. В этом докладе рассматривается швейцарское законодательство, касающееся не только профессиональных заболеваний, но и несчастных случаев на производстве.

#### Н. Пособия по безработице

333. В Швейцарии социальное обеспечение безработных гарантируется тремя различными системами:

- a) федеральной системой страхования по безработице (основная система);
- b) кантональной системой оказания помощи (в 19 кантонах);
- c) общинной системой социальной помощи.

334. Социальная защита безработных, утративших свое право на получение федеральных пособий, обеспечивается в соответствии с кантональными законами об оказании помощи безработным (в 19 кантонах). В других кантонах социальная защита этой категории безработных обеспечивается государственной системой страхования на уровне общин (безвзносная система). Размер пособий по безработице, выплачиваемых в рамках кантональной помощи или государственной системы содействия на уровне общин, может быть ограничен в зависимости от ресурсов получателя и его семьи.

335. На федеральном уровне страхование на случай безработицы регулируется законом о страховании на случай безработицы от 25 июня 1982 года (ЗСБН). Значительная часть положений этого закона была недавно пересмотрена, и в пересмотренном виде он был принят парламентом 23 июня 1995 года. В настоящем докладе представлена система, действовавшая согласно прежнему варианту ЗСБН, и лишь упоминаются основные аспекты его пересмотра (подраздел 4). Более подробные сведения будут изложены в ходе устного представления доклада.

#### 1. Режим страхования применительно к отдельным лицам

336. В соответствии с пунктом 2 статьи 34-новисс Федеральной конституции страхование по безработице является обязательным для всех лиц наемного труда.

#### 2. Виды и размеры пособий

- a) Виды пособий

337. Система страхования на случай безработицы гарантирует страхователям "достаточную компенсацию при потерях в оплате труда" (статья 1 ЗСБН). Этот **дополнительный доход** предоставляется в виде следующих выплат: пособия по безработице, пособия в случае сокращения количества рабочих часов, пособия в связи с неблагоприятными погодными условиями и пособия в случае неплатежеспособности работодателя.

Таблица 13

Число лиц наемного труда, защищенных положениями ЗСБН  
(1993 год, в тыс. чел.)

Общее число лиц наемного труда	3 088
Число лиц наемного труда, защищенных положениями ЗСБН <u>90/</u>	2 942

338. Кроме того, система страхования на случай безработицы направлена на предупреждение безработицы и борьбу с ней. В качестве превентивных мер в рамках данной системы производятся выплаты, цель которых – способствовать проведению переквалификации, повышению квалификации и осуществлению профессиональной реинтеграции (учебные курсы, пособия по введению в специальность); поощрять мобильность безработных (для страхователей, согласившихся на трудоустройство за пределами своего района проживания), а также принимаются другие меры.

*i)* Пособие по безработице

339. Право на получение пособия по безработице зависит от условий, перечисленных в статье 8 ЗСБН. Для этого страхователь должен быть полностью или частично лишенным работы. Согласно пункту 1 статьи 10 ЗСБН безработным считается лицо, которое не является стороной трудовых отношений и стремится найти работу на полный рабочий день (пункт 1 статьи 10 ЗСБН). Безработным также считается лицо, которое частично лишено работы, а именно лицо, которое не является стороной трудовых отношений и стремится работать неполный рабочий день, или лицо, работающее неполный рабочий день и стремящееся получить работу с полным рабочим днем либо другую работу с неполным рабочим днем (подпункты а) и б) пункта 2 статьи 10 ЗСБН).

340. Возможное наступление безработицы предполагает потерю работы, которая выражается в недополучении заработной платы и продолжается в течение не менее двух рабочих дней подряд (пункт 1 статьи 11 ЗСБН). Потеря работы частично безработными страхователями принимается во внимание в том случае, если ее продолжительность составляет не менее двух рабочих дней в двухнедельный период (статья 5 ЗСБН).

---

90/ В Швейцарии страхование по безработице носит обязательный характер для всех категорий лиц наемного труда, включая государственных служащих и лиц, осваивающих какую-либо профессию. Однако работники, которые достигли возраста, дающего право на выплаты в рамках ССПК, исключаются из числа страхователей.

341. Страхователь, претендующий на получение пособия по безработице, должен постоянно проживать в Швейцарии (статья 12 ЗСБН), иметь документ об обязательном образовании, но еще не достигнуть возраста, дающего право на выплаты в рамках ССПК; иметь необходимый стаж уплаты взносов или быть освобожденным от нее (статьи 13 и 14 ЗСБН) и удовлетворять требованиям контроля (статья 17 ЗСБН).

342. Наконец, пользование правом на получение пособия по безработице зависит от способности страхователя к трудоустройству. Безработный считается способным к трудоустройству, если он склонен согласиться на подходящую работу, а также имеет на это возможность и право (пункты 1 и 16 статьи 15 ЗСБН).

*ii) Пособие в случае сокращения количества рабочих часов*

343. Положения статей 31-41 ЗСБН о порядке выплаты пособия в случае сокращения количества рабочих часов предусматривают возможность частичной безработицы без прекращения трудовых отношений.

344. В соответствии с подпунктом а) пункта 1 статьи 31 ЗСБН, работники, обычное количество рабочих часов которых сокращено, имеют право на получение пособия в случае сокращения количества рабочих часов, если они обязаны уплачивать взносы в ССПК или если, завершив обязательное обучение, они еще не достигли возраста для уплаты таких взносов (18 лет). Страховка выплачивается в случаях, когда причиной потери рабочего времени являются неизбежные обстоятельства экономического характера (подпункт а) пункта 1 статьи 32 ЗСБН). Кроме того, могут приниматься во внимание потери, явившиеся следствием принятых властями мер, сокращения клиентуры ввиду метеорологических условий или же других обстоятельств, не зависящих от работодателя (пункт 3 статьи 32 ЗСБН, статьи 51 и 51а УСБН).

345. В статье 33 ЗСБН предусматриваются потери, которые не принимаются во внимание в связи с сокращением количества рабочих часов. Речь, в частности, идет о потерях, которые явно не носят временный характер; не позволяют сохранить рабочие места; являются следствием мер, затрагивающих организацию работы предприятия или иных привычных и повторяющихся перерывов в его функционировании, либо следствием обстоятельств, связанных с нормальной степенью эксплуатационного риска, на который работодатель должен пойти; являются обычными для данной отрасли, профессии или предприятия или наступают вследствие сезонных колебаний на рынке занятости.

*iii) Пособие в связи с неблагоприятными погодными условиями*

346. Пособие в связи с неблагоприятными погодными условиями гарантирует работникам некоторых отраслей справедливую компенсацию за потери, причиной которых являются метеорологические условия (статья 42 и след. ЗСБН). В этой связи необходимо, чтобы



причиной потерь являлись исключительно погодные условия, при которых продолжение работ является технически невозможным или сопряжено с чрезмерными затратами либо не может быть потребовано от работников (статья 43 ЗСБН).

*iv*) Пособие в случае неплатежеспособности работодателя

347. В отличие от вышеупомянутых видов страховых выплат пособие в случае неплатежеспособности выплачивается не при потерях рабочего времени, а при наступлении неплатежеспособности работодателя (статья 51 и след. ЗСБН). Это пособие выплачивается в случае, когда неплатежеспособный работодатель не в состоянии выплатить работнику заработную плату, которая ему причитается согласно его трудовому договору.

*v*) Переквалификация, интеграция и повышение квалификации

348. Учебные курсы (статья 59 и след. ЗСБН). Страхователи, трудоустройство которых является невозможным или чрезвычайно трудным в связи с положением на рынке труда, могут за счет страховки на случай безработицы посещать курсы повышения квалификации, профессиональной реинтеграции или переквалификации, если они не имеют работы или в ближайшее время лишатся ее (получившие соответствующее уведомление). После прохождения этих курсов их шансы на трудоустройство должны возрасти (пункты 1 и 2 статьи 59 ЗСБН). Лица, удовлетворяющие этим условиям, имеют право на возмещение необходимых расходов на обучение и учебные материалы, а также расходов на поездки, совершаемые между местом проживания и обучения. Им также может выплачиваться субсидия для покрытия расходов на проживание и размещение в месте проведения занятий (пункт 3 статьи 61 ЗСБН).

349. Эти расходы также могут возмещаться в течение не более 250 дней лицам, которые не имеют необходимого стажа уплаты страховых взносов и которым не может быть предложена какая-либо подходящая работа, если эти лица посещают указанные курсы с согласия властей, отвечающих за трудоустройство, с целью последующего осуществления какой-либо оплачиваемой деятельности (пункт 4 статьи 60 ЗСБН).

350. Безработный страхователь, уплачивавший взносы в течение необходимого минимального периода (шесть месяцев уплаты взносов в течение двух лет, предшествовавших подаче заявки о выплате пособия) или освобожденный от их уплаты (статья 14 ЗСБН), имеет право, кроме того, на получение не более 400 дневных пособий; это число обычно соответствует праву страхователя, который уплачивал взносы в течение 18 или более месяцев (пункт с) статьи 27 ЗСБН). В период учебных курсов размер дневного пособия не сокращается (пункт 2 статьи 61 ЗСБН). Страхователь не обязан быть способным к трудоустройству в течение учебного курса, если это продиктовано учебными требованиями (пункт 3 статьи 60 ЗСБН). Практические результаты проведения учебных курсов позволили сформулировать ряд принципов: продолжительность курса не должна превышать один год; занятия могут проводиться днем или вечером по полному графику, либо в течение нескольких часов в неделю; курс обучения должен проходить,

как правило, в Швейцарии; объем затрат на обучение не ограничен, но при наличии альтернативы должен выбираться менее дорогостоящий курс; базовая подготовка и неспециализированное повышение квалификации исключаются.

351. Пособие на введение в специальность (статьи 65–67 ЗСБН). Эта мера имеет целью побудить работодателей принимать на работу безработных, трудоустройство которых затруднено их значительным возрастом, физическим или психическим отклонением или же отрицательным опытом предыдущей трудовой деятельности (пункт 1 статьи 90 ЗСБН). Таким страхователям, которые должны пройти период адаптации и по этой причине получают меньшую заработную плату, страхование на случай безработицы покрывает разницу между реальной и обычной заработной платой. Эти пособия выплачиваются страхователю, имеющему стаж уплаты взносов или освобожденному от их уплаты, если уровень его заработной платы по меньшей мере соответствует затрачиваемому труду и если по завершении периода адаптации страхователь может рассчитывать на окончательное трудоустройство (статья 65 ЗСБН).

*vi)* Трудоустройство вне района проживания

352. Страхование на случай безработицы способствует тому, что безработные (или те, кто вскоре ими станут), которым не удалось найти работу в районе проживания, трудоустраиваются за его пределами. В таких случаях страховка покрывает часть ежедневных путевых расходов страхователя, если он возвращается в место проживания каждый вечер, или же часть расходов на размещение и проживание, если он возвращается домой лишь на выходные дни (статьи 68–70 ЗСБН). Чтобы иметь право на получение таких пособий, страхователь должен иметь необходимый стаж уплаты взносов или быть освобожденным от их уплаты, а его заработная плата должна быть ниже той, которую он получал на предыдущем рабочем месте (пункт 2 статьи 71 ЗСБН).

*vii)* Другие меры

353. К их числу можно отнести субсидии, предоставляемые государственным или частным органам в целях разработки программ временной занятости для безработных или исследований рынка труда, а также для обслуживания технических средств, позволяющих повысить эффективность трудоустройства.

*b)* Размер и сроки выплаты пособий

354. Действие права на получение пособия по безработице начинается после пятидневного периода ожидания в условиях контролируемой безработицы. Данный срок, однако, не действует в отношении лиц, гарантированный доход которых не превышает 3 000 франков в месяц. Эта предельная сумма увеличивается на 500 франков за каждого ребенка, при наличии права на получение пособий на детей или на профессиональную подготовку

(пункты 1-бис и 1-тер статьи 18 ЗСБН, включенной Федеральным постановлением от 16 декабря 1994 года). Особые сроки ожидания (статья 6 УСБН) должны соблюдаться сверх указанного общего срока.

355. Пособие по безработице обеспечивается в виде ежедневных выплат (статья 21 ЗСБН). Размер полной ежедневной выплаты составляет 80% гарантированного заработка вплоть до достижения предельной страховой суммы в размере 8 100 франков в месяц. Вместе с тем определенное значение имеет и фактор недополучения зарплаты: месячные заработки в размере менее 500 франков и 300 франков – для лиц, выполняющих работу на дому, – не охватываются системой страхования (статья 40 ЗСБН). Страхователи, которые не получают пособий на детей и не являются одинокими родителями, имеют право на получение лишь 70% гарантированного заработка при условии, если они получают дневное пособие в размере более 130 франков и не являются инвалидами (пункт 1-бис статьи 22 ЗСБН, введенной в действие Федеральным постановлением от 19 марта 1993 года).

356. Максимальное количество дневных пособий, которые страхователь может получить в течение базового срока возмещения (два года), как правило, определяется числом месяцев, когда он уплачивал взносы в течение базового периода уплаты взносов (два года). В настоящее время оно составляет не более 170 дневных пособий для страхователя со стажем уплаты взносов не менее шести месяцев; оно составляет не более 250 или 400 дневных пособий для лиц, уплачивавших взносы в течение 12 или 18 месяцев (статья 27 ЗСБН, статья 2 указа от 24 марта 1993 года о федеральном постановлении от 19 марта 1993 года).

357. Пособие в случае сокращения количества рабочих часов и пособие в связи с неблагоприятными погодными условиями выплачиваются в виде части (80%) потерянного зачетного заработка (статья 34 ЗСБН). Максимальный срок выплаты таких пособий составляет 12 зачетных периодов (как правило, календарных месяцев), но может быть продлен до 24 зачетных периодов (пункты 1 и 2 статьи 35 ЗСБН с изменениями, внесенными Федеральным постановлением от 19 марта 1993 года).

358. Пособие в случае неплатежеспособности работодателя покрывает задолженность в выплате заработной платы (100% невыплаченной заработной платы до достижения максимальной страховой суммы) за три последних месяца действия трудовых отношений (статья 52 ЗСБН).

359. Дневные пособия, предоставляемые в качестве превентивных мер, выплачиваются сверх пособий по безработице; их максимальное число не должно превышать 400. Пособие в период введения в специальность, размер которого не должен превышать 60% обычной заработной платы, выплачивается в рамках двухлетнего базового периода в течение не более шести месяцев, а в исключительных случаях – не более 12 месяцев (пожилым

безработным; пункты 1 и 2 статьи 66 ЗСБН). Покрытие части расходов, осуществляемое в целях поощрения профессиональной мобильности безработных, обеспечивается в течение не более шести месяцев.

### 3. Финансирование

360. Обычным источником финансирования системы страхования на случай безработицы являются взносы работников и работодателей, а также проценты от средств компенсационного фонда (пункт 1 статьи 90 ЗСБН).

361. Взносы исчисляются на основе заработной платы, зачитываемой для ССПК. Предельный размер дохода или заработной платы для начисления взносов, который соответствует максимальному гарантированному доходу и, следовательно, максимальной сумме, на основе которой рассчитывается размер пособий, составляет 8 100 франков. Эта цифра представляет собой максимальный гарантируемый доход в рамках системы обязательного страхования на случай безработицы (97 200 франков) в пересчете на ежемесячные выплаты (статья 3 ЗСБН).

362. Ставка взносов, уплачиваемых поровну работником и работодателем, в настоящее время составляет 3% от расчетной заработной платы. Эта ставка была введена федеральным постановлением от 16 декабря 1994 года в связи с увеличением финансовых затрат системы страхования на случай безработицы (статья 4 ЗСБН).

363. Взимание взносов обеспечивается системой ССПК. За эти услуги система страхования на случай безработицы возмещает административные расходы ССПК.

364. Наконец, существует источник чрезвычайного финансирования системы страхования на случай безработицы. Конфедерация и кантоны на условиях равно долевого участия предоставляют ссуды под льготный процент, если сумма взносов, взимаемых по максимальной ставке, и имеющиеся резервы не позволяют удовлетворять финансовые потребности этой системы страхования (пункты 2 и 3 статьи 90 ЗСБН).

### 4. Основные характеристики второго пересмотренного варианта закона о страховании на случай безработицы

365. Второй пересмотренный вариант ЗСБН был принят парламентом 23 июня 1995 года. Его вступление в силу планируется осуществить в два этапа: первый этап был завершен 1 января 1996 года, второй намечен на 1 января 1997 года.

366. В соответствии со статьей 1 этого закона пересмотренный ЗСБН теперь имеет целью не только обеспечение компенсации дохода, но и "предотвращение угрозы безработицы и борьбу с ней посредством мероприятий, проводимых на рынке труда". Таким образом, в переосмысленном варианте ЗСБН основное внимание уделено мерам по активной и эффективной реинтеграции безработных в трудовую деятельность. Применительно к

действующему законодательству новая концепция предполагает изменения главным образом в условиях и сроке действия права на получение пособий, а также в характере выплат, предусмотренных в рамках мероприятий, касающихся рынка труда.

367. Продолжительность периода выплаты пособий теперь уже не ограничивается 400 днями. Новый закон предусматривает возможность выплаты пособий в течение всего двухлетнего базового периода. Следует различать так называемые "обычные" и "специальные" пособия. Страхователи в возрасте до 50 лет, которые уплачивали взносы в течение шести месяцев за два последних года, имеют право на получение 150 обычных дневных пособий (до 60 лет – 250 пособий, после 60 лет – 400). Выплата специальных дневных пособий обусловлена участием в мероприятиях, связанных с рынком труда (пункты 1 и 2 статьи 27 пересмотренного ЗСБН).

368. Согласно пересмотренному ЗСБН к числу уже осуществляемых мероприятий, связанных с рынком труда (учебные курсы, программы временной занятости, пособия в период введения в специальность), добавляются пособия на профессиональную подготовку и мероприятия по поощрению независимых видов деятельности и досрочного выхода на пенсию.

369. Кроме того, согласно положениям пересмотренного ЗСБН, существует возможность получения разрешений на реализацию экспериментальных проектов в отступление от законодательства, целью которых является апробация новых мер в отношении рынка труда или внедрение гибкого графика рабочего времени для сохранения или создания рабочих мест.

370. Кантоны обязаны предлагать минимальный комплекс мероприятий, связанных с рынком труда. Для обеспечения их реального претворения в жизнь кантоны должны улучшать систему предоставления рабочих мест, создавая районные бюро по трудоустройству. Для каждого такого бюро следует назначить трехстороннюю комиссию, состоящую из равного количества представителей работодателей, работников и органов, регулирующих рынок труда.

371. Усилия, направленные на замену пассивной выплаты дневных пособий активными мерами по реинтеграции, влияют на определение "подходящей работы" и, следовательно, на продолжительность компенсационных выплат при заработке ниже установленного уровня.

372. В случае продления периода выплаты дневного пособия его размер, напротив, сокращается. Так, сумма дневного пособия снижается до 70% гарантированного дохода, если его размер превышает 130 швейцарских франков. Кроме того, в закон включено положение о пятидневном периоде ожидания. Во избежание серьезных трудностей для лиц, гарантированный доход которых составляет не более 3 000 швейцарских франков, предусмотрено освобождение от соблюдения этого срока.

Таблица 14

Доходы системы страхования по безработице и сумма  
выплаченных пособий (1993 год)

<b>Доходы:</b>	
Взносы, уплачиваемые страхователями и работодателями	3 637 511 589
Возмещение взносов жителей пограничных районов	1 002 114
Возвращение пособия в случае неплатежеспособности	15 060 195
Проценты	26 342 377
Различные поступления	3 552 068
<b>Расходы:</b>	
Пособие по безработице	4 193 279 336
Пособие в случае сокращения количества рабочих часов	442 515 520
Пособие в связи с неблагоприятными погодными условиями	87 597 402
Пособие в случае неплатежеспособности работодателя	60 790 386
Индивидуальные превентивные меры	155 348 957
Коллективные превентивные меры	166 634 417

I. Семейные пособия

373. В соответствии со статьей 34-квинквиес Федеральной конституции Конфедерация, выполняя возложенные на нее полномочия и действуя в рамках Конституции, учитывает потребности семьи. Она также уполномочена принимать законодательные положения о деятельности касс по выплате семейных пособий. Конфедерация имеет право ввести всеобщий обязательный режим участия или режим, охватывающий определенные группы населения. Она учитывает деятельность существующих касс, оказывает поддержку усилиям кантонов или профессиональных ассоциаций по созданию новых касс и может создать центральную компенсационную кассу. Конфедерация также может обусловить размер выплачиваемых пособий принципом справедливого участия кантонов.

374. До настоящего времени федеральным государством были приняты законодательные положения в интересах сельскохозяйственных работников, мелких сельскохозяйственных производителей, пользователей высокогорных пастбищ и профессиональных рыбаков, которые установили режим, распространяющийся на указанные категории лиц. Этот режим был введен федеральным законом от 20 июня 1952 года о семейных пособиях в сельском хозяйстве (ЗСПСХ) и вступил в силу 1 января 1953 года. Кроме того, Конфедерацией был введен режим выплаты семейных пособий федеральным служащим. Режим семейных пособий для остальных категорий населения по-прежнему входит в компетенцию кантонов.

1. Конкретная сфера применения

375. Федеральный режим семейных пособий в сельском хозяйстве применяется ко всем категориям лиц наемного труда в этом секторе, к землепользователям, занимающимся сельскохозяйственной деятельностью в качестве основной или вспомогательной трудовой деятельности, годовой доход которых не превышает 30 000 франков (этот предельный доход увеличивается на 5 000 франков за каждого ребенка) (по состоянию на 1 января 1995 года), к пользователям высокогорных пастбищ 91/ и профессиональным рыбакам.

376. 26 кантональных режимов семейных пособий в принципе охватывают всех лиц наемного труда, не относящихся к сельскохозяйственному сектору. Некоторые режимы также предусматривают выплату пособий на детей независимым несельскохозяйственным работникам, если их доход, как правило, не превышает определенных пределов; в других кантонах выплата семейных пособий на детей лицам, не занимающимся приносящей доход деятельностью, также осуществляется при соблюдении определенных условий (например, пределов дохода). Во многих кантонах сельскохозяйственным работникам и фермерам семейные пособия выплачиваются в дополнение к пособиям, получаемым в соответствии с федеральным режимом.

2. Виды и размер пособий

377. В соответствии с федеральным режимом семейных пособий в сельском хозяйстве выплата семейных пособий (пособий на детей) начинается с появления первого ребенка. В принципе право на получение таких пособий дает наличие всех детей, находящихся на иждивении лица, которому выплачивается пособие; в данном случае – это дети состоящих в браке родителей, дети не состоящих в браке родителей, приемные дети, дети супруга, взятые на воспитание дети, а также братья и сестры лица, имеющего право на получение пособия и несущего основное бремя расходов по их содержанию.

378. Федеральный режим семейных пособий в сельском хозяйстве также предусматривает назначение пособий на ведение хозяйства следующим категориям работников:

- а) работникам, ведущим хозяйство совместно со своим супругом или детьми;

---

91/ В положениях ЗСПСХ землепользователи, осуществляющие сельскохозяйственную деятельность в качестве основной или вспомогательной трудовой деятельности, доход которых не превышает вышеупомянутых пределов, а также пользователи высокогорных пастбищ обозначены термином "мелкие сельскохозяйственные производители".

- b) работникам, проживающим совместно с работодателем, чьи супруг или дети имеют собственное хозяйство, расходы на ведение которого покрываются работником;
- c) работникам, которые со своим супругом или детьми проживают совместно с работодателем.

Право на получение пособий на ведение хозяйства имеют только сельскохозяйственные работники.

379. Размеры пособия на ребенка, выплачиваемого сельскохозяйственным работникам и мелким крестьянам, зависят от района, в котором находится хозяйство, и от количества детей; в равнинной местности они составляют 1 740 франков в год на двух первых детей и 1 800 франков в год начиная с третьего ребенка, а в горных районах – 1 980 франков в год на двух первых детей и 2 040 в год начиная с третьего ребенка. Размер пособия на ведение хозяйства равен 1 200 франков в год (по состоянию на 1 января 1995 года).

380. Выплата пособий на ребенка сельскохозяйственным работникам и мелким крестьянам производится до достижения ребенком 16-летнего возраста или до завершения периода обязательного обучения (пункт 1 статьи 9 ЗСПСХ). Этот предельный возраст увеличивается до 20 лет, если ребенок является нетрудоспособным по причине болезни или инвалидности, и до 25 лет, если ребенок посещает школу, проходит какой-либо курс обучения или ученичества. Право на получение пособия на ребенка возникает с первого дня месяца, в течение которого родился ребенок и утрачивается в конце месяца, в течение которого условия для получения пособия перестали удовлетворяться. Право на пособие на ведение хозяйства возникает с первого дня месяца, в течение которого началось ведение хозяйства. Это право утрачивается в конце месяца, в течение которого ведение хозяйства прекратилось.

381. В соответствии с кантональными режимами семейных пособий 92/ выплата этих пособий начинается с появления первого ребенка. В целом детьми, дающими право на получение пособий, считаются дети состоящих или не состоящих в браке родителей, а также дети супруга, приемные или взятые на воспитание дети. В ряде кантонов право на получение пособий на детей супруга предоставляется при условии, что данное лицо несет основную часть расходов по их содержанию. Что касается взятых на воспитание детей, то их наличие дает в некоторых кантонах право на пособия в случае, если соответствующее

---

92/ См. виды и размер семейных пособий согласно кантональному законодательству (прилагается).



лицо длительное время безвозмездно несет расходы по их содержанию. По ряду законов братья и сестры, расходы по содержанию которых должно нести соответствующее лицо, приравниваются к его собственным детям.

382. Изначально кантональные законы предусматривали пособия на детей лишь в качестве минимальных законных выплат; в настоящее время размеры пособий на детей в зависимости от кантона составляют от 1 560 до 3 360 франков в год на одного ребенка. Затем во многих кантонах было введено пособие на профессиональную подготовку, размер которого в зависимости от кантона равен от 1 800 до 4 320 франков в год. Кроме того, в некоторых кантонах были введены пособия по случаю рождения ребенка, размер которых в зависимости от кантона составляет от 600 до 1 300 франков на одного новорожденного. В пяти кантонах было введено пособие на прием ребенка (пособие, которое выплачивается семьям, принимающим несовершеннолетнего ребенка с целью усыновления), размер которого равен размеру пособия по случаю рождения; в одном кантоне введено пособие многодетным семьям, которое выплачивается начиная с третьего ребенка, и еще в одном кантоне предусмотрены пособия на ведение хозяйства, выплачиваемые несельскохозяйственным работникам. Наконец, в трех кантонах действует режим выплаты семейных пособий лицам, не занимающимся приносящей доход деятельностью, если их доход не превышает определенного уровня (по состоянию на 1 января 1995 года).

383. Предельный возраст ребенка, дающий право на получение пособий, как правило, составляет 16 лет. В случае профессиональной подготовки, а также болезни или инвалидности, вследствие которых наступает нетрудоспособность, этот возраст увеличивается до 18, 20 или 25 лет.

384. Иностранцы, проживающие в Швейцарии со своей семьей, приобретают право на получение семейных пособий во всех кантонах на тех же условиях, что и работники, имеющие швейцарское гражданство. В ряде кантонов они приравниваются к швейцарским работникам, даже если их дети проживают за пределами Швейцарии. В других кантонах приняты специальные положения. Лицам, просящим убежища, дети которых находятся за границей, пособия выплачиваются лишь в случае, если эти лица признаны беженцами или временно приняты в соответствии с принципами гуманности.

### 3. Финансирование

385. Федеральный режим семейных пособий в секторе сельского хозяйства предусматривает взимание взноса в размере 2% от заработной платы, выплачиваемой сельскохозяйственным работникам (со состоянию на 1 января 1995 года); этот взнос уплачивается за счет работодателя. Расходы, связанные с выплатой семейных пособий мелким сельскохозяйственным производителям, на 2/3 покрываются Конфедерацией и на 1/3 - кантонами.

386. В рамках кантональных режимов семейных пособий пособия на детей несельскохозяйственных работников финансируются за счет взносов работодателей. Официально признанные частные кассы производят удержание взносов, ставка которых варьируется от 0,1 до 5,5% заработной платы. В кантональные кассы поступают взносы, ставка которых составляет от 1,2 до 3% (по состоянию на 1 января 1995 года). В кантонах, выплачивающих семейные пособия независимым работникам, не занятым в сельском хозяйстве, эти пособия финансируются либо за счет взносов лиц, имеющих право на пособие, либо за счет взносов независимых лиц, взимаемых в виде определенного процента с дохода от оплачиваемой деятельности или с дохода, облагаемого налогом.

Таблица 15

Семейные пособия, выплачиваемые лицам наемного труда в соответствии с кантональным законодательством (по состоянию на 1 января 1995 года)

Кантон	Пособие на ребенка  Размер ежемесячного пособия на ребенка	Пособие на профессиональную подготовку <u>11/</u>  Размер ежемесячного пособия на ребенка	Предельный возраст		Пособие по случаю рождения ребенка	Взносы работодателей в кантональную кассу  (в % от заработной платы)
			обычный	особый <u>1/</u>		
Цюрих	150	-	16	20/25	-	1,5
Берн	150/180 <u>3/</u>	-	16	20/25	-	1,5
Люцерн	165/195 <u>3/</u>	225	16	18/25	800 <u>21/</u>	1,9 <u>10/</u>
Ури	170	-	16	18/25	800	2,0
Швиц	160	-	16	18/25 <u>17/</u>	800	1,5
Обвальден	170	-	16	25/25	-	1,8
Нидвальден	175/200 <u>3/</u>	-	16	18/25	-	1,7
Гларус	145	-	16	18/25	-	1,95
Цуг	200/250 <u>2/</u>	-	16	20/25	-	1,6 <u>10/</u>
Фрибург	190/210 <u>2/</u>	250/270 <u>2/</u>	15	20/25	1000 <u>7/</u>	2,5
Золотурн	165	-	18	18/25 <u>12/</u>	600	1,5
Базель-Штадт	140	170	16	25/25	-	1,2
Базель-Ланд	140	170 <u>18/</u>	16	25/25	-	1,5
Шафхаузен	160	200	16	18/25 <u>20/</u>	660 <u>8/</u>	1,7 <u>10/</u>
Аппенцель-Аусерроден	145	-	16	18/25	-	1,8
Аппенцель-Иннерроден	140/150 <u>2/</u>	-	16	18/25	-	2,0
Санкт-Галлен	150/190 <u>2/</u>	-	16	18/25	-	1,8 <u>10/</u>
Граубюнден	140	165	16	20/25 <u>6/</u>	-	1,75
Ааргау	150	-	16	20/25	-	1,7
Тургау	135	150	16	18/25	-	1,7
Тичино	181	-	16	20/20	-	2,0
Во <u>14/</u>	130 <u>5/</u>	175 <u>5/</u>	16	20/25 <u>6/</u>	1300 <u>7/</u> , <u>9/</u>	1,9
Вале	200/280 <u>2/</u>	280/360 <u>2/</u>	16	20/25	1300 <u>7/</u> , <u>19/</u>	- <u>9/</u>
Невшатель <u>13/</u>	130/155 180/230	190/215 240/290	16	20/25 <u>6/</u>	800	1,8
Женева	135/150 <u>3/</u>	220	15	20/25	1000 <u>7/</u>	1,5
Юра	138/162 <u>4/</u> 120 <u>15/</u>	186	16	25/25	708 <u>7/</u>	3,0

Источник: Федеральное управление социального страхования.

1/ Первый возрастной предел предусмотрен для детей, не способных к оплачиваемой деятельности, а второй – для студентов и учеников.

2/ Первая цифра – размер пособия, выплачиваемого за каждого из двух первых детей; вторая цифра – размер пособия, которое выплачивается начиная с третьего ребенка.

3/ Берн-Люцерн: первая цифра – размер пособия на детей моложе 12 лет; вторая – размер пособия на детей старше 12 лет. Женева: первая цифра – размер пособия на детей моложе 10 лет; вторая – размер пособия на детей старше 10 лет. Нидвальден: первая цифра – размер пособия на детей моложе 16 лет; вторая – размер пособия на детей старше 16 лет.

4/ Первая цифра – размер пособия для семей, имеющих одного или двух детей; вторая – для семей, имеющих трех и более детей.

5/ На третьего и на каждого последующего ребенка дополнительно выплачивается 145 франков, если эти дети проживают в Швейцарии. Размер пособия на ребенка составляет 175 франков в месяц для нетрудоспособных детей в возрасте от 16 до 20 лет.

6/ Детям, получающим пособие по инвалидности, дополнительные пособия не выплачиваются. В кантоне Во это пособие сокращено наполовину в случае назначения половины пособия по инвалидности.

7/ На ребенка, принятого в семью с целью усыновления, выплачивается пособие по приему, размер которого равен пособию по случаю рождения ребенка.

8/ При условии, что объем дохода, из которого производятся отчисления в ССПК, не превышает 47 300 франков.

9/ В кантоне не имеется компенсационной кассы для выплаты семейных пособий.

10/ Включая взнос, предусмотренный режимом семейных пособий для независимых работников.

11/ Пособие на профессиональную подготовку выплачивается вместо пособия на ребенка; в кантонах, где пособие на профессиональную подготовку не предусмотрено, пособие на ребенка выплачивается до завершения периода обучения или ученичества, но не сверх установленного возрастного предела.

12/ Возрастной предел для детей, являющихся инвалидами от рождения или инвалидами с детства, составляет 25 лет.

13/ Цифры в указанном порядке соответствуют размеру пособия, выплачиваемого за первого, второго, третьего и начиная с четвертого ребенка.

14/ Предусмотренный законом минимум; каждая касса может увеличивать размер пособий в соответствии со своими финансовыми возможностями. Некоторые категории работодателей и непосредственно привлекаемых касс обязаны выплачивать 180 франков (пособие на профессиональное обучение) и 1 500 франков (пособие по случаю рождения ребенка), т.е. суммы, выплачиваемые Кантональной кассой; см. также сноску 5.

15/ Лица, получающие пособие на ребенка или пособие на профессиональное обучение, имеют право получать пособие на ведение хозяйства в размере 120 франков в месяц.

16/ При рождении нескольких детей размер пособия по случаю рождения ребенка удваивается. Аналогичным образом увеличивается и пособие по приему, если речь идет об одновременном усыновлении нескольких детей.

17/ Работники имеют право получать семейные пособия на своих законнорожденных детей, проживающих за границей, лишь до достижения детьми 16-летнего возраста.

18/ Пособие на профессиональную подготовку для детей, проживающих за границей, составляет 140 франков.

19/ Размер пособия увеличивается на 50% при рождении или усыновлении нескольких детей.

20/ В специально оговоренных случаях пособие на профессиональную подготовку может назначаться сверх указанного возрастного предела.

21/ Пособие по случаю рождения ребенка выплачивается только на детей, родившихся в Швейцарии и внесенных в швейцарский реестр регистрации рождений.

Х. СТАТЬЯ 10: ОХРАНА СЕМЬИ, МАТЕРИНСТВА И ДЕТСТВА

А. Основные применимые документы

387. Основными применимыми документами являются следующие:

а) Международные договоры:

Международный пакт о гражданских и политических правах,  
статьи 17, 23 и 24;

Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод,  
статьи 8 и 12;

б) Национальные нормативные акты:

Федеральная конституция, статьи 34-квинквиес и 54;

Гражданский кодекс Швейцарии от 10 декабря 1907 года, том второй  
"Семейное право";

Обязательственный кодекс от 30 марта 1911 года;

Федеральный закон о страховании на случай болезни от 13 июня 1911 года;

Федеральный закон о трудовой деятельности в промышленности, ремесленном  
производстве и торговле (ЗТД) от 13 марта 1964 года;

Указ № 1 о законе о трудовой деятельности (УЗТД-1)  
от 14 января 1966 года;

Федеральный закон о семейных пособиях в сельском хозяйстве от 20 июня  
1952 года;

Федеральный закон о женских консультациях от 9 октября 1981 года.

В. Общие сведения

388. В Швейцарии признание семьи в качестве основной ячейки общества и ее охрана государством отражены в статьях 54 и 34-квинквиес Федеральной конституции. Первая из них защищает право на вступление в брак, а вторая обязывает Конфедерацию учитывать потребности семьи. К ним следует добавить статьи 8 и 12 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод, а также статьи 17, 23 и 24 Международного

пакта о гражданских и политических правах. Кроме того, Швейцария подписала Конвенцию 1989 года о правах ребенка, которая в настоящее время находится в стадии ратификации.

389. В семейное право Швейцарии с течением времени вносились изменения, направленные на обновление положений Гражданского кодекса 1907 года в соответствии с современными реалиями. Первый этап этого пересмотра был посвящен проблемам усыновления (федеральный закон от 30 июня 1972 года), а затем - праву происхождения, которое отныне гарантирует незаконнорожденным детям те же права и последствия, что и законнорожденным. Кроме того, интересы ребенка стали предметом повышенного внимания законодателя. Следующим этапом явился пересмотр брачного права, вступившего в силу 1988 году, одна из основных целей которого - обеспечить равенство супругов. Последний этап, который в настоящее время еще продолжается, посвящен пересмотру бракоразводного права. Главными направлениями этого пересмотра являются сохранение судебной процедуры расторжения брака, принцип "депенализации" в положениях бракоразводного права, поощрение супругов к совершению бракоразводной процедуры без обращения в суд, максимальная защита интересов детей и справедливое регламентирование экономических последствий развода.

390. Что касается определения семьи, то в швейцарском правовом порядке единого определения не существует. Охват этого термина более или менее широк, и в силу этого во внимание принимаются различные типы семейных отношений в зависимости от областей и особенно от функций рассматриваемых норм. Например, Гражданский кодекс, в котором имеется раздел "Семейное право", не содержит определения данного термина и устанавливает различные критерии, такие, как кровные связи, юридические связи или совместное проживание. Если все же говорить об определении семьи, то в 1982 году группой экспертов было предложено определять семью как "социальную группу, основанную на отношениях между родителями и детьми и признанную обществом в качестве таковой, т.е. в качестве институционализированной" 93/.

391. Структура семьи, однако, за последние годы существенно изменилась. Появились и развились новые формы семейных отношений, такие, как семьи с одним родителем и заново созданные семьи. Тем не менее, как показывает недавнее обследование, проведенное Федеральным статистическим управлением 94/, нынешним семьям свойственен на удивление традиционный характер: классическая модель нуклеарной семьи

---

93/ "La politique familiale en Suisse". Rapport final présenté au Chef du Département fédéral de l'intérieur par le groupe de travail "Rapport sur la famille", 1982, p. 7.

94/ Familles d'aujourd'hui. L'image de la famille dans le recensement fédéral de la population de 1990, Berne 1994.

остаётся прочно укоренившейся в сознании людей. Более половины лиц, принадлежащих к отдельным домашним хозяйствам (52,5%), живут в семье, состоящей из супругов с детьми. Хотя число семей с одним родителем значительно возросло, на их долю приходится лишь 5,1% домашних хозяйств. Аналогичным образом, хотя за период с 1980 по 1990 год количество не состоящих в браке пар утроилось, их доля остаётся незначительной (не состоящие в браке пары без детей – 4,2%, не состоящие в браке пары с детьми – 0,9%) 95/.

392. За период 1988–1992 годов между иностранцами, а также между и иностранцами и швейцарками/швейцарцами было зарегистрировано около 54 000 браков, что составляет почти четверть от их общего числа. Ввиду этого в 1993 году Федеральная комиссия по делам иностранных граждан выпустила для бюро регистрации актов гражданского состояния информационный буклет "Межнациональные браки", предназначенный для бесплатного распространения на девяти языках среди будущих смешанных супружеских пар.

### C. Право на вступление в брак по свободному согласию

393. В Швейцарии свобода вступления в брак гарантируется статьей 54 Федеральной конституции, в пункте 1 которой уточняется, что право на вступление в брак находится под защитой Конфедерации, а в пункте 2 – что никакое препятствие заключению брака не может быть основано на религиозных мотивах, бедственном положении одного из супругов, на их поведении или на каком-либо ином соображении.

394. В настоящее время брачный возраст мужчин составляет 20 лет, женщин – 18 лет. Поскольку возраст наступления гражданской дееспособности равен 20 годам, то вступление в брак в более раннем возрасте означает наступление гражданского совершеннолетия. В результате пересмотра Гражданского кодекса от 7 октября 1994 года возраст наступления гражданской дееспособности и брачный возраст будут снижены до 18 лет. И мужчины, и женщины смогут вступать в брак лишь по достижении совершеннолетия. Пересмотренные положения этого кодекса вступили в силу с 1 января 1996 года.

395. Для более подробной информации о браке, его последствиях и расторжении см. первоначальный доклад Швейцарии об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах, в особенности комментарии к пунктам 2, 3 и 4 статьи 23.

---

95/ Данные взяты из "Familles d'aujourd'hui, l'image de la famille dans le recensement fédéral de la population de 1990: Office fédéral de la statistique, Berne 1994 (прилагается).



#### D. Охрана семьи

396. Статья 34-квинквиес Федеральной конституции обязывает Конфедерацию учитывать потребности семьи и наделяет ее полномочиями в области семейных пособий и страхования в связи с беременностью и родами. В конституциях некоторых кантонов и в целом ряде законов также содержатся положения об охране семьи. Кроме того, общины в силу их самостоятельности выполняют различные функции в проведении политики семейных отношений. Таким образом, в этой области задачи распределены между Конфедерацией, кантонами и общинами. В этой связи сложно дать четкую и исчерпывающую картину норм, действующих на всех уровнях государственной структуры.

397. Проводимая Швейцарией политика в области семьи не основана на соображениях демографического порядка. Она, скорее, соответствует постулату социальной справедливости: признавая вклад семьи в развитие общества, она направлена, в частности, на то, чтобы предоставить институту семьи помощь, являющуюся корректирующим фактором в процессе распределения доходов. Этот корректив привносится путем компенсации семейных расходов, обеспечиваемой в виде семейных пособий и налоговых льгот. Кроме того, следует упомянуть о некоторых видах социального обеспечения, таких, как дополнительные выплаты пенсионерам и инвалидам, имеющим на иждивении детей, а также пенсии сиротам. Другие меры по оказанию поддержки семье принимаются в рамках жилищной политики или создания консультационных центров.

##### 1. Семейные пособия

398. Семейные пособия представляют собой денежные выплаты, обеспечивающие регулярный и постоянный вклад в содержание детей, находящихся на иждивении, или направленные на предоставление специальной помощи в определенные периоды жизни семей. Им принадлежит основная роль в политике оказания экономической помощи семье. В Швейцарии существует федеральный режим для сектора сельского хозяйства и кантональные режимы, охватывающие лиц наемного труда, не занятых в сельском хозяйстве, независимых несельскохозяйственных работников и лиц, не занимающихся приносящей доход деятельностью.

399. Относительно характеристик указанных режимов см. комментарий к статье 9.

##### 2. Семейные налоговые льготы

400. Швейцарское налоговое право в аспекте прямого налогообложения в целом основано на принципе взимания семейного подоходного налога. Особенностью этого принципа является то, что обязанность уплаты налога главой семьи влияет на семейный доход в целом. Благодаря прогрессивной шкале взимания подоходного налога система налогообложения семьи может привести к возрастанию налогового бремени, особенно если оба супруга занимаются приносящей доход деятельностью. Применение коррективов – таких, как снижение суммы налога и двойные шкалы, – позволяет уменьшить это бремя.

401. В кантоне Во с 1 января 1987 года была впервые введена так называемая система семейного коэффициента, предусматривающая взимание налога с суммарного дохода супругов и их несовершеннолетних детей по ставке, которая исчисляется отношением суммарного дохода к числу долей, определяемому в зависимости от состава семьи. Чем многочисленнее семья, тем ниже ставка налога.

402. В том что касается взимания прямого федерального налога, то с 1995 года действие льготных тарифов, предусмотренных для лиц, состоящих в браке, было распространено на всех лиц с детьми, живущими в той же семье. Кроме того, Федеральный совет в ответ на две парламентские инициативы предложил образовать рабочую группу по пересмотру системы семейного налогообложения.

3. Жилищная политика 96/

403. Для малообеспеченных семей расходы на жилье могут быть сопряжены с тяжелыми финансовыми проблемами. За период 1970-1990 годов доля швейцарских семей, являющихся владельцами своего жилья, незначительно возросла - с 28 до 31%. Наименьшую долю в их числе составляют молодые семьи. В целом расходы по аренде жилья могут рассматриваться как чрезмерные, и для некоторых семей, в особенности с детьми, они способны явиться причиной весьма шаткого финансового положения. Главная цель жилищной политики Швейцарии заключается в том, чтобы повысить уровень предложения жилья для групп населения с наименьшим уровнем дохода. Базовые условия, установленные для проведения жилищной политики, ограничивают возможности вмешательства государства и определяют жилищное строительство прежде всего как одну из задач частного сектора экономики. При этом Конфедерация, кантоны и общины пытаются посредством многочисленных мероприятий улучшить положение указанной группы лиц.

404. Так, Федеральный закон от 4 октября 1974 года о поощрении жилищного строительства и приобретения жилья в собственность предусматривает, в частности, содействие строительству жилья с льготной арендной платой, а также льготы на жилье, предназначенное для слоев населения с низким уровнем дохода; этот закон также создает благоприятные условия для приобретения в собственность домов для семейного проживания.

405. Федеральный закон от 20 марта 1970 года об улучшении жилого фонда горных районов предусматривает в целях улучшения состояния жилья безвозмездное субсидирование в размере от 10 до 30% общей стоимости работ, на основе которой рассчитывается размер

субсидии, в зависимости от финансовых возможностей кантона. Для семей, находящихся в особенно тяжелом материальном положении, эта дотация может быть увеличена на 5-10%.

406. Федеральный закон от 17 декабря 1993 года о содействии приобретению жилья в собственность через систему профессионального страхования нацелен на создание благоприятных условий для приобретения жилья.

#### 4. Выплаты по социальному обеспечению

407. Среди других выплат в рамках системы социального обеспечения, которые следует принять во внимание, целесообразно упомянуть различные виды пособий, выплачиваемых на детей и сирот из различных фондов социального обеспечения:

- a) пособия на ребенка, выплачиваемые пенсионерам по старости или инвалидности на содержание детей, находящихся на их иждивении (ССПК/СИ);
- b) пособия на ребенка, выплачиваемые в соответствии с законом о профессиональном страховании;
- c) пособия сиротам, выплачиваемые в системе пенсий по старости и на случай потери кормильца;
- d) пособия сиротам в системе страхования от несчастных случаев;
- e) пособия сиротам в рамках системы профессионального социального страхования.

408. В системе страхования на случай безработицы к дневным пособиям для лиц, состоящих в браке, или приравненных к ним лиц выплачивается надбавка, размер которой соответствует исчисляемой подневно сумме пособий на ребенка и пособий на профессиональную подготовку, на получение которых эти лица имели бы право в случае трудоустройства.

#### 5. Консультационные центры

409. С тем чтобы позволить родителям консультироваться в специальных органах, были созданы различные структуры: центры консультаций для матерей, консультанты по вопросам образования и профориентации, а также консультации непосредственно по семейным проблемам и оказанию помощи в их решении. В соответствии с Федеральным законом о женских консультациях от 9 октября 1981 года в кантонах были учреждены консультации и бюро по вопросам планирования семьи, услуги которых являются бесплатными. Кроме того, статья 171 Гражданского кодекса обязывает кантональные

власти предоставить в распоряжение супружеских пар консультационные бюро по анализу любых проблем, связанных с совместной жизнью или выполнением родительских обязанностей. Кантоны могут по своему желанию самостоятельно создать такое бюро или субсидировать его создание. В предварительном проекте пересмотра Гражданского кодекса, касающегося аспектов брака, развода и усыновления, предусмотрено создание в кантонах посреднических бюро, в функции которых будет входить информирование супругов о проблемах развода и содействие в разрешении спора без обращения в суд. Как и в случае с консультационными бюро, кантоны могут по своему выбору самостоятельно регулировать деятельность посреднических бюро или субсидировать ее.

#### 6. Службы по уходу за детьми

410. Службы и учреждения ухода за детьми и помощи семье относятся главным образом к компетенции кантонов, общин, частных организаций и предприятий. Следует также упомянуть организации "дневных нянь", удовлетворяющих все более значительную часть потребностей в уходе за детьми <sup>97/</sup>. В настоящее время количество свободных мест в яслях, детских садах и других дошкольных учреждениях остается недостаточным. В Швейцарии не существует права на получение места в каком-либо учреждении по уходу за детьми. В целом такие учреждения распределяются весьма неравномерно между городами, где их число является достаточно высоким, и пригородными общинами с большой плотностью населения, где нередко ощущается их нехватка. В небольших кантонах с преобладанием сельского населения такие учреждения практически отсутствуют.

411. Учреждения по уходу за детьми, как правило, получают значительные субсидии кантонов и общин. Кроме того, Конфедерация субсидирует центральные структуры, которые организуют и координируют деятельность различных служб. Таким образом, она косвенно содействует их развитию.

412. Помимо учреждений по уходу за детьми в стране имеются государственные социальные службы. Их деятельность относится к исключительной компетенции кантонов и общин. Одна из задач этих служб состоит в консультировании и поддержке семей с детьми, в частности одиноких матерей.

#### 7. Частные организации

413. Кроме того, в Швейцарии действуют частные социальные службы, благотворительные организации и инициативы. Здесь следует упомянуть о роли многочисленных частных ассоциаций, ведущих активную деятельность в области поддержки

---

<sup>97/</sup> Доклад Федеральной комиссии по проблемам женщин "Structures d'accueil pour les enfants", 1992.

семьи; основными из них являются "Про Фамилия", "Помощь семье", "Про Ювентуте", Народное движение семей, Швейцарская федерация родительских организаций, Швейцарский форум родительских организаций, Швейцарская федерация семей с одним родителем и ряд консультационных центров для смешанных супружеских пар. Некоторые из этих организаций субсидируются государством.

8. Структуры кантонального и федерального уровня

414. Помимо законодательства в области семейных пособий, налогообложения супружеских пар и т.п., многие кантоны все в большей степени осознают свою ответственность в области семейных отношений. Так, в некоторых из них созданы Совет по делам семьи (Юра и Невшатель) или фонд помощи семье (Во и Вале).

415. На федеральном уровне с 1983 года действует Парламентская группа федеральных палат по проблемам семейной политики, цель которой – защищать интересы семьи. В рамках федеральной администрации существует центральный орган по проблемам семьи, которому, в частности, поручено увязывать деятельность по предоставлению семейных пособий на федеральном или кантональном уровнях с проведением политики в области семьи. Были выдвинуты и получили поддержку парламентские инициативы, касающиеся создания постоянного научного органа по проблематике семейных отношений.

9. Положение малообеспеченных семей

416. В целом меры по охране и поддержке семьи охватывают все семьи, представленные во всем своем многообразии. Как правило, семейные пособия предоставляются каждому типу семьи. В соответствии с общим принципом в качестве основного фактора рассматривается наличие детей.

417. Несмотря на то, что каждой семье обеспечивается помощь и поддержка, некоторые их категории, однако, могут являться малообеспеченными. Это касается, например, области семейных пособий, поскольку они зависят от профессионального статуса лица, на иждивении которого находятся дети. В большинстве кантонов значительная часть независимых работников и лиц, не занимающихся приносящей доход деятельностью, не получает семейных пособий.

418. Лица, которые трудятся неполный рабочий день, также нередко оказываются в тяжелом материальном положении, поскольку в большинстве кантонов им полагаются лишь частичные пособия. Так, например, малоимущими являются семьи с одним родителем, т.к. именно среди них зачастую распространен такой вид деятельности. Чаще других под угрозой бедности оказываются одинокие матери.

419. Следует также подчеркнуть, что размер выплачиваемых пособий позволяет покрывать лишь часть расходов на ребенка.

420. Для улучшения создавшегося положения была выдвинута парламентская инициатива о пересмотре федерального законодательства в области семейных пособий, с тем чтобы каждый ребенок давал право на получение пособия в размере не менее 200 франков в месяц. В этой связи Комиссия по социальному обеспечению и здравоохранению при Национальном совете поручила экспертной подкомиссии разработать соответствующий законопроект.

421. Семьи, которые испытывают особые трудности, получают пособия в системе социальной помощи (государственного вспомоществования), выплачиваемые кантонами и общинами. Предпринимаются попытки обеспечить необходимым объемом средств каждого из тех, кто лишен дохода, имеет недостаточный доход или исчерпал свое право на получение пособия по безработице. Кроме того, делается все возможное для того, чтобы позволить детям оставаться в своей семье. Следует также отметить, что если один или оба родителя не справляются с обязанностями по содержанию детей, то кантональные власти либо оказывают другому родителю бесплатную помощь в получении пособий на детей, либо авансируют ему средства на содержание ребенка (статьи 290–293 ШГК). Для этой цели в кантонах должны быть созданы бюро по взысканию и авансированию алиментов.

422. Кантоны и общины предоставили в распоряжение семьи и другие службы, например, службы по решению социальных проблем или по защите молодежи. Наряду со структурами, которые учреждены государственными властями и частными организациями, существуют многочисленные организации взаимопомощи, различные направления деятельности которых охватывают все области, ставящие проблемы перед ребенком или перед семьей. Наконец, в стране насчитывается более 70 государственных и частных служб оказания помощи иностранцам, ведущих более широкую деятельность в области социальной интеграции иностранных работников и их семей.

#### Е. Охрана материнства

423. Несмотря на то, что положения статьи 34-квинквиес Федеральной конституции наделяют Конфедерацию полномочиями по установлению системы страхования по беременности и родам, конкретные нормативные акты пока еще не разработаны. Несколько законопроектов о введении декретного отпуска было отклонено в результате референдумов. Народная инициатива "За улучшение страхования по болезни" 1970 года и контрпроект Федерального совета, где содержался законопроект об охране материнства, были отклонены большинством населения и всеми кантонами в 1974 году. Инициатива 1980 года "За эффективную защиту материнства" отклонена населением и всеми кантонами в результате референдума, проведенного в 1984 году. Наконец, пересмотренная система страхования по болезни, предусматривавшая выплату пособий по беременности и родам, также была отклонена референдумом 1987 года.

424. Федеральный совет объявил о новой попытке в этом направлении и включил в свою Программу легислатуры 1991-1995 годов вопрос о страховании по беременности и родам в качестве одного из основных направлений деятельности на 1995 год. В этой связи предварительный проект федерального закона о страховании по беременности и родам прошел в июне 1994 года процедуру консультации, итоги которой в настоящее время рассматриваются Федеральным департаментом внутренних дел. В этом предварительном законопроекте предлагается ввести обязательное и независимое социальное страхование, предусматривающее в первую очередь выплату пособия в связи с потерей дохода в течение декретного отпуска продолжительностью 16 недель всем женщинам, занимающимся приносящей доход деятельностью, т.е. независимым работницам и лицам наемного труда. Кроме того, законопроект предусматривает отпуск по усыновлению продолжительностью 4 недели, предоставляемый матерям и отцам, работающим по найму или являющимся независимыми работниками. Разработка положений о выплатах по беременности и родам для матерей, не занимающихся приносящей доход деятельностью, о чрезвычайных выплатах и о родительском отпуске должна быть осуществлена в ходе следующего этапа.

1. Охрана материнства на федеральном уровне

425. Охрана материнства в настоящее время регулируется законом о трудовой деятельности (ЗОТ), разделом X Обязательственного кодекса (ОК), Законом о страховании на случай болезни (ЗСПБ) и положениями, действующими в государственном секторе. Соответствующие положения также содержатся в некоторых КТС. Сферы применения вышеуказанных законов не идентичны, что значительно усложняет швейцарскую систему охраны материнства: в частности, из сферы применения закона о трудовой деятельности исключаются сельскохозяйственный сектор, частные домохозяйства и надомный труд, а также федеральные, кантональные и общинные административные органы; положения Обязательственного кодекса применяются лишь при наличии трудового договора по частному праву, в то время как ЗСПБ гарантирует выплаты только женщинам, застрахованным официально утвержденной страховой кассой на случай временной нетрудоспособности 98/. Таким образом, в настоящее время размеры пособий по беременности и родам варьируются в зависимости от вида страховки, и защита работниц зависит от отрасли и предприятия.

а) Право на труд

426. Согласно подпункту с) пункта 1 статьи 336с Обязательственного кодекса, работодатель не имеет права расторгнуть трудовой договор в течение всей беременности и 16-недельного послеродового периода (с 1 января 1989 года).

---

98/ Здесь следует напомнить, что новым законом о страховании по болезни (ЗСБ) введено обязательное страхование.

427. За исключением случаев участия работницы в коллективном трудовом соглашении, предусматривающем обязательное страхование с выплатой дневных пособий, работодатель обязан продолжать выплату заработной платы так же, как и в случае болезни, т.е. в течение не менее трех недель в первый год работы, а затем в течение более длительного периода, установленного соответствующим образом (статья 324а ОК). Продолжительность этого более длительного периода выплаты заработной платы была уточнена судебными органами по трем шкалам (шкалы кантонов Берн, Базель и Цюрих), согласно которым период выплаты увеличивается в зависимости от трудового стажа у одного работодателя. Выбор шкалы осуществляется в зависимости от местонахождения судебного органа (по месту жительства ответчика или по местонахождению предприятия или хозяйства, для которого работник выполняет свою работу). Однако в Швейцарии наибольшее распространение получила бернская шкала.

428. Работодатель не имеет права пропорционально сократить отпуск работницы за двухмесячное отсутствие в связи с беременностью и родами (пункт 3 статьи 329b ОК). Начиная с третьего полного месяца отсутствия в связи с беременностью и родами, работодатель может сокращать продолжительность отпуска работницы на 1/12 за каждый полный месяц отсутствия.

429. Работницам, на которых распространяется сфера применения закона о трудовой деятельности, оплачиваемый декретный отпуск как таковой не гарантируется. Согласно пункту 2 статьи 35 ЗТД, роженицы не могут возобновлять работу в течение восьми недель после родов, однако по их просьбе работодатель может сократить этот период до шести недель при условии, что восстановление трудоспособности подтверждено медицинской справкой. Данный запрет не распространяется на предродовой период, но работницы могут быть освобождены от своих обязанностей в течение этого периода, если они представят медицинскую справку о нетрудоспособности. Кормящие матери могут возобновлять трудовую деятельность лишь по собственному согласию. Работодатель обязан обеспечить им время, необходимое для кормления.

430. Беременные женщины могут работать только по собственному согласию и не должны привлекаться к работе в сверхурочные часы. Они могут не выходить на работу или покинуть рабочее место, уведомив об этом работодателя (пункт 1 статьи 35 ЗТД). Кроме того, они не привлекаются для выполнения работ, вредных для здоровья или беременности, и освобождаются по их просьбе от выполнения тяжелых работ (статья 67 УЗТД-1). Они также не могут привлекаться к работе вне дневного рабочего времени без их согласия (статья 72 УЗТД-1).

b) Страхование по болезни

431. Страхование по болезни покрывает расходы, связанные с беременностью и родами, при условии, что договор о страховании был заключен не позднее, чем за 270 дней до родов. При этом не производится взимания сбора или отнесения части расходов на счет страхователя. Выплаты по беременности и родам также включают дневное пособие по



уходу за ребенком в размере 5 франков, выплачиваемое в течение периода его пребывания в стационаре. Размер этого пособия составляет 10 франков, если ребенок должен пройти курс лечения в течение 10 недель после рождения. Для покрытия расходов, не охватываемых страховкой матери, ребенок может быть застрахован отдельно с первого дня после рождения.

432. За счет страховки оплачиваются только четыре медицинских осмотра в период беременности и один – после родов. С женщин, которые в период беременности нуждаются в дополнительном медицинском обслуживании, взимается установленный сбор и часть расходов. Если кормление ребенка матерью, имеющей страховку, продолжается 10 недель, ей выплачивается разовое пособие на кормление в размере 50 франков (по состоянию на 1 января 1995 года).

433. Что касается дневных пособий, то они выплачиваются страховыми кассами так же, как и в случае заболевания; их выплата продолжается 10 недель, включая не менее 6 недель после родов. Минимальный размер дневного страхового пособия – 2 франка. Если работница не имеет оформленной работодателем страховки по ее заработной плате, то размер страховых взносов на достаточные дневные пособия весьма высок.

с) Коллективные трудовые соглашения

434. Положения некоторых КТС являются более выгодными. Цель КТС – расширить минимальные права, признанные Обязательственным кодексом и Законом о трудовой деятельности. Они в основном предусматривают страхование по обеспечению дневных пособий с уплатой страховых взносов за счет работников и работодателя. Такое страхование, как правило, обеспечивает выплату пособий по беременности и родам в соответствии с ЗСПБ. Таким образом, речь идет о сохранении заработной платы в период отсутствия работницы в связи с родами, т.е. в течение трех недель – четырех месяцев или более (в зависимости от стажа), а в государственном секторе – до 16 недель.

2. Охрана материнства на кантональном уровне

435. Система выплат в связи с беременностью и родами действует в девяти кантонах (Фрибург, Граубюнден, Люцерн, Санкт-Галлен, Гларус, Шафхаузен, Во, Цуг и Цюрих; в Невшателе система пособий по беременности и родам находится в стадии внедрения). Эти выплаты производятся при условии, что доход их получателя не превышает определенного предела, а период выплат в зависимости от кантона составляет от 6 до 24 месяцев. Наряду с этим получателям пособия не гарантируется возможность сохранения своего рабочего места, если они исчерпали свое право на получение пособий.

## Г. Охрана детства

### 1. Общие сведения

436. Понятие "ребенок" имеет двойной смысл: с одной стороны, оно означает лицо молодого возраста и является в этом случае синонимом несовершеннолетнего, а с другой стороны, применяется к любому лицу, связанному со своими родителями. В настоящем докладе понятие "ребенок" будет означать несовершеннолетнего.

437. По швейцарскому гражданскому праву несовершеннолетним является любое лицо в возрасте до 20 лет. В соответствии с пересмотренным Гражданским кодексом, вступившим в силу 1 января 1996 года, возраст наступления гражданской дееспособности снижен до 18 лет. Это снижение позволяет совместить его с возрастом приобретения политических прав (права избирать и быть избранным), который с 1993 года составляет 18 лет.

438. Родители несовершеннолетнего обладают по отношению к нему родительскими правами (пункт 1 статьи 296 ГК). В случае смерти родителей или лишения их родительских прав (статьи 310 и 311 ГК) назначается опекун (пункт 1 статьи 368 и статья 405 ГК). Родительские права – это предусмотренная законом ответственность родителей за заботу о ребенке и его воспитание, за представление его интересов перед третьими лицами и управление его имуществом. Осуществление родительских прав сосредоточено на обеспечении интересов ребенка и варьируется в соответствии с увеличением его возраста. Поэтому в пункте 2 статьи 301 ГК четко предусмотрено, что родители предоставляют ребенку свободу самостоятельно организовывать свою жизнь в соответствии со степенью его зрелости и в максимально возможной мере учитывают его мнение при решении важных вопросов. Помимо родительских прав, на родителей возложена абсолютная обязанность обеспечивать содержание ребенка до его совершеннолетия. Затем с учетом законодательных положений родители обязаны содержать ребенка до завершения периода его обучения (статья 277 ГК).

439. Если родители не состоят в браке, то родительские права возлагаются, как правило, на мать ребенка, если его интересы не требуют иного решения (статья 298 ГК). При разводе судья возлагает родительские права на одного из родителей, принимая во внимание все важные обстоятельства для блага ребенка. Предварительный проект пересмотренного бракоразводного законодательства обеспечивает возможность совместного осуществления родительских прав разведенными родителями.

440. Гражданский кодекс предусматривает три вида исключений из родительских прав: условную, безусловную и особую гражданскую правоспособность. Действительно, в швейцарском праве существует своеобразная, так называемая поэтапная система наступления гражданской правоспособности. Условная правоспособность предусмотрена в пункте 1 статьи 19 ГК; на ее основании несовершеннолетние, отдающие себе отчет в своих поступках, могут действовать самостоятельно с согласия их законного представителя.

Кроме того, в соответствии с пунктом 3 они несут ответственность за ущерб, причиненный в результате их незаконных деяний. Безусловная правоспособность несовершеннолетних, предусмотренная в пункте 2 этой же статьи, позволяет им беспрепятственно приобретать и осуществлять их сугубо личные права. Речь идет о правах, тесно связанных с личностью каждого индивидуума, наиболее важным из которых является право самостоятельно решать свою судьбу (например, право на жизнь, на физическую, психическую и нравственную неприкосновенность, на неприкосновенность личной жизни, на свободу передвижения). Осуществление этих прав включает не только возможность совершать юридические действия, но и способность отстаивать их в судебном порядке. Данная общая норма дополняется комплексом специальных правил, требующих либо согласия законного представителя 99/, либо достижения установленного возраста для осуществления некоторых прав 100/. Особая правоспособность действует в отношении определенного имущества, которым несовершеннолетние могут единолично распоряжаться или пользоваться; в 16-летнем возрасте ребенок приобретает религиозное совершеннолетие (пункт 3 статьи 303 ГК) и может распоряжаться продуктами своего труда (статья 323 ГК).

441. Одним из основополагающих принципов швейцарского семейного права является забота о благе ребенка; и родители, и власти должны действовать во имя этого блага. Так, в разделе "Охрана детства" (статья 307 и след. ГК) Гражданского кодекса предусмотрено, что органы опеки и попечительства принимают необходимые меры для защиты ребенка, если его развитие находится под угрозой и если его отец и мать не принимают таких мер самостоятельно или не в состоянии их принять. К числу возможных мер, в частности, относятся напоминание родителям об их обязанностях; указания или инструкции по уходу за ребенком, его воспитанию и обучению; назначение лица, имеющего право на осуществление надзора и передачу информации; назначение попечителя; лишение права на надзор и даже родительских прав с помещением ребенка под опеку; в наиболее серьезных случаях возможна выдача распоряжения о помещении ребенка в одно из соответствующих учреждений. Указанные решения подлежат обжалованию (статья 420 ГК); контроль со стороны судебных органов гарантируется 101/.

---

99/ Так, например, согласие законного представителя требуется для совершения помолвки (пункт 2 статьи 90 ГК) и для признания ребенка (пункт 2 статьи 260 ГК).

100/ Так, например, несовершеннолетний должен достичь 16-летнего возраста, чтобы самостоятельно обращаться в суд за содействием при ущемлении его свободы (пункт 2 статьи 314а ГК).

101/ См. ПФС 118 Ia 473ss.

442. Благо ребенка также является определяющим фактором при осуществлении процедуры усыновления. Ребенок может быть усыновлен лишь в том случае, если его будущие приемные родители заботились о нем и воспитывали его в течение не менее двух лет. Если ребенок отдает себе отчет в своих действиях, то усыновление возможно только при его согласии. Наряду с этим необходимо согласие со стороны отца и матери усыновляемого ребенка. С завершением процедуры усыновления ребенок приобретает юридический статус ребенка своих приемных родителей, включая право на проживание в общине и кантоне, а также швейцарское гражданство.

443. Кроме того, уголовное право защищает ребенка от различных злоупотреблений и эксплуатации. Так, статья 127 УК предусматривает наказание за посягательство на физическую неприкосновенность, за создание угрозы жизни или здоровью и за оставление в опасности. Уголовный кодекс также предусматривает наказание за половые преступления и оберегает половое развитие ребенка до достижения им 16-летнего возраста (статья 187 УК). Согласно статье 188 УК, наказанию подлежит лицо, совершающее сексуальное надругательство над ребенком, пользуясь его зависимым положением, а статья 213 УК предусматривает наказание за инцест. Согласно оценкам, ежегодно совершается 40 000 - 50 000 случаев сексуального надругательства над несовершеннолетними. Доклад рабочей группы по проблемам жестокого обращения с детьми 102/, опубликованный в 1992 году и позволивший осознать масштабы этого явления, содержит комплекс конкретных рекомендаций как для властей, так и для специалистов, занимающихся этой проблемой. В 1995 году Федеральный совет выработал позицию по этому докладу и опубликовал перечень конкретных мероприятий (FF 1995 IV 1). В стране были проведены информационно-пропагандистские кампании и установлена линия экстренной телефонной связи под названием "Хелпофон". Она позволяет детям и подросткам на всей территории Швейцарии круглосуточно обращаться за поддержкой к компетентным лицам (тел. 157.00.57).

444. Похищение детей в международном масштабе является проблемой, которая волнует федеральные власти. В рамках Федерального управления юстиции был создан центральный орган по борьбе с международным похищением детей. Ежегодно он регистрирует от 70 до 100 случаев похищения. Власти оказывают лицам содействие в возвращении их детей, похищенных и нелегально переправленных в другие страны.

---

102/ Enfance maltraitée en Suisse, Rapport final du groupe de travail Enfance maltraitée, présenté au Chef du DFI, Berne 1992.

## 2. Защита работающей молодежи

445. Согласно закону о трудовой деятельности, минимальный возраст для приема юношей и девушек на работу составляет 15 лет (пункт 1 статьи 30 ЗТД), за исключением случаев, когда на легких работах могут задействоваться молодые работники в возрасте 13–14 лет. Таким образом, подростки старше 13 лет могут использоваться "для перемещений вне предприятия и оказания помощи в спортивных мероприятиях, а также для выполнения легких работ в магазинах розничной торговли и лесных хозяйствах" (статья 59 УЗТД-1). Эти работы разрешается выполнять только в рабочие дни с 6 до 20 часов и в исключительных случаях – в воскресные и праздничные дни, с соблюдением определенных условий в плане ежедневной продолжительности рабочего времени. Кроме того, в законе указаны некоторые виды работ, которые запрещается выполнять подросткам, поскольку они наносят вред их физическому (статьи 54 и 55 УЗТД-1) или психическому (статья 56 УЗТД-1) здоровью.

446. Закон о трудовой деятельности также обеспечивает более надежную защиту молодым работникам в возрасте 15–19 лет и ученикам в возрасте до 20 лет. Положения, предусматривающие эту защиту, применяются ко всем категориям молодых людей, на которых распространяется действие этого закона; таким образом, они не применяются к детям, задействованным на семейных предприятиях, за исключением положений о минимальном возрасте, продолжительности рабочего времени и отдыха, а также о видах работ, запрещенных для выполнения подростками в целях защиты их физического и психического здоровья.

447. Максимальная продолжительность дневного рабочего времени несовершеннолетних работников, установленная в ЗТД, не может превышать продолжительность рабочего времени других работников этого же предприятия или, при отсутствии других работников, установленную в данной местности продолжительность, но при этом она не должна составлять более 9 часов (статья 31 ЗТД). Период непрерывного ежедневного отдыха должен равняться по меньшей мере 12 часам. Вместе с тем несовершеннолетних работников строго запрещается привлекать к работам в ночное время или в выходные дни с возможными отступлениями, в частности для целей профессиональной подготовки. Обязательственный кодекс предусматривает, среди прочего, договорные обязательства между работодателем и работником. Так, работодатель обязан предоставить работнику моложе 20 лет отпуск продолжительностью не менее пяти недель. Кроме того, он предоставляет работнику в возрасте моложе 30 лет недельный неоплачиваемый отпуск в каждом календарном году для участия во внеучебных молодежных мероприятиях (статья 329<sup>e</sup> ОК).

448. Специальные положения о договоре ученичества, содержащиеся в Обязательственном кодексе, действуют в отношении всех учеников. Эти положения предусматривают особые обязанности наставника, в частности при подготовке ученика. Например, он может привлекать ученика для выполнения работ, не относящихся к предусмотренной профессии, или повременных/сдельных работ лишь при условии, что эти работы соотносятся с осваиваемой профессией и не препятствуют проведению процесса обучения (пункт 4 статьи 345а ОК).

## XI. СТАТЬЯ 11: ПРАВО НА ДОСТАТОЧНЫЙ ЖИЗНЕННЫЙ УРОВЕНЬ

### A. Основные применимые документы

449. Основными применимыми документами являются следующие:

a) Уровень жизни:

Федеральная конституция, статья 34-кватор и статья 48;

Федеральный закон о дополнительных пособиях в системе страхования по старости, на случай потери кормильца и по инвалидности (ЗДП) от 19 марта 1965 года;

Федеральный закон о компетенции в области оказания помощи нуждающимся лицам (Федеральный закон об оказании помощи, ЗОП) от 24 июня 1977 года;

b) Питание:

Федеральная конституция, статья 69;

Федеральный закон о продовольственных товарах и предметах обихода (ЗПТ) от 9 октября 1992 года;

c) Жилище:

Федеральная конституция, статьи 22-тер, 22-кватор, 34-сексиес и 34-септиес;

Федеральный закон об экспроприации от 20 июня 1930 года;

Федеральный закон об улучшении жилищных условий в горных районах (ЗУЖГ) от 20 марта 1970 года;

Федеральный закон о поощрении жилищного строительства и приобретения жилья в собственность (ЗПЖС) от 4 октября 1974 года;

Федеральный закон об обустройстве территории (ЗОТ) от 22 июня 1979 года;

Федеральный закон о поощрении приобретения жилья в собственность через систему профессионального страхования от 17 декабря 1993 года;

Федеральный закон о кредитовании инвестиций в сельскохозяйственный сектор и об оказании помощи крестьянским хозяйствам (ЗКИ) от 23 марта 1962 года;

Указ о затратах на строительство нового жилья от 17 декабря 1986 года;

Указ об обустройстве территории от 2 октября 1989 года;

Указ о полезной площади, количестве и размерах комнат (программа), об оборудовании кухни и санитарных узлов от 12 мая 1989 года;

Указ о предельных уровнях дохода и состояния для получения дополнительных льгот на строительство жилья от 24 сентября 1993 года.

## В. Уровень жизни и бедность

### 1. Масштабы бедности в Швейцарии

450. Для Швейцарии как промышленно развитой страны характерен высокий уровень жизни. Так, ВВП на душу населения в 1993 году составил 33 813 долл. США 103/, что обеспечило Швейцарии первое место среди стран ОЭСР. Распределение богатств среди кантонов является весьма различным. Если рассматривать распределение доходов среди населения, то на долю 20% наименее обеспеченных домашних хозяйств приходится 5,2% суммарного объема доходов, в то время как 20% наиболее обеспеченных слоев населения обладают 44,6% общего дохода домашних хозяйств 104/.

451. Однако наряду с процветанием страны в ней существует и нарастает такое явление, как бедность. Осознание этого явления началось в конце 80-х годов, когда в результате первых обследований на уровне кантонов 105/ выяснилось, что бедность охватывает

---

103/ В текущих ценах, выраженных в долларах США по текущему обменному курсу.

104/ Доклад о мировом экономическом положении, 1994 год.

105/ Marazzi C. (1986). *La povertà in Ticino*, Dipartimento delle opere sociali, Bellinzona; Hainard F. et al. (1990). *Avons-nous des pauvres? Enquête sur la précarité et la pauvreté dans le canton de Neuchâtel*. EDES, Neuchâtel; Perruchoud-Massy M.-F. (1991), *La pauvreté en Valais*, Département des affaires sociales, Sion; Joliat J.-P. (1991) *Pauvreté dans le canton du Jura*, Service de l'aide sociale. Delémont; Ulrich W. und Binder J. (1992) *Armut im Kanton Bern*, Bericht über die kantonale Armutsstudie, Gesundheits- und Fürsorgedirektion, Bern; Farago P. und Füglistalter P. (1992), *Armut verhindern, Die Zürcher Armutsstudie: Ergebnisse und sozialpolitische Vorschläge*. Fürsorgedirektion des Kantons Zürich; Füglistalter P. und Hohl M. (1991). *Armut und Einkommensschwäche im Kanton St-Gall*, Haupt. Bern.

от 5 до 15% населения, т.е. 500 000–700 000 человек (согласно установленному определению бедности). Кроме того, появилась необходимость в проведении федерального обследования по данной проблеме, и результаты этого обследования, предпринятого Швейцарским национальным фондом научных исследований 106/, должны быть опубликованы в конце 1995 года. Лицами, которые в наибольшей степени затронуты этой "новой бедностью", являются престарелые, разведенные женщины, одинокие матери, а также безработные, утратившие право на получение пособия, и лица, испытывающие трудности при социальной интеграции.

452. Обследование 25 социальных служб, проведенное Швейцарским национальным фондом научных исследований в 1992 году, показало, что основными причинами бедности являются:

безработица	34%
токсикомания	19%
недостаточная пенсия	14%
статус семьи с одним родителем	14%
затянувшееся принятие решения	
о социальном страховании	13%
проблемы психического характера	12%
ограниченная способность к	
осуществлению приносящей доход	
деятельности	11%
раздельное проживание/развод	11%

453. Официально порог бедности не установлен ни на кантональном, ни на федеральном уровне. Однако существует целый ряд минимальных значений объема дохода, определенных законодательными положениями или учреждениями, которые фактически являются показателями прожиточного минимума. Так, например, в качестве таких показателей могут использоваться размеры заработной платы или дохода, не подлежащие налогообложению. Наиболее важными показателями являются следующие 107/:

---

106/ Данное обследование проводится в рамках национальной исследовательской программы PNR-29 под названием "Изменение образа жизни и будущее системы социального обеспечения".

107/ Эти суммы указаны без учета страховых взносов на случай заболевания и значительной доли арендной платы за жилье.



а) чрезвычайные выплаты ССПК/СИ: предельные доходы, дающие право на получение чрезвычайных выплат, составляют 14 800 франков для одиноких лиц и 22 200 франков – для семейных пар (по состоянию на 1 января 1995 года);

б) дополнительные пособия ССПК/СИ: они гарантируют доход в 16 660 франков для одиноких лиц в 24 990 франков – для семейных пар (по состоянию на 1 января 1995 года).

454. С другой стороны, в результате ряда кантональных исследований были установлены предельные уровни дохода, соответствующие порогу бедности.

Таблица 16

Порог бедности, определенный различными кантональными исследованиями

Кантон	Год	Пределы дохода во франках	Уровень бедности в %	
			Домашние хозяйства	Лица
Тичино <u>1/</u>	1982	9 450 (50% сндпе)*	15,7	14,5
Берн <u>2/</u>	1986	16 000 (40-60% сндпе)	23,1-24,0	20,4-21,6
Невшатель <u>3/</u>	1987	12 926 (50% сндпе)	19,3	
Санкт-Галлен <u>4/</u>	1987	18 233 (50% сндпе)	16,1	14,7
Цюрих <u>4/</u>	1988	26 200 (50% сндпе)		20,9
Юра <u>3/</u>	1989	11 050 (50% сндпе)	15,1	10,8
Вале <u>4/</u>	1989/90	12 825 (50% сндпе)	14,9	

\* Сндпе - средний наличный доход на потребляющую единицу (официальная международная пороговая величина, МОТ, ЕЭК).

1/ Без учета состояния.

2/ С учетом состояния, включая студентов/учеников.

3/ Без учета состояния, исключая студентов/учеников.

4/ С учетом состояния, исключая студентов/учеников.

Источник: Кантональные исследования по проблеме бедности (см. сноску 105).

## 2. Социальная помощь

455. Основным средством борьбы с бедностью, помимо системы социального страхования, является социальная (или государственная) помощь.

456. Как было указано при рассмотрении статьи 9, система социального страхования основана на принципе причинности, согласно которому условием предоставления пособий является наличие какого-либо ущерба (заболевание, инвалидность, старость). Согласно Конституции, страхование по старости, по случаю потери кормильца и по инвалидности (ССПК/СИ) должно обеспечивать жизненные потребности "в надлежащей степени" (пункт 2 статьи 34-кватор Конституции). Однако относительно невысокие суммы обычных пособий ССПК/СИ не позволяют полностью осуществить эту цель. Принятый в 1966 году закон о дополнительных пособиях предусматривает выплату разницы между доходом лица и минимальным доходом, установленным законодательством (16 660 франков для одинокого лица и 24 990 франков для семейной пары). Назначение дополнительных пособий производится на основании индивидуального административного демарша, вследствие чего некоторые престарелые лица, имеющие право на дополнительные пособия, их не получают. Дополнительные пособия выплачиваются приблизительно каждому седьмому пенсионеру по старости и каждому четвертому пенсионеру по инвалидности.

457. Система социальной помощи играет дополнительную и вспомогательную роль: она ориентирована только на лиц, не охваченных системой социального страхования, выбывших из этой системы или имеющих недостаточный доход. Эта система предусматривает предоставление помощи и субсидий в натуральной и денежной форме, а также нематериальной помощи в виде консультаций, содействия и услуг.

458. Оказание государственной помощи входит в компетенцию кантонов. Некоторые кантональные конституции предусматривают право на получение помощи, а в двух из них это право непосредственно закреплено в разделе социальных прав. Речь идет о конституциях кантонов Базель-Ланд (пункт 1 статьи 16: "Любое лицо имеет право на получение помощи и ухода, а также право располагать ресурсами, необходимыми для достойного существования") и Берн (пункт 1 статьи 29: "Любое лицо имеет право (...) на ресурсы, необходимые для достойного существования"). Во всех кантонах приняты законы об оказании социальной помощи или содействия. Эти законы нередко носят весьма подробный характер, а в ряде случаев сопровождаются подзаконными актами (указами, правилами и т.п.). Однако их осуществление почти исключительно относится к компетенции общин, которые имеют право издавать нормативные акты в данной области. Этим объясняется существенное разнообразие не только в объеме предоставляемой помощи, но особенно в условиях ее предоставления.

459. На федеральном уровне пересмотренная статья 48 Федеральной конституции, вступившая в силу 1 января 1979 года, хотя и предусматривает оказание помощи, но при этом ограничивается лишь распределением полномочий между кантонами. Согласно

положениям этой статьи, ответственность за оказание помощи нуждающимся лицам возлагается на кантон проживания, а не на кантон происхождения, как ранее. Конфедерация уполномочена разрешать спор между кантоном предыдущего проживания и кантоном происхождения. В этой статье содержится положение о принципе распределения компетенции между кантонами; с ее помощью нуждающееся лицо может определить, в каком кантоне находится компетентный орган по оказанию помощи. Кроме того, оказание помощи по-прежнему регулируется кантональным законодательством, за исключением случаев, когда речь идет о федеральных положениях об оказании помощи швейцарским гражданам за границей, о беженцах и апатридах, а также о соглашениях по вопросам оказания помощи, заключенных Швейцарией с другими государствами. Это положение о распределении компетенции также применяется при оказании помощи иностранцам. Федеральный закон о компетенции в области оказания помощи нуждающимся лицам (ЗОП) от 24 июня 1977 года, вступивший в силу 1 января 1979 года, кодифицирует федеральное право об обязательном характере помощи. Этот закон конкретизирует принципы статьи 48 Федеральной конституции, уточняя, в частности, такие понятия, как содействие, пребывание, кантон проживания и кантон происхождения.

460. Однако система социальной помощи имеет определенные пределы, прежде всего ввиду наблюдающегося в последнее время постоянного роста численности безработных, утративших право на получение пособия. Хотя во многих кантонах были введены программы временной занятости, с тем чтобы возобновить действие этого права, число безработных, утративших это право и обращающихся в органы социальной помощи, неуклонно возрастает. На федеральном уровне проводятся консультации относительно парламентской инициативы о включении в Конституцию права на прожиточный минимум и социальную помощь, а также о расширении полномочий Конфедерации в данной области. На кантональном уровне уже приняты различные меры. Так, например, в кантоне Тичино впервые введен минимальный интеграционный доход, который предусматривается не только для безработных, но и для всех нуждающихся лиц. В Женеве ежемесячный минимальный доход, обеспечиваемый системой социальной помощи безработным, утратившим свое право на получение пособия, составляет 1 151 франк для одиноких лиц и 2 532 франка для семейных пар. По состоянию на конец апреля насчитывалось 660 получателей такой помощи, в том числе 370 одиноких лиц, 123 семьи из двух человек (такая семья может состоять из матери и ребенка), 48 семей из 3 человек и 72 - из четырех и более человек. В других кантонах также изучается возможность введения такого минимального дохода наряду с договорами и программами по интеграции.

#### С. Право на достаточное питание

461. В Швейцарии гарантируется доступ к разнообразному питанию. Таким образом, проблема права на питание ставится не столько в количественном (достаточное питание), сколько в качественном (здоровое питание) аспекте. Средний рацион питания в период 1988-1990 годов составлял 3 508 калорий, или 95,2 г протеинов на человека в день (включая 36% продуктов растительного и 64% продуктов животного происхождения).

Эволюция пищевого рациона за последние 40 лет характеризуется явным сокращением потребляемого объема углеводной пищи (картофеля, зерновых, хлеба) и ростом потребления молочных и мясных продуктов. Доля жиров, обеспечивающих около 40% суммарной поглощаемой энергии, является чрезмерно высокой.

Таблица 17

Эволюция потребления продуктов питания в Швейцарии  
(потребление в кг на душу населения)

<b>Сокращение потребления</b>	<b>1950</b>	<b>1970</b>	<b>1989</b>
Зерновые и рис	130	80	75
Картофель	100	53	45
Овощи	80	60	75
Молоко	220	140	110
<b>Рост потребления</b>	<b>1950</b>	<b>1970</b>	<b>1989</b>
Цитрусовые, тропические фрукты	18	24	33
Мясо	40	70	85
Яйца	9	11	13
Рыба	2	4	8
Сыр	8	9	14
Йогурты	2	7	18
Сливки (в том числе для кофе)	2	4	9

Источник: Sieber 1991.

1. Информирование населения

462. В 1991 году был опубликован третий доклад о проблемах питания в Швейцарии. В нем содержится всесторонний и подробный анализ состояния в области питания и связанных с ним вопросов. Секретариат Швейцарского крестьянского союза ежегодно публикует данные о потреблении сельскохозяйственных пищевых продуктов. Информация о характере потребления продовольствия была собрана при выборочном опросе населения кантонов Во, Тичино и Фрибург в рамках исследования MONICA для ВОЗ. Исследование EURONUT также позволило провести сбор данных путем ограниченного опроса лиц в возрасте 70-75 лет в трех средних городах, расположенных в трех языковых районах.

463. Новый закон о продовольственных продуктах обязывает власти сообщать населению, в частности, научные данные из области питания, представляющие широкий интерес.

## 2. Знания о питании

464. В ходе обследования по проблемам здоровья, проводившегося Федеральным статистическим управлением Швейцарии, 54,5% мужчин и 73,9% женщин заявили, что следят за своим питанием. В немецкоязычной и италияязычной Швейцарии этот процент выше, чем во франкоязычной. Он также варьируется в зависимости от уровня образования: чем этот уровень выше, тем больше внимания уделяется питанию. Наиболее часто респондентами приводились два следующих принципа пищевого поведения: "не потреблять слишком много жиров" (20,7%) и "потреблять достаточно фруктов и овощей" (20%). Первый принцип в большей степени указывался жителями Тичино и франкоязычной Швейцарии, а второй – жителями немецкоязычной Швейцарии. Хотя уровень знаний населения Швейцарии в области здорового питания достаточно высок, между знаниями и поведением, однако, существуют расхождения: знание принципов практически не сказывается на количестве потребляемой пищи.

465. Кампании по пропаганде принципов здорового питания проводятся во многих кантонах. Например, в кантоне Тичино в 1985 году была начата программа профилактических мероприятий под названием "Здоровое питание". Эта инициатива, сопровождавшаяся проведением просветительной кампании в средствах информации (по телевидению италияговорящей Швейцарии), осуществлялась в сотрудничестве с ресторанами, предлагавшими меню из диетических блюд. Кроме того, предпринимались различные инициативы в секторе образования (рекомендации для школьных столовых, "аперитивы" и "полдни" здорового питания в школах и т.п.). Впоследствии эта кампания проводилась в секторе общественного питания и среди населения путем распространения сборников рецептов, организации ознакомительных дней, курсов и т.п. В ходе проводившегося в 1989 году опроса 42% жителей Тичино заявили о том, что они изменили свой рацион в соответствии с принципами здорового питания.

466. Что касается изучения здорового питания в школах, то в данной области ситуация весьма разнообразна, поскольку вопросы образования входят в компетенцию кантонов. Проведенное в 1988 году исследование показало, что в программах начальных школ материал по данной теме практически отсутствует. Однако тема питания рассматривается в учебных программах средней школы I ступени в рамках раздела "Экономика домашнего хозяйства". Этот раздел обязателен в 17 кантонах; в трех кантонах его преподавание обязательно лишь в определенных классах. Что же касается содержания занятий, то в программах по экономике домашнего хозяйства значительное внимание уделяется практике приготовления блюд, знаниям по диетологии и взаимосвязям между питанием и здоровьем.

### 3. Гигиена питания

467. Гигиена питания регламентируется федеральным законом о продовольственных товарах от 9 октября 1992 года. В этом законе установлены три цели:

а) защитить потребителя от продовольственных продуктов, способных поставить его здоровье под угрозу;

б) обеспечить проведение операций по транспортировке пищевых продуктов в приемлемых санитарно-гигиенических условиях;

с) защитить потребителя от ложной информации о продуктах питания.

468. В этом законе также определены данные, которые должны указываться на этикетках пищевых продуктов: их происхождение, наименование и состав. Кроме того, Федеральный совет может принять решение о включении в этот перечень данных о хранении, способе производства и калорийности. Осуществление этого закона входит в компетенцию кантонов, которым поручено создать кантональную лабораторию, возглавляемую специалистом (кантональным ученым-химиком).

469. Несмотря на указанные меры предосторожности, в Швейцарии наблюдаются случаи пищевого отравления (сальмонеллез, листериоз). Так, например, в 1992 году было зарегистрировано 7 732 случая пищевых отравлений сальмонеллами. Эти бактерии развиваются при хранении, консервировании или приготовлении пищевых продуктов. Кроме того, необходимо проводить кампании по ознакомлению потребителя с проблемами хранения и приготовления пищи.

### 4. Сельскохозяйственная политика и питание

470. Политика Швейцарии в области сельского хозяйства должна позволять сырьевому сектору оптимально справляться со своими задачами, состоящими в том, чтобы вносить существенный вклад в снабжение населения здоровыми и качественными продуктами по выгодным ценам, а также в обеспечение его безопасности. При этом задачи сельского хозяйства не ограничиваются производством сельскохозяйственных продуктов, а включают наряду с этим использование и сбережение природных основ существования, сохранность и заботу о состоянии обрабатываемых земель, а также вклад в экономическую и культурную жизнь сельских районов.

471. С тем чтобы гарантировать продовольственную безопасность населения, Конфедерацией разработан десятилетний продовольственный план, целью которого является достижение продовольственной автаркии в случае временного прекращения импортных поставок. Этот план подготовлен на основе оценки степени продовольственного самообеспечения Швейцарии. В 1991 году степень самообеспечения составляла 51% для протеинов растительного происхождения и 93% - для протеинов животного происхождения.

По калорийности национальная сельскохозяйственная продукция покрывает две трети потребностей страны. Следует уточнить, что производство части пищевых продуктов животного происхождения возможно лишь при условии импорта кормов. Это означает, что при перебоях в импортных поставках Швейцария была бы вынуждена снизить объем продукции животноводства и активизировать выращивание зерновых культур. Такая конверсия осуществлялась бы в три этапа:

- a) нормирование продуктов питания;
- b) сосредоточение производства и потребления на непосредственно потребляемых растительных продуктах;
- c) использование продовольственных резервов для снабжения населения в переходный период.

#### D. Право на жилище

##### 1. Положение в области жилья

472. По итогам федеральной переписи жилья 1990 года в Швейцарии насчитывалось приблизительно 3 млн. единиц жилья. Доля отдельных домов в жилищном секторе составляет 22%; этот показатель выше среднего в сельских кантонах и ниже среднего в городских кантонах. Около половины жилищного фонда составляют квартиры из четырех и более комнат; при этом в городских кантонах выше доля небольших (одно- и двухкомнатных) квартир. Две трети жилищного фонда было построено после 1947 года.

473. Рынок жилья в Швейцарии длительное время характеризовался значительной нехваткой жилищного фонда. В настоящее время положение на этом рынке несколько стабилизировалось: доля незанятого жилья явно возросла и в 1993 году составила 0,92% (в 1992 году – 0,70%). В городах доля пустующего жилья более высока, хотя среднегородской показатель по-прежнему ниже средненационального (0,78%). В этой связи особенно нетипичным является положение в Женеве: если доля свободного жилья в 1985 году составляла 0,2%, то к 1 июля 1993 года она возросла до 1,7%. Основная часть незанятого жилья – это небольшие квартиры, состоящие из одной или двух комнат (29,7%).

474. В 1993 году было построено 34 580 единиц нового жилья и выдано 54 063 разрешения на строительство. По сравнению с предыдущим годом объем строительства сократился на 2,4%, причем это сокращение в основном затрагивает отдельные дома. Однако разрешений на строительство в 1993 году было выдано, напротив, на 4% больше. Чистый прирост жилищного сектора в 1993 году на 2,8% ниже, чем в 1992 году.

475. Доля владельцев жилья среди населения Швейцарии ниже средних международных показателей: в 1990 году она составила 31,3%. Однако за последние десятилетия этот показатель возрос: в 1970 году он равнялся 28,1%, а в 1980 году – 29,9%. Наблюдаются глубокие различия между городом и деревней: если в городской местности доля владельцев жилья составляет лишь 24,3%, то в сельских районах она достигает 50,1%. Хотя основная часть владельцев жилья – это по-прежнему частные лица (66,75%), доля жилья, являющегося собственностью ассоциаций и фондов, удвоилась (в 1970 году – 4%, в 1990 году – 8%).

476. В Швейцарии на каждую единицу жилья приходится в среднем 2,4 человека. В 1990 году одна комната приходилась на 0,63 человека, а каждый житель располагал в среднем 39 м<sup>2</sup> жилой площади, причем этот показатель за последние десятилетия явно возрос (в 1980 году – 34 м<sup>2</sup>).

477. Более 99% жилья оборудовано нормальной или малогабаритной кухней, 92% – ванной или душем. 70% жилья отапливается системой центрального отопления, работающей на мазуте, 15% – индивидуальными печами, 11% подключено к системе дистанционного нагрева, а 4% оборудовано системой поэтажного отопления.

478. В 1992 году средний уровень арендной платы за жилье без учета коммунальных расходов в целом по Швейцарии составлял 884 франка за трехкомнатную и 1 103 франка – за четырехкомнатную квартиру. Размер арендной платы значительно варьируется в зависимости от кантона. Кроме того, он зависит от возраста здания: за жилье постройки 1947 года средняя арендная плата составляет 788 франков за трехкомнатную и 948 франков – за четырехкомнатную квартиру, в то время как за жилье, построенное с мая 1992 года, она увеличивается соответственно до 1 867 и 2 344 франков.

## 2. Положение уязвимых групп

479. Хотя потребность в жилье удовлетворяется в целом успешно, одним из слабых мест рынка жилья является уровень арендной платы. В самом деле, плата за жилье представляет собой основную статью расходов в бюджете домашних хозяйств.

480. Исследование "Арендная плата и доход в 1990–1992 годах" 108/ показывает, что на долю арендной платы в бюджете каждого шестого домашнего хозяйства приходится более 25%. Однако более половины семей при этом затрачивают на аренду жилья менее 15% своего бюджета. От высокой платы за жилье страдают почти исключительно семьи с

---

108/ Frohmut Gerheuser. Loyer et revenu 1990-1992, l'approvisionnement en logement des ménages locataires et coopérateurs, Bulletin du logement vol. 58, Berne, 1995. Арендная плата рассчитана по отношению к чистому доходу.



низким уровнем дохода (менее 4 000 франков). Четверть домашних хозяйств, месячный доход которых составляет менее 2 000 швейцарских франков, затрачивает на арендную плату 40 и более процентов своего дохода, а 35% таких семей – от 30 до 40% дохода. На следующем уровне дохода (2 000 – 4 000 франков) расходы на чистую арендную плату каждой шестой семьи превышают 30%. В группе со средним доходом (4000–6000 франков), к которой относится наибольшее число домашних хозяйств (28%), ситуация более благоприятная. Здесь четыре пятых семей затрачивают на жилье менее 20% своего бюджета, а половина – даже менее 15%.

481. Доля семей, расходующих на арендную плату более 25% своего дохода, в два раза выше среди хозяйств, состоящих из одного человека, чем среди более крупных домашних хозяйств. Результаты анализа с разбивкой по типу домашнего хозяйства показывают, что наибольшая часть расходов на жилье приходится на долю следующих домашних хозяйств:

- одинокие пенсионеры (48%);
- супруги-пенсионеры (24%);
- одинокие молодые люди в возрасте до 25 лет (22%);
- семьи с одним родителем (19%);
- одинокие лица среднего возраста (25–64 лет: 14%);
- молодые семьи (в возрасте до 30 лет), имеющие двух и более детей (11%).

482. В целом положение в области жилья в Швейцарии хорошее. Следует, однако, отметить, что в 1990 году 872 736 человек проживало в условиях перенаселенности, т.е. в жилье, где на одного человека приходилось менее одной комнаты. Согласно результатам упомянутого выше исследования "Арендная плата и доход в 1990–1992 годах", в перенаселенных жилищах проживают две основных группы: семьи, имеющие трех и более детей, а также семьи с одним родителем.

Таблица 18

Число лиц, жилище которых не имеет минимальных удобств (1990 год)

	Число лиц	В % к числу лиц, относящихся к частным домашним хозяйствам
<b>Жилье без горячей воды</b>	38 123	0,6
<b>Жилье без отопления</b>	3 316	0,05
<b>Перенаселенное жилье*</b>	872 736	13,2
<b>Случайное жилье</b>	7 823	0,1

\* Жилье, в котором на каждого жильца приходится менее одной комнаты.

Источник: Федеральное статистическое управление.

483. Анализ соотношения между уровнем арендной платы и заселенностью жилья (таблица 19) показывает, что на долю 6% домашних хозяйств приходится их наиболее оптимальное сочетание, т.е. низкий уровень арендной платы и заселенности жилья. Целая треть семей имеет либо достаточно большое жилье при среднем уровне арендной платы (20%), либо низкий уровень расходов на аренду при средней заполненности жилья (16%). Почти идентичные данные по домашним хозяйствам зафиксированы в группе со средним соотношением (37%). В целом около 4/5 домашних хозяйств находится в надлежащих и выгодных условиях. Наряду с этим имеются семьи, находящиеся в менее благоприятных условиях ввиду либо перенаселенности, либо высокой квартирной платы при незначительной заселенности. Напротив, семей, проживающих в условиях перенаселенности при высокой арендной плате, практически не имеется. Однако все же существует группа семей, испытывающих условия перенаселенности при среднем уровне платы за жилье (4%).

Таблица 19

Распределение домашних хозяйств по категориям арендной платы и заселенности жилья (1990 год)

<b>Заселенность жилья</b>	<b>Уровень арендной платы</b>			<b>Всего</b>
	<b>&lt; 10%</b>	<b>10 - &lt;25%</b>	<b>&gt;25%</b>	
<b>&lt;0</b>	2%	4%	0%	<b>7%</b>
<b>0-1</b>	16%	37%	8%	<b>60%</b>
<b>&gt;2</b>	6%	20%	8%	<b>33%</b>
<b>Всего</b>	<b>24%</b>	<b>61%</b>	<b>15%</b>	<b>100%</b>

Источник: Арендная плата и доход в 1990-1992 годах.

484. Ни федеральная, ни кантональная статистика не располагают официальными данными, позволяющими оценить положение бездомных в Швейцарии. Обследование, проведенное в муниципалитетах и благотворительных организациях пяти крупных городов, позволило выявить следующие показатели:

Таблица 20

Число бездомных (оценочные данные 1992 года)

Город	Число лиц, обратившихся в службы помощи	Число лиц, не получивших помощи (оценка)
Базель	300	100-200
Берн	120-150	120-150
Женева	120-150	100-150
Лозанна (район)	40-50	250-300
Цюрих	60-90	

Источник: Доклад Швейцарии ВОЗ "Здоровье для всех к 2000 году" за 1993/94 год.

### 3. Жилищное законодательство

485. Фундаментом сбалансированной жилищной политики должно являться рациональное использование территории. К числу целей швейцарского законодательства по обустройству территории относятся интересы, связанные с жилищным сектором. Право на жилище как таковое Федеральной конституцией не гарантируется. В 1967 году была выдвинута народная инициатива о включении в Конституцию новой статьи, гласящей, что "Конфедерация признает право на жилище" и принимает необходимые меры, с тем чтобы гарантировать это право неимущим лицам. Данная инициатива была отклонена референдумом 1970 года 109/. Напротив, на уровне кантонов право на жилище внедрялось более успешно. Так, например, в разделе Конституции кантона Юра, посвященном задачам государственного социального обеспечения, провозглашается, что "право на жилище является признанным". В конституциях других кантонов это право признается в разделе о социальных правах 110/.

---

109/ Отклонена незначительным большинством голосующих, а также 12 кантонами и 4 полукантонами.

110/ Кантон Золотурн (пункт e) статьи 22); кантон Базель-Ланд (пункт d) статьи 17); кантон Берн (пункт 1 статьи 29).

а) Обустройство территории

486. Статья 22-кватор Конституции, включенная в 1969 году, наделяет Конфедерацию лишь общими полномочиями в области обустройства территории. Согласно ее положениям, целями обустройства территории являются "рачительное использование земель и рациональная застройка территории". В этих целях Конфедерации поручено издавать законодательные положения о принципах, в то время как кантоны призваны в рамках своей компетенции разрабатывать планы по обустройству. Кроме того, Конфедерация уполномочена координировать деятельность кантонов.

487. Федеральный закон об обустройстве территории (ЗОТ) от 22 июня 1979 года, дополненный указом от 2 октября 1989 года, определяет принципы двух основных элементов обустройства территории: распределения земель и координации мероприятий по обустройству.

488. Система распределения земель направлена на отделение застраиваемых территорий от незастраиваемых посредством планирования. Первым инструментом планирования является генеральный план, составляемый кантонами по своей территории (статьи 6-12 ЗОТ). Эти планы утверждаются Федеральным советом, а их содержание частично регулируется положениями федерального законодательства. Для органов власти они имеют обязательную силу (статья 9 ЗОТ). Вторым инструментом является план распределения (статьи 14-20 ЗОТ), регулируемый главным образом кантональным законодательством и составляемый в основном общинами. В этом плане указывается способ использования земель, расположенных между зонами застройки, сельскохозяйственными зонами и территориями, подлежащими охране. Кроме того, кантоны имеют право предусматривать другие зоны распределения, находящиеся внутри застраиваемой зоны (жилые зоны, зоны промышленного и ремесленного производства, зоны смешанного назначения). Планы распределения являются фундаментом обустройства территории и имеют обязательную силу для всех (статья 21 ЗОТ). Разрешение на строительство выдается лишь при условии, что это строительство соответствует назначению данной зоны, а участок под застройку является оборудованным (статья 22 ЗОТ).

489. Положения указанных планов приравниваются к законодательным положениям. Закон об обустройстве территории предусматривает наличие на кантональном уровне по крайней мере одного способа обжалования планов распределения. Решение кантонального суда высшей инстанции может быть обжаловано в публично-правовом порядке в Федеральном суде. Что касается разрешений на строительство, то рассмотрение споров относительно их выдачи входит в компетенцию обычных административных судов, а соответствующие постановления, выносимые кантональными судами высшей инстанции, могут обжаловаться в публично-правовом порядке в Федеральном суде. Если решения касаются строительства или оборудования, расположенного вне зон застройки, то в таком случае решения кантональных судов высшей инстанции могут быть обжалованы в Федеральном суде в административно-правовом порядке.

490. Статья 4 ЗОТ предусматривает, что власти (Конфедерация, кантоны и общины) информируют население о различных планах и следят за участием населения в их составлении. На кантональном уровне стратегии участия и информирования населения весьма различны; эти различия касаются как этапа привлечения населения к участию, так и условий этого участия. В результате исследования, проведенного на федеральном уровне для Федерального управления по обустройству территории, был предложен ряд рекомендаций по осуществлению данной статьи Конфедерацией 111/.

b) Экспроприация

491. Право собственности гарантируется статьей 22-тер Конституции, которая предусматривает за Конфедерацией и кантонами возможность проведения экспроприации. Конфедерация также имеет право прибегнуть к экспроприации при осуществлении общественных работ (статья 23 Конституции). В случае экспроприации или равнозначных ограничений собственности выплачивается справедливая компенсация (пункт 3 статьи 22-тер и пункт 2 статьи 23 Конституции). Эти же положения фигурируют в пункте 2 статьи 5 закона об обустройстве территории (ЗОТ).

492. В силу того что право собственности является гарантированным правом, экспроприация может быть осуществлена лишь при определенных условиях: она должна опираться на правовую основу, соответствовать принципу соразмерности и оправдываться каким-либо императивным общественным интересом. На федеральном уровне правовую основу составляет, с одной стороны, федеральный закон об экспроприации от 1930 года и, с другой стороны, особые федеральные законы, разрешающие проведение экспроприации в определенных целях.

493. Конституция предусматривает выплату компенсации не только при официальной, но и при материальной экспроприации, т.е. в случае ограничений собственности, эквивалентных экспроприации. При официальной экспроприации выплата компенсации является одним из условий передачи права, тогда как при материальной экспроприации компенсация выплачивается лишь при определенных условиях. Эти условия установлены обширной практикой Федерального суда по рассмотрению дел, главным образом связанных с проблемами охраны окружающей среды и обустройства территории. Кроме того, компенсация выплачивается в случае, когда один или несколько владельцев собственности идут на значительную жертву в интересах общины, и невыплата возмещения означала бы нарушение принципа равного обращения. Компенсация также предусматривается в случаях,

---

111/ W. Linder, P. Lanfranchi, D. Schnyder, A. Vatter, Procédures et modèles de participation; Propositions pour une politique de participation de la Confédération selon l'art. 4 LAT. Département fédéral de justice et police, Office fédéral de l'aménagement du territoire, Berne 1992.

когда проведение общественных работ приводит к крупномасштабному и непредвиденному для землевладельца загрязнению, которое существенно затрагивает его собственность и наносит ей тяжелый ущерб. Наряду с этим закон об обустройстве территории предусматривает выплату "справедливой" компенсации, когда какое-либо мероприятие по обустройству территории наносит ущерб правам земельной собственности без выполнения условий материальной экспроприации (пункт 1 статьи 5 ЗОТ).

с) Защита арендаторов жилья

494. Арендаторы жилья защищены от злоупотреблений при взимании арендной платы и произвольном прекращении договора об аренде, а также пользуются защитой при продлении арендного договора.

495. В соответствии со статьей 34-септисс Федеральная конституция Конфедерация может издавать положения о борьбе со злоупотреблениями в арендных отношениях 112/. Федеральным постановлением от 30 июня 1972 года о мерах по борьбе со злоупотреблениями в секторе арендного жилья Федеральный совет ввел систему наблюдения за уровнями арендной платы. Срок действия этого постановления неоднократно продлевался вплоть до июня 1990 года, когда оно было заменено положениями частного права, включенными в Обязательственный кодекс (ОК).

496. Режим, предусмотренный статьями 269 и 270 ОК, - это режим наблюдения за уровнями арендной платы. Таким образом, размер этой платы устанавливается договаривающимися сторонами. При этом арендатор может оспорить чрезмерность арендной платы в кантональной примирительной комиссии; он имеет право оспорить базовую арендную плату (статья 270 ОК), ее повышение (статья 270b ОК) или добиться ее снижения (статья 270a ОК).

497. В Обязательственном кодексе используются в основном два критерия для определения чрезмерности арендной платы; первый из них - сопоставительный: плата не считается чрезмерной, "если она находится в пределах уровней арендной платы, применяемых в данном населенном пункте или районе" (статья 269a ОК). Второй критерий основан на расчете стоимости; арендная плата не считается чрезмерной, если она обеспечивает арендодателю нормальную отдачу собственных средств на базе продажной цены, которая не должна быть явно завышена (статья 269 и пункты b)-e) статьи 269a ОК).

---

112/ Эта новая формулировка была принята референдумом 1986 года вместо первоначальной статьи 1972 года, предусматривавшей, что "Конфедерация издает законодательные положения о защите арендаторов жилья от взимания чрезмерной арендной платы и других платежей, требуемых владельцами. Эти меры применяются только в общинах с дефицитом жилищного фонда и в отношении помещений коммерческого назначения".

498. Кроме того, арендатор имеет право оспорить уведомление о прекращении аренды, поскольку положения ОК предусматривают критерии аннулирования такого уведомления. Уведомление о прекращении аренды может быть "аннулировано, если оно противоречит принципам добросовестности" (статья 271 ОК). Статья 271а ОК, в которой перечисляются примеры неправомерного прекращения аренды, в частности, предусматривает, что такое уведомление может быть аннулировано, если оно дается арендодателем "с целью навязать в одностороннем порядке изменение условий аренды, невыгодное для арендатора, или корректировку арендной платы" (пункт б) статьи 271а). Также подлежат аннулированию уведомления о прекращении аренды в связи с продажей, цель которых – вынудить арендатора приобрести арендуемое жилье. Согласно пункту 3 статьи 271а, из этого перечня исключаются случаи, когда интересы арендодателя являются преимущественными.

499. Арендатор имеет право просить о продлении аренды, когда ее прекращение поставило бы его в весьма тяжелое положение, даже если это не отвечает интересам арендодателя (статья 272 ОК). Потребность арендодателя в самостоятельном использовании помещений теперь является лишь одним из мотивов, которые судья должен принять во внимание при рассмотрении интересов сторон; таким образом, она остается одним из основных элементов, но уже не имеет решающего значения. Срок продления составляет четыре года для аренды жилого помещения и шесть лет – для помещений коммерческого назначения.

500. В соответствии с нормами гражданского права осуществление указанных положений входит в компетенцию кантонов. На них возложена обязанность по созданию согласительных органов. Эти органы, составленные на паритетных началах, компетентны рассматривать любые дела в области арендных отношений. В случаях защиты от прекращения аренды, продления срока аренды и поручительства они, кроме того, имеют право выносить решения и действуют в качестве судебного органа. Процедура рассмотрения споров в этих органах должна быть "бесплатной", а также "простой и оперативной" (статья 274d ОК). Согласно уголовному законодательству, несоблюдение правовых положений о защите арендаторов жилья карается на основании жалобы арендатора кратковременным лишением свободы или штрафом (статья 325-бис УК).

501. Кроме того, 23 июня 1995 года парламент принял новый Федеральный закон о типовых арендных договорах и объявил их имеющими обязательную силу. Этот закон и указ о его осуществлении вступают в силу 1 марта 1996 года. Принятие данного закона означает выполнение введенных в 1972 году конституционных полномочий по регламентированию придания обязательной силы типовым арендным договорам. Федеральный совет имеет право при определенных условиях дать сторонам разрешение на отступление от императивных положений Обязательственного кодекса, регулирующих арендное право. Возможность объявлять типовые договоры об аренде имеющими обязательную силу направлена на поощрение духа паритетного сотрудничества в области арендных отношений, на предотвращение конфликтов между арендодателями и арендаторами, а также на поиски решения с учетом состояния рынка.

d) Помощь арендаторам жилья

502. Одна из целей федерального закона о поощрении жилищного строительства и приобретения жилья в собственность от 1974 года заключается в принятии мер по снижению арендной платы. Помощь со стороны Конфедерации носит объективный, а не субъективный характер: она не выплачивается непосредственно арендатору, а предоставляется лицам, пополняющим жилищный рынок, с тем чтобы они осуществляли строительство жилья с умеренной арендной платой. Система снижения арендной платы основана на двух инструментах: базовом снижении и дополнительном снижении I и II.

503. Базовое снижение – это предоставляемый Конфедерацией погашаемый кредит, который позволяет установить первоначальную арендную плату ниже уровня, необходимого для покрытия расходов владельца. С помощью системы прогрессивного повышения арендной платы (на 3% в год) она через 10 лет обеспечивает валовой объем поступлений, позволяющий покрыть расходы, а затем приносит прибыль, дающую возможность выплатить государственный кредит. Владелец жилья, арендная плата за которое была скорректирована в соответствии с базовым снижением, может предоставить это жилье любому арендатору.

504. Базовое снижение дополняется невозмещаемыми дополнительными снижениями I и II. Эти безвозмездные ссуды предназначены для лиц, доход и состояние которых невелики. Дополнительное снижение I соответствует 0,6% себестоимости и выплачивается в течение 11 лет. Оно предоставляется семьям и одиноким лицам на жилище не более чем из трех комнат. Дополнительное снижение II соответствует 1,2% себестоимости и выплачивается в течение 25 лет. Оно предназначено для инвалидов или престарелых, а также для лиц, которым необходим уход или которые проходят обучение, на жилище не более чем из трех комнат.

505. За период с 1 января 1975 года по 31 декабря 1995 года из бюджета Конфедерации в соответствии с федеральным законом о поощрении жилищного строительства и приобретения жилья в собственность была оказана помощь в строительстве, приобретении или обновлении около 91 000 единиц жилья, из которых 32% являются частной собственностью. С 1975 года Конфедерация дала поручительство на сумму около 5,2 млрд. франков и предоставила кредитов приблизительно на 2,9 млрд. франков. В рамках системы дополнительных снижений Конфедерация за этот же период предоставила помощь на сумму около 1,7 млрд. швейцарских франков.

506. Кроме того, следует упомянуть о федеральном законе об улучшении жилищных условий в горных районах (ЗУЖГ). Этот закон защищает малоимущих арендаторов и владельцев жилья в горных районах. Он ориентирован на лиц и семьи с низким уровнем дохода и нацелен на предотвращение снижения численности населения горных районов путем улучшения жилищного фонда и строительства нового жилья. Федеральная помощь



предоставляется лишь при условии параллельного предоставления кантональной помощи. Ее размер варьируется в зависимости от финансовых возможностей кантонов и составляет от 10% до 45% затрат.

507. За период с 1 января 1971 года (дата вступления в силу) до 31 декабря 1995 года объем федеральной помощи, предоставленной в рамках ЗУЖГ, составил 386,2 млн. швейцарских франков и охватил около 21 000 единиц жилья.

е) Приобретение жилья в собственность

508. Статья 34-сексис Федеральной конституции, включенная в 1972 году, наделяет Конфедерацию полномочиями принимать меры, "направленные на поощрение строительства жилья, в частности, путем снижения его стоимости, а также доступа к приобретению в собственность квартир или домов". Федеральный закон о поощрении жилищного строительства и приобретения жилья в собственность (ЗПЖС) от 1974 года предусматривает оказание помощи при строительстве, приобретении и обновлении квартир и домов. С этой целью Конфедерация использует те же инструменты, что и для понижения арендной платы, т.е. поручительство, базовое снижение и дополнительные снижения I и II.

509. Новый закон о поощрении приобретения жилья в собственность через систему профессионального страхования от 17 декабря 1993 года вступил в силу 1 января 1995 года. Согласно этому закону фонды профессионального страхования по старости, по случаю потери кормильца и по инвалидности (раздел 2; см. статью 9 выше) могут быть предоставлены страхователю при условии, если он использует их на приобретение жилья или на погашение ипотечной задолженности по этому жилью, которое обеспечивает его собственные нужды или потребности его семьи, но при этом является его основным местом проживания.

510. Страхователь может задействовать различные возможности: досрочно использовать сумму, соответствующую максимальному страховому пособию, на которое он имеет право в настоящий момент; отдать в залог свое право на получение страховых пособий; отдать в залог сумму, не превышающую его максимальное страховое пособие. Эти способы могут также использоваться для выплаты пая в жилищно-строительный кооператив или для аналогичных форм участия при условии, что жилье приобретается для личных нужд.

511. Используемая сумма пропорционально уменьшает объем прав страхователя на получение пособий, однако их минимальный объем гарантируется. Лица наемного труда в возрасте до 50 лет, охваченные системой профессионального страхования, могут использовать максимальную страховую сумму, на которую они имеют право. Лица старше 50 лет могут использовать максимальную страховую сумму, на которую они получили право по достижении 50 лет, или половину максимальной страховой суммы, на которую они

имеют право в момент подачи заявления. Страхователь может производить погашение в любое время до того момента, когда до приобретения права на получение пособий по старости ему остается три года, или же до наступления страхового случая.

f) Улучшение жилищных условий в сельских районах

512. Федеральный закон о кредитовании инвестиций в сельскохозяйственный сектор (ЗКИ) от 1962 года обеспечивает Конфедерации право предоставлять фермерам беспроцентные кредиты, главным образом на нужды строительства или капитального ремонта их жилых домов. Срок погашения этих кредитов в среднем составляет 16 лет.

513. В течение первых 10 лет на основании положений этого закона было предоставлено кредитов на общую сумму 37,8 млрд. швейцарских франков, с помощью которых было построено или отремонтировано 500 жилых домов.

g) Строительство

514. В Швейцарии законодательство в области строительства и его нормативной регламентации входит в компетенцию кантонов. Таким образом, осуществление строительных работ регламентируется 26 кантональными законами, которые различаются между собой в большей или меньшей степени. Наряду с ними действуют положения о регламентировании строительных работ, принятые примерно в 3 000 общин, существующих в Швейцарии. Построенные Конфедерацией здания должны соответствовать кантональным и общинным нормам. Исключение составляют лишь объекты, возводимые для целей национальной обороны или федеральной железнодорожной сети.

515. Федеральным департаментом национальной экономики (ФДНЭ) издан новый указ о затратах на строительство нового жилья, субсидируемого за счет федерального бюджета. Он заменяет указ с тем же названием от 17 декабря 1986 года. Этот указ устанавливает предельные объемы затрат на строительство жилья, предназначенного для инвалидов и престарелых и строящегося на основании Закона о поощрении жилищного строительства и приобретения жилья в собственность. Другой указ ФДНЭ (от 12 мая 1989 года) устанавливает – также для жилья, субсидируемого федеральным бюджетом, – минимальные требования относительно полезной площади, количества и размеров комнат, а также оборудования кухни и санузлов.

ХИИ. СТАТЬЯ 12: ПРАВО НА ОХРАНУ ЗДОРОВЬЯ

А. Основные применимые документы

516. Основными применимыми документами являются следующие:

а) Национальные нормативные акты:

i) Трансмиссивные болезни:

Федеральная конституция, статья 69;

Федеральный закон о борьбе с трансмиссивными болезнями человека (закон об эпидемиях) от 18 декабря 1970 года;

Указ о бесплатной вакцинации от 22 декабря 1976 года;

Указ о декларировании трансмиссивных болезней человека (указ о декларировании) от 21 сентября 1987 года;

ii) СПИД:

Указ, предусматривающий проведение надлежащих мер с целью предотвращения передачи через кровь и препараты крови опасных инфекционных заболеваний, от 9 апреля 1986 года;

Федеральное постановление о выплате пособий больным гемофилией и реципиентам переливания крови, инфицированным ВИЧ и их инфицированным супругам от 14 декабря 1990 года;

Указ о предоставлении Конфедерацией пособий больным гемофилией и реципиентам переливания крови, инфицированным ВИЧ, и их инфицированным супругам от 10 апреля 1991 года;

iii) Запрещенные наркотические средства:

Федеральный закон о наркотических средствах и психотропных веществах от 3 октября 1951 года;

iv) Окружающая среда:

Федеральная конституция, статья 24-новис;

Федеральный закон об охране окружающей среды (ЗООС) от 7 октября 1983 года;

Федеральный закон об охране водных ресурсов от 24 января 1991 года;

Федеральный закон о токсичных веществах от 21 марта 1969 года;

Федеральный закон о радиационной защите от 22 марта 1991 года;

Указ об охране воздушной среды от 16 декабря 1985 года;

Указ о борьбе с шумом от 15 декабря 1986 года;

Указ об обработке отходов от 10 декабря 1990 года;

v) Гигиена труда:

Федеральный закон о труде в промышленности, ремесленном производстве и торговле (Закон о трудовой деятельности, ЗТД) от 13 марта 1964 года;

Федеральный закон о страховании от несчастных случаев (ЗСНС) от 20 марта 1981 года;

Указ о предотвращении несчастных случаев и профессиональных заболеваний (УПНС) от 19 декабря 1983 года;

Указ № 3, касающийся Закона о трудовой деятельности (гигиена УЗТД-3) от 18 августа 1993 года;

vi) Финансирование услуг в области здравоохранения:

Федеральный закон о страховании на случай болезни от 13 июня 1911 года;

vii) Терапевтические препараты:

Федеральный закон о фармакопее от 6 октября 1990 года;

Межкантональная конвенция о контроле за использованием лекарственных средств от 3 июня 1971 года;

Указ, касающийся иммунобиологических препаратов, от 23 августа 1989 года;

viii) Прочие вопросы:

Федеральный закон о продовольственных товарах и предметах обихода от 9 октября 1992 года.

#### В. Общие сведения

517. В Швейцарии вопросы здравоохранения, и в частности предоставления медицинских услуг, относятся главным образом к компетенции кантонов. В этой области 26 кантонов имеют большую автономию. Конфедерация решает некоторые задачи в следующих областях: трансмиссивные заболевания, наркотические средства и психотропные вещества, курение и алкоголизм, продовольственные товары, химические вещества, защита от радиации, фармакопея и иммунобиологические препараты, анализы для медицинских исследований, страхование по болезни и от несчастных случаев, техника безопасности и окружающая среда.

518. На федеральном уровне министерства здравоохранения не существует. Система здравоохранения в Швейцарии несет на себе значительный отпечаток федеративного устройства государства. Так, в стране не существует какого-либо общенационального органа, регулирующего функционирование всей системы. На национальном уровне существует несколько управлений, которые занимаются решением задач, относящихся к федеральной компетенции. Большая часть этих управлений, и в частности Федеральное управление по вопросам здравоохранения, Федеральное управление по вопросам социального страхования и Федеральное управление по вопросам окружающей среды, лесов и ландшафтов, действуют при Федеральном департаменте внутренних дел. На кантональном уровне вопросы санитарии также решаются одним или несколькими департаментами. С тем чтобы обеспечить межкантональную координацию деятельности, кантоны создали соответствующее учреждение, а именно Конференцию руководителей кантональных санитарных служб.

519. В условиях федерализма разработка политики в области здравоохранения в общенациональном масштабе сопряжена с определенными трудностями. С тем чтобы улучшить и активизировать координацию в области развития здравоохранения между различными заинтересованными партнерами (Конфедерацией, кантонами и частными организациями), в 1989 году был создан Швейцарский фонд развития здравоохранения. Этот Фонд, в частности, разработал программу действий на 1993-1997 годы, которая поддерживается, помимо прочего, Конфедерацией, кантонами и страховыми компаниями (занимающимися вопросами заболеваний и несчастных случаев). Цель этой программы

действий заключается в налаживании сети и стимулировании развития здравоохранения на всей территории Швейцарии. В этой связи были установлены национальные приоритеты и разработаны механизмы сотрудничества и координации.

520. В 1993 году впервые был опубликован доклад о положении в области здравоохранения в Швейцарии 113/. В настоящее время Федеральное статистическое управление анализирует результаты первого национального обследования в области здравоохранения, проведенного в 1992/93 году.

521. С 1948 года Швейцария является активным членом Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и участвует, в частности, в осуществлении стратегии "Здоровье для всех к 2000 году". Второй доклад об оценке хода реализации Швейцарией 38 целей, поставленных в связи с европейской стратегией, был представлен ВОЗ в сентябре 1994 года.

### С. Общее состояние здоровья населения

522. Субъективная оценка своего состояния здоровья отдельными лицами служит надежным и признанным показателем общего состояния здоровья населения. Согласно обследованию в области здравоохранения, проведенному Федеральным статистическим управлением, более восьми человек из десяти (85%) считают свое состояние здоровья хорошим или очень хорошим и около 90% опрошенных лиц заявляют, что их образ жизни складывается под влиянием соображений, связанных с поддержанием их здоровья 114/.

#### 1. Смертность и заболеваемость

523. За последнее столетие коэффициент смертности значительно сократился и составил в 1993 году 685 случаев смерти на 100 000 человек (870,9/100 000 для мужчин и 498,6/100 000 для женщин). Такое снижение является явно более выраженным для женщин.

---

113/ La santé en Suisse, publié sous la direction de Walter Weiss, Office fédéral de la santé publique, Editions Payot, Lausanne, 1993.

114/ Обследование, проведенное с использованием выборки из 23 000 частных домашних хозяйств со всей Швейцарии.

524. Основной причиной смертности являются сердечно-сосудистые заболевания (40,2% общего количества смертей у мужчин и 47,8% у женщин в 1990 году), за которыми следуют злокачественные опухоли как для мужчин, так и для женщин. Третье место занимают несчастные случаи и другие травмы.

525. За последние 20 лет коэффициент смертности от сердечно-сосудистых заболеваний упал, особенно в том, что касается церебро-сосудистых заболеваний. Смертность от раковых заболеваний существенно сократилась у мужчин в возрасте менее 65 лет, что объясняется уменьшением количества раковых заболеваний дыхательных путей и благоприятной тенденцией, касающейся рака желудка. Смертность от раковых заболеваний у женщин также снизилась, в частности если говорить о раке груди. 30% случаев смерти от рака вызваны курением, 35% - плохим питанием, 5-10% - потреблением алкоголя и 2% - загрязнением окружающей среды.

## 2. Поведение и образ жизни

526. 30% населения Швейцарии курят, 49% населения никогда не курили и 21% - бросили курить. Мужчины курят больше по сравнению с женщинами (37% против 23%), и больше других курят лица в возрасте 25-34 лет (43% мужчин, 34% женщин). С 80-х годов число курящих мужчин постоянно сокращалось, тогда как доля курящих женщин оставалась неизменной.

527. Чуть более половины населения (53%) употребляют спиртные напитки максимум два раза в неделю, 31% - более двух раз и 16% - воздерживаются от их потребления. Женщины потребляют спиртные напитки гораздо реже по сравнению с мужчинами. Более значительная доля лиц, потребляющих спиртные напитки каждый день, приходится на кантоны, находящиеся во франкоязычной части Швейцарии, и Тичино (29% и 34% против 17% в немецкоязычной части Швейцарии).

528. Примерно 3% населения каждый день потребляют лекарства, могущие повлечь за собой зависимость, такие, как снотворные средства и транквилизаторы. Женщины принимают их в два раза больше по сравнению с мужчинами, и их потребление возрастает с возрастом.

529. 15% молодежи в возрасте 15-39 лет уже употребляли наркотики, такие, как гашиш, героин, кокаин, амфетамины, галлюциногены или морфин. В настоящее время наркотики потребляют 4% лиц, принадлежащих к этой возрастной группе, а именно 117 000 человек (82 000 мужчин и 35 000 женщин). Большинство лиц, потребляющих наркотики, не испытывают зависимости.

530. Индекс массы тела обнаруживает, что 70% населения имеет нормальный вес, 25% населения имеет избыток веса и 5% страдает ожирением. Доля лиц, имеющих нормальный вес, является наибольшей (93%) у женщин в возрасте 15-24 лет и наименьшей (41%) у мужчин в возрасте 55-64 лет.

Таблица 21

Коэффициент смертности в разбивке по основным  
причинам смерти в 1993 году

<b>Коэффициент смертности (на 100 000 человек)</b>	<b>Мужчины</b>	<b>Женщины</b>
<b>Все причины смерти</b>	<b>870,9</b>	<b>498,6</b>
Инфекционные заболевания	18,9	8,3
СПИД	11,4	3,5
Туберкулез	0,9	0,4
Все виды раковых заболеваний	257,7	146,4
Сердечно-сосудистые заболевания	339,5	202,9
Все виды заболеваний дыхательных путей	67,6	31,7
Сахарный диабет	14,2	12,8
Цирроз	10,9	4,2
Все виды несчастных случаев	47,7	21,1
Дорожно-транспортные происшествия	14,6	4,2
Самоубийства	28,3	10,3

Источник: Федеральное статистическое управление.

D. Статистические показатели

531. Детская смертность. С начала столетия коэффициент детской смертности в Швейцарии характеризуется весьма заметной понижающей тенденцией. В последние годы этот показатель несколько возрос вследствие увеличения числа случаев многоплодных родов, при которых значительное число детей рождается преждевременно, когда риск смертности является более высоким. Коэффициент смертности в 1993 году составил 5,6 на 1 000 живорождений.



Таблица 22

Коэффициент детской смертности, в промилле

1980			1985			1990		
Мальчики	Девочки	Всего	Мальчики	Девочки	Всего	Мальчики	Девочки	Всего
10,4	7,7	9,1	7,7	6,0	6,9	7,1	5,3	6,2

Источник: Федеральное статистическое управление.

532. Доступ населения к чистой и гигиеничной воде. Каждый год население потребляет 1,2 млрд. литров питьевой воды, источником которой служат главным образом подземные воды (80%); остальные 20% приходится на озерную воду. Уровень гигиены при снабжении питьевой водой в Швейцарии является весьма высоким. В настоящее время почти 100% населения получают питьевую воду хорошего качества. Подключение к системам канализации является обязательным, и к ней подключены 99% зданий, при этом исключения составляют лишь изолированные постройки в сельских районах. Что касается обработки сточных вод, то 92% населения подключены к той или иной водоочистительной станции. Этот показатель должен возрасти до 96%.

533. Вакцинация детей. В целом в Швейцарии 93–95% детей в возрасте 27–36 месяцев по крайней мере три раза были сделаны прививки против дифтерии, столбняка и полиомиелита. В 1987 году была развернута кампания вакцинации против кори, свинки и краснухи, и 80–83% детей были сделаны прививки против этих болезней. В некоторых районах (франкоязычная часть Швейцарии) и среди некоторых групп населения (дети-иммигранты) коэффициент вакцинации более низкий.

534. Ожидаемая продолжительность жизни. Ожидаемая продолжительность жизни при рождении постоянно растет: в период 1980–1992 годов она возросла с 72,3 года до 74,3 года для мужчин и с 78,8 года до 81,2 года для женщин. Такой прирост был в особой степени обусловлен увеличением ожидаемой продолжительности жизни в возрасте 65 лет. Так, в 1990 году ожидаемая продолжительность жизни в возрасте 65 лет составляла 15,3 года у мужчин и 19,7 года у женщин.

535. Ожидаемая продолжительность жизни, исключая нарушения состояния здоровья, составляет 65,9 года для мужчин и 69,7 года для женщин (в 1981 году), т.е. в среднем 90% общей ожидаемой продолжительности жизни. Для всего населения на заболевания и инвалидность, мешающие вести нормальную самостоятельную жизнь, в среднем приходится примерно 7–9 лет.

536. Доступ к системе медицинского обслуживания. Высокая средняя численность врачей и больниц, небольшие размеры страны, а также качество транспортной сети гарантируют очень хороший доступ к медицинским услугам и лечебным учреждениям. Так, более 95% населения могут нанести визит к врачу, затратив на дорогу менее 30 минут или проехав менее 15 км, в том числе 19% – менее 19 минут.

537. Коэффициент материнской смертности. Между 1980 годом и 1989 годом коэффициент материнской смертности, вызванной всевозможными причинами, снизился с 5,4 до 3,7 на 100 000 родившихся; однако этот коэффициент из года в год меняется в зависимости от количества живорождений. Коэффициент материнской смертности увеличивается с возрастом и является более значительным для женщин, проживающих в сельской местности.

538. Данные, касающиеся протекания беременности, отсутствуют. Однако, согласно одной публикации за 1985 год, каждая женщина в среднем проводит пять предродовых консультаций. 99% родов происходят в больнице или в клинике.

539. Расходы на здравоохранение. В 1992 году расходы на здравоохранение составили примерно 31,7 млрд. франков. По сравнению с 1981 годом эти расходы возросли на 61%. Половина всех расходов (50%) приходится на стационарное медицинское обслуживание (в больницах, пансионатах с медицинской ориентацией и домах для инвалидов) и 32% – на амбулаторное лечение (врачи, аптеки и т.д.). Административные расходы по линии социального страхования и государства представляют 5,1% общего объема затрат, в то время как расходы на профилактические мероприятия составляют лишь 2% общего объема затрат.

540. Половина расходов оплачивается службами социального страхования и 28% – непосредственно домашними хозяйствами. Однако в действительности частные домашние хозяйства покрывают 62% расходов, основным элементом которых является их взнос в кассу страхования по болезни. Государственные структуры (Конфедерация, кантоны, общины) финансируют более одной четверти расходов (28%).

Таблица 23

Расходы на здравоохранение в процентах от ВВП

1960	1975	1985	1990	1991	1992
3,3	7,0	7,6	7,8	9,0	9,3

Источник: Федеральное статистическое управление.

Е. Диспропорции в области здравоохранения

541. Хотя нельзя говорить о том, что в Швейцарии некоторые группы находятся в неблагоприятном положении с точки зрения здравоохранения, неоспоримым является факт существования диспропорций в сфере здравоохранения между различными слоями общества, которые обнаруживаются по признакам пола, местожительства, трудовой деятельности и профессиональной квалификации или же уровня школьного образования.

542. Так, разительным является различие между женщинами и мужчинами с точки зрения продолжительности предстоящей жизни: в среднем женщины живут на семь лет больше, чем мужчины. Такое положение, в частности, обусловлено значительной повышенной смертностью среди молодых мужчин, вызванной самоубийствами или несчастными случаями, а также повышенной смертностью среди мужчин вследствие несчастных случаев на производстве.

543. Разрыв в показателях смертности между кантонами, особенно в том, что касается раковых заболеваний и опухолей, связанных с потреблением табака и спиртных напитков, является отражением различий в поведении и привычках.

544. Различия также отмечаются между отдельными социально-профессиональными группами. Так, коэффициент смертности мужского населения явно меньше среднего показателя у высшего и среднего управленческого персонала, а также у независимых предпринимателей. И напротив, у квалифицированных наемных трудящихся, и в частности в сфере ручного труда, он явно превосходит средний показатель. Кроме того, вероятность стать жертвой несчастного случая на производстве особенно высока для мужчин, работающих в лесной промышленности, строительстве, деревообрабатывающей промышленности и пищевом секторе. В этих отраслях вероятность заболеваний опорно-двигательного аппарата явно превышает средний показатель. То же самое касается женщин в пищевой промышленности, кожевенной промышленности, секторе производства пластмасс и деревообрабатывающей промышленности, бумажной промышленности и полиграфии, химической промышленности и торговле. Профессиональным заболеваниям в особой степени подвержены работники, проходящие обучение на производстве.

545. Важным фактором неравенства является уровень школьного образования. В действительности существует позитивная корреляция между состоянием здоровья и уровнем образования: чем выше уровень образования, тем более благоприятным с точки зрения здоровья является поведение людей (потребление спиртных напитков, курение, занятия спортом...), что обуславливается большим объемом знаний и осознанием факторов, отрицательно воздействующих на здоровье, а также потенциалом решения проблем и пониманием необходимых мер для поддержания или улучшения психического или физического состояния.

F. Детская смертность и здоровое развитие ребенка

1. Здоровье детей

546. Как свидетельствуют вышеприведенные показатели, коэффициент детской смертности в Швейцарии является очень низким. Смерть в большинстве случаев наступает в течение первой недели или даже в течение первых 24 часов жизни и вызывается главным образом перинатальными заболеваниями. Основной причиной смерти как в течение первого месяца, так и в течение первого года жизни ребенка служат врожденные аномалии. Наиболее часто встречающейся причиной детской смертности является синдром внезапной смерти у грудного ребенка, которому еще не нашли объяснений.

547. Коэффициент смертности от 1 года до 14 лет явно ниже по сравнению с первым годом и является одним из самых низких в Европе. Наиболее частой причиной смерти являются травмы, являющиеся результатом несчастных случаев в домашних условиях (особенно от одного года до четырех лет) или дорожно-транспортных происшествий (от 4 до 14 лет).

548. В качестве одного из серьезных препятствий для здорового развития ребенка выступает проблема жестокого обращения, с которым он сталкивается даже в кругу семьи. Осознать масштабы этой проблемы позволил доклад, опубликованный в 1992 году рабочей группой по вопросам жестокого обращения с детьми Федерального департамента внутренних дел 115/. Жестокое обращение с детьми, которое в основном принимает форму физического или сексуального насилия, зачастую сопровождается отсутствием заботы, имеет весьма широкое распространение. Каждый год 40 000 - 50 000 детей являются жертвами сексуального надругательства. Важным фактором решения этой проблемы является выявление случаев жестокого обращения, в частности, в отношении малолетних детей, еще не посещающих школу. В докладе содержится целый ряд конкретных рекомендаций как для федеральных и кантональных органов, так и для различных соответствующих специалистов.

549. Были развернуты многочисленные кампании с целью повышения информированности по вопросу жестокого обращения и сексуального надругательства в отношении детей, в частности в форме театральных постановок и передвижных выставок. Многие кантоны уже создали линии срочной телефонной связи для детей, работающие круглые сутки. В городе Люцерне открылся единственный в Швейцарии Центр Уполномоченного по вопросам детства.

---

115/ L'enfance maltraitée en Suisse, Rapport final du groupe de travail sur l'enfance maltraitée, présenté au Chef du DFI, Berne, 1992.

## 2. Здоровье подростков

550. Если коэффициент детской смертности существенно понизился, то коэффициент смертности подростков в возрасте 15–19 лет уменьшился лишь незначительно. В этой возрастной категории приблизительно три четвертых случаев смерти приходится на насильственную смерть: основной причиной смертности являются дорожно–транспортные происшествия и несчастные случаи, связанные с проведением досуга, за которыми следуют самоубийства. Показатель самоубийств среди молодежи в Швейцарии является самым высоким в Европе, хотя он значительно снизился с 1980 года. Показатель самоубийств в четыре раза выше среди мальчиков, чем среди девочек.

551. Жизнь подростков порою также несет на себе отпечаток ряда социально–психологических проблем, которые проявляются в депрессивном состоянии, булимии или анорексии и которые связаны с конкретными проблемами этого периода жизни (биологическими изменениями, процессом приобретения самостоятельности по отношению к родителям, планами на будущее).

Таблица 24

Показатель самоубийств среди молодежи в возрасте 15–19 лет  
в 1982 году и в 1988 году (на 100 000 человек)

	1982	1988
<b>Юноши</b>	25,4	15,9
<b>Девушки</b>	8,0	4,1

552. В одном из исследований, опубликованном в мае 1995 года, проводится анализ вредного для здоровья поведения школьников в возрасте 11–16 лет 116/. Данные, собранные в 1994 году, сопоставляются с данными 1986 года. Из этого исследования явствует, что доля молодых людей, никогда не потреблявших спиртные напитки, остается неизменной на уровне 35%. Доля молодых людей, ежедневно потребляющих спиртные напитки, возросла с 0,2% в 1986 году до 2% в 1994 году. Этот прирост по существу обусловлен увеличением потребления спиртных напитков девочками, поведение которых становится похожим на поведение мальчиков. Количество подростков, испытавших

---

116/ Alkohol-, Tabak- und Drogenkonsum bei 11-bis 16 jährigen Schülern und Schülerinnen in der Schweiz; Institut suisse de prévention de l'alcoolisme et autres toxicomanies, Lausanne, mai 1995.

состояние алкогольного опьянения за два месяца, предшествовавшие обследованию, явно возросло. Доля молодых людей, дважды побывавших в состоянии алкогольного опьянения, возросла в два раза по сравнению с 1978 годом; доля лиц, побывавших в состоянии алкогольного опьянения четыре-пять раз, возросла в три раза, а доля лиц, бывавших в таком состоянии большее количество раз, возросла в четыре раза. 56% молодых людей никогда не курили, однако, если соответствующий показатель составляет 95% для детей в возрасте 11 лет, для молодых людей в возрасте 16 лет он не превышает 65%. Доля школьников, курящих каждый день, возросла с 4% в 1986 году до 7% в 1994 году, и одна четвертая часть молодых людей в возрасте 16 лет курят регулярно. Такая же тенденция отмечается в отношении потребления гашиша: 18,4% молодых людей в возрасте 14-16 лет против 11% в 1986 году признают, что по крайней мере один раз они потребляли гашиш. Сильные наркотики, такие, как героин или кокаин, по-прежнему потребляют 0,8% молодежи.

553. В целях предотвращения поведения, вредящего здоровью, некоторые кантоны разработали программы так называемых "школьных мультипликаторов". Эти программы, основанные на той посылке, что молодые люди существенно влияют друг на друга, предусматривают проведение просветительной работы в школьных лагерях в течение нескольких дней для направляемых в них учащихся (по два из соответствующих классов), которые впоследствии будут информировать и расширять кругозор своих товарищей по принципу мультипликатора. Такие мероприятия, проведенные на экспериментальной основе в кантонах Базель и в городе Берне, принесли положительные результаты.

554. Здоровье подростков является одной из трех приоритетных целей программы действий на 1993-1997 годы, разработанной Швейцарским фондом развития здравоохранения в сотрудничестве с другими партнерами. Эта программа, включающая в себя ряд превентивных мер, направлена на обеспечение осознания рисков, связанных с определенным поведением, а также создание конкретных служб консультирования и опроса подростков.

## Г. Гигиена окружающей среды и гигиена труда

### 1. Окружающая среда

555. Охрана окружающей среды обеспечивается на конституционной основе с 1971 года. Конфедерация фактически занимается "законодательным регулированием деятельности, направленной на охрану человека и окружающей его природной среды от вредного или отрицательного воздействия" (статья 23-септиес Конст.). Основным законом в данной области является Закон об охране окружающей среды (ЗООС) от 7 октября 1983 года; в настоящее время этот закон пересматривается, и касающееся его обращение было утверждено Федеральным советом в 1993 году. ЗООС дополняется многочисленными указами, которые подробно регламентируют некоторые конкретные аспекты охраны окружающей среды. Как правило, кантоны наделены компетенцией по обеспечению осуществления этого закона и указов.

556. Комплекс нормативных актов в области охраны окружающей среды основывается на четырех главных принципах:

- a) принципе предупреждения;
- b) принципе причинно-следственной связи ("загрязнитель платит");
- c) принципе сотрудничества;
- d) принципе глобальной оценки влияния на окружающую среду.

557. В соответствии с ЗООС власти должны регулярно и в полной мере информировать население о состоянии окружающей среды. Так, различные данные и показатели включаются в регулярные публикации, и в 1993 году Федеральное управление по вопросам окружающей среды, лесов и ландшафтов опубликовало второй глобальный доклад о состоянии окружающей среды в Швейцарии.

- a) Воздушная среда

558. Загрязнение воздуха может иметь острые или хронические последствия для здоровья человека. В этой связи Конфедерация издала Указ об охране воздушной среды от 16 декабря 1985 года, который предусматривает, в частности, ограничение загрязнения воздуха за счет сокращения выбросов из источника. С тем чтобы сократить выбросы загрязняющих веществ автотранспортными средствами, были предприняты различные меры, такие, как введение требований в отношении выхлопных газов (обязательное наличие катализатора) и ограничение скорости до 80 км/ч на обычных дорогах и 120 км/ч на скоростных автомагистралях.

559. В этом указе также устанавливаются предельные значения выбросов для большинства вредных веществ. Согласно закону об охране окружающей среды, эти показатели были определены с учетом таких критериев, как охрана здоровья, в частности детей, беременных женщин и людей пожилого возраста.

560. Загрязнение воздуха является объектом постоянного контроля. Национальная сеть наблюдения за загрязнителями воздуха в настоящее время насчитывает 16 контрольно-измерительных станций, размещенных по всей территории Швейцарии. Данные о выбросах публикуются в ежемесячных и ежегодных докладах, а также с 1992 года каждый день по телетексту. Показатели выбросов свидетельствуют об улучшении качества воздуха с 1992 года применительно к выбросам диоксида серы, монооксида углерода и содержанию тяжелых металлов. И напротив, концентрации диоксида азота в агломерациях и вдоль дорог намного превышают предельные значения, приемлемые с точки зрения здорового состояния людей, животных и растений. Кроме того, концентрация озона является особенно высокой в сельских районах и намного превышает предельные значения, в частности в периоды летнего смога.

b) Водные ресурсы

561. Федеральный закон об охране водных ресурсов был пересмотрен в 1992 году и отныне предусматривает всеобъемлющую охрану водотоков, озер, рек, горизонтов грунтовых вод и источников. Этот закон, который направлен, в частности, на охрану здоровья человека, также гарантирует достаточное снабжение питьевой водой.

562. Традиционное загрязнение вод органическими веществами в последнее десятилетие удалось сократить, что привело к существенному улучшению состояния водотоков. Благодаря охране подземных вод, которые обеспечивают 80% снабжения питьевой водой, распределяемая вода имеет хорошее качество. Так, примерно половина объема этой воды направляется в распределительную сеть без предварительной очистки, тогда как другая часть требует лишь простой технической обработки. Однако некоторые загрязнители несут в себе угрозу для горизонта грунтовых вод. Так, интенсивное возделывание почвы (использование удобрений и фитосанитарных веществ в сельском хозяйстве) обуславливает повышенное содержание нитратов. Фактором загрязнения также являются хлористые соединения. Таким образом, наблюдение за качеством подземных вод имеет неоспоримое приоритетное значение как для снабжения населения питьевой водой, так и для глобального экологического равновесия. Предполагается создать сеть станций по контролю за загрязнением.

c) Шум

563. Доля населения, подверженного воздействию шума силой более 60 дБ, составляет 30% для автомобильного транспорта, 4% для железнодорожного транспорта и 1% для авиационного транспорта.

564. Указ 1986 года о борьбе с шумом предусматривает мероприятия на двух уровнях: во-первых, ограничение образования шума из источника и, во-вторых, принятие мер против распространения шума. В указе устанавливаются предельные значения подверженности воздействию шума, исходящего от наиболее крупных источников, определяются требования, касающиеся звукоизоляции зданий, требования, касающиеся зон застройки, а также разрешений на строительство.

565. Применение этого указа вплоть до настоящего времени сводилось в основном к мерам по борьбе с шумом вдоль дорог. Однако осуществление соответствующих работ отстает от графика, намеченного в указе.



d) Отходы

566. В 1992 году Федеральное управление по вопросам окружающей среды, лесов и ландшафтов опубликовало доклад "Стратегия управления удалением отходов в Швейцарии", в котором изложены меры, направленные на ограничение глобального отрицательного воздействия на окружающую среду. В целях решения поставленных задач разработаны четыре стратегических направления:

- a) предупреждение производства отходов у источника;
- b) сокращение объема загрязнителей в процессе производства;
- c) сокращение сброса отходов за счет совершенствования системы рециркуляции;
- d) сокращение загрязнения за счет экологической обработки отходов.

567. Благодаря этой стратегии и указу об обработке отходов 1990 года оказалось возможным поддерживать количество отходов, подлежащих устраниению, практически на неизменном уровне. На каждого жителя страны ежегодно приходится 419 кг бытовых отходов; 80% этих отходов сжигаются на 30 расположенных в стране мусоросжигательных станциях, оснащенных системой улавливания дыма, а остальные 20% вывозятся на свалки мусора.

568. Наиболее существенный прогресс был достигнут в области рециркуляции отходов. Введение налогов на мусорные мешки во многих общинах позволило значительно увеличить долю рециркулируемых отходов. Достижению этих результатов также способствовало издание указа 1990 года о таре для напитков. Благодаря этому коэффициент рециркуляции стекла возрос с 54% в 1990 году до более 72% в 1993 году, коэффициент возврата алюминиевых банок составляет 60%, а коэффициент возврата бутылок из полиэтилентерефталата достиг 53%. Рециркуляция бумаги достигла 50% потребления. Система избирательного сбора отходов также позволила увеличить показатель компостирования отходов растительного происхождения, который вырос на 54% с 230 000 до 350 000 тонн.

569. Порядок обработки специальных отходов регулируется Указом о перевозке опасных отходов, действующим с 1987 года. В 1991 году в Швейцарии было произведено в общей сложности 740 000 т специальных отходов. Часть этих отходов (примерно 126 000 т) была экспортирована, а остальные отходы были обработаны или захоронены в Швейцарии. Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением вступила в силу для Швейцарии в 1992 году.

## 2. Гигиена труда

570. Подробная информация, касающаяся существующих правил в области гигиены и безопасности труда, представлена в рамках раздела, посвященного статье 7.

571. Каждый год в Швейцарии регистрируется около 5 000 случаев профессиональных заболеваний и каждый седьмой рабочий является жертвой несчастного случая на производстве, которые в 50% случаев влекут за собой потерю трудоспособности больше чем на три дня. С другой стороны, все больше ощущаются социально-психологические проблемы (монотонность, перегрузка и стресс, усложнение требований и т.д.). Согласно одному исследованию, проведенному ОФИАМТ, 12% работающих женщин и 14% работающих мужчин оценили свою работу как вредную для здоровья.

572. Вопрос о гигиене на рабочих местах регламентируется Законом о трудовой деятельности (статьи 6-8 ЗТД), а также указом 3 о гигиене (УЗТД-3), который предусматривает, что "работодатель обязан принимать все необходимые меры в целях обеспечения и улучшения охраны здоровья и гарантирования здорового физического и психического состояния трудящихся" (статья 2 УЗТД-3). В указе устанавливаются подробные правила в области гигиены, в частности в следующих областях: конструкция здания, освещение, вентиляция, шум, индивидуальные средства защиты, раздевалки, души и умывальники и т.д. УЗТД-4 (процедура предварительного утверждения планов строительства и оборудования предприятий) также содержит правовые нормы, касающиеся гигиены труда. За соблюдением этих правил призваны следить ряд контрольных органов: кантональные трудовые инспекции, четыре федеральные трудовые инспекции и служба гигиены труда ОФИАМТ.

573. Вопросы техники безопасности регламентируются Законом о страховании от несчастных случаев (ЗСНС), а также Указом о предотвращении несчастных случаев (УПНС), в котором устанавливаются четкие требования в отношении безопасности, в частности применительно к зданиям, сооружениям и техническим установкам, условиям и организации труда. Компетенцией по контролю за соблюдением требований в области техники безопасности обладают несколько исполнительных органов. Основным контролирующим органом является Швейцарская национальная касса страхования от несчастных случаев (НКС), полномочия которой охватывают предотвращение несчастных случаев на производстве в рамках некоторых предприятий, а также профилактику профессиональных заболеваний на всех предприятиях. Дополнительный контроль в области техники безопасности призваны также осуществлять органы, отвечающие за применение Закона о трудовой деятельности (ОФИАМТ и 26 кантонов).

574. Что касается гигиены труда, то лишь 15% самодеятельного населения в настоящее время проходят медицинское обследование на своем предприятии, а в сфере производства, главным образом на крупных государственных предприятиях и в химической промышленности, работают примерно 80-100 врачей. Однако после внесения поправок в Указ о предотвращении несчастных случаев (УПНС), вступивший в силу в июле

1993 года, в этой области должны, вероятно, произойти изменения. Новые статьи 11a-11g УПНС предусматривают обязательство по привлечению врачей - инспекторов гигиены труда и других специалистов по технике безопасности "в той мере, в которой этого требует охрана здоровья трудящихся и их безопасность" (статья 11a УПНС). Осуществление этого обязательства предполагает, в частности, следующие критерии: риск несчастных случаев и профессиональных заболеваний и анализ риска, число занятых работников и конкретные знания, необходимые для гарантирования безопасности труда. Федеральная координационная комиссия по вопросам безопасности труда (ФКБТ) разработала рамочные руководящие принципы деятельности в этой области.

575. В ходе Года безопасности и гигиены труда, провозглашенного в Европе в 1992/93 году, по различным направлениям были развернуты многочисленные кампании превентивных и информационных мероприятий. Кроме того, гигиена труда является одним из трех приоритетных направлений программы действий на 1993-1997 годы, разработанной Швейцарским фондом развития здравоохранения.

#### Н. Эпидемические, эндемические, профессиональные и другие заболевания

##### 1. Эпидемические заболевания

576. Согласно статье 69 Федеральной конституции, борьба с трансмиссивными, массовыми и опасными заболеваниями относится к федеральной компетенции. Основным определяющим законом является закон об эпидемиях от 18 декабря 1970 года. Регулирование, осуществляемое на основании этого закона в данной области, носит исчерпывающий характер, и поэтому кантоны не компетентны издавать законы в этой области. Однако они могут делегировать исполнительные функции под строгим контролем со стороны Конфедерации. Например, кантоны могут назначать кантонального врача, отвечающего за проведение необходимых мер в случае обнаружения трансмиссивных заболеваний.

577. Закон об эпидемиях не содержит перечня заболеваний, к которым он применяется, но включает общее определение понятия "трансмиссивные заболевания". На основании статьи 27 этого закона Федеральный совет издал указ о декларировании, в котором подробно перечисляются заболевания, о которых должно быть заявлено. Если врачи, больницы или лаборатории устанавливают такие случаи, они должны сообщить о них кантональному врачу 117/. Кантональный врач передает эту информацию в

---

117/ См. Ordonnance concernant la déclaration des maladies transmissibles de l'homme, du 21 septembre 1987.

Федеральное управление по вопросам здравоохранения. Федеральное управление может также определить круг (дежурных) врачей или лабораторий, которые по своему усмотрению будут сообщать ему важные данные для эпидемиологической переписи.

578. В Швейцарии случаи столбняка и полиомиелита являются редкими; за прошедшие 10 лет не было зарегистрировано ни одного случая дифтерии. Число случаев малярии возросло с 1,5 на 100 000 жителей в 1980 году до 5,1 в 1989 году, но потом вновь сократилось (3,8 в 1992 году). Данные, касающиеся кори, свинки и краснухи, имеются лишь с 1987 года, когда начала проводиться кампания в этой области. Полученные показатели свидетельствуют об уменьшении случаев заболеваний корью и краснухой. Что касается свинки, то самый низкий уровень заболеваемости был достигнут в 1990 году, однако после этого он существенно возрос.

Таблица 25

Число случаев (на 100 000 жителей) трансмиссивных заболеваний  
в 1980-1992 годах

	1980	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992
Малярия	1,3	3,1	3,0	2,9	4,8	5,1	4,3	4,7	3,8
Корь	-	-	-	98	103	95	124	66	74
Свинка	-	-	-	165	171	79	62	131	213
Краснуха	-	-	-	112	114	40	34	42	56
Гепатит А	-	9,4	4,6	4,1	9,7	8,5	13	12	-
Гепатит В	-	10,8	5,9	3,8	4,8	6,4	5,8	6	-

Источник: Федеральное статистическое управление.

Таблица 26

Новые случаи основных инфекционных заболеваний 118/ в 1992 году

	<b>Случаи</b>	<b>Коэффициент</b> (на 100 000 жителей)
Острая желудочно-кишечная инфекция <u>119/</u>	11 985	174,3
Брюшной тиф и паратиф	66	1,0
Гепатит В	261	3,8
Менингококковая инфекция	99	1,4
Туберкулез	987	14,4
СПИД	514	7,5

Источник: Федеральное статистическое управление.

579. Основным средством борьбы с трансмиссивными заболеваниями является вакцинация. Закон об эпидемиях предусматривает, что кантоны обеспечивают возможность для бесплатной вакцинации против трансмиссивных заболеваний, определенных Федеральным советом 120/. Они могут также обеспечивать возможность для бесплатной вакцинации против других заболеваний. Кроме того, они устанавливают, являются ли эти прививки факультативными или обязательными. Новый ЗСБ предусматривает, что большая часть прививок малолетних детей входит в ассортимент обязательных услуг в рамках базового страхования. Коэффициент вакцинации в Швейцарии является значительным (см. выше).

---

118/ Случаи заболеваний, объявленные кантонами, по состоянию на 31 января 1993 года включительно.

119/ Включая пищевую токсикоинфекцию.

120/ На основании указа от 22 декабря 1976 года Федеральный совет определил в качестве трансмиссивных заболеваний полиомиелит и туберкулез.

## 2. СПИД

580. Суммарное количество зарегистрированных случаев СПИДа в Швейцарии, составляющее 713 случаев на 1 млн. жителей, является одним из самых высоких в Европе. Между 1983 годом и декабрем 1995 года в Федеральное управление по вопросам здравоохранения было сообщено о 4 996 случаях СПИДа; в 1995 году от СПИДа умерли уже 3 670 человек. Численность больных постоянно возрастает, и, хотя после 1987 года темпы прироста снизились, они остаются значительными. Согласно оценкам, в Швейцарии насчитывается 10 000–20 000 лиц, инфицированных ВИЧ.

581. С 1987 года Федеральное управление по вопросам здравоохранения и швейцарская Ассоциация содействия в борьбе со СПИДом разработали стратегию борьбы со СПИДом, которая преследует три цели:

- a) предупреждение новых случаев инфекции;
- b) смягчение отрицательных последствий эпидемии;
- c) поощрение солидарности.

582. С тем чтобы реализовать эти цели, на различных уровнях проводятся следующие меры:

- a) информирование всего населения в рамках кампании "Остановить СПИД";
- b) конкретная просветительная работа среди целевых групп населения (молодежи, наркоманов и т.д.);
- c) профилактика и попечение на индивидуальной основе (консультации).

583. Оценка результатов кампании "Остановить СПИД" осуществляется постоянно Институтом социальной и профилактической медицины, действующим при Лозанском университете. Полученные данные показывают, что эта кампания оказала весьма позитивное влияние в плане защитной реакции: если в 1987 году лишь 8% лиц в возрасте 17–30 лет всегда использовали презерватив со случайными партнерами, в 1994 году таких лиц было 56%. Однако расширение практики использования презервативов является менее выраженным в рамках возрастной категории от 31 до 45 лет. В 1992 году 47% лиц в возрасте 17–45 лет по крайней мере один раз проводили контрольный анализ на СПИД (включая анализ во время донорства крови).

584. В числе случаев инфицирования ВИЧ, сообщенных врачами в 1995 году, 41,2% лиц были инфицированы гетеросексуальным путем, 21,8% – в результате введения наркотика через зараженные шприцы и 28,3% – гомосексуальным или бисексуальным путем. При рассмотрении развития событий с течением времени отмечается постепенное

увеличение числа лиц, инфицированных гетеросексуальным путем, снижение доли лиц, инфицированных в результате введения наркотических средств внутривенным способом, и неизменность доли лиц, инфицированных через гомосексуальные и бисексуальные отношения.

585. В Швейцарии также стоит проблема инфицирования лиц, в частности больных гемофилией, в результате переливания зараженной крови. Согласно оценке Федерального совета, вирусом ВИЧ было инфицировано около 100 больных гемофилией, а также 80-100 реципиентов 121/.

586. Вплоть до 1986 года применительно к больным гемофилией использовались коагулянты, произведенные в Центральной лаборатории Центральной службы переливания крови швейцарского Красного Креста и коагулянты зарубежного производства, которые могли быть заражены. Контрольный анализ на СПИД, разработанный летом 1985 года, систематически проводится с ноября 1985 года. Вместе с тем указ Федерального совета от 9 апреля 1986 года вменяет в обязанность любого лица, которое использует кровь или передает ее третьим лицам быть уверенным в том, что в крови не обнаруживается никаких признаков наличия ВИЧ 122/. С 1986 года больные гемофилией лечатся при помощи коагулянтов с неактивным вирусом. Таким образом, больные гемофилией были подвержены риску инфекции до конца 1985 года. В 1988 году Ассоциация больных гемофилией Швейцарии предъявила иск о возмещении ущерба в Федеральный департамент внутренних дел.

587. В связи с этим иском 14 декабря 1990 года Федеральный совет издал федеральное постановление. Отметив, что гражданские власти не несут никакой ответственности, поскольку им в вину нельзя вменить никакого неправильного действия или бездействия, Федеральный совет принял решение о единовременной выплате 50 000 швейцарских франков каждому лицу, инфицированному зараженной кровью, его инфицированному

---

121/ Schweizerische Medizinische Wochenzeitschrift, 1995/125, p. 1663-72.

122/ Указ, предусматривающий проведение надлежащих мер с целью предотвращения передачи через кровь и препараты крови опасных инфекционных заболеваний, от 9 апреля 1986 года. Опасными инфекционными заболеваниями считаются СПИД и гепатит В.

спутнику или семье, если больной умер 123/. Эта сумма была увеличена до 100 000 швейцарских франков на основе поправки к федеральному постановлению от 23 июня 1995 года.

588. Около 10 больных гемофилией и реципиентов, инфицированных вирусом СПИДа, предъявили иск о привлечении к уголовной ответственности соответствующих официальных должностных лиц. В настоящее время по этому делу ведется следствие.

### 3. Профессиональные заболевания

589. В 1992 году было зарегистрировано 5 000 случаев профессиональных заболеваний, что соответствует сокращению на 10% по сравнению с 1988 годом. Согласно статье 9 закона о страховании от несчастных случаев (ЗНС), в качестве профессиональных заболеваний признаются заболевания, возникшие исключительно или главным образом при исполнении профессиональных обязанностей в результате воздействия вредных веществ или некоторых конкретных работ. Федеральный совет подготовил перечень этих материалов и работ, а также перечень заболеваний, вызванных трудовой деятельностью. В данную категорию могут быть включены и другие заболевания, если можно доказать, что они были вызваны профессиональной деятельностью (пункт 2 статьи 9 ЗНС). Кроме того, юридическая практика предполагает, что страховщик должен также обеспечивать покрытие в случае обострения той или иной ранее существовавшей болезни, если оно вызвано действием вещества, включенного в перечень.

590. Наиболее часто встречающимися заболеваниями являются заболевания опорно-двигательного аппарата, за которыми следуют кожные заболевания, составляющие 70% всех профессиональных заболеваний. На третьей и четвертой позициях находятся заболевания дыхательных путей и глухота, вызванная шумом, за которыми идут профессиональные раковые заболевания, в частности раковые заболевания, связанные с действием асбеста. Следует отметить, что Швейцария ратифицировала Конвенцию МОТ № 162 об охране труда при использовании асбеста.

591. Стоит напомнить, что гигиена труда является одним из приоритетов национальной программы действий, разработанной Швейцарским фондом развития здравоохранения.

---

123/ Федеральное постановление о выплате пособий больным гемофилией и реципиентам переливания крови, инфицированным ВИЧ, и их инфицированным супругам от 14 декабря 1990 года. Соответствующая процедура регулируется Указом от 10 апреля 1991 года.



Таблица 27

Количество случаев профессиональных заболеваний на 10 000 человек, занятых полный рабочий день, с разбивкой по половому признаку в 1992 году

	Мужчины	Женщины
Хроническая интоксикация	1,54	0,54
Кожные заболевания	4,19	3,33
Пневмокониоз	0,15	0,02
Раковые заболевания, вызванные профессиональной деятельностью	0,12	
Другие профессиональные заболевания	10,40	5,97
Итого	16,40	9,86

Источник: Служба централизованной обработки статистических данных по вопросу страхования от несчастных случаев (ЗСНС).

I. Услуги в области здравоохранения

1. Организационная структура

592. Центральным звеном системы здравоохранения в Швейцарии является первичная медико-санитарная помощь. Она оказывается главным образом независимыми практикующими врачами, которые относятся к частному сектору и обеспечивают 95% амбулаторных медицинских консультаций. Государство не занимается вопросами ориентации открываемых частных медицинских кабинетов. В дополнение к услугам частных врачей существуют возможности амбулаторных консультаций в больничных учреждениях, в частности поликлиниках при университетских больницах, которые доступны для всех. Что касается неуниверситетских больниц, то они располагают службами неотложной медицинской помощи и иногда также службами амбулаторного лечения, куда пациентов чаще всего принимают по предписанию лечащего врача. Другая возможность заключается в амбулаторном лечении частных лиц главными врачами и директорами клиник при больницах, которые имеют для этого свои собственные кабинеты в конкретной больнице.

593. Большая часть больниц представляет собой публично-правовые учреждения и пользуется значительными субсидиями со стороны государственных структур. На сотню частных клиник приходится в общей сложности примерно 10% имеющихся больничных коек. Высоко специализированные медицинские услуги оказывают университетские больницы Цюриха, Базеля, Берна, Лозанны и Женевы.

594. За исключением некоторых касс страхования, использующих систему плана оказания медицинской помощи на основе американской модели НМО (Health Maintenance Organisation), которая ограничивает выбор врача (исключая педиатров и гинекологов), пациенты пользуются свободой выбора своего врача-практика, мануального терапевта или поликлиники и могут обращаться к терапевту или непосредственно к специалисту. Доступ к другим медицинским или парамедицинским услугам, покрываемым кассами социального страхования, предполагает наличие направления лечащего врача. Прием в больницу на стационарное лечение также осуществляется по направлению лечащего врача. С учетом минимальных требований, установленных законом, пациент может претендовать на возмещение расходов по лечению в самом близком от его местожительства учреждении, способном оказать ему необходимую медицинскую помощь.

595. Существует также служба внебольничной помощи (СПИТЕКС), которая охватывает все услуги по уходу на дому за лицами, которым требуется медицинская или иная помощь. Такая деятельность охватывает общинное обслуживание и обслуживание вспомогательным медицинским персоналом на дому, услуги по оказанию помощи на дому и семейной помощи, помощь в ведении домашнего хозяйства, услуги по доставке пищи на дом. Такие услуги во многом обеспечиваются частными организациями, зачастую признаваемыми в качестве общественно полезных. Однако и государственные структуры, главным образом на уровне общин, расширяют свое участие в финансировании этих услуг.

## 2. Финансирование

596. В Швейцарии страхование на случай болезни является факультативным, однако 99,3% населения застрахованы в той или иной кассе страхования на случай болезни с целью покрытия медицинских и фармацевтических расходов 124/. Касса страхования на случай болезни частично компенсирует расходы по амбулаторному лечению и расходы по стационарному лечению, но не компенсирует профилактические консультации или обслуживание на дому.

597. Различают три вида финансирования:

а) стационарное лечение: смешанное финансирование кассами социального страхования и государственными структурами при участии пациента в расходах на лечение;

б) амбулаторное лечение: финансирование за счет касс социального страхования при участии застрахованных лиц;

---

124/ Новый закон о страховании на случай болезни от 18 марта 1994 года предусматривает обязательное страхование на случай болезни.

с) общинное обслуживание и помощь на дому, расходы на которые не покрываются кассами социального страхования.

598. Что касается мероприятий по ограничению роста расходов на охрану здоровья для престарелых, то в декабре 1991 года и в октябре 1992 года парламент принял общие неотложные меры временного действия до вступления в силу нового закона в области страхования на случай болезни, в целях борьбы с ростом тарифов и цен на услуги и для установления максимальной величины взносов по кантонам. Он принял решение о дополнительном субсидировании кантонов, которые уже предоставляют дотации, направленные на индивидуальное снижение взноса для лиц с низким доходом.

599. Вместе с тем расходы лиц пожилого возраста увязываются с риском болезни, учитываемой при определении дополнительных пособий. Речь идет, как уже указывалось в главе, посвященной статье 9, о необходимых пособиях, связанных с экономическим положением застрахованных лиц. Цель этих дополнительных пособий заключается в том, чтобы соответствующим образом покрыть, в том числе за счет других поступлений, жизненно важные потребности, обеспечивая нуждающимся бенефициарам минимальный доход. Вместе с тем этот минимальный доход обеспечивает лишь скромный образ жизни. Так, для одиноких лиц в настоящее время он составляет 16 660 швейцарских франков (по состоянию на 1 января 1995 года). Однако установленный предел этого дохода повышен для компенсации некоторых расходов, таких, например, как расходы, связанные с болезнью, или страховые взносы на случай болезни.

### 3. Распределение и степень использования

600. В 1991 году соотношение численности врачей и общей численности населения в национальном масштабе составляло 156,9 на 100 000 жителей. Первое место занимает кантон Базель-Штадт (279,5), за которым следует Женева (243,6). Эти два сильно урбанизированных кантона также отражают различия между городом и деревней. Наиболее низкие показатели зарегистрированы в кантонах Аппенцель-Иннерроден (71,9) и Швиц (85,7).

601. Указанное соотношение для зубных врачей в целом по стране составляет 47,3; отмеченные выше различия сохраняются между городскими кантонами (Базель-Штадт: 79,1, и Женева: 62,4) и сельскими кантонами (Аппенцель-Иннерроден: 11,4).

602. Количество больничных коек составляет 616,4 на 100 000 жителей для общего медицинского обслуживания и 171,0 для психиатрических учреждений. В различных кантонах показатели являются неодинаковыми. Что касается больниц общего профиля, то на первом месте стоит кантон Граубюнден (1 244,3), за которым следует Базель-Штадт (94,1); в конце перечня находятся кантоны Швиц (395,8) и Тургау (382,0).

Таблица 28

Негоспитальные медицинские учреждения: количество коек в разбивке  
по виду учреждений в 1991 году (на 100 000 жителей)

<b>Вид учреждения</b>	<b>Средняя численность</b>
Дома для престарелых (без лечения)	28
Стационары: серьезный курс лечения	137
Стационары: легкий курс лечения	123
Медико-социальные учреждения: без лечения, с легким курсом лечения и с серьезным курсом лечения	118
Медико-социальные учреждения: другие виды	673
Учреждения для инвалидов	424
Лечебно-оздоровительные учреждения	61
Учреждения для токсикоманов и алкоголиков	108
Учреждения для лечения социально-психических расстройств	23
Итого	1 694

Источник: Федеральное статистическое управление.

603. Согласно одному исследованию, пользование услугами в области здравоохранения не зависит от дохода. С другой стороны, покрытие страховых компаний приводит к повышению степени пользования. Существует также позитивная корреляция между количественным показателем и степенью использования. Напротив, существует отрицательная корреляция между показателем степени пользования в расчете на одного жителя и размером семей и уровнем образования.

604. Каждый год медицинские кабинеты проводят примерно 75 млн. консультаций. Таким образом, каждый житель в среднем имеет 11 амбулаторных консультаций в год.

Таблица 29

Использование различных медицинских услуг с разбивкой по половому и возрастному признакам (в процентах от численности соответствующих групп) 125/

Услуга	Женщины			Мужчины			Итого
	15-39	40-69	70+	15-39	40-69	70+	
Контроль артериального давления	73,0	79,6	85,3	57,6	74,5	84,4	72,8
Измерение содержания холестерина	19,9	40,5	45,1	17,6	44,2	45,0	31,8
Анализ на рак	73,0	62,5	30,4	-	22,6	33,6	-
Консультации у врача	83,4	81,1	86,9	68,0	70,4	82,1	76,9
Консультации у дантиста	76,3	72,7	52,3	68,4	67,8	52,6	70,5
Физиотерапия	9,1	15,2	13,8	9,8	9,3	(7,4)	11,0
Пребывание в больнице в течение 1-14 дней	12,3	8,5	10,0	6,9	8,2	12,0	9,2
Пребывание в больнице в течение 15 и более дней	1,4	2,3	6,9	1,0	2,7	6,1	2,3

Источник: Федеральное статистическое управление.

Ж. Меры по борьбе с алкоголизмом, курением и токсикоманией

605. В Швейцарии меры, направленные на развитие здравоохранения, проводятся главным образом специализированными частными организациями. Эти учреждения часто получают дотации со стороны Конфедерации и кантонов. Вместе с тем следует упомянуть о создании Отдела профилактики и развития здравоохранения в рамках Федерального управления по вопросам здравоохранения, а также о создании в 1989 году Швейцарского фонда развития здравоохранения.

125/ За 12 месяцев, предшествовавших опросу.

1. Алкоголизм

606. В соответствии со статьей 32-бис Конституции Конфедерация наделена компетенцией по законодательному регулированию производства, импорта, продажи и налогообложения полученных перегонкой алкогольных напитков. Основной целью этого нормативного положения, принятого в 1885 году и полностью измененного в 1930 году, является сокращение потребления алкоголя. Закон о полученных перегонкой алкогольных напитках от 21 июня 1932 года устанавливает монополию Конфедерации на производство и импорт алкогольных напитков, полученных перегонкой. В Конституции также содержится статья, запрещающая производство, импорт и продажу абсента (статья 32-тер Конст.). Нормативные положения, касающиеся абсента, были включены в новый Закон о продовольственных товарах. И наконец, в соответствии со статьей 32-кватор Конституции кантоны уполномочены регламентировать порядок торговли алкогольными напитками. Конституционные положения, касающиеся алкоголя, а также федеральный закон об алкоголе в настоящее время пересматриваются.

607. Во всех кантонах необходимо получать предварительное разрешение на содержание точек общественного питания, в которых продаются алкогольные напитки, и на торговлю алкогольными напитками. Шесть кантонов из 26 издали указ, в соответствии с которым лица, продающие напитки, обязаны предлагать своим клиентам определенный набор безалкогольных напитков по цене, которая ниже цены такого же количества самого дешевого алкогольного напитка. Аналогичным образом 11 кантонов приняли правило, в соответствии с которым лица, продающие напитки, должны предлагать определенный набор безалкогольных напитков по цене, не превышающей цену самых дешевых алкогольных напитков.

608. Телевизионная реклама алкогольных напитков и табака запрещена. Эти положения в настоящее время закреплены в статье 18 Федерального закона о радио и телевидении от 21 июня 1991 года. Что касается рекламы по местному радио, то она регулируется указом о местном радиовещании. Инициатива, направленная на запрещение всяческой рекламы алкоголя и табака, была отклонена населением в 1993 году 126/. Реклама алкогольных напитков (например, в кинотеатрах) разрешена лишь исключительным производителям. Указ о продовольственных товарах запрещает рекламу спиртного и табака, ориентированную на молодежь.

609. Тогда как в прошлом среднее потребление спиртных напитков характеризовалось неизменным показателем в 11 литров на человека в год, с начала 90-х годов оно начало несколько снижаться, достигнув 9,7 литра в 1994 году. Исследования, проведенные за 1975-1987 годы, свидетельствуют об уменьшении числа случаев и количества потребления

---

126/ Всенародное голосование 28 ноября 1993 года.

спиртных напитков. С другой стороны, для большинства населения характерно умеренное потребление алкоголя (женщины, молодежь). Согласно данным обследования в области здравоохранения, проведенного в 1992/93 году, 10,5% мужчин и 7,0% женщин потребляют спиртное в количествах, вызывающих беспокойство. Количество случаев алкоголизма исчисляется 140 000 в год, а количество случаев смерти, связанных с алкоголем, составляет 2 500–3 500.

## 2. Курение

610. Помимо требований в отношении рекламы, уже упомянутых при рассмотрении вопроса о борьбе с алкоголизмом, приняты и другие меры. Так, на упаковках табачных изделий должна стоять следующая надпись: "Федеральное управление по вопросам здравоохранения предупреждает: курение опасно для вашего здоровья". Начиная с июля 1998 года в соответствии со статьями 10–12 указа о табаке и табачных изделиях от 1 марта 1995 года на розничных упаковках табачных изделий в Швейцарии должен быть нанесен предупредительный текст, аналогичный тексту, используемому в Европейском союзе. Кроме того, 16 августа 1995 года Федеральный совет принял глобальную программу профилактики курения, тремя основными мерами в рамках которой являются: первичная профилактика, пассивное курение и стимулирование отвыкания от курения. Эта программа, предусматривающая выделение 2,5 млн. франков в год, рассчитана на период до 1999 года.

611. Обнаруживается, что курение потеряло свой престиж и что все большее признание получают кампании профилактики курения. В общественных местах (в больницах, государственных учреждениях) постепенно начинают создаваться зоны, свободные от курения. В 1990 году Федерация швейцарских врачей в сотрудничестве с ФУЗ развернули общенациональную кампанию "Жизнь без табака: деятельность врачей". Эта кампания преследует цель повысить информированность врачей о значимости их участия в осуществлении мер, связанных с отвыканием от табака и консультированием курильщиков, желающих бросить курить. Получив во многом позитивный резонанс, она продолжается и сегодня. В развитие этой кампании была разработана программа подготовки врачей. В 1992 году была также начата общенациональная кампания профилактики курения под лозунгом "Радость жизни без табака". Ее цель состоит в том, чтобы молодежь не начинала курить, а женщины отказались от курения. С 1993 года эта кампания ориентирована исключительно на молодежь.

## 3. Токсикомания

612. В основе политики Швейцарии в области наркотических средств и психотропных веществ лежат четыре принципа, а именно:

- а) профилактика, направленная на предупреждение появления новых наркоманов;

- b) снижение рисков и спасение жизни лиц, испытывающих зависимость на этапе активной токсикомании;
- c) лечение токсикоманов, которое охватывает три аспекта: медицинский, психологический и социальный;
- d) борьба с незаконным производством, торговлей и потреблением регламентируемых веществ, сопровождающаяся жестким контролем за использованием наркотических средств в целях предотвращения злоупотребления ими.

613. В феврале 1991 года Федеральный совет решил существенно расширить свою роль в области предупреждения токсикомании, а также в области лечения и реинтеграции токсикоманов, приняв "комплекс мер с целью решения проблем, связанных с наркотиками". Ход проведения этой новой политики должен регулярно оцениваться Университетским институтом социальной и профилактической медицины в Лозанне.

614. В рамках научных исследований проблемы снижения рисков, помощи и лечения Федеральный совет разработал программу медицинского предписания наркотических средств в виде героина и метадона, вводимых внутривенным путем, первоначально для 700 человек в течение трех лет. 3 октября 1994 года Федеральный совет принял решение об увеличении числа токсикоманов, охватываемых этими экспериментальными мерами, до 1 000 человек. Осуществление этой программы позволило добиться стабилизации физического и психологического состояния здоровья некоторых пациентов.

615. Следует отметить, что эта программа никоим образом не исключает обычных мер, используемых в области терапии. 3 октября 1994 года Федеральный совет также постановил расширить круг мер стационарного лечения с целью обеспечения воздержания от потребления наркотиков. За пять лет федеральные власти намереваются на 25% увеличить объем профилактических и терапевтических услуг.



Таблица 30

Различные формы потребления наркотических средств и психотропных веществ с разбивкой по половому и возрастному признакам и уровню образования (в процентах от численности соответствующих групп) в 1992/93 году

	Жен-щины	Муж-чины	Возрастные группы 1/			Уровень образования 2/			Итого
			15-39	40-69	70→	1	2	3	
<b>Табак</b>									
Курильщики	24,1	36,5	35,6	28,8	12,6	27,8	31,9	28,8	30,1
Никогда не курили	59,8	37,6	50,5	45,4	58,6	56,7	46,7	44,5	49,1
Бросили курить два года назад	13,8	22,7	10,5	23,6	27,2	12,8	18,7	23,9	18,1
<b>Алкоголь</b>									
Три раза в день или более	0,4	2,2	0,7	1,7	1,4	1,4	1,4	0,9	1,3
Один раз в день	8,4	18,6	7,8	17,1	20,7	6,22	5,7	17,5	13,3
Несколько раз в неделю	6,6	14,6	11,4	10,7	5,5	11,1	13,0	15,6	10,5
1-2 раза в неделю	25,6	28,8	32,4	25,1	13,6	21,8	28,7	31,1	27,1
Реже	34,0	17,1	27,4	24,1	26,9	28,4	26,9	20,6	25,9
Никогда	22,3	9,4	16,8	13,4	23,1	25,1	13,5	8,4	16,1
<b>Транквилизаторы 3/</b>									
Каждый день	3,4	1,9	1,2	3,3	5,9	3,5	2,6	1,7	2,7
Несколько раз	1,0	0,6	0,5	0,9	(1,5)	1,1	0,7	(0,6)	0,8
Примерно один раз	0,8	0,6	0,4	0,6	1,8	0,9	0,6	(0,5)	0,7
<b>Снотворные средства 3/</b>									
Каждый день	4,0	1,7	(0,3)	2,8	13,8	4,7	2,6	1,6	2,9
Несколько раз в день	1,3	0,8	(0,2)	1,3	3,3	1,2	1,0	1,1	1,1
Примерно один раз	1,4	0,6	(0,3)	1,2	32	1,2	1,0	0,9	1,0
<b>Гашиш 3/</b>									
Текущее потребление	2,6	6,2				5,2	4,3	3,4	4,4
Потребляли по крайней мере один раз	11,1	21,5				14,0	16,6	19,7	16,3
<b>Сильнодействующие наркотики 4/</b>									
Текущее потребление	(0,6)	0,7				(0,8)	(0,6)	(0,5)	0,6
Потребляли по крайней мере один раз	2,6	5,7				3,8	4,0	5,6	4,2

1/ Цифры в круглых скобках: статистическая достоверность не гарантируется.  
2/ Наиболее высокий уровень законченного образования:

- 1: обязательное школьное образование  
2: II ступень среднего образования  
3: III ступень

3/ В течение семи дней, предшествующих обследованию.  
4/ Героин, крэк, амфетамины, метадон и кокаин.

Источник: Федеральное статистическое управление, национальное обследование в области здравоохранения.

ХІІІ. СТАТЬЯ 13: ПРАВО НА ОБРАЗОВАНИЕ

А. Основные применимые документы

616. Основными применимыми нормативными актами являются:

а) Обязательное образование:

Федеральная конституция, статья 27;

б) Средняя школа II ступени (школы, по окончании которых выдается аттестат зрелости):

Указ о признании аттестатов зрелости (УПАЗ) от 22 мая 1968 года (действовал до 1 августа 1995 года);

Административное соглашение, заключенное между Федеральным советом Швейцарии и Швейцарской конференцией директоров кантональных отделов государственного образования, относительно признания аттестатов зрелости от 16 января/15 февраля 1995 года;

Указ Федерального совета/Постановление Швейцарской конференции директоров кантональных отделов государственного образования (КДГО) о признании аттестатов зрелости по окончании гимназии от 16 января/15 февраля 1995 года;

с) Профессиональная подготовка:

Федеральная конституция, статья 34-тер;

Федеральный закон о профессиональной подготовке (ЗПП) от 19 апреля 1978 года;

Федеральный закон о высших специализированных школах (ЗВСШ) от 6 октября 1995 года;

Указ об организации, условиях приема, перевода с курса на курс и выпускных экзаменах в высших профессиональных школах от 8 февраля 1983 года;

Указ о минимальных условиях признания дипломов высших технических школ от 8 октября 1980 года;

d) Университеты:

Федеральный закон об оказании помощи университетам от 22 марта 1991 года;

Федеральное постановление о специальных мерах содействия развитию университетского образования в 1992-1995 годах от 30 января 1992 года;

Межкантональное соглашение об участии в финансировании университетов в 1993-1998 годах, принятое Швейцарской конференцией директоров кантональных отделов государственного образования и Швейцарской конференцией директоров кантональных отделов финансов;

e) Стипендии:

Федеральный закон о дотациях для кантонов на стипендии от 19 марта 1965 года;

Федеральный закон о назначении стипендий иностранным студентам и учащимся художественных училищ в Швейцарии от 19 июня 1987 года.

В. Общие положения

617. Хотя в Федеральной конституции содержится положение об обязательном начальном образовании (статья 27, пункт 2), в ней не признается общее право на образование. Проект, предусматривающий включение в Конституцию "права на образование, соответствующее способностям каждого", был отвергнут на референдуме, состоявшемся в 1973 году 127/. Это право предусматривало бы запрещение любой дискриминации, обязательство государства оказывать финансовую помощь одаренным лицам, не имеющим средств, право инвалидов на достаточное образование и обязательство развивать систему образования. Поскольку на референдуме этот проект был отвергнут, Федеральный суд не признает основное неписаное право на образование 128/. Тем не менее Федеральный

---

127/ Для внесения изменений в Конституцию требуется двойное большинство, т.е. большинство кантонов и населения. Этот проект был одобрен незначительным большинством голосов населения, но был отвергнут большинством кантонов. Референдум от 4 марта 1973 года.

128/ ПФС 103 Ia 398; ATF 114 Ia 216.

совет, являющийся апелляционным органом, признал начальное образование, гарантированное в статье 27 Конституции, в качестве одного из конституционных социальных прав 129/.

618. Особенность швейцарской системы образования заключается в том, что она построена по принципу федерализма, вследствие чего она неоднородна и состоит из 26 отдельных кантональных систем. При такой федеральной системе возникают главным образом два типа проблем: распределение полномочий и координация деятельности субъектов.

619. Что касается распределения полномочий, то в статье 3 Конституции предусматривается, что кантоны автономны в той мере, в какой их суверенитет не ограничен Конституцией. Согласно Конституции, в области образования Конфедерация обладает ограниченными полномочиями. Поэтому кантоны в основном самостоятельно регулируют вопросы школьного обучения, в частности в системе обязательного образования. Они сами определяют структуру кантональной системы образования, которую они регламентируют на основе законов об образовании, существенно различающихся в зависимости от кантона. В соответствии с Конституцией кантоны обязаны обеспечить условия для получения начального образования, которое должно быть достаточным, обязательным, бесплатным (статья 27, пункт 2) и светским (статья 27, пункт 3). Как правило, кантоны передают в ведение общин все вопросы, связанные с созданием и функционированием определенных типов школ, в частности детских садов и обязательных школ. В тех случаях, когда законодательными полномочиями обладает Конфедерация, последняя зачастую передает исполнительные функции кантонам. Кроме того, кантоны обладают правом на консультации с населением.

620. К компетенции Конфедерации главным образом относятся следующие вопросы:

а) Конфедерация следит за организацией системы "достаточного начального образования", которое является обязательным, бесплатным и относится к компетенции соответствующего гражданского кантонального органа;

б) Конфедерация регулирует вопросы, связанные с профессиональной подготовкой в области промышленности, ремесленничества, торговли, сельского хозяйства и домашнего хозяйства;

с) Конфедерация регламентирует доступ в медицинские и фармацевтические учебные заведения и федеральные политехнические институты, а также признает, на основании соответствующего указа, аттестаты зрелости (диплом бакалавра);

d) Конфедерация предоставляет дотации кантонам для выплаты стипендий и субсидирует кантональные университеты.

621. Стоит также отметить, что в Швейцарии не существует федерального учреждения, сравнимого по своим функциям с "министерством образования". Ни на уровне Конфедерации, ни в кантонах нет единого административного органа, руководящего системой школьного образования в целом. В рамках Конфедерации существует разделение функций между Федеральным управлением по вопросам образования и науки, которое находится в ведении Федерального департамента внутренних дел и занимается вопросами исследований и политики в области высшего образования, стипендий и международного сотрудничества, и Федеральным управлением промышленности, ремесел и труда, подведомственным Федеральному департаменту национальной экономики и отвечающим за профессиональную подготовку. Такое разделение функций иногда имеет место на кантональном уровне, однако в большинстве случаев профессиональная подготовка относится к ведению департамента государственного образования.

622. Координация между различными кантонами, а также между кантонами и Конфедерацией, осуществляется главным образом при помощи созданных для этой цели учреждений. Наиболее старым из них является Конференция директоров кантональных отделов государственного образования (КДГО), созданная в 1897 году. На протяжении длительного времени она сыграла ограниченную роль в силу разобщенности кантональных систем. Координация деятельности в этой области значительно активизировалась лишь после второй мировой войны благодаря повышению мобильности населения. В период 1965-1970 годов КДГО была реорганизована, что привело к созданию четырех региональных конференций 130/. Появились также другие учреждения, такие, как Швейцарский центр документации в области обучения и образования (1962 год), Швейцарский совет по науке (1965 год), Швейцарская конференция университетов (1968 год) и Федеральное управление по вопросам образования и науки (1969 год). Кроме того, на федеральном или межкантональном уровне были созданы различные институты, занимающиеся научными исследованиями и подготовкой 131/.

---

130/ Речь идет о следующих четырех регионах КДГО: франкоязычная Швейцария и Тичино; северо-западная Швейцария; центральная Швейцария; восточная Швейцария.

131/ Швейцарский центр повышения квалификации преподавателей средних учебных заведений в Люцерне (1969 год); Институт педагогических исследований и документации (франкоязычная Швейцария (1969 год); Швейцарский центр координации научных исследований в области образования в Ааграу (1971 год); Швейцарский педагогический институт профессиональной подготовки (1972 год); Швейцарский секретариат для подготовки преподавателей лечебных заведений в Люцерне; Zentralschweizerischer Beratungsdienst für Schulfragen в Люцерне (Служба исследований и документации центральной Швейцарии, 1974 год).

623. Помимо институциональных рамок, стимулом для быстрого развития межкантонального сотрудничества послужило принятие в 1970 году межкантонального соглашения "в целях развития школы и согласования соответствующих кантональных законодательств" (статья 1). К настоящему времени к этому соглашению присоединились 25 кантонов из 26.

624. Кантоны, являющиеся участниками этого соглашения, взяли на себя обязательство координировать законодательство в области школьного образования следующим образом:

а) начальный возраст обязательного школьного образования: шесть полных лет по состоянию на 30 июня; существует возможность поступления в школу на четыре месяца раньше или позднее установленного срока;

б) обязательное обучение в школе: не менее девяти лет из расчета минимум 38 недель школьного обучения в год;

в) продолжительность школьного обучения до сдачи экзамена на аттестат зрелости: не менее 12 лет, но не более 13 лет;

г) начало учебного года: середина августа – середина октября.

625. Применение этих принципов было сопряжено с определенными трудностями, в частности в том, что касается начала учебного года, и процесс адаптации продолжался более 15 лет, однако сегодня эти четыре цели достигнуты 132/.

### С. Дошкольное образование

626. Организация и финансирование дошкольного образования (подготовительные классы) относятся к компетенции кантонов и/или общин. Посещение подготовительных классов факультативно и бесплатно, и они предназначены для детей в возрасте трех-семи лет в зависимости от того или иного кантона. В немецкоязычной Швейцарии обучение детей в подготовительных классах в основном строится по принципу игровой деятельности, тогда как во франкоязычной Швейцарии и Тичино акцент делается также на подготовке к обучению в школе. Социальная роль подготовительных классов признается все шире, в частности для интеграции детей иностранцев в возможно более раннем возрасте.

---

132/ Кантон Тичино не присоединился к этому соглашению, поскольку его система школьного образования предусматривает менее 38 недель школьного обучения в год, а возраст поступления в школу для получения обязательного образования составляет менее шести лет.

627. Первый подготовительный класс посещают две трети детей соответствующего возраста, а второй класс – почти все дети соответствующего возраста. Таким образом, фактически лишь два процента детей начинают учебу в начальной школе без подготовительных классов, а средняя продолжительность дошкольного обучения составляет 1,8 года.

D. Обязательное образование (начальное и среднее образование I ступени)

628. Ответственность за обязательное школьное образование несут кантоны, которые в сотрудничестве с общинами занимаются организацией и финансированием системы начального и среднего образования I ступени. Обязательное образование бесплатно и продолжается в среднем девять лет, т.е. с 6 до 15 лет. В двух кантонах (Аппенцель-Иннерроден и Аппенцель-Ауссерроден) продолжительность обязательного обучения в настоящее время составляет лишь восемь лет; тем не менее около 90% учащихся по собственной инициативе заканчивают девятый год школы, поэтому можно сделать вывод о том, что продолжительность обязательного школьного образования составляет девять лет. Как следует из таблицы 31, доля детей, охваченных обязательным школьным образованием, составляет почти 100%.

Таблица 31

Процент детей, охваченных школьным образованием, по возрастным группам в 1980/81, 1985/86 и 1991/92 годах (в %); обязательное школьное образование

Возраст год рождения	4 198 7	5 198 6	6 198 5	7 198 4	8 198 3	9 198 2	10 198 1	11 198 0	12 197 9	13 197 8	14 197 7	15 197 6
<b>Всего</b>												
1980	16, 2	62, 6	93, 9	98, 2	98, 0	98, 4	98, 3	98, 4	98, 4	98, 3	97, 9	95, 8
1985	15, 0	65, 1	97, 0	98, 8	98, 4	98, 3	98, 4	98, 5	98, 4	98, 3	98, 8	96, 0
1991	26, 5	77, 7	99, 5	100	99, 8	99, 9	99, 5	99, 4	99, 6	98, 8	98, 2	96, 4
<b>Муж. пол</b>												
1980	15, 9	62, 2	94, 3	97, 9	97, 9	98, 2	98, 3	98, 1	98, 3	98, 4	97, 9	96, 5
1985	15, 1	64, 9	97, 3	99, 0	98, 2	98, 2	98, 3	98, 5	98, 1	98, 3	98, 6	96, 8
1991	26, 2	77, 6	99, 6	100	100	100	99, 7	99, 7	100	98, 9	98, 3	97, 0
<b>Жен. пол</b>												
1980	16, 5	62, 8	93, 7	98, 2	98, 1	98, 4	98, 2	98, 8	98, 5	98, 2	97, 9	95, 2
1985	14, 9	65, 4	97, 1	98, 6	98, 5	98, 4	96, 0	98, 5	98, 7	98, 4	99, 0	95, 2
1991	26, 9	77, 7	99, 3	100	99, 6	99, 7	99, 3	99, 1	99, 2	98, 8	98, 1	95, 9

Источник: Федеральное статистическое управление.

#### 1. Начальное образование

629. В соответствии со статьей 27 Конституции кантоны должны обеспечить условия для "начального образования, которое должно быть достаточным и относиться исключительно к компетенции гражданского органа. Оно является обязательным и - в государственных школах - бесплатным".

630. Начальное образование является обязательным, и все дети, независимо от их гражданства, происхождения или пола, должны пройти достаточное начальное образование в школе общины по месту жительства.

631. Начальное образование должно быть бесплатным для всех детей, посещающих государственную школу. Поэтому общины обязаны создавать школы, доступные для детей, проживающих на их территории. Этот принцип предполагает определенную территориальную близость школы. Так, например, учащийся школы, проживающий очень



далеко от школы своей общины, имеет право бесплатно посещать школу соседней общины, если она находится гораздо ближе к его дому 133/. Федеральный совет постановил также, что "в соответствии с принципом бесплатного образования община покрывает расходы на автобусные перевозки учащихся, которые в противном случае были бы вынуждены проделывать излишне длинный путь до школы" 134/. Вместе с тем, согласно правовой теории и практике, учебные материалы и принадлежности предоставляются за плату. Однако в большинстве кантонов принцип бесплатного обучения распространяется и на учебные материалы.

632. Обучение в государственных школах должно также носить светский характер. Принцип конфессиональной нейтральности школ, гарантированный пунктом 3 статьи 27, Федеральной конституции, распространяется на все государственные школы, независимо от их ступеней 135/.

633. Организация начального образования в разных кантонах различается. В большинстве из них начальная ступень охватывает шесть лет и начинается в возрасте 5-7 лет; в четырех кантонах она охватывает пять лет, а в одном кантоне (Во) – только четыре года.

634. Структура начальной школы относительно единообразна во всех кантонах. В принципе в каждом классе имеется один штатный преподаватель. Вместе с тем существуют некоторые исключения, предусматривающие обучение в классах с двумя преподавателями. Вместе с тем, нередко к процессу обучения привлекаются преподаватели "специализирующиеся" в конкретных областях (уроки труда, физкультуры, преподавание второго языка). Обычно классы формируются по ступеням обучения. В то же время в малонаселенных районах существуют также объединенные классы с учащимися разных уровней обучения. Кроме того, в ряде кантонов проводятся опыты по отмене ступенчатой системы обучения, с тем чтобы адаптировать процесс обучения с учетом способностей каждого ребенка. В 1992/93 учебном году среднее число обучающихся в начальных классах составляло 19,4 учащихся.

635. Недельная продолжительность занятий варьируется от 20 уроков (первый и второй классы начальной школы) до 34-36 уроков (пятый и шестой классы). Приоритетное внимание в учебных программах уделяется так называемым "стержневым элементам" культуры (чтение, письмо, математика), познанию окружающей среды (естественные

---

133/ JAAS 1980 (44), №19.

134/ JAAS 1955 (25), №10.

135/ ПФС 3 706; JAAS 1948-50 (19/20) № 67; ПФС 107 Ia 261ss.; JAAS 1983 (47), № 32.

науки, история, география), предметам с художественной направленностью (пение, музыка, рисование) и физическому воспитанию. В 4-5 классах начальной школы введено преподавание второго национального языка (немецкого языка для франкоязычной Швейцарии и французского языка, за редким исключением, для немецкоязычной и италийскоязычной Швейцарии).

636. Обучение ведется в первой половине дня и после обеда. В зависимости от кантонов учащиеся свободны по субботам в течение всего дня или в субботу во второй половине и еще полдня в другой день недели либо в субботу во второй половине дня и в один из дней недели в течение всего дня. В зависимости от кантонов учебный год состоит из 36,5-40 недель. В расписании занятий предусмотрены каникулы в феврале или марте, пасхальные каникулы, летние, осенние и рождественские каникулы. Летние каникулы наиболее продолжительны и составляют 5-9 недель.

## 2. Среднее образование I ступени

637. Организация системы среднего образования I ступени также относится к компетенции кантонов, и именно здесь наиболее отчетливо проявляется разнообразие подходов кантонов. Цель этой ступени обучения - общее базовое образование и подготовка к учебе в профессионально-технических заведениях или в учебных заведениях последующих ступеней. В то же время на этой ступени производится отбор и определяется ориентация учащихся.

638. Продолжительность обучения на I ступени среднего образования варьируется в зависимости от продолжительности обучения в начальной школе: в настоящее время в большинстве кантонов она составляет 3 года, в некоторых кантонах - 4-5 лет. Практически во всех кантонах (за исключением кантонов Тичино, Женева и отчасти Валé) учащиеся средней школы I ступени делятся на три-четыре категории, поэтому обучение на данной ступени имеет весьма избирательный характер. Проводится различие между группами с элементарными требованиями и группами с повышенными требованиями. В группах с элементарными требованиями ведется базовая профессиональная подготовка; в них обучается приблизительно треть учащихся соответствующего возраста, причем в процентном отношении число мальчиков превышает число девочек. В группах с повышенными требованиями обучаются две трети учащихся соответствующего возраста; эти группы подразделены на две подгруппы: подгруппы с высокими требованиями (прогимназии), в которых учащиеся готовят к сдаче экзамена на аттестат зрелости, и подгруппы со средними требованиями (общие подгруппы), в которых осуществляется подготовка к учебе в профессионально-технических учебных заведениях более высокого уровня. В кантонах Тичино, Женева и отчасти Валé выбран вариант единой школы со смешанными требованиями (ориентационные циклы), а в ряде кантонов, где, хотя и не идет речь о создании школ с многопредметной специализацией, используются определенные элементы, характерные для такого типа школ, например возможность перехода из групп в группы, введение факультативных курсов или курсов разных уровней трудностей либо общее

преподавание определенных дисциплин для учащихся разных групп. Намечается тенденция к развитию такой общей формы организации обучения, которая не ставила бы учащихся перед необходимостью преждевременно делать более или менее окончательный выбор будущей профессии.

639. Обучение во всех группах включает такие предметы, как родной язык, математика, второй национальный язык, естественные науки, география, история, обществоведение, художественное воспитание и физическое воспитание. В группах с элементарными требованиями акцент делается также на трудовом воспитании; в группах с повышенными требованиями могут, например, вводиться такие предметы, как третий язык, бухгалтерский учет, машинопись, черчение, а для классов подготовки к учебе в гимназиях – латинский и греческий языки.

640. Система школьной ориентации хорошо развита: в каждом заведении в принципе имеется консультант по вопросам ориентации, который проводит индивидуальные консультации. Предварительные профессиональные стажировки продолжительностью приблизительно в одну неделю также позволяют учащимся ознакомиться с особенностями различных профессий.

641. По окончании периода обязательного обучения и до начала обучения в средней школе II ступени все большее число молодых людей обучается в десятом, так называемом "переходном" классе. Этот дополнительный факультативный класс позволяет учащимся, еще не сделавшим свой окончательный выбор, дополнить и расширить полученные знания, а также подготовиться к тому, чтобы сделать окончательный выбор будущей специализации.

#### Е. Среднее образование II ступени

642. Как следует из таблицы 32, по завершении обязательного школьного образования около 90% детей соответствующего возраста продолжают свое образование.

643. Среднее образование II ступени охватывает два типа подготовки: общеобразовательную подготовку и профессиональную подготовку. Одна из особенностей системы образования Швейцарии – уделение значительного внимания профессиональной подготовке, поскольку по завершении обязательного школьного обучения 70% учащихся останавливают свой выбор на профессиональной подготовке. Лишь меньшая часть учащихся продолжают общеобразовательную подготовку в школах для получения аттестата зрелости, по окончании которых они могут поступить в университет. Вместе с тем с конца 80-х годов отмечается тенденция к постоянному сокращению доли учащихся, выбирающих профессиональную подготовку, и увеличивается доля учащихся, поступающих в общеобразовательные школы.

Таблица 32

Процент детей, охваченных школьным образованием, по возрастным группам в 1980/81, 1984/85 и 1990/91 учебных годах;  
школьное обучение после периода обязательного образования

Возраст	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
Год рождения	1975	1974	1973	1972	1971	1970	1969	1968	1967	1966
<b>Всего</b>										
1980	82,7	78,8	70,0	50,3	27,8	18,0	14,8	13,0	11,3	8,7
1985	87,7	84,7	76,2	54,5	30,4	20,3	16,6	14,6	12,7	10,2
1991	89,9	86,8	78,5	56,0	32,7	23,4	19,9	17,9	15,7	13,4
<b>Муж. пол</b>										
1980	89,6	87,6	80,1	60,2	31,3	20,9	19,5	18,4	16,3	12,7
1985	92,8	91,2	84,8	64,8	34,0	22,3	20,2	19,2	17,4	14,3
1991	92,6	90,3	84,5	63,8	36,0	25,2	24,0	22,6	20,9	18,3
<b>Жен. пол</b>										
1980	75,4	69,8	59,4	40,0	24,1	15,1	10,1	7,5	6,2	4,8
1985	82,3	78,0	67,0	43,9	26,5	18,3	12,9	9,9	7,9	6,2
1991	87,0	83,0	72,1	47,9	29,3	21,6	15,8	13,1	10,6	8,6

Источник: Федеральное статистическое управление.

1. Общеобразовательная подготовка

а) Школы, дающие возможность получить аттестат зрелости (гимназии)

644. Школы, дающие возможность получить аттестат зрелости, являются основными школами второй ступени среднего образования, в которых ведется общеобразовательная подготовка. Речь идет о школах с высокими требованиями, которые практически дают единственную возможность поступить в университет. Это имеет важное значение, поскольку не во всех кантонах имеются университеты, хотя во всех имеются гимназии. Поэтому для кантонов, не имеющих университетов, важно, чтобы существовали национальные нормы, гарантирующие условия доступа к высшему образованию. Согласованию условий такого доступа в значительной степени способствовало принятие федеральных правил, а именно Указа о признании аттестатов зрелости (УПАЗ). Несмотря на то, что изначально этот указ касался лишь доступа к политехническим институтам и медицинским учебным заведениям, де-факто он распространился на всю систему высшего образования.

645. В УПАЗ, действовавшем до 1 августа 1995 года, признавались пять типов аттестатов зрелости:

- Тип А: древние языки;
- Тип В: современные языки и латинский язык;
- Тип С: естественные науки – математика;
- Тип D: современные языки;
- Тип Е: экономические науки.

646. Помимо этих аттестатов зрелости, признаваемых на федеральном уровне и дающих возможность поступать на любые факультеты университетов, существуют также аттестаты, признаваемые исключительно на кантональном уровне и позволяющие поступать не во все университеты (аттестат по гуманитарным наукам, аттестат по социально-педагогическим наукам).

647. Обучение в гимназиях различается в зависимости от кантонов, однако его продолжительность должна составлять не менее четырех лет. В принципе такое обучение начинается по окончании цикла обязательного школьного образования. Программы обучения для получения аттестата зрелости, прилагаемые к УПАЗ, формально считаются лишь рекомендациями, однако на практике обязательные дисциплины строго регламентируются. Они включают три основные дисциплины (родной язык, второй национальный язык, математика), шесть обязательных дисциплин (история, география, физика, химия, биология, музыка/рисование) и две специальные дисциплины в зависимости от типа аттестата. Средняя часовая продолжительность обучения варьируется в пределах 3 000 – 4 000 часов. Еженедельное обучение составляет приблизительно 36 часов, а учебный год – не менее 38 недель. Экзамены на аттестат зрелости проводятся на кантональном уровне по 11 вышеупомянутым дисциплинам.

648. В УПАЗ были внесены серьезные изменения, в результате чего были разработаны новые правила признания аттестатов зрелости. Эти новые правила, принятые в виде Указа Федерального совета/Постановления КДГО (ППАЗ), вступили в силу 1 августа 1995 года. Они отличаются от прежнего УПАЗ как по существу, так и по форме. Что касается формы, то отныне аттестаты зрелости признаются по общей договоренности между Конфедерацией и кантонами. В соответствии с соглашением, заключенным между Федеральным советом и КДГО, обе стороны договорились об учреждении общего консультативного органа – Швейцарской аттестационной комиссии, которой поручено давать консультации по вопросам признания кантональных аттестатов зрелости. Количество дисциплин, сдаваемых во время экзамена на аттестат зрелости, уменьшилось с 11 до 9, и предлагаемый учащимся выбор стал более разнообразным. Новый экзамен на аттестат зрелости включает семь основных дисциплин, специальную дисциплину, дополнительную дисциплину и дипломную работу на аттестат зрелости (статьи 9 и 10 ППА3). Профиль аттестата определяется сочетанием специальной дисциплины с основными дисциплинами и дополнительной дисциплины. Это сочетание заменяет пять типов аттестатов, использовавшихся до настоящего времени. Например, экономика и право могут в совокупности представлять собой основную дисциплину, специальную дисциплину и дополнительную дисциплину. Философия и психология относятся исключительно к числу специальных или дополнительных дисциплин. Бóльшее внимание начали также уделять третьему национальному языку, хотя его преподавание и не является обязательным.

649. Доля гимназий по отношению к общей численности населения значительно варьируется по кантонам. В сельскохозяйственных районах, а также в районах, где подготовка преподавателей начальной школы осуществляется в педагогических училищах (см. ниже), число лиц с аттестатами зрелости значительно меньше по сравнению с городами и кантонами, в которых подготовка преподавателей осуществляется в университетах. В 1992/93 учебном году по Швейцарии в целом аттестаты зрелости получили 14% учащихся соответствующего возраста.

b) Учебные заведения по подготовке преподавателей (педагогические училища)

650. Во многих кантонах подготовка преподавателей дошкольных заведений и начальной школы ведется в педагогических училищах, относящихся ко II ступени среднего образования; по окончании некоторых из таких педагогических училищ выдается документ, дающий право поступать в высшие учебные заведения. В других кантонах подготовка преподавателей осуществляется в высших учебных заведениях, для поступления в которые требуется аттестат зрелости. Подписано межкантональное соглашение, обеспечивающее, начиная с 1995 года, взаимное признание таких дипломов. В настоящее время обсуждается вопрос о реформе системы послесреднего образования. В долгосрочной перспективе педагогические училища могут быть заменены высшими педагогическими учебными заведениями.

с) Школы, по окончании которых выдается свидетельство

651. Речь идет об общеобразовательных школах, требования в которых несколько ниже по сравнению со школами, по окончании которых выдается аттестат зрелости. Их задача заключается в том, чтобы расширить общую культуру учащихся, предоставить им возможности для предварительного выбора профессии и завершить цикл школьной и профессиональной ориентации учащихся, еще не определивших окончательно свой выбор. Свидетельства, выдаваемые в этих школах по завершении двух-трехлетней подготовки, не дают право на занятие какой-либо профессией, но открывают доступ к определенным типам профессиональной подготовки. Основное внимание в них уделяется подготовке в областях здравоохранения, педагогики и социальной сфере. Положение этих школ по отношению к высшим специализированным школам еще не определено. Предлагается, чтобы выдаваемые по их окончании свидетельства давали доступ к высшим специализированным учебным заведениям.

2. Профессиональная подготовка

652. Профессиональная подготовка является одной из тех немногих сфер образования, где основная ответственность возлагается на федеральные органы. На основании статьи 34-тер Конституции Конфедерация имеет право принимать законы "о профессиональной подготовке в области промышленности, ремесленничества, торговли, сельского хозяйства и домашнего хозяйства". Этот перечень является исчерпывающим, т.е. Конфедерация не наделена правом принимать законы в других профессиональных сферах. Закон о профессиональной подготовке, принятый Конфедерацией 19 апреля 1978 года, служит правовой базой в области профессиональной подготовки применительно к сферам, охватываемым статьей 34-тер Конституции. Подготовка в профессиональных областях, не охваченных этим законом, регулируется либо специальными федеральными законами, либо кантональными законами. Вместе с тем область применения Закона о профессиональной подготовке имеет большое значение с точки зрения процента охватываемого им населения, поскольку 85% учащихся, получающих профессиональную подготовку, завершают производственное ученичество в соответствии с этим законом.

653. Хотя Конфедерация несет основную ответственность за профессиональную подготовку, некоторые задачи она делит с кантонами и профессиональными ассоциациями. Так, например, кантоны имеют право издавать законодательные положения в областях, не относящихся к федеральной компетенции. Кроме того, на них возложено осуществление федерального законодательства, и, наконец, они пользуются на всех уровнях консультативным статусом. Частный сектор в силу тесных связей между профессиональной подготовкой и рынком труда также играет активную роль в данной области. Так, на профессиональные ассоциации возложена организация вводных курсов; они осуществляют руководство некоторыми профессионально-техническими училищами, участвуют в определении профессиональных обязанностей, разработке учебных программ и проведении экзаменов.

а) Обучение на предприятии

654. Обучение на предприятии – это основной вид профессиональной подготовки, охватывающий 75% учащихся данной категории.

655. Целью обучения на предприятии является подготовка ученика к работе по какой-либо профессии. Оно организуется по принципу "двуединой системы", предполагающей участие предприятия и профессионально-технического училища. Роль предприятия заключается в практическом обучении, роль училища – в обеспечении необходимых теоретических знаний и общего культурного уровня. Данная система нередко дополняется третьим фактором – вводным курсом, что позволяет определять систему ученичества как "триединую".

656. Срок ученичества в зависимости от профессии составляет два, три или четыре года. Перед началом обучения ученик заключает со своим наставником договор ученичества, содержание которого утверждается кантональными властями. Власти утверждают его лишь в случае, если наставник обладает профессиональной квалификацией и личными качествами, необходимыми для работы с учениками, и если договор составлен в соответствии с действующим законодательством. Ученики получают месячную заработную плату, размер которой в зависимости от отрасли и года обучения составляет от нескольких сот до более тысячи швейцарских франков.

657. Практическому обучению на предприятии нередко предшествуют вводные курсы, обязательные для некоторых профессий. Эти курсы организуются по каждой специальности соответствующими профессиональными ассоциациями и должны утверждаться Федеральным департаментом национальной экономики (ФДНЭ). Они проводятся вне предприятия в течение двух-трех недель в целях привития ученику основных рабочих навыков.

658. На предприятии ученики проходят практическую и производственную подготовку. Программа практического обучения определяется специфическими для каждой профессии правилами об ученичестве, утвержденными ФДНЭ. В настоящее время действует приблизительно 300 таких правил. Ученики выполняют работу под руководством наставника, и основная часть практического обучения заключается в участии в повседневной работе предприятия.

659. Профессионально-техническое училище обеспечивает теоретическую подготовку, необходимую для работы по профессии, а также повышает общий культурный уровень. Эти училища обязаны обучать всех юношей и девушек, заключивших договор ученичества. Следовательно, кантоны должны следить за созданием профессионально-технических училищ и облегчать посещение тех учебных заведений, которые находятся за пределами их территории. Организация профессионального образования относится к компетенции кантонов, которые могут самостоятельно осуществлять управление профессионально-техническими училищами либо возлагать эту задачу на общины или профессиональные ассоциации. Профессиональное образование является бесплатным и обязательным из



расчета один-два учебных дня в неделю. Учащиеся зачисляются в классы по профессиям, а в рамках одной профессии – по возрастному признаку. Программа профессионального образования устанавливается ОФИАМТ.

660. При профессионально-техническом училище может действовать высшая профессиональная школа. Эта школа предоставляет "ученикам, имеющим необходимые качества и способности, более широкую подготовку в целях развития их профессиональных навыков и дальнейшего воспитания их личности, а также облегчает им доступ к продолжению образования на более высоких уровнях" (статья 29 ЗПП). Зачисление в высшие профессиональные школы производится по результатам вступительного экзамена или выпускного экзамена по программе обязательного образования. Помимо обязательной программы профессиональной подготовки проводятся дополнительные занятия, но в целом объем еженедельной теоретической подготовки не должен превышать двух дней. Эти школы не пользуются большим успехом у молодежи и должны активизировать свою деятельность в связи с недавним введением аттестатов профессиональной зрелости.

661. Период ученичества считается завершенным в случае успешной сдачи выпускного экзамена. Условия экзамена определяются Конфедерацией, а его проведение поручается кантонам. Кроме того, Конфедерация может возложить эту задачу на профессиональные организации. Ученик должен продемонстрировать приобретенные им знания (экзамен по теории) и практические навыки (экзамен по практике), необходимые для работы по данной профессии. В случае успешной сдачи экзамена ученику выдается федеральное свидетельство о профессиональной подготовке (ФСП) с присвоением ему соответствующей квалификации. В 1989/90 году ФСП было вручено 93% экзаменовавшихся.

б) Профессионально-технические училища очного обучения

662. Ремесленные училища. Ремесленные училища или училища прикладного искусства представляют собой альтернативу обучению на предприятии. В них ведется теоретическое и практическое очное обучение, а по окончании также выдается федеральное свидетельство о профессиональной подготовке (ФСП). Продолжительность обучения в этих училищах варьируется в зависимости от профессии и района.

663. Торговые училища. Профессиональное образование также приобретает путем посещения очного торгового училища (государственного или частного), официально утвержденного государственными органами. Цель этих училищ – "обеспечить за 3-4-летний период обучения повышение общего культурного уровня и профессиональную подготовку, которые позволяют учащемуся трудоустроиться на предприятии торговли, обслуживания или в администрации" (статья 46 ЗПП). Выпускные экзамены утверждаются Конфедерацией и дают учащемуся право на присвоение соответствующей квалификации.

с) Аттестат профессиональной зрелости

664. Аттестат профессиональной зрелости был учрежден в 1993 году, с тем чтобы повысить престиж ученичества и открыть ученикам доступ к следующим уровням образования. Это нововведение позволяет также учредить дипломы о среднем образовании второй ступени, соответствующие международному образцу. Были введены аттестаты профессиональной зрелости по четырем специальностям: техника, торговля, ремесленное производство и художественное творчество; приоритетное значение имеет аттестат профессиональной зрелости по специальности "техника", учрежденный в 1993 году, затем – по специальности "торговля", который выдается с 1994 года.

665. Данное образование предоставляется в дополнение к обучению на предприятии и в профессиональном училище, по типу высших профессиональных школ. Профессиональным школам предоставлено право на выдачу аттестатов профессиональной зрелости и использование различных форм организации образования: совмещение обучения с курсом ученичества (расширенное профессиональное училище), обучение по очной программе после окончания третьего года ученичества, а также подготовка в один очный учебный цикл или без отрыва от производства по завершении ученичества. Конфедерация устанавливает лишь базовые программы для каждого вида профессиональной зрелости (распределение учебных часов, указание обязательных предметов, выпускные экзамены); при этом каждое училище разрабатывает собственный учебный план. Получение аттестата профессиональной зрелости дает право на поступление без экзаменов в высшие технические школы (инженерные школы ВТШ, ВШКЭУ и т.д.). Наибольший эффект от этих преобразований может быть обеспечен лишь путем перевода высших технических школ в категорию высших специализированных школ (см. далее).

666. В 1993/94 учебном году – первом году действия системы аттестатов профессиональной зрелости – 3 658 учеников обучались по программе, предусматривающей выдачу аттестата профессиональной зрелости по специальности "техника".

д) Начальная профессиональная подготовка

667. Для юношей и девушек, стремящихся прежде всего к получению практических навыков, Законом о профессиональной подготовке предусмотрена программа начальной подготовки. Обучение по этой программе длится от одного до двух лет и обеспечивает учащимся практические знания и навыки, необходимые для выполнения несложных производственных операций. В дополнение к практическому обучению на предприятии лица, обучающиеся по этой программе, один день в неделю посещают специальные занятия, которые посвящены анализу отраслей профессиональной деятельности и понятиям общей культуры. По окончании курса начальной профессиональной подготовки учащемуся выдается официальное свидетельство.

е) Виды обучения, не регулируемые законом о профессиональной подготовке

668. В сельскохозяйственном секторе примерно 8 000 человек проходят обучение по специальностям сельского хозяйства или по курсу, окончание которого дает право на работу по особым сельскохозяйственным профессиям (сыроваренное производство, виноградарство, птицеводство). Их обучение регулируется федеральным законом о сельском хозяйстве. В секторе лесоводства Федеральный закон о лесном хозяйстве регулирует профессиональную подготовку примерно 900 лесничих – заготовителей леса.

669. Профессиональная подготовка по парамедицинским специальностям относится к компетенции кантонов, однако они передали эту компетенцию швейцарскому Красному Кресту. Обучение в системе швейцарского Красного Креста охватывает около 20 специальностей – от медицинской сестры до диетолога. Это обучение продолжается 1–4 года и сочетает теоретическую подготовку с практическими стажировками. Кроме того, в области немедицинских профессий 4 000 юношей и девушек проходят обучение вне системы Красного Креста, которое организовано непосредственно кантонами и возложено на профессиональные ассоциации (организации врачей или стоматологов).

Таблица 33

Профессиональная подготовка лиц в возрасте 20 лет (среднее образование II ступени) с разбивкой по половому признаку, с 1977/78 учебного года (в %)

<b>Подготовка в объеме среднего образования II ступени</b>	<b>1977/78</b>	<b>1981/82</b>	<b>1985/86</b>	<b>1989/90</b>	<b>1991/92</b>
<b>Профессиональная подготовка</b>					
Всего	59	65	70	73	67
Мужчины	71	75	78	78	73
Женщины	47	55	62	67	60
<b>Аттестат профессиональной зрелости</b>					
Всего	10	11	12	13	14
Мужчины	12	13	13	13	14
Женщины	8	10	11	12	14
<b>Преподавательские профессии</b>					
Всего	3	2	2	2	2
Мужчины	1	1	1	1	1
Женщины	5	4	4	3	4
<b>Прекращение образования по окончании обязательного курса</b>					
Всего	28	22	16	12	17
Мужчины	16	11	8	7	12
Женщины	40	31	23	18	22

Источник: Федеральное статистическое управление.

## Г. Высшее образование

670. В систему высшего образования входят "высшие школы" университетского уровня и неуниверситетские учебные заведения, в которые поступают лица, либо получившие среднее образование второй ступени, либо окончившие официально утвержденный курс профессиональной подготовки. Таким образом, высшее образование может быть получено не только в университете. В высших учебных заведениях обучается приблизительно 15% лиц соответствующей возрастной группы, но этот показатель постоянно растет.

671. С принятием проекта о создании высших специализированных школ выбор путей для получения высшего образования расширится. В будущем понятие "высшая школа" будет охватывать, с одной стороны, университеты и политехнические институты, а с другой – высшие специализированные школы с профессиональной ориентацией. Две указанные категории высших школ будут различны по выполняемой ими роли, но равны по уровню предоставляемого образования.

### 1. Высшее университетское образование

672. К высшим учебным заведениям, называемым "высшими школами", относятся два федеральных политехнических института в Цюрихе и Лозанне, а также восемь кантональных университетов: в Базеле, Берне, Женеве, Фрибурге, Лозанне, Невшателе, Цюрихе и Санкт-Галлене. Сюда следует добавить высшую школу Люцерна, включающую факультеты католической теологии, философии и истории. Таким образом, Швейцария принадлежит к числу стран с наиболее высоким показателем плотности высших учебных заведений по отношению к населению (в среднем один университет на 687 000 жителей). В 1994/95 учебном году в них насчитывалось 89 262 студента (в том числе 41,3 женщин), или в среднем 7,85% населения в возрасте 20–25 лет.

673. Оба политехнических института находятся непосредственно в ведении Конфедерации на основании пункта 1 статьи 27 Конституции. Университеты курируются кантональными властями, однако степень их самостоятельности достаточно высока. При этом их структура идентична: во всех университетах имеются факультеты права, естественных наук, экономических и социальных наук, гуманитарных наук и филологии. Университеты Базеля, Берна, Женевы, Лозанны и Цюриха имеют медицинский факультет. Университет Санкт-Галлена специализируется на преподавании экономических, социальных, юридических наук. Преподавание в политехнических университетах сосредоточено на точных науках, естествознании, инженерных науках и архитектуре. Кроме того, оба политехнических института и кантональные университеты играют важную роль в исследовательской деятельности, главным образом в фундаментальных исследованиях.

674. Для поступления в одну из высших университетских школ необходимо, как правило, иметь аттестат зрелости или эквивалентный ему диплом. Ввиду постоянного роста числа студентов обсуждается вопрос о введении в университетах системы *numerus clausus*, т.е.

системы регулирования свободных мест на основе принципа ведения "списка ожидания" или перевода в другой университет.

675. Учебный год состоит из двух семестров: зимнего (середина октября – начало марта) и летнего (середина апреля – середина июля). Полный цикл обучения до получения диплома лиценциата, как правило, составляет шесть–восемь семестров (на медицинском факультете – 12–13 семестров). В университете выдаются свидетельства трех типов: диплом лиценциата, диплом о высшем образовании и диплом о присвоении докторской степени.

676. Стоимость обучения варьируется в зависимости от места, отрасли и продолжительности. Объем регистрационных расходов также может зависеть от происхождения студента (житель данного кантона, Конфедерации или иностранец). С 1992 года ухудшение финансового положения университетов привело к различному для каждого университета увеличению регистрационного налога. Это увеличение вызвало негативную реакцию, и одна из студенческих ассоциаций (Verband Studierender an der Universität Zürich), в частности, предъявила публичный иск в Федеральный суд в связи с тем, что, по ее мнению, увеличение регистрационного налога в Цюрихском университете 136/ противоречит подпункту с) пункта 2 статьи 13 Пакта. Эта жалоба была отклонена постановлением Федерального суда от 11 февраля 1994 года 137/.

677. В своем постановлении Федеральный суд счел, что положения Пакта, в частности его подпункт с) пункта 2 статьи 13, не являются непосредственно применимыми и затрагивают только законодательные органы 138/. Таким образом, частное лицо не может заявить о своем праве на постепенное введение бесплатного высшего образования. Федеральный суд также рассмотрел вопрос о том, не запрещает ли данная статья по меньшей мере увеличивать регистрационный сбор. Он пришел к выводу, что такой запрет в статье не предусмотрен. По его мнению, данное положение прежде всего недостаточно четко сформулировано для того, чтобы непосредственно обеспечивать пользование

---

136/ Размер регистрационного налога, составлявший в 1991/92 году 300 швейцарских франков, в 1993/94 году был увеличен до 450 франков, а в 1994/95 году – до 600 франков.

137/ ПФС 120 Ia 1 (прилагается).

138/ В соответствии с постоянной практикой Федерального суда, непосредственно применимыми являются постановления, которые, рассматриваясь в своем контексте, а также в свете объекта и целей договора, являются безусловными и достаточно четкими для того, чтобы оказывать непосредственное воздействие и применяться в таком качестве при решении подобных дел, а также представлять собой основу для конкретного решения (ПФС 112 Ib 184; ПФС 111 Ib 72).

каким-либо правом. Он далее счел, что законодатель располагает альтернативными средствами для осуществления указанной цели, которая заключается в обеспечении общедоступности высшего образования. Эта цель может быть реализована иными путями, помимо постепенного введения бесплатного образования, а слова "в частности" указывают на то, что это средство является лишь одним из возможных.

678. Финансирование университетов представляет собой отдельную проблему, поскольку только восемь кантонов являются в прямом смысле университетскими. Поэтому с 1968 года Конфедерация на основе Федерального закона о помощи университетам оказывает финансовую поддержку университетским кантонам. Эти субсидии подразделяются на регулярные (базовые и инвестиционные) и чрезвычайные, направленные на удовлетворение насущных потребностей в области университетской политики. Кроме того, Конфедерация вносит вклад в субсидирование университетов через Швейцарский национальный фонд научных исследований, финансирующий национальные исследовательские программы.

679. В 1979 году было заключено первое межкантональное соглашение об участии в финансировании университетов. В соответствии с этим соглашением университетские кантоны гарантируют абитуриентам – жителям других кантонов те же права, что и местным учащимся. За это кантоны, не имеющие университетов, а также остальные кантоны обязуются вносить свой вклад в финансирование университетов. Положения данного соглашения обновлялись в 1988 и 1992 годах в целях адаптации и повышения суммы кантональных взносов в соответствии с развитием обстановки.

## 2. Неуниверситетское высшее образование

680. Неуниверситетское высшее образование, открывающее доступ к профессиональному обучению по окончании базовой профессиональной подготовки, получило значительное развитие. В настоящее время оно характеризуется широким разнообразием, что объясняется, с одной стороны, федерализмом, а с другой – эмпирическим развитием данного вида образования. Сейчас профессиональные высшие учебные заведения открывают приблизительно 20 направлений для получения высшего профессионального образования, которые иногда существенно отличаются друг от друга.

### а) Профессионально-технические училища

#### i) Инженерные школы ВТШ

681. В инженерных школах ВТШ (высших технических школах) готовят инженеров, архитекторов, химиков ВТШ и других квалифицированных специалистов. В них принимаются лица, имеющие федеральное свидетельство о профессиональной подготовке (ФСП), аттестат профессиональной зрелости или аттестат зрелости с документом о прохождении стажировки на предприятии продолжительностью не менее 12 месяцев. Период обучения – 6 семестров на дневном и 10 семестров – на вечернем отделении, по

окончании которого выдается диплом. В принципе разрешается переход из школы такого типа в политехнический институт. В настоящее время в стране насчитывается 15 инженерных школ с дневной формой обучения и 10 - с вечерней формой обучения для учащихся, занимающихся приносящей доход деятельностью неполный рабочий день.

682. Управление этими школами, как правило, осуществляется одним или несколькими кантонами, а также профессиональными ассоциациями (в особенности это касается школ с вечерним обучением). Совещания директоров инженерных школ ВТШ обеспечивают координацию и сотрудничество между различными учебными заведениями.

*ii*) Технические училища (техникумы)

683. Обучение в технических училищах сосредоточено на практике и направлено на подготовку специалистов среднего звена. В Швейцарии насчитывается 37 технических училищ, ведущих обучение по 32 специальностям. Учебная программа включает базовый общеобразовательный курс и профессиональный курс; по окончании программы учащимся выдается диплом техника.

*iii*) Высшие школы по подготовке кадров для экономики и управления (ВШКЭУ)

684. Эти школы обеспечивают подготовку в области управления, т.е. базовые экономические знания и уровень общей культуры, необходимые для кадровых работников в отраслях экономики или администрации. Поступающим в них лицам необходимо иметь ФСП по специальности "торговля" или диплом высшей торговой школы, либо аттестат зрелости и документ о прохождении практики на предприятии продолжительностью не менее двух лет. Срок обучения - 6 семестров на дневном отделении и 7-10 семестров - на вечернем отделении.

685. По окончании такой школы выдается диплом ВШКЭУ, который в ряде случаев позволяет перейти в политехнический институт или университет. В настоящее время в стране насчитывается 10 таких школ. Подобно инженерным школам ВТШ, директора ВШКЭУ образовали совещательный орган и располагают федеральной комиссией *ad hoc*.

*iv*) Высшие школы социальной службы (ВШСС) и специализированного преподавания (ВШСП)

686. ВШСС/ВШСП обеспечивают подготовку к работе по социальным профессиям, таким, как работник социальной сферы, культурно-массовый работник или специализированный воспитатель.



687. Действующие в Швейцарии 17 учебных заведений ВШСС/ВШСП получают государственные субсидии через Федеральное управление образования и науки и Федеральное управление социального страхования, а также в большинстве случаев – кантональные субсидии.

б) Высшие специализированные школы

688. После недавнего введения аттестата профессиональной зрелости Федеральным советом был принят проект, предлагающий перевести профессиональные училища (инженерные школы, ВШКЭУ и т.д.) в категорию высших специализированных школ (ВСШ). 6 октября 1995 года парламент принял соответствующий законопроект. Эта важная реформа направлена на то, чтобы повысить престиж профессионального обучения, открыв путь к качественному научно-практическому высшему образованию. Кроме того, речь идет о корректировке глобальной концепции в области, которая до настоящего времени характеризуется широким разнообразием. Это также позволит изменить нынешнее положение и обеспечить признание в Европе дипломов данных учебных заведений в качестве университетских.

689. Высшие специализированные школы рассматриваются как учебные заведения, которые эквивалентны университетам, но имеют другую направленность. В эти школы прежде всего принимаются лица, завершившие курс базовой профессиональной подготовки и успешно сдавшие экзамен на аттестат профессиональной зрелости. Однако с учетом стремления к сглаживанию различий между видами обучения доступ в эти школы также открыт лицам, имеющим аттестат зрелости и опыт трудовой деятельности продолжительностью не менее одного года. Обучение в высших специализированных школах сосредоточено главным образом на практике; его срок составляет три года для дневного отделения и четыре года – для обучения без отрыва от производства. По окончании этих школ выдаются дипломы. В ближайшее время будет создан Совет высших специализированных школ, консультирующий исполнительные органы власти. Сначала в категорию ВСШ будут переведены только инженерные школы ВТШ, ВШКЭУ, а также высшие школы прикладного искусства.

с) Профессиональные и высшие профессиональные экзамены

690. Профессиональные ассоциации имеют право проводить квалификационные и высшие квалификационные экзамены, утвержденные Конфедерацией. Эти экзамены позволяют проверить, приобретены ли учащимися знания и навыки, необходимые для выполнения инженерно-технических функций. Подготовка к экзаменам носит свободный характер, однако профессиональные ассоциации, частные школы и другие официальные учреждения организуют специальные курсы. Выпускнику, успешно сдавшему профессиональный экзамен, выдается федеральное свидетельство; выпускник, успешно сдавший высший федеральный экзамен, получает, в зависимости от профессии, федеральное свидетельство о присвоении квалификации или федеральный диплом.

Таблица 34

## Некоторые виды дипломов, выданных в 1994 году

	Число лиц, получивших диплом	в том числе женщин (в %)
<b>Среднее образование II ступени</b>		
Аттестат зрелости	13 691	50,3
Свидетельство о начальном образовании	2 136	71,1
Федеральное свидетельство о профессиональной подготовке	47 443	41,8
Диплом торгового училища	2 499	66,1
Диплом, выданный Швейцарским Красным Крестом	3 954	90,6
Свидетельство о начальной профессиональной подготовке	1 650	37,5
<b>Высшее университетское образование</b>		
Дипломы лицензиата и дипломы о высшем образовании	8 376	37,4
Дипломы о послевузовском образовании	922	40,3
Дипломы доктора наук	2 587	25,9
<b>Высшее неуниверситетское образование</b>		
Диплом ВТШ	3 489	3,8
Диплом ВШКЭУ	638	16,3
Диплом ТУ	1 692	3,1
Другие дипломы ВПШ	757	64,4

Источник: Федеральное статистическое управление.

### Г. Обучение взрослых

691. Обучение взрослого населения, признанное в качестве составной части швейцарской системы образования, поощряется Конфедерацией, кантонами и общинами. Однако оно в значительной степени зависит от частного сектора. Термин "обучение взрослых" может охватывать различные формы обучения: возобновление занятий, повышение квалификации или прохождение учебного курса, направленного на развитие личности.

692. Для взрослого населения в возрасте старше 20 лет возможность возобновления учебы для получения аттестата зрелости существует с начала текущего столетия, главным образом в частных школах. С 60-70-х годов во многих кантонах были созданы государственные учебные заведения; в настоящее время существует пять таких учебных

заведений 139/, которые действуют параллельно с многочисленными частными учреждениями, получающими или не получающими субсидии. Курс обучения в государственных школах составляет три-четыре года, по завершении которого выдается федеральный аттестат зрелости, дающий право на поступление в любой университет Швейцарии.

693. В 1988/89 учебном году школы по подготовке к аттестату зрелости для взрослых посещало 2 300 учащихся; эта цифра в течение многих лет остается стабильной. Большинство учащихся посещают занятия без отрыва от производства, совмещая их с трудовой деятельностью (вечерняя форма обучения). Две трети их числа составляет молодежь в возрасте моложе 25 лет, хотя доля лиц этой возрастной группы постепенно уменьшается, уступая место лицам старше 30 лет. Женщины составляют 44% от общего числа учащихся.

694. Закон о профессиональной подготовке (статья 41 ЗПП) в порядке исключения позволяет взрослым, не прошедшим профессиональную подготовку, сдавать экзамен за окончание курса ученичества по их специальности. В соответствии с этим законом лицо, допускаемое к экзамену, должно иметь стаж работы по данной профессии, который по меньшей мере в 1,5 раза превышает период ученичества, а также подтвердить прохождение курса профессионального обучения или приобретение профессиональных знаний иным способом.

695. В 1990 году Федеральный совет утвердил специальные мероприятия по развитию непрерывного университетского образования. В рамках этой программы было проведено финансирование дополнительных учебных циклов, которые обеспечивают специализацию, а также приобретение новых научных знаний, нередко связанных с профессиональной интеграцией женщин. К концу 1994 года одним или несколькими мероприятиями программы непрерывного университетского образования было охвачено 5 000 учащихся. Мероприятия в рамках этой программы также проводились во всех высших кантональных школах.

696. Помимо возобновления обучения, которое в основном направлено на профессиональную переориентацию, целью обучения взрослого населения может являться и повышение квалификации. Оно может осуществляться в виде занятий по типу начальной подготовки, посещаемых параллельно с профессиональной деятельностью или в промежутках между работой. Частный экономический сектор, и особенно профессиональные ассоциации

---

139/ Abendgymnasium de Bâle (создана в 1931 году); Вечерний колледж Женевы (1962 год); Maturitätsschule für Erwachsene в Цюрихе (1963 год), Ostschweizerische Maturitätsschule für Erwachsene (1990 год) и с 1992 года - Aargauerische Maturitätsschule für Erwachsene.

играет важную роль в повышении квалификации. Этот вид обучения регулируется Законом о профессиональной подготовке, устанавливающим различные направления, которые подробно рассматриваются в связи с системой высшего профессионального образования (см. ниже). Повышение квалификации может также осуществляться в виде программ, реализуемых без отрыва от производства в целях обновления знаний или расширения возможностей профессиональной мобильности. Речь в данном случае идет о курсах или семинарах, организуемых на самом предприятии (50% курсов, посещаемых в профессиональных целях) или проводимых профессиональными ассоциациями.

697. Обучение взрослых может также проводиться в виде занятий по повышению общего культурного уровня или развитию личности. Организация таких курсов относится главным образом к сфере деятельности частного сектора (предприятий, кооперативов, фондов, профессиональных и других ассоциаций, частных школ и т.п.). Во многих кантонах существуют народные университеты. Кроме того, в каждом из восьми кантональных университетов имеется факультет для обучения пожилых людей, на котором не предусмотрена выдача дипломов, но предлагается широкий спектр предметов. Швейцарская федерация по обучению взрослого населения объединяет около 30 организаций, в том числе несколько центральных.

698. По результатам обследования, проведенного Федеральным статистическим управлением, за период с апреля 1992 года по апрель 1993 года около 2 млн. человек посетили более 3 млн. занятий, причем половина из них – исключительно в профессиональных целях. Одно занятие из шести (18%) было посвящено языку, 13% – информатике и 13% – искусствам и ремесленному производству.

699. Наконец, следует упомянуть о проблеме неграмотности в Швейцарии. Эта проблема была выявлена сравнительно недавно, и подробных сведений о положении неграмотной части населения на сегодняшний день не имеется. Согласно наиболее распространенной оценке, в стране в целом насчитывается 20 000–30 000 неграмотных. В этих цифрах учитывается только взрослое население Швейцарии, которое прошло обучение, но не приобрело достаточных навыков чтения и письма. В целом признано, что проблема фактической неграмотности в наибольшей степени затрагивает иностранное население, и в частности женщин, но точных статистических данных на этот счет не имеется. Во многих кантонах профессиональными ассоциациями при поддержке государственных властей были разработаны программы по борьбе с неграмотностью. Следует также подчеркнуть, что с 1978 года Федеральной комиссией по делам иностранных граждан распространяется национальный перечень учебных курсов для иностранных рабочих. Кроме того, с 1986 года этой комиссии выделяется ежегодный кредит на развитие экспериментальных проектов по обучению взрослого иностранного населения.

Н. Государственные расходы на образование

700. В 1989 году объем бюджетных затрат на образование был равен 14,56 млрд. франков, что составляет 5% ВВП и около 19% всех государственных расходов (Конфедерации, кантонов и общин).

701. На кантональном уровне 14 кантонов ежегодно (в 1986, 1987 и 1988 годах) выделяли на нужды образования и научных исследований в среднем более 5% своего дохода и два кантона – менее 4%. В 19 кантонах уровень затрат кантонов и общин на образование и научные исследования составляет более 20% общего объема государственных затрат. При этом кантональные показатели весьма различны: они колеблются от 16,9% до 28,1% государственных расходов.

702. Система финансирования образования в Швейцарии полностью отражает принцип разделения институциональных полномочий. Это означает, что на каждом уровне соответствующие органы самостоятельно несут бремя финансовых расходов пропорционально их компетенции. Поскольку обязательное школьное образование является бесплатным, его финансирование осуществляется в основном общинами (58%) и кантонами. Основная часть расходов на среднее образование второй ступени обеспечивается кантонами. Система высшего образования финансируется в равной степени кантонами и Конфедерацией. В 1989 году общий объем финансирования системы образования (включая университеты) распределялся следующим образом: общины – 34%, кантоны – 54% и Конфедерация – 12%.

703. Распределение затрат по уровням образования следующее: 53,2% – на обязательное школьное образование, 12,5% – на среднее образование второй ступени, 14,5% – на профессиональную подготовку и 17,7% – на высшее образование; оставшиеся 2,1% не подлежат распределению по уровням. В 1988 году 10% общего объема расходов Конфедерации, кантонов и общин на нужды образования составили капитальные затраты (приобретение зданий и участков земли, закупки оборудования, оплата ремонтных работ и т.д.). Наиболее крупной статьей текущих расходов кантональных и общинных органов управления являются фонды оплаты труда преподавателей (около 54% государственных расходов на образование).

Таблица 35

## Государственные расходы на образование в 1991 году

Уровень образования	Объем расходов (в млн. франков)				
	Всего		Уровни		
	Сумма	%	Конфедерация	Кантоны	Общины
Дошкольное образование	630,9	3,5	}22,6	}3 970,7	}5 601,5
Обязательное школьное образование	8 963,9	49,5			
Профессиональная подготовка	2 680,2	14,8	441,5	1 761,2	477,5
Подготовка преподавателей	378,4	2,1	-	367,4	11,0
Общеобразовательная школа	1 390,1	7,7	10,8	1 299,7	70,6
Высшее профессиональное образование	427,6	2,4	92,4	316,4	18,8
Высшие университетские школы	3 280,8	18,1	1 677,6		1,9
Прочие	354,2	2,0	10,1	301,1	43,0
Всего	18 106,1	100,0	2 178,7	9 694,1	6 233,3
<b>В том числе на оплату труда</b>	12 002,9	66,3	-	-	-
только заработная плата преподавателям	9 716,1	53,7			

Источник: Федеральное управление финансов, Федеральное статистическое управление.

I. Равенство доступа к образованию1. Равенство мужчин и женщин

704. Доступ женщин к образованию играет основную роль в обеспечении равенства в других областях. Впрочем, в пункте 2 статьи 4 Конституции четко предусмотрено, что законодательство обеспечивает равенство в области образования. В целом доступ женщин в учебные заведения существенно расширился, несмотря на сохранение некоторых различий в показателях для мужчин и женщин.

705. На уровне обязательного школьного образования подавляющее большинство мальчиков и девочек обучаются до 15-летнего возраста. В соответствии с принципом равенства были введены единые программы обучения. В целом учебные показатели девочек при отборе выше: в классах специального обучения они уступают мальчикам по численности (61,8% мальчиков против 38,2% девочек), но реже остаются на второй год (59% "второгодников" – мальчики). Однако после завершения периода обязательного

образования девушки реже продолжают обучение: в 1992 году 22% девушек в возрасте 20 лет прекратили образование после обязательного школьного цикла (юношей – 17%). При этом доступ женщин к продолжению образования после обязательного школьного цикла расширился, и они улучшили свои показатели по сравнению с предыдущими поколениями: более половины женщин в возрасте 65 лет не имеют никакого образования, кроме обязательного.

706. Диспропорции между мужчинами и женщинами наблюдаются в выборе среднего образования второй ступени. Лишь 60% девушек соответствующей возрастной группы стремятся получить профессиональную подготовку (юношей – 73%). Однако доля женщин среди лиц, проходящих профессиональную подготовку, постоянно возрастает. Девушки в большей степени ориентируются на короткие циклы профессионального образования (1–3 года), главным образом по специальностям торговли, управления или медицины. Аналогичное число девушек и юношей (14%) посещают школу по подготовке к аттестату зрелости, и среди лиц, получивших такой аттестат, девушки составляют 48,7%. Доля девушек и юношей, прекративших обучение после получения среднего образования второй ступени, идентична (57%). Однако юноши в два раза чаще девушек поступают в высшие учебные заведения.

707. Доступ женщин к высшему образованию также значительно расширился. В настоящее время доля женщин среди студентов вузов составляет в среднем 40,7%, однако в семи кантональных университетах этот показатель существенно различается: среди студентов Женевы женщины составляют 54,3%, Берна – 40,4%. Они недопредставлены среди учащихся федеральных политехнических институтов (в Лозанне – 16,8%, в Цюрихе – 20,4%). У студенток показатель отсева выше, чем у студентов (32% женщин против 24% мужчин). В 1993 году женщинам было вручено 36,9% дипломов лицензиата и дипломов о высшем образовании, а также 25,8% дипломов о присвоении докторской степени.

708. Женщины также недопредставлены среди лиц, обучающихся в системе неуниверситетского высшего образования. Лишь каждая десятая женщина приступает к такому обучению, в то время как соответствующий показатель для мужчин составляет 34%. Кроме того, весьма кардинально различается выбор обучения: если доля женщин в технических училищах равна лишь 3%, то в социальных школах она составляет 63%.

709. Доля женщин среди преподавателей находится в явной зависимости от уровня преподавания: чем выше этот уровень, тем меньше число преподавателей-женщин. Так, например, женщины составляют 50% преподавателей начальной школы, 32% – средней школы, 15% – университетов и лишь 3,6% – заведующих кафедрой. Такое положение привело к принятию федерального постановления об особых мерах по развитию системы непрерывного образования на университетском уровне. Это постановление предусматривает выплату чрезвычайных субсидий с целью значительного повышения доли женщин в преподавательском составе, с тем чтобы они занимали не менее одной трети должностей, финансируемых Конфедерацией. В результате этот коэффициент был даже превышен, поскольку в рамках программы воспитания университетской смены женщинам было предоставлено 40% финансируемых Конфедерацией должностей.

Таблица 36

Численность учеников и студентов с разбивкой по уровню  
образования в 1993/94 учебном году

Уровень	Всего	в том числе женщин (в %)	в том числе иностранцев (в %)	посещают частную школу (в %)
<b>Дошкольное образование</b>	149 250	48,6	22,2	5,4
<b>Обязательное школьное образование</b>	751 974	48,7	21,0	3,0
Начальная школа	423 399	49,2	20,1	2,2
Средняя школа первой ступени	287 423	49,4	19,1	4,4
Школа со специальной программой обучения	41 332	38,2	44,3	1,1
<b>Среднее образование второй ступени</b>	278 207	45,9	16,9	5,9
Школы с выдачей аттестата зрелости	59 168	50,1	13,3	8,5
Общеобразовательная школа	9 474	79,4	2,7	1,3
Школа с выдачей диплома	9 599	76,2	17,0	9,7
Другие общеобразовательные школы	5 569	58,8	21,6	24,9
Профессиональная подготовка	191 344	41,2	18,2	4,7
Аттестат профессиональной зрелости	230	6,5	8,3	-
Начальная подготовка	2 823	38,4	43,2	1,5
<b>Высшее образование</b>	148 664	36,7	17,0	8,4
Университет	91 037	40,7	20,0	0,0
Высшая школа	16 419	17,7	9,9	0,4
Технический институт	5 475	3,6	10,7	19,9
Подготовка к сдаче квалифицированного или высшего квалифицированного экзамена	17 762	24,4	9,1	26,8
Другие виды образования	17 971	56,4	18,0	36,8
<b>Не классифицированы</b>	6 703	51,7	88,2	98,9
<b>Всего</b>	1 334 798	46,8	20,2	4,9

Источник: Федеральное статистическое управление.



## 2. Уязвимые группы населения

### а) Дети иностранного происхождения

710. В Швейцарии насчитывается большое количество трудящихся-мигрантов: в 1993 году лица иностранного происхождения составляли 18,5% населения; большинство из них по-прежнему приходится на долю выходцев из стран Южной Европы (Италии, Испании, Португалии и бывшей Югославии), хотя список этих стран постепенно расширяется. Такое положение влияет на состав учебных классов. В 1993/94 году доля учеников иностранного происхождения составляла 20,2%. Однако эта категория имеет весьма разнообразный индивидуальный состав. В нее одновременно входят родившиеся в Швейцарии дети "второго поколения", дети вновь прибывших мигрантов, а также учащиеся, специально прибывшие в Швейцарию с целью обучения. Положение в кантонах также весьма различно: например, в кантоне Женева иностранные учащиеся составляют 40%, в кантоне Ури - 5%.

711. В целом уровень культурного многообразия во франкоязычной Швейцарии выше, чем в немецкоязычной. Так, например, доля классов с большим количеством учеников другой культуры варьируется от 77% в кантоне Женева до 2% в кантоне Обвальден. В целом по Швейцарии 1/3 классов системы обязательного школьного образования насчитывает значительное число учеников, принадлежащих к другой языковой или национальной культуре, а в 1/5 классов обучаются только швейцарские дети, для которых языком преподавания является их родной язык.

712. Здесь следует упомянуть о проблеме обязательного школьного образования "нелегальных детей" - проблеме, связанной со статусом сезонных рабочих, которым не разрешено проживать с семьей (см. комментарий к статье 6). Действительно, встречаются иностранные семьи, проживающие в стране нелегально, и их дети в ряде случаев не охватываются школьным образованием. Федеральный совет отдал кантональным органам по делам иностранцев распоряжение о том, чтобы они доброжелательно относились к детям, незаконно проживающим в Швейцарии, родителям которых в ближайшем будущем будет предоставлено право на проживание с семьей ввиду преобразования их сезонного разрешения в годовое. Кантональные власти имеют возможность, по меньшей мере в указанных случаях, выдавать таким детям в соответствии с принципами гуманности разрешение на пребывание. В действительности же это является осуществлением основного права на образование, несмотря на возможность его коллизии с федеральным законом о пребывании и постоянном проживании иностранцев.

713. По окончании начальной школы и при переходе в среднюю школу первой ступени подавляющее большинство детей иностранного происхождения зачисляются в классы с обычными критериями отбора. Так, например, в 1992/93 учебном году суммарная доля иностранных учащихся в средней школе первой ступени составляла 16%, но при этом в классах с обычными критериями отбора на их долю приходилось 26%, в классах с повышенными критериями отбора - 11%, и в классах без какого-либо отбора - 16%

(в классы последнего типа было зачислено большое количество учеников, особенно в Тичино и во франкоязычных кантонах). С другой стороны, учащиеся иностранного происхождения многочисленны в классах специального обучения: в 1993/94 году их доля среди учащихся этих классов составляла 44,3%.

714. Что касается продолжения обучения после обязательного цикла, то доля иностранной молодежи равна 13,3% среди учащихся школ по подготовке к аттестату зрелости и 18,2% – среди учащихся профессиональных учебных заведений. Однако она широко представлена в системе начальной профессиональной подготовки и составляет 43,2% учащихся.

715. В системе высшего университетского образования доля иностранных студентов высока (20%). Они менее многочисленны в системе неуниверситетского высшего образования (10%). Однако значительная часть этих студентов прибыла в Швейцарию исключительно в целях обучения: две трети иностранных студентов – "приезжие", и лишь одна треть выросла в Швейцарии. Ежегодно Конфедерация назначает студентам-иностранцам около сотни стипендий. Эти стипендии распределяются на равной основе среди студентов из промышленно развитых стран, которые получают стипендию в течение года, но только на взаимной основе, и студентами из развивающихся стран, которым может предоставляться стипендия на весь срок обучения.

716. Два основных принципа обучения детей мигрантов – это интеграция и уважение культуры их страны происхождения <sup>140/</sup>. В этих целях в большинстве кантонов были приняты различные меры в интересах детей иностранного происхождения. В некоторых из них были созданы подготовительные классы, предназначенные для подростков, приезжающих в Швейцарию. Обучение в этих классах представляет собой переходный период, позволяющий им включиться в обычный учебный процесс. В других кантонах иностранные дети зачисляются в классы с ограниченным числом учеников, что существенно облегчает их интеграцию. Во внеклассные часы проводятся дополнительные занятия и вспомогательные занятия на индивидуальной основе или с небольшими группами, а также занятия по изучению языка преподавания. Кроме того, как правило, частными ассоциациями при поддержке властей страны происхождения организуются занятия по изучению языка и культуры страны происхождения. Эти занятия позволяют ребенку сформировать собственную культурную самобытность и включиться в жизнь общества другой страны, не теряя связи с культурой своей родины.

---

<sup>140/</sup> См. рекомендации, принятые КДГО 24 октября 1991 года.

b) Дети с умственными и физическими недостатками

717. В Швейцарии обучение таких детей осуществляется в рамках системы специализированного образования, основанной на особой (лечебной) педагогике. Закон о страховании на случай инвалидности от 1959 года оказывает существенное влияние на специализированное образование, поскольку обеспечивает финансирование школьного обучения детей с умственными и физическими недостатками.

718. На дошкольном уровне специализированное подготовительное обучение таких детей направлено главным образом на осуществление учебно-терапевтических мероприятий, а также на оказание поддержки родителям. Мероприятия по подготовительному обучению проводятся либо по месту жительства ребенка, либо в отдельной или многоцелевой службе, либо в службе при одной из специализированных школ, приютов или клиник.

719. В системе обязательного школьного образования различаются главным образом два вида специализированного обучения:

- a) классы специализированного обучения при государственных школах;
- b) специальные школы, признаваемые системой страхования на случай инвалидности.

720. В классы специализированного обучения зачисляются в основном дети с трудностями в обучении и поведении. Речь идет, как правило, о подготовительных классах (распределение программы первого года обучения на двухлетний период), классах развития, классах уменьшенного состава для детей с трудностями обучения, классах для детей с нарушениями речи и классах для детей с физическими недостатками.

721. Специализированные школы – это самостоятельные учреждения, в которых по системе интерната или экстерната обучаются дети, страдающие физическими или умственными недостатками. Они частично или полностью финансируются системой страхования на случай инвалидности и пользуются юридической поддержкой кантона, частных фондов или ассоциаций. Учебные заведения для детей и подростков, страдающих умственными недостатками, имеются во всех кантонах. Кроме того, на всей территории Швейцарии в рамках системы страхования на случай инвалидности действуют специальные школы для учеников с нарушениями поведения, физическими недостатками и речевыми отклонениями.

722. В дополнение к обучению в специальных классах или школах, субсидируемых системой страхования на случай инвалидности, медико-педагогические службы также обеспечивают различные вспомогательные услуги, такие, как логопедия, развитие или восстановление функций опорно-двигательного аппарата или помощь школьного психолога.

723. В течение ряда лет, особенно во франкоязычной Швейцарии, усиливается тенденция к включению специализированного обучения в систему государственных школ. Так, специальные классы для детей с какими-либо отклонениями все чаще располагаются в том же здании, что и обычная начальная школа. Кроме того, в некоторых кантонах предпринимаются усилия по интеграции детей с физическими или умственными недостатками в школьную среду. Применяемые методы весьма различны - от индивидуальной интеграции, при которой дети с сенсорными или умственными отклонениями зачисляются в начальные классы, до коллективной интеграции, т.е. размещения классов специализированного обучения в зданиях обычных начальных школ при совместном проведении некоторых мероприятий. Методы интеграции весьма различны в зависимости от кантона. Ввиду отсутствия полномочий принятие национального законодательства о такой интеграции не представляется возможным, хотя в 1985 году КДГО опубликовала рекомендации об интеграции детей с умственными или физическими недостатками.

724. После завершения обязательного школьного образования подростки-инвалиды имеют предусмотренную законом возможность получить профессиональную подготовку. В рамках системы страхования на случай инвалидности были созданы региональные бюро профессиональной реадaptации, позволяющие осуществлять профориентацию молодежи данной категории. Закон о профессиональной подготовке предусматривает предоставление им определенных материальных средств в ходе обучения и сдачи экзаменов по окончании периода ученичества. Для учеников, страдающих сенсорными отклонениями, существуют специальные профессиональные училища. Юноши и девушки с умственными отклонениями могут, в зависимости от тяжести недуга, пройти курс начальной профессиональной подготовки в соответствии с Законом о защите инвалидов, или же курс базовой профессиональной подготовки, предусмотренный Законом о профессиональной подготовке. Кроме того, на некоторых предприятиях имеются специализированные мастерские, позволяющие таким учащимся проходить профессиональную подготовку.

с) Религиозные меньшинства

725. В соответствии с пунктом 3 статьи 27 Федеральной конституции, представители любых конфессий должны допускаться к посещению государственных школ, причем этот доступ должен обеспечиваться без посягательства на их свободу совести и вероисповедания.

726. Таким образом, данное положение предусматривает принцип доступности государственных школ для представителей религиозных меньшинств; однако оно не решает вопроса о возможной коллизии между принципом обязательного школьного образования и некоторыми религиозными заповедями, требующими отступлений от этого принципа. Поэтому данный вопрос сначала решается кантональными властями, а в последней инстанции - Федеральным судом.

727. На начальном этапе Федеральный суд придерживался мнения, согласно которому кантоны не обязаны освобождать детей некоторых религиозных общин от обязанности посещать школу по субботам 141/. Однако во многих кантонах такое освобождение предоставляется. В настоящее время Федеральный суд руководствуется принципом соразмерности. Он признал незаконным отказ родителям-баптистам в просьбе освободить их сына от посещения утренних занятий в субботу, решив, что кантональный административный суд не рассмотрел вопрос о соответствии этого отказа принципу соразмерности 142/. С позиций этого же принципа он удовлетворил жалобу отца девушки-мусульманки, которой власти отказали в освобождении от уроков плавания 143/. Задача Федерального суда состоит в обеспечении равновесия между общественным интересом (обязательным посещением школы) и частным интересом (уважением свободы вероисповедания). В целом же принятие во внимание отдельных религиозных заповедей, присущих традиционным религиям или иным верованиям, должна быть ограничена, поскольку это необходимо для сохранения упорядоченности и эффективности учебного процесса 144/.

### 3. Назначение стипендий

728. В соответствии со статьей 27-кватор Федеральной конституции, назначение стипендий относится к компетенции кантонов. Следовательно, кантональные власти пользуются свободой определения условий предоставления стипендий, установления их размеров и регламентирования процедуры выплат. В 1994 году средние размеры стипендий на одного учащегося существенно различались в зависимости от кантона - от 2 816 франков в кантоне Невшатель до 7 654 франков в кантоне Женева. Доля лиц, имеющих право на получение стипендии, также весьма неодинакова: в кантонах Юра и Тичино она составляет 1/6 лиц, продолжающих образование после обязательного цикла обучения, а в кантонах Шафхаузен, Ааргау, Гларус и Нидвальден она не достигает 5%. Кроме того, кантонами предоставляются пособия на обучение, которыми в 1989 году пользовались 6 500 человек, на общую сумму 30 млн. франков.

729. В 1989 году на выплату учебных стипендий кантонами было затрачено 200 млн. франков. Наибольшую долю в числе стипендиатов (18%) составляют лица, получающие неуниверситетское образование; за ними идут студенты университетов (15%).

---

141/ ПФС 66 Ia 157.

142/ ПФС 117 Ia 311.

143/ ПФС 119 Ia 178.

144/ ПФС 114 Ia 133 с. 3а; ПФС 117 Ia 311.

Из учащихся средних учебных заведений второй ступени стипендию получают лишь 9%, а на уровне обязательного цикла обучения стипендии практически не выплачиваются. Средний размер стипендий составлял 4 000 франков.

730. Конфедерация уполномочена субсидировать кантоны для целей выплаты стипендий; федеральные субсидии покрывают около 40% кантональных расходов.

#### 4. Положения о языках

731. Швейцария – это многоязычное государство, имеющее четыре государственных языка (статья 116 Конституции). Немецкий, французский и итальянский языки являются официальными. В 1990 году языковой состав населения страны был следующим: 63,6% говорило на немецком языке, 19,2% – на французском языке, 7,6% – на итальянском и, наконец, 0,6% – на ретороманском. Территория страны традиционно разделена на 4 языковых района. Каждый кантон устанавливает свой или свои официальные языки; три кантона являются двуязычными, кантон Граубюнден – трехязычным. Общины этого кантона самостоятельно определяют свой официальный язык. Такое территориальное распределение государственных языков делает относительным понятие "языка меньшинства": язык, на котором говорит большинство населения в общенациональном плане, может являться языком меньшинства на кантональном уровне (например, немецкий язык в кантонах Вале и Фрибург). Кроме того, 8,9% населения составляют иностранцы, родной язык которых не относится к числу четырех государственных языков.

732. Система образования руководствуется принципом языковой территориальности, в соответствии с которым языком преподавания является язык общины, в которой расположена школа. Отправная идея этого принципа заключается в сохранении языковой однородности кантонов путем интеграции иммигрантов в их языковую среду. Таким образом, родители, говорящие на каком-либо другом государственном языке, не могут ссылаться на право их детей обучаться на языке, отличном от языка данной общины. Кроме того, община проживания не обязана возмещать расходы по посещению школ в соседней общине, где преподавание ведется на родном языке ученика 145/. Что касается ретороманского языка, то обучение на нем ведется в ряде начальных школ, но на уровне средней школы он, как правило, преподается наравне с иностранным языком.

733. Второй государственный язык (немецкий – во франкоязычной Швейцарии и, как правило, французский – в немецкоязычной Швейцарии и Тичино) преподается с четвертого или пятого класса обязательной школы. В отношении изучения второго иностранного языка у учащихся есть выбор между вторым государственным языком или английским языком. Недавно начато проведение экспериментов по созданию двуязычных классов в

---

145/ ПФС 100 Ia 465.

школах Фрибурга, Сьера и Бьенна с целью подготовки к экзаменам на аттестат зрелости на двуязычной основе. Кроме того, двуязычное преподавание ведется в некоторых частных школах.

Ж. Положение преподавателей

734. Необходимый уровень подготовки преподавателя, его условия труда (заработная плата, учебная нагрузка и т.п.) и статус (штатный, внештатный, преподаватель-стажер и т.п.) устанавливаются кантонами и даже общинами. По этой причине положение и заработная плата преподавателей существенно различаются в зависимости от кантона.

735. Федеральных статистических данных о заработной плате преподавателей в настоящее время не имеется. Можно, однако, отметить, что на оплату труда преподавателей в Швейцарии выделяется в среднем более 53% общего объема государственных затрат на образование (см. таблицу 34). В целом же уровень оплаты труда преподавателей всех категорий сравнительно высок.

К. Право родителей свободно выбирать учебное заведение  
и право создавать частные учебные заведения

736. У родителей есть возможность избрать местом обучения своих детей какую-либо частную школу. Условия приема, однако, будут зависеть от самой школы. Некоторые частные школы субсидируются кантонами или Конфедерацией.

737. Право создавать частные школы вытекает из свободы коммерческой и промышленной деятельности, которая гарантируется статьей 31 Федеральной конституции. Частные школы должны удовлетворять некоторым минимальным условиям, с тем чтобы обеспечивать достаточный уровень преподавания по смыслу пункта 2 статьи 27 Федеральной конституции. Частные школы находятся под контролем кантонов, которые выдают разрешения на ведение преподавания, а также осуществляют непосредственные контрольные мероприятия.

738. На уровне начальной школы статья 27 Федеральной конституции предусматривает, что начальное образование регулируется государственным сектором, и этот принцип в целом действует во всех кантонах применительно к системе обязательного школьного образования. Имеются и частные школы, однако они субсидируются лишь в единичных случаях.

739. Средние учебные заведения второй ступени наиболее часто находятся в ведении кантонов, в ряде случаев – в ведении общин; при этом многие частные школы данного уровня (в прошлом – нередко приходские) являются официально признанными и даже получают субсидии. Большинство профессиональных училищ находятся в ведении кантонов, в то время как система непрерывного общего профессионального образования в

значительной степени зависит от частного сектора (профессиональных ассоциаций, коммерческих учреждений), получая при этом как федеральные, так и кантональные субсидии.

740. Сведения о процентном составе учащихся, посещавших частные школы в 1993/94 году, приведены в таблице 36.

#### XIV. СТАТЬЯ 14: ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ БЕСПЛАТНОЕ НАЧАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

741. Как уже было указано выше, в 1850 году во всех кантонах было введено обязательное школьное образование, и этот принцип был закреплён Федеральной конституцией 1874 года. Пункт 2 статьи 27 Федеральной конституции гласит, что "кантоны обеспечивают начальное образование, которое должно быть достаточным и регулироваться только гражданской властью. Оно является обязательным и - в государственных школах - бесплатным". Обязательное и бесплатное школьное образование включает не только начальную школу, но и среднюю школу первой ступени и составляет девять классов - от 6 до 15 лет. Доля мальчиков и девочек, охваченных обязательным школьным образованием, в среднем составляет 99%.

#### XV. СТАТЬЯ 15. ПРАВО НА КУЛЬТУРУ

##### A. Основные применимые документы

742. Основными применимыми документами являются следующие:

a) Международные договоры:

Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 19;

Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод, статья 10.

b) Национальные нормативные акты:

i) Культура:

Федеральная конституция, статьи 24-сексис, 27-тер, 55 и 55-бис;



Федеральный закон о создании швейцарского национального музея от 27 июня 1890 года;

Федеральный закон о кинематографии от 28 сентября 1962 года;

Федеральный закон о фонде "Про Гельвеция" от 17 декабря 1965 года;

Федеральный закон об охране природы и ландшафтов от 1 июля 1966 года;

Федеральный закон о субсидировании кантонов Граубюнден и Тичино для целей охраны их культуры и языков от 24 июня 1983 года;

Федеральный закон о телевидении и радиовещании от 21 июня 1991 года;

Федеральный закон о Швейцарской национальной библиотеке от 18 декабря 1992 года;

Федеральное постановление о содействии сохранению исторических памятников от 14 марта 1958 года;

Положение о федеральных архивах от 15 июля 1966 года;

Указ о кинематографии от 24 июня 1992 года.

*ii*) Наука

Федеральная конституция, статья 27-сексисес;

Федеральный закон о научных исследованиях от 7 октября 1983 года.

В. Право на участие в культурной жизни

1. Общие сведения

743. В федеративной системе Швейцарии область культуры относится к компетенции кантонов. Конституция не содержит общего положения, регулирующего деятельность Конфедерации в этой области, однако она регулирует ряд отдельных сфер культурной

жизни. Так, например, в соответствии со статьей 27-тер Федеральной конституции, "Конфедерация имеет право издавать законодательные положения в целях содействия кинематографическому производству Швейцарии и культурным мероприятиям, осуществляемым в области кино". Согласно статье 24-сексисе Конституции, охрана природы и ландшафтов обеспечивается кантонами, но Конфедерация может поддерживать усилия кантонов путем субсидирования. Кроме того, в Конституции содержится статья о защите свободы печати (статья 55). Наконец, статья 55-бис Конституции наделяет Конфедерацию полномочиями в области телевидения и радиовещания.

744. При этом, однако, Конфедерация осуществляет многочисленные мероприятия в области культуры, опираясь на неписанные правила, согласно которым Конфедерация уполномочена выполнять задачи, решение которых возможно только на федеральном уровне. При этом ощущается настоятельная необходимость четкой конституционной основы. Однако проект о включении в Конституцию новой статьи о культуре дважды отклонялся на референдумах. В 1986 году народная инициатива "в поддержку культуры" и представленный Федеральным собранием контрпроект были также отклонены населением и кантонами. Проект, выдвинутый на референдум в июне 1994 года, предусматривал наделение Конфедерации полномочиями по содействию культурной жизни Швейцарии и по обеспечению культурного обмена с зарубежными странами при соблюдении полномочий кантонов. Незначительное большинство населения высказалось в поддержку этого проекта, однако необходимого большинства кантонов собрать не удалось.

## 2. Расходы на культуру

745. Исследование о развитии культуры, проведенное в 1992 году по поручению Федерального статистического управления и Федерального управления культуры, позволило собрать точные данные о доле затрат на культуру в общем балансе государственных расходов за 1989 и 1990 годы 146/. В 1989 году на поощрение культурных мероприятий местными органами управления было затрачено 1,5 млрд. швейцарских франков. Распределение этих расходов между органами различных уровней производилось в соответствии с принципом дополняемости. Так, более половины этих затрат (53%) обеспечивается общинами, т.е. политическими структурами, наиболее близкими к гражданам. На долю кантонов приходится 38% при их значительном участии в мероприятиях по статье "Охрана природных богатств и ландшафтов". Конфедерация при этом играет вспомогательную роль, занимаясь решением задач общенационального масштаба или отношениями с зарубежными странами. Ее вклад, не превышающий 9%,

---

146/ Развитие культуры в государственном и частном секторах. Федеральное статистическое управление и Федеральное управление по делам культуры. Берн, 1992 год.

предназначен главным образом для охраны объектов культуры и покрытия других расходов в культурной области. Последняя статья включает, в частности, субсидии фонду "Про Гельвеция" 147/ (21 млн. франков) и на развитие кинематографии (10 млн. франков).

746. На кантональном и общинном уровнях 60% расходов на культуру покрывается кантонами Базель-Штадт, Цюрих, Берн, Во и Женева, т.е. кантонами, главные города которых являются культурными центрами с множеством крупных объектов культуры. Так, на долю пяти крупных городов - Базеля, Цюриха, Берна, Женевы и Лозанны - приходится более половины расходов на уровне общин. В этих общинах, как и в других больших городах, более половины объема субсидий, выделяемых на нужды культуры, расходуется на театры и концертные залы.

Таблица 37

Государственные расходы на культуру в 1992 году

	<b>Общины</b>	<b>Кантоны</b>	<b>Конфедерация</b>	<b>Всего</b>
Библиотеки	100 713	89 478	14 145	204 336
Музеи	125 314	108 694	32 961	266 969
Театры, концертные залы	270 316	214 347	-	484 663
Охрана культурного наследия	35 196	150 446	50 697	236 339
Средства массовой информации	24 669	2 904	-	27 573
Другие задачи в области культуры	255 069	77 296	93 932	426 297
<b>Всего</b>	<b>811 277</b>	<b>643 165</b>	<b>191 735</b>	<b>1 646 177</b>
На душу населения	117	93	28	238
В % от общего объема расходов, понесенных соответствующим государственным образованием	2,7	1,8	0,5	1,6

Источник: Федеральное статистическое управление.

---

147/ О фонде "Про Гельвеция" и его полномочиях см. далее.

747. Затраты частных предприятий на нужды культуры составляют приблизительно 250 млн. швейцарских франков в год. В Швейцарии 145 крупнейших предприятий затрачивают на развитие культуры в целом 100 млн. франков, причем около 60% этой суммы приходится на долю лишь 4-5 предприятий. Наконец, расходы 1 500 фондов, ведущих культурную деятельность, оцениваются в 60 млн. швейцарских франков. В целом расходы частного сектора составляют примерно 1/6 расходов на культурные нужды.

### 3. Государственная инфраструктура

#### а) Музеи

748. В 1993 году в Швейцарии насчитывался 761 действующий музей. С 1950 года их число утроилось. Таким образом, Швейцария имеет один из самых высоких в мире показателей плотности музеев – 1 музей на 9 000 жителей. Большинство кантонов располагает широким спектром музеев, но лишь в семи из них сосредоточены музеи всех семи категорий (краеведческие музеи; историко-археологические музеи; музеи изобразительных искусств; музеи естественной истории; музеи науки, техники и связи; этнографические, антропологические и иные музеи). Большая часть музеев находится в населенных пунктах с населением менее 10 000 человек, где расположено также большинство краеведческих музеев. Швейцарский национальный музей, созданный в 1890 году, предназначен "для сохранения предметов национальной старины, имеющих важное значение с точки зрения истории и изобразительных искусств". Национальный музей имеет основное здание в Цюрихе и несколько филиалов.

#### б) Библиотеки

749. В Швейцарии насчитывается более 6 000 библиотек. Наиболее крупными фондами располагают университетские библиотеки, которые, как правило, являются одновременно кантональными или муниципальными. Кроме того, Конфедерация оказывает помощь Общедоступной библиотеке – "библиотеке библиотек", которая предоставляет свои фонды в распоряжение другим библиотекам, с тем чтобы снизить их затраты на приобретение изданий. Кроме того, Федеральное управление культуры располагает некоторыми кредитами, позволяющими ему оказывать поддержку молодежным библиотечным фондам, книжным выставкам за рубежом и писательским ассоциациям.

750. Особое место принадлежит Национальной библиотеке. Ее деятельность охватывает главным образом издания "Гельветика" и распространяется на все виды носителей информации; иными словами, она занимается сбором, хранением и выдачей читателям:

- а) старинных и современных произведений и печатной продукции на всех языках, которые имеют отношение к Швейцарии и ее жителям;
- б) произведений швейцарских авторов на языке оригинала и в переводе;

с) книг и других видов носителей информации, опубликованных в Швейцарии.

Кроме того, Национальная библиотека осуществляет руководство Швейцарским литературным архивом, созданным в 1990 году по просьбе Фридриха Дюрренматта. Речь идет о личных архивах швейцарских граждан или связанных со Швейцарией лиц, деятельность которых явилась крупным вкладом в культурную и интеллектуальную жизнь страны.

Таблица 38

Основные библиотеки Швейцарии в 1992 году

Библиотеки	Фонды <u>1/</u>	Приобретения	Количество читателей	Объем выдачи <u>2/</u>
Национальная библиотека	2 989 577	57 378	7 534	98 258
Университетская библиотека, Базель	2 805 764	37 807	24 410	243 329
Муниципальная и университетская библиотека, Берн	1 754 069	25 095	19 813	158 539
Кантональная и университетская библиотека, Фрибург	1 825 335	36 181	9 800	112 549
Публичная и университетская библиотека, Женева	1 933 536	20 011	9 654	93 157
Библиотека Женевского университета	1 911 885	116 551	17 312	-
Кантональная и университетская библиотека, Лозанна	1 636 284	38 547	16 949	246 328
Библиотека EPFZ	4 835 140	128 243	67 178	712 407
Центральная библиотека, Цюрих	3 371 300	88 760	55 000	294 237

1/ Книги, периодические издания, рукописи, микрокопии, иконографические документы, материалы звукозаписи.

2/ Число выданных читателям книг и их копий, включая аудиовизуальные и иконографические документы, а также фонды, предоставленные другим библиотекам.

Источник: Федеральное статистическое управление.

с) Кино

751. Кинематография – одна из немногих областей культуры, непосредственно упоминаемых в Конституции. Действительно, ее статья 27-тер предусматривает для Конфедерации возможность содействия развитию швейцарского кино. Это содействие, направленное исключительно на культурные цели, выражается главным образом в форме субсидирования производства, проката и хранения швейцарских кинофильмов. Предоставление этих субсидий возложено на отдел кинематографии Федерального управления культуры.

752. Кроме того, важную роль в развитии швейцарского кинематографа может сыграть телевидение. Так, согласно федеральному закону о радиовещании, Швейцарская радиовещательная компания (ШРК) содействует развитию национальной кинематографии (подпункт е) пункта 1 статьи 3 и пункт 3 статьи 26 ЗРТВ). Выдавая лицензии на телевидение, Конфедерация может предписать, чтобы часть программ резервировалась исключительно для показа швейцарской кинопродукции, и в частности кинофильмов отечественного производства (подпункт d) пункта 2 статьи 21 ЗРТВ). Кроме того, часть поступлений от телевидения должна реинвестироваться в производство швейцарской кинопродукции или отечественных кинофильмов (например, Телеклуб предоставляет часть своих доходов Швейцарскому киноцентру, а часть – на содействие производству швейцарских фильмов).

753. В 1994 году в Швейцарии насчитывался 431 кинозал (в 1993 году – 415) общей вместимостью 100 724 места. Около трети залов и мест приходилось на долю пяти крупнейших городов страны. В 1994 году объем коммерческого проката составил 1 176 фильмов, в том числе 64 киноленты исключительно швейцарского производства. Общее число посещений кинотеатров возросло до 16,2 млн., в том числе 74% – на просмотр американских кинофильмов. В 1994 году в Швейцарии было выпущено 26 короткометражных и 37 полнометражных фильмов (в том числе 14 – совместного производства).

д) Театр

754. Понятие профессионального театра объединяет четыре категории:

- а) государственные и регулярно субсидируемые театры, т.е. крупные учреждения, имеющие, как правило, собственную труппу и репертуар;
- б) субсидируемые театры, не имеющие труппы и репертуара;
- в) независимые труппы и театры, нерегулярно субсидируемые государством (малые, детские и кукольные театры);
- г) несубсидируемые театральные труппы.

Таким образом, театральная жизнь Швейцарии уже не ограничивается постановками крупных театральных коллективов, а подпитывается деятельностью множества мелких театров и независимых актерских трупп.

755. В репертуаре 22 государственных профессиональных театров, сыгранном в сезоне 1993/94 года, насчитывается 2 824 пьесы, 686 опер, 223 балета и 364 оперетты или музыкальные комедии. На постановках сезона 1993/94 года побывало в общей сложности 1 713 874 зрителя.

756. Годовой оперный репертуар характерен только для больших городов. Достаточно крупные профессиональные балетные труппы имеются только в Цюрихе, Базеле, Женеве и Лозанне (балет Бежара). Кроме того, весьма активным является творчество независимых танцевальных коллективов.

е) Салоны и фестивали

757. В Швейцарии ежегодно проводится большое количество международных мероприятий: ежегодный салон современного искусства "Арт Базель", Международный салон книги и прессы в Женеве, музыкальные недели в Люцерне, джазовый фестиваль в Монтрё, Фестиваль в Локарно и Фестиваль документальных фильмов в Ньоне. Кроме того, проводятся менее масштабные мероприятия, такие, как Дни литературы и кино в Золотурне, Фестиваль малых театров, "Дни видео" в Люцерне, Фестиваль мультипликационных фильмов в Вале и многочисленные рок-фестивали.

4. Развитие культурной самобытности и меньшинства

758. Основным признаком национальной самобытности Швейцарии является ее культурное и языковое многообразие. Собственно "швейцарской культуры" не существует; в основе национального единения прежде всего лежит развитие этого многообразия при уважении принципа "единства в многообразии". В этой связи самостоятельность кантонов в области культуры является наилучшей гарантией такого многообразия.

579. Статья 116 Конституции гарантирует равенство четырех государственных языков: немецкого, французского, итальянского и ретороманского. По результатам переписи 1990 года языковой состав населения является следующим: 63,6% говорят на немецком, 19,2% - на французском, 7,6% - на итальянском, 0,6% (39 600 человек) - на ретороманском языке. Сравнение с данными переписи 1980 года показывает, что в основном сократилось число говорящих на итальянском (с 9,8% до 7,6%) и ретороманском (с 0,9% до 0,6%) языках. Несколько ослабил свои позиции немецкий язык, и лишь французский язык стал более распространенным.

760. В настоящее время, по-видимому, существует угроза выживанию ретороманского языка. Ареал его распространения ограничен узкой территорией, не находящей продолжения в более широком культурном пространстве. Кроме того, сам этот район

характеризуется значительным языковым многообразием, поскольку ретороманский язык подразделяется на пять совершенно различных наречий. Однако создание единого письменного языка "rumantsch grischun" должно позволить укрепить присутствие ретороманского языка в повседневной жизни и послужить полезным инструментом для развития и обновления этого языка.

761. Италоговорящей общине кантона Тичино в настоящее время приходится играть роль периферийного района по отношению как к северу (немецкоязычной Швейцарии), так и к югу (Италии). В этой связи фактор самобытности приобретает решающее значение: жители Тичино проникнуты глубоким чувством принадлежности к Швейцарии в политическом, административном и культурном плане; вместе с тем они склонны сохранять тесные отношения со своим южным соседом, с которым их связывает общий язык и культура, что может способствовать укреплению культурной самобытности италоязычной Швейцарии. Однако присутствует и чувство "неповторимой самобытности" Тичино, побуждающее выделить его отличие как от Италии, так и от остальной Швейцарии. Основная роль в решении этой проблемы отводится языку как "двигателю самобытности". Таким образом, кантону Тичино приходится выполнять языковую и культурную миссию одновременно как в кантональном, так и в национальном масштабе.

762. Рабочая группа Федерального департамента внутренних дел занималась проблемой четырехязычия Швейцарии 148/ и составила предложения относительно пересмотра статьи 116 Федеральной конституции. Проект пересмотра был принят парламентом и выдвинут на референдум 149/. Цель этого пересмотра заключается, в частности, в укреплении позиции языковых меньшинств и в расширении общения между культурными и языковыми районами страны. Проект пересмотренной статьи о языках возлагает на Конфедерацию и кантоны задачу по принятию совместных мер, направленных на сохранение четырехязычия.

763. Конфедерация ежегодно выделяет кантонам Граубюнден и Тичино субсидии на сохранение культурной и языковой самобытности районов, население которых говорит на ретороманском и итальянском языках. Так, Конфедерация предоставляет 3 750 000 франков кантону Граубюнден и 2,5 млн. франков - кантону Тичино. Часть средств, выделенных кантону Граубюнден, должна быть в обязательном порядке передана культурным ассоциациям "Lia Rumantscha" и "Pro Grigioni Italiano". Федеральный совет в своем обращении от 1 марта 1995 года выдвинул новый законопроект о сохранении и развитии ретороманского и итальянского языков и культур. Он позволит Конфедерации

---

148/ Quadrilinguisme en Suisse - Présent et futur, Berne, 1992.

149/ Данная статья Конституции была принята подавляющим большинством населения и всеми кантонами в результате референдума, проведенного 10 марта 1996 года.



и кантонам проводить более гибкую политику в целях поддержки языков меньшинств и особенно наращивания финансовой помощи ретороманской общине; при этом в нем не указывается размер выделяемых субсидий и конкретно не упоминаются организации-бенефициары. Вместе с тем законопроект увязывает предоставление федеральных субсидий с соответствующей долей участия кантонов.

764. Телевидение и радиовещание как государственные службы также должны гарантировать уважение принципа единства в многообразии. Швейцарская радиовещательная компания (ШРК) подразделяется на три региональных компании: телевидение немецкоязычной Швейцарии (DRS); телевидение франкоязычной Швейцарии (TSR) и телевидение италийскоязычной Швейцарии (TSI), которые обеспечивают надлежащее представительство четырех языковых районов. Таким образом, ШРК передает телевизионные программы для каждого из своих трех языковых районов. Кроме того, оно обязано регулярно транслировать программы для ретороманской общины. Эти программы, подготовленные с учетом различных региональных особенностей, должны способствовать национальному единению. Поэтому любая программа может приниматься на всей территории Швейцарии, тем самым способствуя культурному обмену внутри страны. Действующая внутри ШРК система пропорционального распределения средств позволяет обеспечивать финансирование франкоязычного и италийскоязычного телевидения, численность аудитории которых невелика.

765. Аналогичным образом ШРК как радиовещательная компания обязана передавать специальные радиoprogramмы на каждом из государственных языков. Кроме того, своими директивами от 31 августа 1994 года о планировании сетей вещания ОУС Федеральный совет обязал ШРК транслировать, по мере технических возможностей, первую региональную языковую программу трех основных районов на всю территорию Швейцарии.

766. Регулируемая нормами гражданского права деятельность фонда "Про Гельвеция" (см. выше) – полностью финансируемого Конфедерацией, – также направлена на ликвидацию диспропорций в культурном развитии районов, на поощрение культур меньшинств и на развитие культурного обмена на территории Швейцарии.

767. Задача Федеральной комиссии по делам иностранцев (ФКИ) – поощрять на федеральном уровне социальную интеграцию иностранцев при уважении их культурной самобытности, в то время как осуществление соответствующих мероприятий в основном относится к компетенции местных властей. Поэтому ФКИ составлен справочный сборник "Иностранцы в общине", выпущенный совместно с центральными ассоциациями городов и общин. Этот справочник должен способствовать расширению участия иностранцев в социально-культурной жизни. Он также призывает общины помогать многочисленным местным и районным ассоциациям иностранных граждан, осуществляющим деятельность в области культуры, досуга и социальной жизни, а также указывает различные возможности сотрудничества между местными и государственными партнерами.

768. Кроме того, ФКИ постоянно обсуждает с ШРК вопрос о месте, которое отводится в ее деятельности проблемам иммиграции: включение в лицензию ШРК требования об освещении проблем иностранцев, проживающих в Швейцарии; создание всеобъемлющей программы, способствующей межкультурной интеграции; более широкое освещение проблем иностранных граждан в существующих программах; развитие новых информационных передач для меньшинств на их родном языке; расширение доступа к ШРК журналистов, являющихся иностранцами или иммигрантами.

## 5. Роль средств информации

769. Средства информации играют особенно важную роль в области культурного обмена; они защищены свободой выражения мнений, которая гарантируется статьей 10 ЕКПЧ и статьей 19 Международного пакта о гражданских и политических правах. При этом, однако, положения пункта 1 статьи 10 ЕКПЧ не препятствуют государствам в установлении системы лицензирования для радиовещательных и телевизионных компаний.

### а) Телевидение

770. В соответствии с пунктом 1 статьи 55-бис Конституции, Конфедерация уполномочена издавать законодательные положения в области телевидения и радиовещания. Эти конституционные полномочия конкретизированы в федеральном законе о телевидении и радиовещании от 21 июня 1991 года. Данный закон, в частности, устанавливает критерии выдачи лицензий. Конфедерация располагает монополией на телевидение и радиовещание и предоставляет компаниям лицензии на использование вещательного оборудования.

771. ШРК имеет государственную лицензию с 1931 года. Являясь национальным органом по выполнению задач, продиктованных общественными интересами, она несет ответственность за полный охват населения программами радио и телевидения. Таким образом, ШРК осуществляет коммуникативную, интеграционную и социально-культурную функции. Как было указано выше, она объединяет три региональные компании, которые обеспечивают телевидение для каждого языкового района с учетом их особенностей.

772. При этом ЗРТВ предусматривает выдачу лицензий другим вещательным компаниям в соответствии с "системой уровней", наделяющей ШРК особым статусом. На уровне страны и языковых районов другие компании получают лицензию лишь при условии, если их деятельность серьезно не препятствует ШРК в выполнении ее комплексной задачи. Такой подход позволяет учитывать специфическое положение Швейцарии, для которой характерен узкий рынок, разделенный на три сектора и вынужденный выдерживать острую международную конкуренцию. Таким образом, по-видимому, политика ограничения численности национальных вещательных компаний отвечает общим интересам. На местном и региональном уровнях, где степень конкуренции ниже, могут действовать несколько компаний. На международном уровне закон не накладывает на эти компании никаких ограничений. В настоящее время действуют три региональных телевизионных компании,

две телекомпании с абонентной системой и многочисленные частные телекомпании, ведущие трансляцию в течение нескольких часов в неделю. С 1 марта 1995 года вступил в действие четвертый национальный канал - "Suisse 4".

773. Помимо трех региональных каналов - телевидения немецкоязычной Швейцарии (DRS), телевидения франкоязычной Швейцарии (TSR) и телевидения италияязычной Швейцарии (TSI), - бесспорной популярностью во всех языковых районах пользуются зарубежные телеканалы. Вместе с тем местные каналы частных телекомпаний - их насчитывается 27 - играют незначительную роль.

774. В соответствии с федеральным законом о радиовещании и телевидении (ЗРТВ) эти средства массовой информации должны "поощрять художественное творчество в Швейцарии и стимулировать участие радиослушателей и телезрителей в культурной жизни" (пункт с) статьи 3 ЗРТВ). Действительно, телевидение может сыграть особую роль в распространении культуры, поскольку 96% постоянного населения в возрасте старше 15 лет имеют по меньшей мере один телевизор.

775. В среднем швейцарцы смотрят телевизор в течение двух часов в день. Количество эфирного времени, посвященного культурным программам, варьируется от 1 274 часов на немецкоязычном телевидении до 760 часов на италияязычном телевидении. Например, за период с сентября 1992 года по июнь 1993 года по телевидению было показано 34 театральные пьесы (TSR - 9, DRS - 15 и TSI - 10); в просмотре этих программ участвовали 304 000 зрителей. ШПК также демонстрирует большое количество полнометражных фильмов, в частности, швейцарского производства.

776. Следует подчеркнуть, что телезрители имеют право направлять рекламации на транслирующиеся передачи в независимый квазисудебный орган по рассмотрению жалоб, которому поручено контролировать объективность и сбалансированность программ, а также соблюдение условий, предусмотренных лицензией.

b) Радиовещание

777. ШПК длительное время владела монополией на радиовещание. Указ 1982 года о местных мероприятиях в области радиовещания позволил создать многочисленные частные радиостанции. Правовая основа их деятельности была закреплена в Федеральном законе о телевидении и радиовещании, предусматривающем выдачу лицензий другим радиовещательным компаниям местного и регионального уровня. Радиус действия частных радиостанций составляет 30 километров.

Таблица 39

Телевизионные программы с разбивкой по виду и эфирному времени  
(1993 год)

Виды программ	DRS		TSR		TSI	
	Часы	%	Часы	%	Часы	%
Информация, новости	1 641	24	1 761	21	1 050	19
Культура <u>1/</u>	1 274	18	1 244	15	760	12
Фильмы	1 758	26	3 034	36	1 780	27
Спорт	965	14	879	11	935	14
Эстрада	455	7	392	5	330	5
Детские телепередачи	328	5	549	7	284	4
Другие телепередачи	444	6	461	5	1 376	21

1/ История, этнология, искусство, театр, музыка, образование, религия, наука, средства информации.

Источник: Швейцарская телерадиовещательная компания.

778. ШРК транслирует три отдельные программы на каждом из трех государственных языков, с тем чтобы удовлетворять запросы всех радиослушателей. В первой программе основное внимание уделено новостям, развлекательным передачам и легкой музыке; во второй – культуре и классической музыке; третья программа ориентирована в первую очередь на молодежь, и в ней преобладает современная музыка. В целом музыка занимает значительную часть всех трех радиопрограмм – на ее долю приходится две трети эфирного времени ШРК.

779. Музыкальным передачам также отводится основная часть программ частных радиостанций, которых в 1993 году насчитывалось 40 и которые являются прежде всего развлекательными. По количеству радиослушателей они занимают второе место после ШРК.

с) Печать

780. Учитывая размер территории и количество населения Швейцарии, число выпускаемых в ней газет и журналов очень велико. Национального печатного органа в стране не существует, поскольку пресса является исключительно кантональной или региональной. В 1994 году в Швейцарии выходило 235 газет, в том числе 97 ежедневных (78 – на немецком языке, 15 – на французском и 4 – на итальянском). Общий тираж ежедневных газет достиг 2,8 млн. экземпляров, что составляет 396 экземпляров на 1 000 жителей; 11 ежедневных газет выходят тиражом более 50 000 экземпляров, а 5 – более 100 000. Тираж почти половины ежедневных швейцарских газет составляет менее 10 000 экземпляров. Следует подчеркнуть, что в настоящее время наблюдается процесс концентрации прессы путем объединения различных газет.

781. Среди периодических изданий, выходящих не реже одного раза в квартал, насчитывается 22 издания для детей и юношества, 15 изданий для семьи, 11 журналов для женщин, 8 иллюстрированных информационных журналов, 6 изданий для пожилой читательской аудитории, 5 журналов о радио и телевидении и 3 юмористических издания.

6. Охрана культурного наследия

782. 24 марта 1995 года парламент принял частично пересмотренный Федеральный закон об охране природы и ландшафтов. Часть положений этого нового закона посвящена охране исторических памятников.

783. Охрана исторических памятников относится прежде всего к компетенции кантонов, которые получают финансовую и техническую помощь Конфедерации. Она выделяет субсидии на реставрацию, обслуживание и эксплуатацию памятников; объем этих субсидий может покрывать до 35% расходов (в исключительных случаях – до 45%). Кроме того, она обладает возможностью приобретения таких памятников. Конфедерация также выделяет субсидии действующим в этой области ассоциациям и может субсидировать проведение научных исследований и профессиональной подготовки. Кроме того, Федеральному совету поручено составить каталог культурных ценностей общенационального значения; при отнесении их к данной категории особое внимание будет уделяться возрасту, степени культурной ценности и архитектурной уникальности объекта.

784. В международном плане Швейцария является участницей целого ряда конвенций об охране культурного наследия. В рамках Совета Европы она в 1962 году присоединилась к Европейской конвенции об охране культурных ценностей, а в 1970 году ратифицировала Европейскую конвенцию о защите археологического наследия. 26 апреля 1995 года Федеральный совет принял обращение, касающееся ратификации Гренадской конвенции от 3 октября 1985 года об охране архитектурного наследия Европы и Мальтийской конвенции от 16 января 1992 года об охране археологического наследия. Эта последняя конвенция заменяет Конвенцию Совета Европы от 1969 года об охране археологического наследия.

785. Кроме того, Швейцария ратифицировала две важных конвенции ЮНЕСКО об охране культурных ценностей. Это – Гагская конвенция о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта, ратифицированная в 1962 году, и Конвенция об охране Всемирного культурного и природного наследия, ратифицированная в 1975 году. Старая часть города в Берне, монастырь в Санкт-Галлене и монастырь в Мюстаире включены в составленный ЮНЕСКО каталог мирового наследия.

7. Свобода творчества и распространения его результатов

786. На международном уровне свобода художественного творчества защищена свободой выражения мнений, которая гарантируется статьей 10 ЕКПЧ 150/ и статьей 19 Международного пакта о гражданских и политических правах. В указанной статье Пакта художественные формы выражения непосредственно упоминаются наряду с устной, письменной и печатной формами.

787. Свобода художественного творчества и распространения его результатов защищена свободой убеждений – неписаным основным правам, признанных Федеральным судом. В самом деле, по мнению Суда, "понятие убеждений охватывает не только выражение мыслей, позиции, принципиальных суждений, концепций и т.п., но также художественное творчество и его плоды" 151/. Некоторые из недавних кантональных конституций непосредственно гарантируют свободу искусства 152/.

788. Статья 55 Конституции четко гарантирует свободу прессы, охватывающую все виды печатной продукции (тексты и изображения). Некоторые авторы распространяют действие этой статьи на театральные постановки, лекции, записи на дисках и аудиокассетах. Свобода прессы как проявление свободы выражения мнений предполагает запрет цензуры и предварительных разрешений. Что касается репрессивных мер, то они носят законный характер лишь при соблюдении общих условий, которым подчинены все ограничения основных прав (правовая основа, императивный общественный интерес, соразмерность).

---

150/ Cf. Cour Eur DH, Müller et autres c. Suisse, arrêt du 24 mai 1988, Série A 133.

151/ ПФС 101 Ia 255.

152/ См. положения конституций кантонов Ааргау (статья 14), Юра (подпункт i) пункта 2 статьи 8), Ури (пункт i) статьи 12), Базель-Ланд (подпункт e) пункта 2 статьи 6), Золотурн (статья 14), Гларус (статья 10), Тургау (пункт 6 статьи 6) и Берн (статья 22).

789. Что касается свободы распространения результатов творчества, то здесь в особом положении находится кино. В противоположность прессе оно на кантональном уровне по-прежнему остается подцензурным. В стране действуют общие ограничения в отношении молодежи, позволяющие устанавливать возрастные пределы для просмотра. Наряду с этим вопрос о подцензурности фильмов для взрослых вызывает жаркую полемику. В своем постановлении от 1967 года Федеральный суд указал, что подчинение кинематографа особому режиму наряду с другими зрелищными жанрами (театр, кабаре, дансинги), а также установление цензуры над кинопродукцией не являются антиконституционными. Федеральный суд рассмотрел эту проблему лишь с точки зрения свободы коммерческой и промышленной деятельности, не учитывая при этом художественный аспект кинематографа 153/. Однако с тех пор практика Суда обогатилась: он признал, что некоммерческий фильм, представляемый как художественное или дидактическое произведение, является проявлением свободы убеждений. При этом он, однако, не уточнил, распространяется ли свобода выражения мнений на коммерческие художественные фильмы, или они должны подчиняться режиму цензуры 154/.

790. Статья 55-бис Федеральной конституции гарантирует независимость радиовещания и телевидения, а также их полную свободу при подготовке программ. Поэтому Конфедерация не может самостоятельно осуществлять эти прерогативы, а выдает лицензии соответствующим компаниям.

#### 8. Профессиональная подготовка в области культуры и художественного творчества

791. В соответствии со статьей 34-тер Конституции Конфедерация уполномочена издавать законодательные положения о профессиональной подготовке лишь в некоторых конкретных областях: промышленности, искусств и ремесел, торговли, сельского хозяйства и работы по дому. Другие области – в частности, художественная профессиональная подготовка – относятся к компетенции кантонов. Такое обучение, как правило, проводится профессиональными училищами по очной программе. Например, в восьми консерваториях страны обучается 2 530 будущих музыкантов.

792. При этом к федеральной компетенции относятся высшие школы прикладных искусств, которые в 1992 году посещали 329 учащихся. Лица, поступающие в такие школы, должны успешно сдать экзамен за период ученичества и вступительный экзамен. Однако среди поступающих много выпускников общеобразовательных учебных заведений (гимназий). В рамках создания высших специализированных школ предусматривается преобразовать высшие школы прикладного искусства в высшие художественные школы.

---

153/ ПФС 93 Ia 309s.

154/ ПФС 101 Ia 255.

### C. Охрана, развитие и распространение достижений науки

#### 1. Общие основы развития науки и научных исследований

793. Наука и научные исследования имеют огромное значение для Швейцарии. В 1992 году на финансирование НИОКР было затрачено более 9 млрд. франков, или 2,7% ВВП, вследствие чего Швейцария занимает одно из ведущих мест среди стран ОЭСР. При этом доля бюджетных средств в общем объеме затрат невелика: Конфедерацией и кантонами на научные исследования было выделено 2,58 млрд. франков. Таким образом, основная часть расходов приходится на долю частного сектора, который обеспечивает три четверти бюджета научных исследований (6,13 млрд. франков). В 1992 году объем средств, затраченных частными предприятиями на НИОКР за рубежом, впервые превысил соответствующие затраты, произведенные в Швейцарии. В то время как Конфедерация и кантоны финансируют главным образом фундаментальные разработки и прикладные исследования в социальной области, частный сектор прежде всего выделяет средства на проведение исследований в коммерческих целях.

794. Таким образом, Конфедерация играет вспомогательную, но важную роль в поощрении и развитии науки и научных исследований. Согласно статье 27-сексисе Федеральной конституции, она обязана оказывать содействие осуществлению научных разработок. В законе о научных исследованиях от 7 октября 1983 года определены различные меры содействия, которые может принимать Конфедерация. В законе речь идет в основном о мерах финансового характера, однако он также наделяет Конфедерацию полномочиями по установлению целей политики Швейцарии в области научных исследований.

795. В 1990 году Конфедерация приняла "Цели политики научных исследований на 1992-1995 годы" 155/ и определила приоритетные темы и общие задачи исследований. Тримя приоритетными темами являются:

- a) экология: охрана окружающей среды;
- b) наука о человеке: исследование ключевых проблем в социально-экономической и медицинской областях;
- c) техника: поощрение технического развития.

---

155/ "Цели политики Конфедерации в области научных исследований с 1992 года" от 28 марта 1990 года (прилагаются).



По каждому из трех указанных направлений определены первоочередные темы, требующие существенных дополнительных усилий, и второстепенные темы, для которых необходимо лишь активизировать уже осуществляемую деятельность. Например, первоочередными темами в области экологии являются методы регулирования состояния окружающей среды; климатологические, гидрологические и геологические исследования; внедрение модели сознательного и экологически разумного поведения. В число трех второстепенных тем входят "чистые" технологии; энергетические исследования и удаление отходов; обработка воды, охрана и рациональное использование почв.

796. В принятых Федеральным советом "Целях" также определены семь общих задач в области функционирования системы исследований. Они предусматривают укреплять, расширять и поощрять:

- a) сотрудничество на национальном уровне в области НИОКР;
- b) международное научное сотрудничество;
- c) конкуренцию и проведение региональных/новаторских исследований;
- d) мобильность и гибкость;
- e) междисциплинарные исследования и глобальный подход к рассмотрению проблем;
- f) практическое применение результатов исследований и передачу этих результатов заинтересованным кругам;
- g) профессиональную этику и коллективную ответственность за проводимые исследования.

797. Содействие со стороны Конфедерации выражается главным образом в форме финансирования исследовательских учреждений. Конфедерация субсидирует научные разработки, финансируя два федеральных политехнических института и смежные институты, а также предоставляя субсидии кантональным университетам. Кроме того, Конфедерация оказывает поддержку учреждениям по поощрению научных разработок. Эти учреждения конкретно указаны в законе о научных исследованиях (ЗНИ): Швейцарский национальный фонд научных исследований и Академии наук (статья 5 ЗНИ). За период 1992-1995 годов общий объем субсидий, выплаченных Конфедерацией этим учреждениям, составил 2,11 млрд. франков.

798. Швейцарский национальный фонд научных исследований – это частноправовое учреждение, созданное в 1952 году академиями наук и центральными научными обществами. Этот фонд стал основным инструментом Конфедерации в поощрении фундаментальных научных разработок в общенациональном масштабе. Его первоочередная

задача – содействовать проведению многодисциплинарных некоммерческих научных изысканий высокого уровня (свободных исследований). Наряду с этим Национальный фонд располагает двумя средствами содействия проведению исследований по приоритетным темам. Речь идет, во-первых, о тематических исследовательских программах, позволяющих поощрять проведение исследований по приоритетным темам, предусмотренным целями научно-исследовательской политики, и, во-вторых, о национальных исследовательских программах, темы которых определяются Федеральным советом. Объем перечисленных фонду средств составил 1,243 млрд. франков, т.е. 59% ассигнований на научные исследования в период 1992-1995 годов.

799. Ко второму типу учреждений, определяющих характер научных исследований, относятся четыре академии наук, финансирование которых в период 1992-1995 годов составило 86,6 млн. франков. Это – созданная в 1815 году Швейцарская академия естественных наук, объединяющая 38 специализированных и 27 кантональных и региональных научных обществ, которые насчитывают около 25 000 членов; созданная в 1946 году Швейцарская академия гуманитарных наук, состоящая из 43 научных обществ, охватывающих в целом около 40 000 членов; созданная в 1981 году Швейцарская академия технических наук, в состав которой входят 39 научных обществ, объединяющих 47 000 членов; и, наконец, действующая с 1943 года Швейцарская академия медицинских наук, созданная по инициативе семи медицинских и ветеринарных факультетов, а также Федерации швейцарских врачей.

800. Эти академии не оказывают непосредственной поддержки исследованиям, а скорее представляют собой форум для обмена мнениями и творческого обсуждения (проведение конгрессов и научных мероприятий); они обеспечивают финансовую помощь специальным журналам и могут финансировать различные исследования, но речь в данном случае идет об экспериментальных исследованиях или долгосрочных научных проектах.

## 2. Научный прогресс и охрана окружающей среды

801. Как было указано выше, охрана окружающей среды является одним из приоритетных направлений, предусмотренных целями политики в области научных исследований. На проведение изысканий по данной теме предусмотрено затратить 10-15% субсидий, полученных Национальным фондом.

802. В рамках финансируемых Конфедерацией специальных программ было решено создать Швейцарский центр экологических исследований. Его цель – расширять область знаний об окружающей среде и способствовать сотрудничеству между исследовательскими группами различных дисциплин.

### 3. Распространение научной информации

803. Конфедерация обязана обеспечивать распространение научных данных и принимать меры к тому, чтобы результаты исследований были в максимальной степени доступны всем заинтересованным лицам. Закон о научных исследованиях непосредственно предусматривает использование для этой цели части государственных субсидий. Так, например, Национальному фонду поручено покрывать часть расходов на публикацию научной литературы, а академии наук оказывают финансовую поддержку выпуску специальных журналов.

### 4. Научные исследования и профессиональная этика

804. Хотя законодательство не устанавливает рамок профессиональной этики, в которых должны проводиться исследования, соблюдение этических принципов фигурирует в числе общих целей исследовательской политики. В Законе о научных исследованиях не содержится положений такого рода, поскольку учет последствий исследований для личности, общества и окружающей среды является составной частью ответственности, возложенной на исследователя. Кроме того, научные круги осуществляют самостоятельный контроль за исследователями, в частности посредством комиссий, назначаемых академиями наук. Так, например, Комиссией по экспериментальной генетике Академии медицинских наук был составлен деонтологический кодекс, применяемый в отношении любых операций с генофондом. Этой Комиссией также ведется реестр учета исследовательских работ в данной области.

#### D. Защита интересов в связи с интеллектуальной собственностью

805. Право каждого лица на моральное и материальное поощрение результатов его научной, литературной и художественной деятельности гарантируется федеральными законами в области интеллектуальной собственности.

806. Федеральный закон от 9 октября 1992 года об авторских и смежных правах, который вступил в силу 1 июля 1993 года, гарантирует авторам литературных и художественных произведений исключительные права на соответствующее материальное и моральное вознаграждение. Кроме того, в разделе "Смежные права" этот закон защищает результаты труда артистов-исполнителей, изготовителей фонограмм и видеogramм, а также органов по распространению. Кроме того, его положения непосредственно защищают авторские права создателей компьютерных программ. Данный закон гарантирует значительный объем правовой охраны. Так, срок охраны авторских прав для литературных и художественных произведений продолжается в течение жизни автора и еще 70 лет после его смерти (вместо 50 лет); действие прав автора компьютерных программ прекращается через 50 лет после его смерти. Охрана смежных прав продолжается в течение 50 лет. Для правопреемников этот закон вводит комплекс прав на получение вознаграждения в обмен на массовое использование их произведений и плодов творчества. Речь идет, в частности, о взимании сбора с чистых кассет, используемых для записи произведений для

частного использования, о вознаграждении за фотокопирование, за аренду экземпляров произведений, а также за использование фонограмм и видеogramм для целей воспроизведения и тиражирования. Эти новые имущественные права, осуществляемые в рамках режима обязательного коллективного управления, являются важным источником дополнительных доходов для создателей культурных ценностей. Наконец, закон значительно ужесточает меры наказания за пиратство (уголовные и таможенные меры), а также систему наблюдения за обществами управления.

807. Федеральный закон от 25 июня 1954 года о патентах на изобретения гарантирует патентообладателю исключительное право на профессиональное применение изобретения, а изобретателю – право на указание его полного имени. Недавно было проведено два частичных пересмотра положений этого закона. Первый пересмотр был осуществлен в декабре 1994 года с целью учета нового соглашения об интеллектуальной собственности, заключенного в рамках Уругвайского раунда ГАТТ (в настоящее время – Всемирная торговая организация); некоторые положения закона – в частности об условиях выдачи обязательных лицензий – были изменены. Второй пересмотренный вариант был принят парламентом в феврале 1995 года. Наиболее важным из внесенных изменений является введение дополнительных сертификатов на медикаменты. Кроме того, в 1993 году Федеральный совет обнародовал основные направления своей политики в области патентоспособности организмов. Элементы этой политики опираются на нынешнюю правовую практику, в которой уже имеются прецеденты патентоспособности организмов. Речь в основном идет о пересмотре возможностей и пределов действия патентного права: следует, в частности, исключить патентоспособность изобретений, внедрение которых противоречило бы человеческому достоинству, свободе личности, достоинству живого существа или которое создало бы серьезную опасность для окружающей среды. Этот гибкий подход заменит нынешние застывшие и устаревшие положения в области биотехнологии, которые, с одной стороны, исключают патентоспособность видов растений и пород животных, но, с другой стороны, допускают общее право на патентную охрану растений и животных. Такой подход, в котором также должна учитываться эволюция европейского права, позволит находить более гибкие решения путем соизмерения имеющихся интересов на основе закона и практики.

808. Наконец, Федеральный закон от 30 марта 1900 года о промышленных чертежах и моделях гарантирует автору исключительное право на получение выгоды от промышленного внедрения его изобретения.

809. В Обязательственном кодексе уточняется, что изобретения, сделанные работником при выполнении своих функций на службе у работодателя и в соответствии со своими договорными обязанностями, являются собственностью работодателя (пункт 1 статьи 332 ОК). Работодатель также может сохранить за собой право на изобретения, сделанные работником при выполнении своих функций у него на службе, но вне рамок своих договорных обязанностей (пункт 2 статьи 332 ОК). Кроме того, работодатель

может использовать чертежи и модели, созданные работником при выполнении своих функций на службе у работодателя и в соответствии со своими договорными обязанностями (статья 332 а) ОК).

810. В международном плане Швейцария является участницей целого ряда международных конвенций, принятых под эгидой Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) в областях промышленной собственности, литературной и художественной собственности и - в недавнем прошлом - смежных прав. Кроме того, Швейцария является участницей Всемирной конвенции об авторском праве от 1952 года, принятой под эгидой ЮНЕСКО. Она также ратифицировала соглашения, заключенные по итогам Уругвайского раунда, и в силу этого стала членом Всемирной торговой организации (ВТО) и участницей Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (ТАПИС). Наряду с этим на региональном уровне Швейцария является участницей Конвенции 1973 года о выдаче европейских патентов (Конвенции о европейском патенте), а также Страсбургской конвенции 1963 года об унификации некоторых элементов патентного права. Наконец, Швейцария принимает активное участие в работе, проводимой Комитетом экспертов-юристов в области средств массовой информации в рамках Совета Европы.

Е. Охрана, развитие и распространение достижений культуры

811. В области культуры Конфедерация облечена лишь вспомогательными конституционными полномочиями. Однако она проявила себя очень активно, создав, в частности, целый ряд крупных культурных учреждений. Следует добавить, что она также располагает различными кредитами, которые позволяют ей оказывать поддержку национальным культурным ассоциациям.

812. В 1890 году был создан Швейцарский национальный музей, а затем, в 1894 году, - Швейцарская национальная библиотека. Цель двух этих учреждений - охранять и распространять культурное наследие Швейцарии.

813. В 1939 году Конфедерацией был создан фонд "Про Гельвеция", деятельность которого с 1965 года регулируется федеральным законом о фонде "Про Гельвеция". Это - учреждение, функционирующее на основе норм публичного права, которое финансируется исключительно Конфедерацией и возглавляется Советом фонда, назначаемым Федеральным советом. Этот фонд является основным органом, ответственным за положение в области культуры в федеральном плане. Деятельность фонда, пользующегося широкой самостоятельностью, направлена на поощрение художественного творчества, на распространение культурных ценностей внутри страны, а также на поддержание культурных связей с другими странами. На национальном уровне он оказывает поддержку отдельным проектам во всех областях художественного и культурного творчества, а также содействует обмену между различными языковыми и культурными общинами. На международном

уровне фондом, в частности, создан Швейцарский культурный центр в Париже в 1985 году и организована трансляция программ в Каире, Праге, Братиславе, Кракове, Будапеште и Пеште.

814. В период 1992–1995 годов Конфедерация пополняла средства фонда "Про Гельвеция" следующим образом:

1992 год – 28 млн. франков,

1993 год – 25 млн. франков,

1994 год – 26 млн. франков,

1995 год – 26 млн. франков.

В целом объем финансирования составил 105 млн. швейцарских франков, что на 22% выше по сравнению с предыдущим периодом (1988–1991 годов).

815. Федеральное управление культуры – исполнительный орган Федерального департамента внутренних дел – занимается вопросами культурной политики и осуществляет координацию федеральной политики в области культуры. Он также курирует области, непосредственно относящиеся к компетенции федеральных органов (кинематография, изобразительное искусство, прикладное искусство, охрана культурного наследия и исторических памятников), и руководит деятельностью Национального музея и Национальной библиотеки.

#### F. Свобода научных исследований

816. Свобода научных исследований непосредственно не гарантируется Федеральной конституцией, однако в соответствии с общей теорией и судебной практикой она является составной частью свободы выражения мнений, понимаемой в широком смысле. Таким образом, свобода исследований – это личная свобода, которая гарантируется неписанным конституционным правом. В конституциях некоторых кантонов она закреплена в качестве основного права 156/. Кроме того, свобода научных исследований непосредственно гарантирована статьей 3 закона о научных исследованиях.

---

156/ См. следующие положения кантональных конституций: Юра (подпункт i) пункта 2 статьи 8), Ааргау (пункт e) статьи 14), Базель-Ланд (подпункт i) пункта 2 статьи 6), Золотурн (статья 14), Тургау (пункт 6 статьи 6), Берн (статья 21).

817. Свобода исследований означает, что государство не может применить запретительные меры для ограничения предмета или метода исследований. Однако для исследовательских учреждений федеральной администрации и институтов при политехнических школах свобода проведения исследований гарантируется в отношении выбора и разработки методики, но ограничивается в выборе цели, определяемой работодателем.

818. В международном плане свобода научных исследований, как и свобода художественного творчества, защищена свободой выражения мнений, которая гарантируется статьей 10 ЕКПЧ и статьей 19 Международного пакта о гражданских и политических правах.

#### G. Международное сотрудничество в области науки и культуры

##### 1. Международное сотрудничество в области науки

819. Швейцария принимает активное участие в различных международных программах научного сотрудничества. В европейском масштабе такое сотрудничество осуществляется главным образом в рамках исследовательских программ Сообщества и циклов мероприятий ЭВРИКА и КОСТ. Участвуя в сотрудничестве в целях развития, Швейцария предоставляет значительный объем средств центрам и программам Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям (КГМСХИ), научно-исследовательским программам системы Организации Объединенных Наций и отраслевым исследовательским сетям. Кроме того, область научных исследований является одной из семи дискуссионных тем первого этапа двусторонних переговоров с Европейским союзом. В контексте других международных программ Швейцария принимает участие в исследованиях Международного энергетического агентства, японской инициативе "Интеллидженмент мэньюфакчуриг системз" и программе "Границы познания" (Human Frontier Science Programm). Кроме того, она является членом международных научных организаций, таких, как Европейское космическое агентство и Европейская организация ядерных исследований (ЦЕРН).

820. На академии наук также возложена задача содействовать сотрудничеству с международными учреждениями аналогичного профиля. Так, например, Академия естественных наук и Академия гуманитарных наук планируют создание Швейцарского центра научных исследований в Кот-д'Ивуаре. Кроме того, предусматривается укрепление сотрудничества, в частности, со странами Восточной Европы и Китаем. Сотрудничество с исследователями из стран третьего мира осуществляется путем предоставления стипендий и субсидий, а также обмена для проведения семинаров, конгрессов и т.п.

821. В соответствии с законом о научных исследованиях Швейцарскому национальному фонду поручено участвовать в международном научном сотрудничестве (пункт f) статьи 8 ЗНИ). Помимо финансовой поддержки швейцарских исследовательских проектов, осуществляемых в рамках международного сотрудничества, а также предоставления стипендий молодым ученым Швейцарии для их зарубежных командировок, он поощряет

международное сотрудничество путем специальных мероприятий. В качестве члена он поддерживает деятельность международных неправительственных научных организаций, таких, как Европейский научный фонд (ЕНФ) и Международный фонд для науки (МФН), цель которого – оказывать помощь ученым из развивающихся стран. Кроме того, Национальный фонд поощряет сотрудничество с исследователями из развивающихся стран в рамках модуля 7 приоритетной швейцарской программы "Окружающая среда", которая финансируется и осуществляется совместно с Управлением по сотрудничеству и гуманитарной помощи Федерального департамента иностранных дел. Сотрудничество со странами Центральной и Восточной Европы является еще одним приоритетным направлением его международной деятельности, цель которого – способствовать проведению реформы науки в этих странах. Наконец, Фонд поддерживает двусторонние отношения с многочисленными национальными научными организациями стран – членов Европейского союза, Соединенных Штатов Америки, Японии и Китая, а также успешно осуществляет на взаимной основе программы научного сотрудничества и обмена с родственными организациями.

## 2. Международное сотрудничество в области культуры

822. Швейцария как государство – член ЮНЕСКО поддержала Декларацию принципов международного культурного сотрудничества 1966 года. Конкретная деятельность Швейцарии в рамках ЮНЕСКО направлена в конечном счете на то, чтобы позволить этой Организации взять на себя ведущую роль в процессе интеллектуального сотрудничества. С помощью взносов в регулярный бюджет и дополнительных отчислений Швейцария оказывает непосредственное содействие осуществлению программ, целью которых является включение культурного аспекта в процесс развития и поощрение многообразия самобытных культур и культурного плюрализма в международном масштабе. Кроме того, Швейцария является участницей Европейской конвенции об охране культурных ценностей (1954 года) в рамках Совета Европы. Так, она играет активную роль в составе различных комитетов по культурному сотрудничеству, действующих в этой организации. Основными направлениями деятельности Швейцарии в этих комитетах являются региональный и федеральный уровни культурной деятельности, а также смежная проблематика многокультурного общества и управление культурным многообразием.

823. Наконец, следует упомянуть о культурном сотрудничестве, которое развивается в институционализованных трансграничных регионах, таких, как Базельский район, Международная конференция стран Боденского озера и район Ломбардии.

-----